



DS AUTOMOBILES

DS 9

GUIDA D'USO



Accesso alla Guida d'uso



APPLICAZIONI PER DISPOSITIVI MOBILI

Installare l'applicazione **Scan MyDS** (contenuto disponibile offline).

Disponibile anche nell'applicazione **MyDS App**.



ONLINE

Visualizzare o scaricare la Guida d'uso agli indirizzi di seguito:

<http://service.dsautomobiles.com>



Inquadrare questo codice QR per accedere direttamente.

Selezionare:

- la lingua,
- il veicolo e il modello,
- il periodo di pubblicazione della guida corrispondente alla data di 1^a immatricolazione del veicolo.



Questo simbolo indica le ultime informazioni disponibili.

BENVENUTO

La ringraziamo per aver scelto DS 9.

Questo documento contiene le informazioni e le raccomandazioni principali necessarie all'utilizzo del veicolo e delle varie funzioni in totale sicurezza. Si consiglia di acquisire familiarità con questo documento e con il Libretto di manutenzione e di garanzia.

Il veicolo comprende solo una parte degli equipaggiamenti descritti in questo documento, in funzione del livello di finitura, della versione e delle caratteristiche proprie del Paese di commercializzazione.

Le descrizioni e le illustrazioni sono fornite solo a titolo indicativo.

Il marchio **DS AUTOMOBILES** è commercializzato da Automobiles CITROËN, società per azioni quotata in Borsa con capitale sociale di €159.000.000, con sede legale al numero 2-10 di boulevard de l'Europe, 78300 POISSY, FRANCIA, iscritta al Registro delle imprese (RCS) di Versailles con il numero 642 050 199, cui si farà riferimento di seguito come "Costruttore", che si riserva il diritto di modificare le specifiche tecniche, gli equipaggiamenti e gli accessori, senza l'obbligo di aggiornare questo documento.

In caso di cessione del veicolo, consegnare anche questa **Guida d'uso** al nuovo proprietario.

! Per qualsiasi intervento sul veicolo, rivolgersi a un riparatore della Rete del Costruttore, qui di seguito denominata "Rete", o ad un riparatore qualificato.

Legenda



Allarme sicurezza



Informazioni complementari



Contributo alla protezione ambientale



Veicolo con guida a sinistra



Veicolo con guida a destra



Posizione dell'equipaggiamento/del pulsante indicata da un'area nera



- Panoramica**
- Eco-Guida**
- 01 Strumenti del cruscotto**
 - 9 Quadri strumenti
 - 11 Spie d'allarme
 - 17 Indicatori
 - 19 Test manuale
 - 19 Contachilometri totalizzatore
 - 19 Reostato d'illuminazione
 - 20 Computer di bordo
 - 21 Orologio
 - 21 Display touch screen
 - 24 Funzioni aggiuntive a distanza (ibrido ricaricabile)
- 02 Accesso**
 - 25 Chiave elettronica con funzione telecomando e chiave integrata.
 - 27 Apertura e avviamento di prossimità senza chiave
 - 29 Chiusura centralizzata
 - 30 Procedure d'emergenza
 - 32 Porte
 - 33 Bagagliaio
 - 34 Portellone elettrico
 - 37 Allarme
 - 39 Alzacristalli elettrici
 - 40 Tetto apribile
- 03 Ergonomia e confort**
 - 43 Sedili anteriori
 - 46 Regolazione del volante
 - 46 Retrovisori
 - 48 Panchetta posteriore
- 50 Funzione DS SENSORIAL DRIVE
- 51 Riscaldamento e ventilazione
- 52 Climatizzazione automatica bizona
- 56 Disappannamento - Sbrinamento anteriore
- 56 Disappannamento/Sbrinamento del lunotto
- 56 Parabrezza riscaldato
- 57 Pre-condizionamento della temperatura (ibrido ricaricabile)
- 57 Allestimenti anteriori
- 61 Plafoniere a sfioramento
- 62 Illuminazione dell'abitacolo
- 62 Allestimenti posteriori
- 63 Allestimenti del bagagliaio
- 04 Illuminazione e visibilità**
 - 64 Comando dei fari
 - 65 Indicatori di direzione
 - 65 Accensione automatica dei fari
 - 66 Guide-me-home e illuminazione d'accoglienza
 - 67 Accensione automatica dei fari - Raccomandazioni generali
 - 67 Passaggio automatico da fari abbaglianti a fari anabbaglianti
 - 68 Adaptive Frontlight System
 - 69 Illuminazione dinamica in curva
 - 70 DS NIGHT VISION
 - 71 Regolazione dell'altezza dei fari
 - 72 Comando tergicristalli
 - 73 Tergicristallo automatico
 - 73 Sostituzione di una spazzola tergicristallo
- 05 Sicurezza**
 - 75 Raccomandazioni generali relative alla sicurezza
 - 75 Segnale d'emergenza
 - 76 Avvisatore acustico
 - 76 Avvisatore acustico pedoni (ibrido ricaricabile)
- 76 Emergenza o assistenza
- 78 Programma elettronico di stabilità (ESC)
- 80 Cinture di sicurezza
- 82 Airbag
- 85 Seggiolini per bambini
- 87 Disattivazione dell'airbag anteriore lato passeggero
- 88 Seggiolini per bambini ISOFIX
- 89 Seggiolini i-Size per bambini
- 90 Installazione di seggiolini per bambini
- 92 Sicurezza elettrica bambini
- 06 Guida**
 - 93 Consigli di guida
 - 95 Avviamento / Spegnimento del motore
 - 95 Avviamento dei veicoli ibridi ricaricabili
 - 96 Freno di stazionamento elettrico
 - 99 Cambio automatico (EAT8)
 - 102 Cambio automatico elettrico e-EAT8 (ibrido ricaricabile)
 - 103 DS ACTIVE SCAN SUSPENSION
 - 103 Modalità di guida
 - 106 Partenza assistita in salita
 - 106 Indicatore di cambio marcia
 - 107 Stop & Start
 - 108 Segnalazione pneumatici sgonfi
 - 110 Sistemi di assistenza alla guida e alla manovra - Raccomandazioni generali
 - 111 Riconoscimento dei cartelli stradali
 - 115 Limitatore di velocità
 - 116 Raccomandazioni specifiche sul regolatore di velocità
 - 117 Regolatore di velocità programmabile
 - 118 DS DRIVE ASSIST
 - 119 Regolatore di velocità adattativo
 - 122 Mantenimento in corsia

- 126 Allarme attivo superamento involontario linea di carreggiata
- 129 Sorveglianza angolo cieco
- 131 Active Safety Brake con Allarme rischio collisione e Assistenza alla frenata d'emergenza intelligente
- 133 Rilevamento stanchezza
- 135 Sensori di assistenza al parcheggio
- 137 Telecamera di retromarcia - 360 Vision
- 141 DS PARK PILOT

07 Informazioni pratiche

- 147 Compatibilità dei carburanti
- 147 Rifornimento
- 148 Sistema ibrido ricaricabile
- 155 Carica della batteria di trazione (motore ibrido ricaricabile)
- 158 Dispositivo di traino
- 158 Modalità risparmio energetico
- 159 Schermo per clima molto freddo
- 159 Catene da neve
- 160 Barre del tetto
- 161 Cofano motore
- 161 Vano motore
- 162 Controllo dei livelli
- 163 Verifiche
- 165 Ruota libera
- 166 Consigli per la manutenzione

08 In caso di panne

- 168 Triangolo di segnalazione
- 168 Attrezzatura di bordo
- 170 Kit di riparazione provvisoria pneumatici
- 172 Ruota di scorta
- 175 Sostituzione di una lampadina
- 177 Fusibili

- 177 Batteria da 12 V
- 181 Batteria secondaria (ibrido ricaricabile)
- 183 Traino del veicolo

09 Caratteristiche tecniche

- 186 Caratteristiche delle motorizzazioni e dei carichi trainabili
- 187 Motori benzina
- 188 Motorizzazioni ibride ricaricabili
- 189 Dimensioni
- 189 Elementi di identificazione

10 DS CONNECT RADIO

- 191 Operazioni preliminari
- 192 Comandi al volante
- 193 Menu
- 194 Applicazioni
- 195 Radio
- 196 Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)
- 197 Media
- 198 Telefono
- 201 Impostazione
- 202 Domande frequenti

11 NAVIGAZIONE

- 205 Operazioni preliminari
- 206 Comandi al volante
- 207 Menu
- 208 Comandi vocali
- 212 Navigazione
- 214 Navigazione connessa a Internet
- 217 Applicazioni
- 219 Radio
- 220 Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)
- 221 Media
- 222 Telefono

- 225 Impostazione
- 227 Domande frequenti

12 Sistemi di registrazione dei dati di eventi

Indice alfabetico

Accesso ai video supplementari

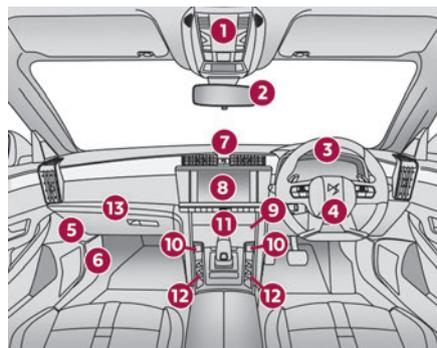
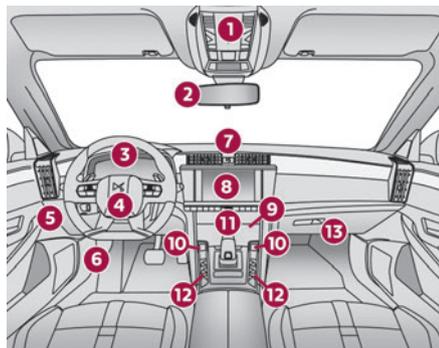


 bit.ly/helpPSA

Presentazione

Queste illustrazioni e descrizioni hanno lo scopo di fornire una guida. La presenza e la posizione di alcuni elementi possono variare in funzione della versione o del livello di finitura.

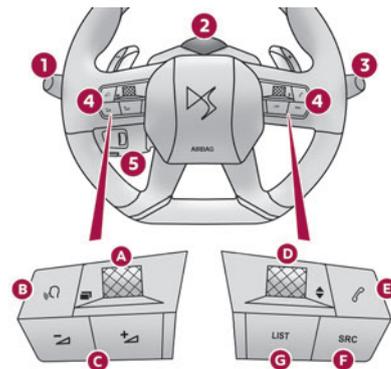
Strumenti e comandi



1. Plafoniera
Display delle spie delle cinture di sicurezza e dell'airbag anteriore lato passeggero
Comandi del tetto apribile
Pulsanti per le chiamate d'emergenza e di assistenza
Disattivazione dell'allarme volumetrico e della sorveglianza antisollevamento
2. Retrovisore interno/LED indicatore guida in modalità **Electric**
3. Quadro strumenti
4. Avvisatore acustico
Airbag anteriore lato guidatore
5. Fusibili nel cruscotto
6. Comando d'apertura del cofano motore
7. Avviamento/Spengimento del motore
Orologio
8. Display touch screen con DS CONNECT RADIO o NAVIGATION

9. Ricarica smartphone senza filo
Presse 12 V/Porta USB
10. Freno di stazionamento elettrico
Scelta della modalità di guida
11. Cambio
12. Alzacristalli elettrici
Chiusura centralizzata
Sicurezza elettrica bambini
13. Cassetto portaoggetti
Interruttore di disattivazione airbag anteriore lato passeggero

Comandi al volante



1. Comandi illuminazione esterna/indicatori di direzione
2. Telecomera a infrarossi
3. Comando tergicristallo/lavacristallo/computer di bordo

4. Comandi del sistema audio
- A. Selezione della modalità di visualizzazione del quadro strumenti
- B. Comandi vocali
- C. Abbassare/Alzare il volume
- D. Selezione file multimediale precedente/successivo
Conferma di una selezione
- E. Accesso al menu **Telefono**
Gestione delle chiamate
- F. Selezione di una fonte audio
- G. Visualizzazione dell'elenco delle stazioni radio/tracce audio
5. Comandi del regolatore/limitatore di velocità /
Regolatore di velocità adattativo

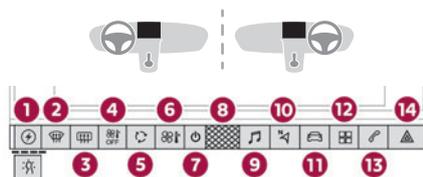
Barretta di controllo laterale



1. Regolazione dell'altezza dei fari

2. Regolazione retrovisori esterni
3. Stop & Start
4. Parabrezza riscaldato
5. Allarme attivo superamento involontario linea di carreggiata
6. Mantenimento in corsia
7. Apertura/chiusura del bagagliaio con apertura mani occupate
8. Apertura dello sportellino del serbatoio del carburante
9. Spia del pre-condizionamento della temperatura

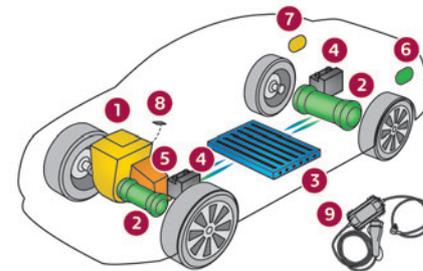
Barra di controllo centrale



1. Accesso al menu **Energy** o alla funzione **DS SENSORIAL DRIVE** (secondo la versione)
2. Programma automatico visibilità
3. Disappannamento/Sbrinamento del lunotto
4. Ventilazione disattivata
5. Ricircolo manuale dell'aria interna
6. Menu **Climatizzazione**
7. Sistema audio ON/OFF
8. Regolazione del volume
9. Menu **Radio Sistemi Multimediali**

10. Menu **Navigazione**
11. Menu **Illumin esterna/Veicolo**
12. Menu **Connect-App**
13. Menu **Telefono**
14. Segnale d'emergenza

Sistema ibrido ricaricabile



1. Motore benzina
2. Motore elettrico anteriore e posteriore (secondo la versione)
3. Batteria di trazione
4. Batterie accessori 12 V
5. Cambio automatico elettrico a 8 marce (e-EAT8)
6. Sportellino di carica
7. Sportellino serbatoio carburante
8. Selettore modalità di guida
9. Cavo per carica domestica

La tecnologia **ibrida ricaricabile** combina due fonti di energia: quella del motore benzina e quella di uno o due motori elettrici (secondo la versione). Il motore a combustione e il motore elettrico possono funzionare in modo alternato o simultaneamente, in funzione della modalità di guida selezionata e delle condizioni di guida. La sola energia elettrica fornisce il movimento del veicolo nella modalità **Electric**, oltre che nella modalità **Ibrido** in caso di fabbisogno moderato. Assiste il motore benzina durante le fasi di avviamento e di accelerazione. L'energia elettrica è fornita da una batteria di trazione ricaricabile.

Etichette

Sezione "Ergonomia e confort - Equipaggiamenti anteriori - Ricarica smartphone senza filo":



Sezioni "Illuminazione e visibilità - Comandi d'illuminazione esterna" e "In caso di panne - Sostituzione di una lampadina":



Sezione "Sicurezza - Sedili - Disattivazione dell'airbag anteriore lato passeggero":



Sezione "Sicurezza - Fissaggi ISOFIX":



Sezione "Guida - Freno di stazionamento elettrico":



Sezione "Guida - Stop & Start":



Sezione "Informazioni pratiche - Compatibilità dei carburanti":



Sezione "Informazioni pratiche - Sistema ibrido ricaricabile":



Sezione "Informazioni pratiche - Carica della batteria di trazione (Ibrido ricaricabile)":



Sezione "Informazioni pratiche - Cofano motore":



Sezione "In caso di panne - Kit di riparazione provvisoria pneumatici":



Sezione "In caso di panne - Ruota di scorta":



Sezione "In caso di panne - Batteria da 12 V":



Sezione "In caso di panne - Batteria secondaria (Ibrido ricaricabile)":



Modalità di guida ecologica

La modalità di guida ecologica è un insieme di atteggiamenti quotidiani che permettono all'automobilista di ottimizzare il consumo energetico (carburante e/o elettricità) e le emissioni di CO₂ del veicolo.

Ottimizzare l'utilizzo del cambio

Con cambio automatico, favorire la modalità automatica. Non premere il pedale dell'acceleratore a fondo o improvvisamente. L'indicatore di cambio marcia suggerisce di inserire la marcia più adatta. Quando sul quadro strumenti appare l'indicazione, seguire subito il suggerimento.

Con cambio automatico, questo indicatore appare solo in modalità manuale.

Adottare uno stile di guida tranquillo

Rispettare le distanze di sicurezza tra i veicoli, utilizzare il freno motore anziché il pedale del freno e premere l'acceleratore gradualmente. Queste abitudini consentono di ottimizzare il consumo energetico, ridurre le emissioni di CO₂ e diminuire il rumore generale del traffico. Quando il traffico è scorrevole, selezionare il regolatore di velocità.

Gestire l'utilizzo degli equipaggiamenti elettrici

Prima di partire, se la temperatura nell'abitacolo è troppo elevata, arieggiare abbassando i vetri

e aprendo le bocchette d'aerazione prima di attivare l'aria climatizzata.

Ad una velocità superiore a 50 km/h, chiudere i vetri e lasciare aperte le bocchette d'aerazione. Utilizzare degli equipaggiamenti che permettano di limitare la temperatura nell'abitacolo (ad es. tendina d'occultamento del tetto apribile, tendine).

Spegnere l'aria climatizzata, eccetto se dispone di regolazione automatica, non appena viene raggiunta la temperatura desiderata.

Spegnere le funzioni di disappannamento e sbrinamento, se non sono gestite automaticamente.

Spegnere appena possibile il riscaldamento del sedile.

Adattare l'utilizzo dei fari e/o dei fendinebbia al livello di visibilità, conformemente alla normativa del Paese in cui si guida.

Evitare di lasciare in funzione il motore a vuoto prima della partenza, soprattutto in inverno (eccetto in caso di temperature molto rigide: temperatura inferiore a -23°C). Il veicolo si riscalda più velocemente durante la guida. Il passeggero deve evitare di collegare dispositivi multimediali (ad es. film, musica, videogiochi) per contribuire a ridurre il consumo energetico. Scollegare tutti i dispositivi portatili prima di scendere dal veicolo.

Limitare le cause del consumo eccessivo

Ripartire i pesi all'interno del veicolo. Posizionare gli oggetti più pesanti nella parte posteriore

del bagagliaio, il più vicino possibile ai sedili posteriori.

Limitare il carico del veicolo e ridurre al minimo la resistenza aerodinamica (ad es. barre del tetto, portapacchi sul tetto, portabicicletta, rimorchio). Utilizzare di preferenza un portabagagli sul tetto. Rimuovere le barre del tetto ed i portapacchi sul tetto al termine dell'utilizzo.

Al termine della stagione invernale, sostituire i pneumatici da neve con pneumatici estivi.

Rispettare le istruzioni di manutenzione

Controllare regolarmente la pressione di gonfiaggio dei pneumatici, a freddo, facendo riferimento all'etichetta sul montante della porta del guidatore.

Effettuare questo controllo in particolare:

- prima di un lungo viaggio.
- ad ogni cambio di stagione.
- dopo un periodo di inutilizzo prolungato.

Ricordarsi della ruota di scorta ed eventualmente dei pneumatici del rimorchio o della roulotte.

Sottoporre regolarmente il veicolo a manutenzione (ad es. olio motore, filtro dell'olio, filtro dell'aria, filtro abitacolo, ecc.). Attenersi al programma degli interventi del piano di manutenzione del Costruttore.

Durante il rifornimento di carburante, non insistere dopo il 3° scatto della pistola di erogazione, per evitare la fuoriuscita dello stesso.

Si noterà che il consumo di carburante del nuovo veicolo si stabilizzerà ad una media regolare solo dopo i primi 3.000 chilometri di guida.

Ottimizzazione dell'autonomia di guida (veicoli ibridi ricaricabili)

Collegare il veicolo appena possibile.

Restare nella zona **ECO** dell'indicatore di potenza guidando in modo tranquillo e a velocità stabile.

Anticipare il più possibile il rallentamento e, se possibile, privilegiare le decelerazioni con la modalità di frenata rigenerativa attivata (indicatore di potenza nella zona **CHARGE**).

Con il veicolo collegato, eseguire il pre-condizionamento della temperatura prima di partire.

Per ottimizzare i consumi durante un percorso:

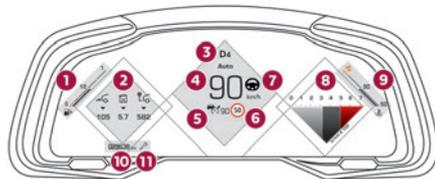
- ▶ Programmare una destinazione nel sistema di navigazione GPS del veicolo.
- ▶ Selezionare la modalità di guida **Ibrido**.
- ▶ Assicurarsi che il livello di carica della batteria sia quasi al massimo.
- ▶ Non utilizzare la funzione e-Save durante la guida.
- ▶ Utilizzare il sistema di riscaldamento/aria climatizzata in maniera consapevole.

Quadro strumenti digitale

Il quadro strumenti digitale può essere personalizzato.

In funzione della modalità di visualizzazione selezionata, alcune informazioni vengono nascoste o mostrate in modo diverso.

Esempio con la modalità di visualizzazione "Personale":



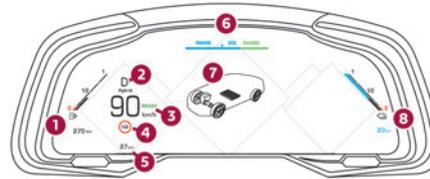
1. Indicatore di livello del carburante
2. Computer di bordo
3. Indicatore di cambio marcia
Stato del cambio automatico
Modalità di guida attiva
4. Tachimetro digitale (km/h o mph)
5. Impostazioni del regolatore/limitatore di velocità
6. Visualizzazione dei cartelli di limite di velocità
7. Stato delle funzioni Mantenimento in corsia
8. Contagiri (x 1.000 giri/min)
9. Indicatore temperatura liquido di raffreddamento (°C)
10. Contachilometri totalizzatore (km o miglia)
11. Spia Service

Quadro strumenti digitale (ibrido ricaricabile)

Il quadro strumenti digitale può essere personalizzato.

In funzione della modalità di visualizzazione selezionata, alcune informazioni vengono nascoste o mostrate in modo diverso.

Esempio con la modalità di visualizzazione "Energy":



1. Indicatore livello carburante e autonomia rimanente (km o miglia)
2. Stato del cambio automatico
Modalità di guida attiva
3. Tachimetro (km/h o mph)
Spia **READY**
4. Impostazioni del regolatore/limitatore di velocità
Visualizzazione dei cartelli di limite di velocità
5. Contachilometri totalizzatore (km o miglia)
6. Indicatore di potenza
7. Flusso di energia
8. Livello di carica della batteria di trazione e autonomia rimanente (km o miglia)

i In modalità di guida completamente elettrica, la velocità è visualizzata in blu.

Spie

Alcune spie hanno una posizione fissa, altre una posizione variabile.

Per alcune funzioni che dispongono di una spia sia per il funzionamento che per la disattivazione, è presente una sola posizione dedicata.

Informazioni permanenti

Nella visualizzazione standard, il quadro strumenti mostra:

- In posizioni fisse:
 - Indicatore livello carburante.
 - Indicatore temperatura liquido di raffreddamento.
 - Indicatore livello di carica e autonomia (Ibrido ricaricabile).
 - Contachilometri totalizzatore.
- In posizioni variabili:
 - Informazioni relative al cambio e all'indicatore di cambio marcia.
 - Tachimetro digitale.
 - Indicatore di potenza (Ibrido ricaricabile).
 - Messaggi di stato o d'allarme visualizzati temporaneamente.

Informazioni opzionali

Secondo la modalità di visualizzazione selezionata e le funzioni attive, possono essere visualizzate informazioni aggiuntive:

- Contagiri.

- Computer di bordo.
- Funzioni di assistenza alla guida.
- Limitatore o regolatore di velocità.
- Contenuto multimediale riprodotto.
- Istruzioni di navigazione.
- Informazioni del motore (indicatori G, indicatori di potenza, Boost, Torque) in modalità Sport.
- Funzione DS NIGHT VISION.
- Flusso d'energia (Ibrido ricaricabile).

Personalizzazione del quadro strumenti

Secondo la versione, è possibile personalizzare l'aspetto del quadro strumenti (colore e/o modalità di visualizzazione).

• Lingua e unità di visualizzazione

Dipendono dalle regolazioni del display touch screen.

Quando si viaggia all'estero, la velocità deve essere visualizzata nelle unità ufficiali del Paese in cui si sta guidando (km/h, km o mph, miglia).

! Per motivi di sicurezza, queste regolazioni devono essere effettuate a veicolo fermo.

Scelta del colore della visualizzazione

Il colore della visualizzazione può essere selezionato nelle impostazioni di un profilo nel menu **Impostazioni** del display touch screen.

Può avvenire anche in base all'ambiente attivato dalla funzione DS SENSORIAL DRIVE.

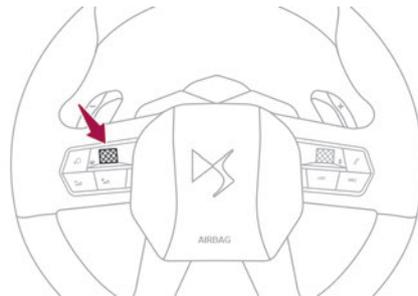
Secondo la versione, le scelte possibili sono:

- "**Cashmere**": viola;
- "**Titanium**": cremisi;
- "**Normale**" (nessun ambiente attivato): bianco e champagne.

Per ulteriori informazioni sulla funzione **DS SENSORIAL DRIVE**, leggere la sezione corrispondente.

Selezione della modalità di visualizzazione

In ogni modalità, sul quadro strumenti vengono visualizzate informazioni specifiche.



- ▶ Ruotare la ghiera sulla sinistra del volante per visualizzare e far scorrere le varie modalità sul lato destro del quadro strumenti.
- ▶ Premere la rotellina per confermare la modalità.

Se non si preme la ghiera, la modalità di visualizzazione selezionata viene applicata automaticamente dopo alcuni istanti.

Modalità di visualizzazione

- "**Strument.**": visualizzazione standard del tachimetro analogico e digitale, del contachilometri totalizzatore e:
 - indicatore livello carburante, indicatore temperatura liquido di raffreddamento e contagiri (Benzina).
 - indicatore livello carburante, indicatore livello di carica batteria e indicatore di potenza (Ibrido ricaricabile).
- "**Navigazione**": visualizzazione specifica che visualizza le informazioni di navigazione attuali (mappa e istruzioni).
- "**Guida**": visualizzazione specifica che visualizza le informazioni relative ai sistemi di assistenza alla guida attivi.
- "**Minimo**": visualizzazione limitata con tachimetro digitale, contachilometri totalizzatore e:
 - indicatore livello carburante e indicatore temperatura liquido di raffreddamento (Benzina).
 - indicatore livello carburante e indicatore livello di carica batteria (Ibrido ricaricabile).
- "**Visione notturna**": visualizzazione minima e immagine della telecamera ad infrarossi (associata alla funzione DS NIGHT VISION).

- **"Energy"**: visualizzazione specifica che mostra una rappresentazione grafica del flusso d'energia del veicolo (Ibrido ricaricabile).
- **"Personale"**: visualizzazione minima, con la possibilità di selezionare e visualizzare informazioni opzionali nelle aree personalizzabili a sinistra e a destra.

Configurazione di una modalità di visualizzazione "Personale"

Con DS CONNECT RADIO



► Premere **Regolazioni** nella fascia del display touch screen.



► Selezionare **"Configurazione"**.



► Selezionare **"Personalizzazione quadro strumenti"**.

Con NAVIGAZIONE



► Premere **Regolazioni** nella fascia del display touch screen.

► Selezionare **"OPZIONI"**.



► Selezionare **"Personalizzazione quadro strumenti"**.

► Per ciascuna zona di visualizzazione personalizzata (sinistra e destra), selezionare un tipo di informazioni utilizzando le frecce di scorrimento corrispondenti del display touch screen:

- **"Aiuti alla guida"**.
- **"Difetto"** (vuoto).
- **"Info motore"**.
- **"G-metri"**.
- **"Temperature:"** (olio motore).

- **"Sistemi Multimediali"**.
- **"Navigazione"**.
- **"Computer di bordo"**.
- **"Contagiri"**.
- **"Flusso ibrido"** (secondo la versione).
- **"Indicatore di potenza"** (secondo la versione).
- **"Consumo accessori"** (secondo la versione).
- **"Visione notturna"**.
- **"Livello di attenzione"**.

► Confermare per salvare e uscire.

La modalità **"Personale"** viene visualizzata **immediatamente**.

Spie d'allarme

Visualizzati come simboli, spie e indicatori informano il guidatore di un'anomalia (spie d'allarme) o dello stato di funzionamento di un sistema (spie di funzionamento o di disattivazione). Alcune spie si accendono in due modalità (fissa e lampeggiante) e/o in colori diversi.

Allarmi associati

L'accensione di una spia può essere accompagnata da un segnale acustico e/o dalla visualizzazione di un messaggio sul display.

Il tipo di allarme messo in relazione con lo stato di funzionamento del veicolo permette di sapere se la situazione è normale o se è presente un'anomalia: per ulteriori informazioni, vedere la descrizione di ciascuna spia.

All'inserimento del contatto

All'inserimento del contatto, alcune spie di colore rosso o arancione si accendono per alcuni secondi sul quadro strumenti. Tali spie dovrebbero spegnersi all'avviamento del motore. Per ulteriori informazioni su un sistema o una funzione, attenersi alla sezione corrispondente.

Spie fisse

L'accensione di una spia rossa o arancione indica che potrebbe essere presente un'anomalia che richiede ulteriori controlli.

Se una spia rimane accesa

I riferimenti **(1)**, **(2)** e **(3)** nella descrizione delle spie indicano se è necessario rivolgersi ad un tecnico qualificato, in aggiunta agli interventi immediati raccomandati.

(1): è necessario fermare il veicolo.

Fermarsi appena le condizioni di sicurezza lo consentono e interrompere il contatto.

(2): Contattare la Rete o un riparatore qualificato.

(3): Contattare la Rete o un riparatore qualificato.

Elenco delle spie

Spie rosse

STOP



Fissa, abbinata a un'altra spia, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio e da un segnale acustico. Indica un malfunzionamento grave del motore, dell'impianto frenante, del servosterzo, del cambio automatico o un'anomalia elettrica grave. Eseguire la procedura (1) e poi (2).

Temperatura massima del liquido di raffreddamento



Fissa, accompagnata dalla spia STOP.

La temperatura del circuito di raffreddamento è troppo elevata.

Eseguire la procedura (1), poi attendere il raffreddamento del motore per rabboccare, se necessario. Se il problema persiste, eseguire la procedura (2).

Pressione dell'olio motore



Fissa.

Anomalia del sistema di lubrificazione del motore.

Eseguire la procedura (1) e poi (2).

Anomalia del sistema (ibrido ricaricabile)



Fissa.

Il sistema ibrido ricaricabile non funziona correttamente.

Eseguire la procedura (1) e poi (2).

Cavo collegato (ibrido ricaricabile)



Fissa all'inserimento del contatto.

Il cavo di carica è collegato al connettore del veicolo.



Fissa all'inserimento del contatto, accompagnata da un messaggio.

Non è possibile avviare il veicolo mentre il cavo di carica è collegato al connettore del veicolo. Scollegare il cavo di carica e chiudere lo sportellino.

Carica batterie 12 V



Fissa.

Anomalia del circuito di carica della batteria (ad es. morsetti sporchi, cinghia dell'alternatore allentata o rotta).

Eseguire la procedura (1).

Se il freno di stazionamento elettrico non funziona più, immobilizzare il veicolo:

► Bloccare una delle ruote con il cuneo in dotazione.

Pulire e serrare i morsetti. Se la spia non si spegne quando si avvia il motore, eseguire la procedura (2).

Frenata



Fissa.

Notevole diminuzione del livello del liquido dei freni nell'impianto frenante.

Effettuare la procedura (1), poi rabboccare con liquido conforme alle raccomandazioni del Costruttore. Se il problema persiste, eseguire la procedura (2).



Fissa.

Il sistema Ripartitore elettronico di frenata (REF) non funziona correttamente.

Eseguire la procedura (1) e poi (2).

Freno di stazionamento elettrico



Fissa.

Il freno di stazionamento elettrico è inserito.



Lampeggiante.

Anomalia inserimento/disinserimento.

Eseguire la procedura (1): parcheggiare su un terreno in piano (una superficie orizzontale).

Selezionare la modalità P del cambio automatico.

Interrompere il contatto ed eseguire la procedura (2).

DS ACTIVE SCAN SUSPENSION



Fissa.

È stata rilevata un'anomalia del sistema sospensioni attive.

Reinizializzare il sistema:

► Interrompere il contatto e attendere almeno 30 secondi.

► Interrompere il contatto e attendere almeno 5 secondi prima di avviare il motore.

Se il problema persiste, eseguire la procedura (3).

Porte aperte



Fissa, abbinata a un messaggio che identifica la porta.

Un segnale acustico integra l'allarme se la velocità è superiore a 10 km/h.

Una porta o il bagagliaio non sono chiusi correttamente.

Cinture di sicurezza non allacciate/ volutamente sganciate



Fissa o lampeggiante, accompagnata da un segnale acustico d'intensità crescente. Una delle cinture di sicurezza non è stata allacciata o è stata volutamente slacciata.

Spie arancioni

Manutenzione



Accesa temporaneamente, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio.

Sono state rilevate una o più anomalie minori per cui non sono presenti spie specifiche.

Identifica la causa dell'anomalia mediante il messaggio visualizzato sul quadro strumenti.

È possibile risolvere da sé alcune anomalie, come la sostituzione della pila del telecomando.

Per altre anomalie, ad esempio del sistema di segnalazione pneumatici sgonfi, eseguire la procedura (3).



Fissa, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio.

Sono state rilevate una o più anomalie gravi per cui non sono presenti spie specifiche.

Identificare la causa dell'anomalia mediante il messaggio visualizzato sul quadro strumenti, poi eseguire la procedura (3).



Fissa, accompagnata dal messaggio "Anomalia freno di stazionamento".

Il disinserimento automatico del freno di stazionamento elettrico non è disponibile.

Eseguire la procedura (2).

Frenata



Fissa.

È stata rilevata un'anomalia minore del sistema frenante.

Guidare con prudenza.

Eseguire la procedura (3).

Anomalia (con freno di stazionamento elettrico)



Fissa, accompagnata dal messaggio "Anomalia freno di stazionamento".

Il veicolo non può essere immobilizzato a motore avviato.

Se i comandi di inserimento e disinserimento manuale non funzionano, il comando del freno di stazionamento elettrico non funziona correttamente.

Le funzioni automatiche devono essere utilizzate in qualsiasi circostanza e vengono riattivate automaticamente in caso di anomalia del comando.

Eseguire la procedura (2).



Fissa, accompagnata dal messaggio "Anomalia freno di stazionamento".

Il freno di stazionamento elettrico presenta un'anomalia: le funzioni manuali e automatiche potrebbero non funzionare.

A veicolo fermo, per immobilizzarlo:

► Tirare il comando del freno di stazionamento elettrico e tenerlo tirato per circa 7-15 secondi, fino all'accensione della spia sul quadro strumenti.

Se questa procedura non funziona, mettere in sicurezza il veicolo:

► Parcheggiare su un terreno in piano.
► Selezionare la modalità **P** del cambio automatico, poi posizionare il cuneo in dotazione contro una delle ruote.

Poi eseguire la procedura (2).

Funzioni automatiche disattivate (freno di stazionamento elettrico)



Fissa.

Le funzioni "inserimento automatico" (allo spegnimento del motore) e "disinserimento automatico" (all'accelerazione) sono disattivate.

Se l'inserimento/il disinserimento automatico non è più possibile:

► Avviare il motore.
► Utilizzare il comando per inserire il freno di stazionamento elettrico.
► Rilasciare completamente il pedale del freno.
► Tenere premuto il comando nella direzione di rilascio per una durata compresa tra 10 e 15 secondi.

► Rilasciare il comando.
► Premere e tenere premuto il pedale del freno.
► Tirare il comando nella direzione di inserimento per 2 secondi.
► Rilasciare il comando e il pedale del freno.

Sistema antibloccaggio delle ruote (ABS)



Fissa.

Anomalia del sistema antibloccaggio delle ruote.

Il veicolo conserva le capacità di frenata normali.

Guidare con cautela a velocità moderata, poi eseguire la procedura (3).

Sistema di autodiagnosi del motore



Lampeggiante.

Anomalia del sistema di controllo motore.

Rischio di danni irreversibili al catalizzatore.

È **necessario** eseguire la procedura (2).



Fissa.

Anomalia del sistema antinquinamento.

La spia deve spegnersi all'avviamento del motore.

Eseguire la procedura (3) al più presto.

Controllo dinamico della stabilità (CDS)/

Antipattinamento delle ruote (ASR)



Lampeggiante.

La regolazione del sistema CDS/ASR

si attiva in caso di perdita di aderenza o di

deviazione dalla traiettoria.



Fissa.

Il sistema CDS/ASR non funziona

correttamente.

Eseguire la procedura (3).

Anomalia del sistema di frenata di emergenza (con freno di stazionamento elettrico)



Fissa, accompagnata dal messaggio "Anomalia freno di stazionamento".

Il sistema di frenata di emergenza non funziona in modo ottimale.

Se il disinserimento automatico non è disponibile, utilizzare quello manuale o eseguire la procedura (3).

Partenza assistita in salita



Fissa, accompagnata dal messaggio "Anomalia del sistema antiarretramento".

Il sistema presenta un'anomalia.

Eseguire la procedura (3).

Allarme pneumatici sgonfi



Fissa.

La pressione di uno o più pneumatici è insufficiente.

Controllare al più presto la pressione dei pneumatici.

Reinizializzare il sistema di rilevamento dopo aver regolato la pressione.



Spia Pneumatici sgonfi lampeggiante poi fissa e spia

Service fissa.

Il sistema di segnalazione della pressione dei pneumatici non funziona correttamente.

La segnalazione pneumatici sgonfi non è più garantita.

Verificare la pressione dei pneumatici non appena possibile ed eseguire la procedura (3).

Sensori di assistenza al parcheggio



Fissa, accompagnata da un messaggio sul display e da un segnale acustico.

Il sistema è disattivato.



Fissa, abbinata alla spia Service, accompagnata dalla

visualizzazione di un messaggio e da un segnale acustico.

Il sistema presenta un'anomalia.

Eseguire la procedura (3).

Airbag



Fissa.

Uno degli airbag o dei pretensionatori pirotecnici delle cinture di sicurezza non funziona correttamente.

Eseguire la procedura (3).

Airbag anteriore lato passeggero (ON)



Fissa.

Attivazione airbag anteriore lato passeggero.

Il comando è impostato in posizione "ON".

In questo caso, NON collocare un seggiolino per bambini di tipo "spalle verso la strada" sul sedile del passeggero anteriore. Rischio di lesioni gravi!

Airbag anteriore lato passeggero (OFF)



Fissa.

L'airbag anteriore lato passeggero è disattivato.

Il comando è impostato in posizione "OFF".

È possibile installare un seggiolino per bambini di tipo "spalle verso la strada", a meno che sia presente un'anomalia degli airbag (spia degli airbag accesa).

Livello minimo carburante



Fissa, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio.

Alla prima accensione, nel serbatoio restano **circa 6 litri di carburante** (riserva).

Il segnale acustico e il messaggio vengono ripetuti, con frequenza crescente, man mano che il livello si avvicina allo zero.

Effettuare al più presto un rifornimento di carburante per evitare di esaurirlo.

Evitare che il serbatoio del carburante rimanga completamente vuoto, in quanto ciò potrebbe danneggiare i sistemi antinquinamento e d'iniezione.

Avvisatore acustico pedoni (ibrido ricaricabile)



Fissa.

Rilevato malfunzionamento dell'avvisatore acustico.

Eseguire la procedura (3).

Allarme rischio collisione/Active Safety Brake



Fissa, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio.

Il sistema è stato disattivato tramite il display touch screen (menu **Illumin esterna/Veicolo**).



Lampeggiante.

Il sistema si attiva e frena temporaneamente il veicolo, per ridurre la velocità di collisione con il veicolo che precede.

Per ulteriori informazioni, leggere la sezione

Guida.



Fissa, accompagnata da un messaggio e da un segnale acustico.

Il sistema presenta un'anomalia.

Eseguire la procedura (3).



Fissa.

Il sistema presenta un'anomalia.

Se queste spie si accendono dopo lo spegnimento e il riavviamento del motore, eseguire la procedura (3).



Fissa.

Il sistema si disattiva temporaneamente, perché è stata rilevata la presenza del guidatore e/o del passeggero anteriore (secondo la versione), ma la cintura di sicurezza corrispondente non è stata allacciata.

Allarme attivo superamento involontario linea di carreggiata



Fissa.

Il sistema è stato disattivato automaticamente o messo in standby.



Lampeggiante.

Si sta per superare una linea di carreggiata tratteggiata senza attivare gli indicatori di direzione.

Il sistema si attiva, poi corregge la traiettoria sul lato della linea di carreggiata rilevata.

Per ulteriori informazioni, leggere la sezione

Guida.



Fissa, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio e da un segnale acustico.

Il sistema presenta un'anomalia.

Eseguire la procedura (3).

Mantenimento in corsia



Fissa, accompagnata dalla spia Service.

Il sistema non funziona correttamente.

Eseguire (3).

Stop & Start



Fissa, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio.

Il sistema Stop & Start è stato disattivato manualmente.

Il motore non si spegnerà al successivo stop.



Fissa.

Il sistema Stop & Start è stato disattivato automaticamente.

Il motore non si spegnerà al successivo stop, se la temperatura esterna è:

- inferiore a 0°C.
- superiore a +35°C.

Per ulteriori informazioni, leggere la sezione

Guida.



Lampeggiante e poi fissa, accompagnata da un messaggio.

Il sistema presenta un'anomalia.

Eseguire la procedura (3).

Fendinebbia posteriori



Fissa.

I fari sono accesi.

Passaggio automatico da fari abbaglianti a fari anabbaglianti



Fissa, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio.

È stata rilevata un'anomalia della funzione o della telecamera.

Eseguire la procedura (2).

DS NIGHT VISION

Fissa.

La funzione è stata attivata, ma il veicolo procede troppo velocemente o la temperatura esterna è oltre l'intervallo operativo.

La visualizzazione è disponibile con la modalità "Visione notturna", ma il sistema non emette un allarme.

Per ulteriori informazioni, leggere la sezione **Illuminazione e visibilità**.

Spie verdi**Stop & Start**

Fissa.

Quando il veicolo si ferma, la funzione Stop & Start mette il motore in modalità STOP.



Lampeggiamento temporaneo.

La modalità STOP non è temporaneamente disponibile o la modalità START si attiva automaticamente.

Per ulteriori informazioni, leggere la sezione **Guida**.

Veicolo pronto per partire (ibrido ricaricabile)

Fissa, accompagnata da un segnale acustico all'accensione.

Il veicolo è pronto per partire.

La spia di funzionamento si spegne dopo aver raggiunto una velocità di circa 5 km/h e si accende nuovamente quando il veicolo smette di muoversi.

La spia si spegne quando si spegne il motore e si esce dal veicolo.

Modalità Eco

Fissa.

La modalità Eco è attivata.

Certe impostazioni di guida vengono ottimizzate per ridurre i consumi di carburante.

DS PARK PILOT

Fissa.

La funzione è attiva.

Per ulteriori informazioni, leggere la sezione **Guida**.

Mantenimento in corsia

Fissa.

La funzione è stata attivata.

Tutte le condizioni di funzionamento sono presenti: il sistema è attivo.

Per ulteriori informazioni, leggere la sezione **Guida**.

Funzionamento automatico del tergicristallo

Fissa.

Il funzionamento automatico del tergicristallo anteriore è attivato.

Indicatori di direzione

Lampeggiante con segnale acustico.

Gli indicatori di direzione sono accesi.

Luci di posizione

Fissa.

I fari sono accesi.

Fari anabbaglianti

Fissa.

I fari sono accesi.

DS NIGHT VISION

Fissa.

La funzione è attiva.

Tutte le condizioni sono presenti: il sistema è operativo.

Per ulteriori informazioni, leggere la sezione **Illuminazione e visibilità**.

Passaggio automatico da fari abbaglianti a fari anabbaglianti

Fissa.

La funzione è stata attivata tramite il display touch screen (menu **Illuminazione esterna/Veicolo**).

Il comando dei fari è in posizione "AUTO".

Per ulteriori informazioni, leggere la sezione **Illuminazione e visibilità**.

Spie blu**Fari abbaglianti**

Fissa.

I fari sono accesi.

Funzione eSave (ibrido ricaricabile)

Fissa, accompagnata dall'autonomia elettrica di riserva.

La funzione eSave è attivata.

Spie nere/bianche**Cambio automatico o cambio automatico elettrico (e-EAT8) (ibrido ricaricabile)**

Fissa.

Il cambio automatico è bloccato.

È necessario premere il pulsante **Sbloccaggio** per sbloccarlo.

Indicatori

Indicatore di manutenzione

Le informazioni della manutenzione sono espresse in termini di distanza (miglia o chilometri) e tempo (mesi o giorni).

L'avviso viene inviato secondo quale delle due scadenze viene raggiunta per prima.

Le informazioni della manutenzione sono visualizzate sul quadro strumenti. Secondo la versione del veicolo:

- La linea di visualizzazione del contachilometri indica la distanza rimanente prima della scadenza della manutenzione successiva o la distanza percorsa dalla scadenza precedente preceduta dal segno "-".
- Un messaggio di allarme indica la distanza rimanente e il tempo rimasto prima della manutenzione successiva oppure da quanto è stata superata la scadenza.

i Il valore indicato viene calcolato in base alla distanza percorsa e al tempo trascorso dall'ultima manutenzione. L'allarme potrebbe attivarsi anche in prossimità di una scadenza.

Chiave di manutenzione



Si accende temporaneamente all'inserimento del contatto.

Mancano tra 1.000 e 3.000 km alla scadenza della manutenzione successiva.



Fissa, all'inserimento del contatto.

La manutenzione successiva è prevista entro 1.000 km.

Far controllare il veicolo appena possibile.

Chiave di manutenzione lampeggiante



Lampeggiante e poi fissa, all'inserimento del contatto.

La data del tagliando è stata superata.

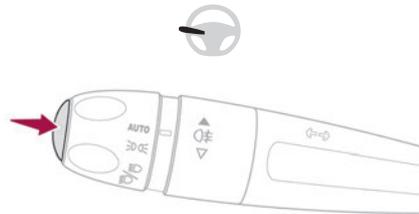
Effettuare il tagliando appena possibile.

Azzeramento dell'indicatore di manutenzione

L'indicatore di manutenzione deve essere azzerato dopo ogni tagliando.

Se la manutenzione è stata eseguita da sé:

- ▶ Interrompere il contatto.



- ▶ Premere e tenere premuto il pulsante all'estremità del comando dei fari.
- ▶ Senza intervenire sul pedale del freno, premere una volta il pulsante **START/STOP**; appare una finestra di visualizzazione temporanea e il conto alla rovescia ha inizio.

- ▶ Quando il display indica =0, rilasciare il pulsante del comando dei fari; il simbolo della chiave inglese sparisce.

i Se si scollega la batteria dopo questa operazione, bloccare le porte del veicolo e attendere almeno 5 minuti affinché l'azzeramento sia registrato.

Promemoria delle informazioni della manutenzione



È possibile visualizzare le informazioni della manutenzione premendo il pulsante

"**Check/Diagnosi**" nel menu **Illumin esterna/Veicolo** del display touch screen.

Indicatore di livello olio motore

(secondo la versione)

Sulle versioni equipaggiate di indicatore elettrico, lo stato del livello dell'olio motore appare sul quadro strumenti per alcuni secondi all'inserimento del contatto, dopo le informazioni di manutenzione, sotto forma di messaggi.

i La lettura del livello è corretta solo se il veicolo è parcheggiato in piano, con il motore spento da almeno 30 minuti.

Livello dell'olio insufficiente

È indicato da un messaggio che richiede di effettuare il rabbocco, accompagnato dall'accensione della spia Service e da un segnale acustico.

Se il livello dell'olio insufficiente è confermato da un controllo con l'astina di livello dell'olio, rabboccare per evitare danni al motore.

Per ulteriori informazioni sul **Controllo dei livelli**, leggere la sezione corrispondente.

Anomalia dell'indicatore dell'olio

È indicata dal messaggio "**Misurazione livello olio non valida**" sul quadro strumenti.

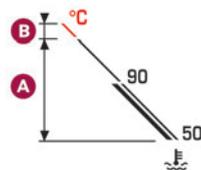
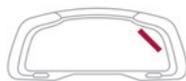
Contattare la Rete o un riparatore qualificato.

! In caso di anomalia dell'indicatore elettrico, il livello dell'olio non è più monitorato.

Se il sistema ha un malfunzionamento, occorre controllare il livello dell'olio motore con l'astina manuale situata nel vano motore.

Per ulteriori informazioni sul **Controllo dei livelli**, leggere la sezione corrispondente.

Indicatore temperatura liquido di raffreddamento



Con il motore avviato:

- Nella zona **A**, la temperatura è corretta.
- Nella zona **B**, la temperatura è troppo alta. La spia associata e la spia **STOP** si accendono in rosso sul quadro strumenti, accompagnate dalla visualizzazione di un messaggio e da un segnale acustico.

È necessario fermarsi non appena le condizioni del traffico lo consentono.

Attendere qualche minuto prima di spegnere il motore.

! Dopo aver interrotto il contatto, aprire con cautela il cofano motore e verificare il livello del liquido di raffreddamento.

i Per ulteriori informazioni sul **Controllo dei livelli**, leggere la sezione corrispondente.

Indicatore di potenza (ibrido ricaricabile)

L'indicatore di potenza consente di conoscere in tempo reale la potenza richiesta dal veicolo.

Sono presenti 3 zone:



POWER Richiesta di potenza elevata, utilizzando le funzionalità combinate del motore benzina e dei motori elettrici (secondo la versione).

Il cursore si trova in questa zona durante le fasi di guida più dinamiche, quando sono richiesti livelli elevati di prestazioni.

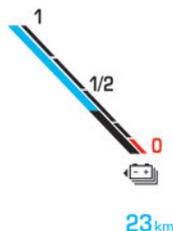
ECO Utilizzo ottimale dell'energia (combustione interna o elettrico).

Il cursore si trova in questa zona durante la guida con alimentazione elettrica e durante l'utilizzo ottimale del motore benzina, entrambi accessibili adottando uno stile di guida idoneo.

Un simbolo indica la soglia di riavviamento del motore benzina. Il guidatore può moderare l'accelerazione per rimanere nella modalità di guida elettrica.

CHARGE Recupero energetico per ricaricare parzialmente la batteria di trazione. Il cursore si trova in questa zona durante la decelerazione: spostando il piede dall'acceleratore o frenando.

Indicatore del livello di carica (ibrido ricaricabile)



Il livello di carica della batteria di trazione e l'autonomia rimanente nella modalità di guida elettrica sono visualizzati in permanenza all'accensione del veicolo.

! L'autonomia visualizzata dipende dall'utilizzo del veicolo (tipo di guida e velocità), dalla temperatura esterna e dall'equipaggiamento confort attivato.

Test manuale

Questa funzione consente di verificare alcuni indicatori e di visualizzare l'elenco degli allarmi.



È possibile accedervi tramite il pulsante "Check/Diagnosi" nel menu **illuminazione/Veicolo** del display touch screen.

Sul quadro strumenti vengono visualizzate le seguenti informazioni:

- Livello dell'olio motore.
- Manutenzione successiva.
- Pressione dei pneumatici.
- Allarmi in corso.

i Queste informazioni appaiono automaticamente anche ad ogni inserimento del contatto.

Contachilometri totalizzatore

Il contachilometri totalizzatore misura la distanza totale percorsa dal veicolo dalla prima immatricolazione.

Con il contatto inserito, la distanza totale è visualizzata in ogni momento. Rimane visualizzata per 30 secondi dopo l'interruzione del contatto. Viene visualizzata all'apertura della porta del guidatore e quando le porte del veicolo vengono bloccate o sbloccate.

i In caso di viaggi all'estero, potrebbe essere necessario modificare le unità della distanza (km o miglia): la velocità visualizzata deve essere espressa nell'unità

ufficiale locale (km o miglia) del Paese in cui ci si trova.

La modifica dell'unità si effettua mediante il menu di configurazione del display, a veicolo fermo.

Reostato d'illuminazione

Questo sistema permette di regolare manualmente l'intensità luminosa della strumentazione e dei comandi in funzione della luminosità esterna.

Con DS CONNECT RADIO



► Premere questo pulsante per selezionare il menu **Impostazioni**.



► Selezionare "**Luminosità**".



► Regolare la luminosità premendo i tasti freccia o spostando il cursore.

Le impostazioni vengono applicate immediatamente.

► Per uscire, premere un punto all'esterno della finestra delle impostazioni.

È anche possibile spegnere il display:



► Premere questo pulsante per selezionare il menu **Impostazioni**.



► Selezionare "**Dark**".

Il display si spegne completamente.

► Premere nuovamente il display (in un punto qualsiasi della superficie) per accenderlo.

Con NAVIGAZIONE

Con i fari accesi:

-  ► Premere questo pulsante per selezionare il menu **Impostazioni**.
- Selezionare "**OPZIONI**".
-  ► Selezionare "**Configurazione display**".
- Selezionare la tendina "**Luminosità**".
-  ► Regolare il quadro strumenti e luminosità del display premendo i tasti freccia o spostando il cursore.
-  ► Premere questo pulsante per salvare e uscire.

È anche possibile spegnere il display:

-  ► Premere questo pulsante per selezionare il menu **Impostazioni**.
-  ► Selezionare "**Spegni schermo**".

Il display si spegne completamente.

- Premere nuovamente il display (in un punto qualsiasi della superficie) per accenderlo.

Computer di bordo

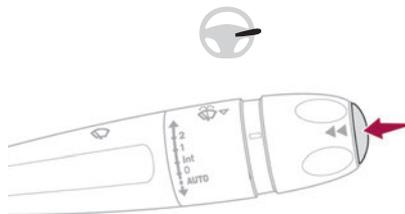
Visualizza informazioni relative al percorso attuale (autonomia, consumo di carburante, velocità media, ecc.).

Dati visualizzati sul quadro strumenti

I dati del computer di bordo sono visualizzati in permanenza quando è selezionata la modalità di visualizzazione "**Personale**".

In tutte le altre modalità di visualizzazione, premendo l'estremità del comando del tergicristallo i dati vengono visualizzati temporaneamente in una schermata specifica.

Visualizzazione delle varie tendine



- Premendo il pulsante all'estremità del comando del tergicristallo, vengono visualizzate, in successione, le seguenti tendine:
 - Informazioni istantanee:
 - Autonomia di guida totale (Benzina).
 - Consumo attuale (Benzina).
 - Timer per Stop & Start (Benzina).
 - Percentuale del percorso attuale percorsa in modalità di guida completamente elettrica (Ibrido ricaricabile).
 - Percorso "1" poi "2":
 - Velocità media.
 - Consumo medio di carburante.

- Distanza percorsa.

Azzeramento del percorso

-  ► Quando è visualizzato il percorso desiderato, tenere premuto il pulsante all'estremità del comando del tergicristallo per più di 2 secondi. I percorsi "1" e "2" sono indipendenti e sono utilizzati in modo identico.

Definizioni

Autonomia

(migliaia o km)

-  Distanza che può essere percorsa con il carburante rimanente nel serbatoio (in funzione del consumo medio di carburante degli ultimi chilometri percorsi).

Questo valore può variare in seguito ad un cambiamento dello stile di guida o del terreno tale da determinare una notevole variazione del consumo attuale di carburante.

Non appena l'autonomia scende al di sotto di 30 km, vengono visualizzati dei trattini.

Dopo un rabbocco con almeno 5 litri di carburante, l'autonomia è ricalcolata e visualizzata, se superiore ai 100 km.

I trattini visualizzati in modo permanente al posto dei numeri, durante la guida, indicano un'anomalia.

Contattare la Rete o un riparatore qualificato.

Consumo attuale

(mpg o l/100 km o km/l)



Calcolato negli ultimi secondi trascorsi.

Questa funzione viene visualizzata solo a partire da 30 km/h.

Consumo medio

(mpg o l/100 km o km/l)



Calcolato dall'ultimo azzeramento del computer di bordo.

Velocità media

(km/h o miglia)



Calcolato dall'ultimo azzeramento del computer di bordo.

Distanza percorsa

(miglia o km)



Calcolato dall'ultimo azzeramento del computer di bordo.

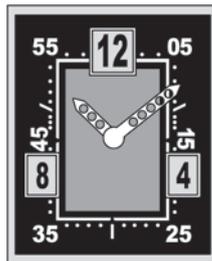
Timer del sistema Stop & Start



(minuti/secondi o ore/minuti)

Se il veicolo è equipaggiato di funzione Stop & Start, un timer calcola il tempo trascorso in modalità STOP durante un tragitto. Il timer si azzerà ad ogni inserimento del contatto.

Orologio



Si apre automaticamente all'inserimento del contatto e si chiude automaticamente quando il contatto viene interrotto.

Il meccanismo manuale è sincronizzato con l'ora visualizzata sul display touch screen.



Non chiudere l'orologio manualmente. Si potrebbe rompere!

Display touch screen

Questo sistema permette di accedere ai seguenti elementi:

- Visualizzazione permanente dell'ora e della temperatura esterna (in caso di rischio ghiaccio, viene visualizzata una spia blu).

- Comandi del sistema di riscaldamento/aria climatizzata.
- Funzioni del veicolo e menu delle regolazioni dell'equipaggiamento.
- Comandi del sistema audio e del telefono e visualizzazione delle relative informazioni.
- Visualizzazione delle funzioni di assistenza grafica alla manovra (assistenza grafica al parcheggio, DS PARK PILOT, ecc.).
- Servizi Internet e visualizzazione delle relative informazioni.
- Comandi del sistema di navigazione e visualizzazione delle relative informazioni (secondo la versione).

! Per motivi di sicurezza, fermare sempre il veicolo prima di eseguire operazioni che richiedono un'attenzione prolungata.

Alcune funzioni non sono accessibili durante la guida.

Raccomandazioni

Questo schermo è di tipo capacitivo.

- Non utilizzare oggetti appuntiti sul display touch screen.
- Non toccare il display touch screen con le dita bagnate.
- Per la pulizia del display touch screen, utilizzare un panno pulito e morbido.

Principi

► Utilizzare i pulsanti disposti sotto il display touch screen per accedere ai menu, poi premere i pulsanti visualizzati sul display touch screen. Alcuni menu possono essere visualizzati su due pagine: premere il pulsante "OPZIONI" per accedere alla seconda pagina.

i Dopo alcuni istanti senza alcuna azione sulla seconda pagina, la prima pagina viene visualizzata automaticamente.

Per disattivare/attivare una funzione, selezionare "OFF" o "ON".

-  Configurare una funzione
-  Accedere alle informazioni aggiuntive sulla funzione
- OK** Conferma
-  Tornare alla pagina precedente o confermare
-  Sistema audio ON/OFF
-  Regolazione del volume/disattivazione del suono

Menu



i Premere il display touch screen con tre dita per visualizzare tutti i pulsanti del menu.

i Per ulteriori informazioni sui menu, leggere le sezioni che descrivono i sistemi audio e telematici.

-  **Radio/Sistemi Multimediali**
-  **Climatizzazione**
Regolazioni di temperatura, flusso d'aria, ecc.
Per ulteriori informazioni sulla **Climatizzazione automatica**, leggere la sezione corrispondente.
-  **Navigazione** (secondo l'equipaggiamento)
-  **Illuminazione esterna o Veicolo** (secondo l'equipaggiamento)
Attivazione, disattivazione e regolazioni di determinate funzioni.

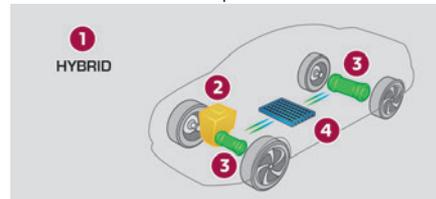
Le funzioni sono organizzate in 2 tendine: "Tasti rapidi" e "Altre regolazioni".

-  **Telefono**
-  **Connect-App**
Visualizzazione dei servizi Internet disponibili e accesso diretto ad alcuni equipaggiamenti della funzione **DS SENSORIAL DRIVE**.
-  **Funzione DS SENSORIAL DRIVE**
Personalizza le impostazioni dell'ambiente di guida.
Per ulteriori informazioni sulla funzione **DS SENSORIAL DRIVE**, leggere la sezione corrispondente.
-  **Energy**
Accesso alle funzioni del sistema ibrido ricaricabile (flusso d'energia, grafici dei consumi, carica differita, funzione eSave).

Menu Energy

Flussi

La pagina mostra il funzionamento del sistema ibrido ricaricabile in tempo reale.



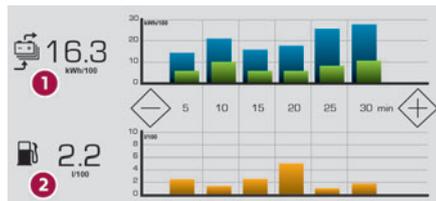
1. Modalità di guida attiva
2. Motore benzina
3. Motori elettrici
4. Livello di carica della batteria di trazione

Il flusso d'energia ha un colore per ogni tipo di guida:

- Blu: 100% energia elettrica.
- Arancione: energia dal motore benzina.
- Verde: recupero d'energia.

Statistiche

Questa pagina mostra i grafici dei consumi di energia elettrica e carburante.



1. Consumo elettrico medio del percorso attuale (kWh/100 km) e valori storici:

- Grafico a barre blu: energia consumata direttamente erogata dalla batteria di trazione.
- Grafico a barre verdi: energia recuperata durante la decelerazione e la frenata, utilizzata per ricaricare la batteria.

2. Consumo medio del percorso attuale (kWh/100 km) e valori dello storico (grafico a barre arancioni):

► È possibile modificare la scala temporale visualizzata premendo il pulsante - o +.

! Un percorso attuale è qualunque percorso che dura più di 20 minuti senza interruzione del contatto.

Carica

Questa pagina consente di programmare la carica differita.

Per ulteriori informazioni sulla **Carica della batteria di trazione (ibrido ricaricabile)**, leggere la sezione corrispondente.

eSave

La funzione **eSave** rende possibile riservare tutta o una parte dell'energia elettrica nella batteria di trazione per l'utilizzo successivo durante un tragitto (ad esempio guida in un'area urbana o in un'area riservata ai veicoli elettrici).

► Selezionare l'autonomia elettrica da riservare (**10 km**, **20 km** o l'autonomia completa **MAX**), poi attivare la funzione premendo **ON**.

 L'attivazione della funzione è confermata dall'accensione di questa spia nel quadro strumenti e dalla visualizzazione della riserva energetica in km o miglia.

► Per utilizzare la riserva energetica, scegliere la modalità di guida **Electric** nel selettore di modalità.

! Se l'autonomia richiesta supera l'autonomia disponibile (non

raccomandato), il motore a combustione interna viene avviato per ricaricare la batteria di trazione fino alla soglia richiesta. Questo provoca un consumo eccessivo di carburante.

Riquadri delle informazioni

Alcune informazioni sono visualizzate in modo permanente nei riquadri del display touch screen.

Riquadro superiore del sistema DS CONNECT RADIO

- Ora e temperatura esterna (in caso di rischio ghiaccio, si accende una spia blu).
- Promemoria delle informazioni sull'aria climatizzata e accesso diretto al menu corrispondente.
- Promemoria delle informazioni nei menu **Radio Sistemi Multimediali** e **Telefono**.
- Notifiche.
- Accesso alle **Regolazioni** del display touch screen e del quadro strumenti digitale (data/ora, lingue, unità, ecc.).

Riquadri laterali del sistema NAVIGAZIONE

- Temperatura esterna (in caso di rischio ghiaccio, si accende una spia blu).
- Accesso alle **Regolazioni** del display touch screen e del quadro strumenti digitale (data/ora, lingue, unità, ecc.).
- Notifiche.
- Promemoria delle informazioni sull'aria climatizzata e accesso diretto al menu corrispondente.

- Accesso alle impostazioni dei sedili riscaldati/ventilati.
- Ora.

Funzioni aggiuntive a distanza (ibrido ricaricabile)



Le funzioni di seguito sono disponibili dall'applicazione **MyDS App**, accessibile da uno smartphone:

- Gestione della carica della batteria di trazione (carica differita).
- Gestione del pre-condizionamento della temperatura.
- Visualizzazione dello stato di carica e dell'autonomia del veicolo.

Procedura d'installazione

- ▶ Scaricare l'app **MyDS App** dallo store online del proprio smartphone.
- ▶ Creare un account.
- ▶ Inserire il numero VIN del veicolo (codice che inizia con "VF" reperibile sulla carta di circolazione del veicolo).

Per ulteriori informazioni sugli **Elementi d'identificazione**, leggere la sezione corrispondente.

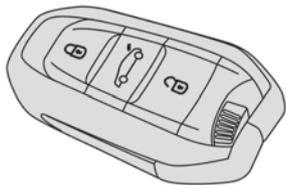
i Copertura di rete

Per poter utilizzare le varie funzioni a distanza, assicurarsi che il veicolo si trovi in un'area coperta dalla rete mobile.

L'assenza della copertura di rete potrebbe impedire la comunicazione con il veicolo (ad esempio, se si trova in un parcheggio sotterraneo). In questi casi, l'applicazione visualizza un messaggio che indica che è impossibile stabilire la connessione con il veicolo.

Chiave elettronica con funzione telecomando e chiave integrata.

Funzioni del telecomando



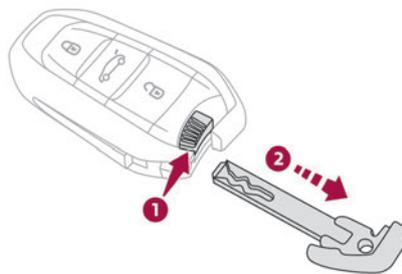
Secondo la versione, il telecomando può essere utilizzato per svolgere le seguenti funzioni a distanza:

- Sbloccaggio/bloccaggio/bloccaggio ad effetto globale delle porte del veicolo.
- Sbloccaggio - Apertura del bagagliaio.
- Apertura/Chiusura dei retrovisori.
- Apertura/Chiusura delle maniglie esterne delle porte.
- Attivazione/Disattivazione dell'allarme.
- Individuazione del veicolo.
- Apertura/Chiusura dei vetri.
- Chiusura del tetto apribile.
- Attivazione del sistema elettronico di immobilizzazione del veicolo.

Chiave integrata

La chiave integrata nel telecomando permette di controllare, secondo la versione, le seguenti funzioni:

- Attivazione/disattivazione dell'airbag anteriore lato passeggero.
- Bloccaggio/sbloccaggio d'emergenza delle porte del veicolo.



- Per estrarre la chiave dal relativo alloggiamento o ricollocarla, tirare e tenere premuto il pulsante.

! Dopo aver estratto la chiave integrata, portarla sempre con sé per poter eseguire le procedure d'emergenza corrispondenti.

Sbloccaggio delle porte del veicolo



Lo sbloccaggio selettivo (porta del guidatore, bagagliaio) si configura nel menu **Illumin esterna/Veicolo** del display touch screen.

Sbloccaggio globale

- Premere il tasto di sbloccaggio.

Le maniglie delle porte del veicolo fuoriescono e (secondo la versione) i retrovisori esterni si aprono.

Sbloccaggio selettivo

Porta del guidatore e sportellino serbatoio carburante/sportellino di carica

- Premere il pulsante di sbloccaggio.
- Premerlo **nuovamente** per sbloccare le altre porte e il bagagliaio.

È possibile scollegare la pistola di carica alla seconda pressione.

Lo sbloccaggio globale o selettivo e la disattivazione dell'allarme sono confermati, secondo la versione, da un lampeggiamento degli indicatori di direzione.

Secondo la versione, i retrovisori esterni si aprono.

Apertura dei vetri



Secondo la versione, tenendo premuto il pulsante di sbloccaggio per più di 3 secondi si aprono i vetri.

I vetri si fermano quando si rilascia il pulsante.

Sbloccaggio e apertura selettivi del bagagliaio

Per impostazione predefinita, lo sbloccaggio selettivo del bagagliaio si disattiva e il suo funzionamento elettrico si attiva.



► Premere e tenere premuto questo pulsante per sbloccare il bagagliaio e attivare l'apertura elettrica.

Le porte e lo sportellino del serbatoio del carburante restano bloccate.

i Se lo sbloccaggio selettivo del bagagliaio è disattivato, la pressione del pulsante sblocca tutte le porte del veicolo.

i Se il funzionamento elettrico del bagagliaio è disattivato, la pressione del pulsante sblocca il bagagliaio. Per bloccare le porte del veicolo, è necessario chiudere nuovamente il bagagliaio.

Bloccaggio delle porte del veicolo



Bloccaggio semplice

► Premere il pulsante di bloccaggio.

Il bloccaggio e l'attivazione dell'allarme, secondo la versione, sono confermati dall'accensione degli indicatori di direzione.

Le maniglie del veicolo rientrano e, secondo la versione, i retrovisori esterni si richiudono.

i Un accesso (porta o bagagliaio) non chiuso in modo corretto impedisce il bloccaggio delle porte del veicolo. Tuttavia, se il veicolo è equipaggiato di allarme, questo verrà attivato dopo circa 45 secondi. Se le porte o il bagagliaio del veicolo vengono sbloccati ma non aperti, si bloccheranno di nuovo automaticamente dopo circa 30 secondi. Se il veicolo è equipaggiato di allarme, questo si riattiverà automaticamente.

Bloccaggio ad effetto globale

! Il bloccaggio ad effetto globale disabilita i comandi interni delle porte. Disattiva anche il pulsante della chiusura centralizzata. L'avvisatore acustico rimane funzionante. **Non lasciare mai persone nel veicolo quando è bloccato ad effetto globale.**

► Premere nuovamente il pulsante di bloccaggio entro 3 secondi per bloccare ad effetto globale il veicolo (confermato dall'accensione temporanea degli indicatori di direzione).

Chiusura dei vetri e del tetto apribile

Un segnale acustico viene emesso prima dell'inizio del movimento.



La pressione continua del pulsante di bloccaggio per oltre 3 secondi permette la

chiusura dei vetri e, secondo la versione, del tetto apribile, fino alla posizione desiderata.

Questa operazione attiva anche la chiusura della tendina d'occultamento del tetto apribile.



Accertarsi che oggetti o persone non impediscano la chiusura corretta dei vetri e del tetto apribile.

Sulle versioni con allarme, per lasciare i vetri e/o il tetto apribile socchiusi, è necessario disattivare prima la protezione dell'allarme volumetrico.

Per ulteriori informazioni sull'**Allarme**, leggere la sezione corrispondente.

Localizzazione del veicolo

Consente di individuare il veicolo da una distanza, con le porte del veicolo bloccate:

- Gli indicatori di direzione lampeggiano per circa 10 secondi.
- I faretto dei retrovisori esterni si accendono.
- Le plafoniere si accendono.



► Premere questo pulsante.

Consigli



Telecomando

Il telecomando è un dispositivo ad alta frequenza sensibile; evitare di manipolarlo nelle tasche, altrimenti si rischia di sbloccare involontariamente le porte del veicolo.

Evitare di premere i pulsanti del telecomando quando si è fuori dalla portata del veicolo, in quanto si rischia di renderlo inoperante e poi di doverlo reinizializzare.

! Protezione antifurto

Non apportare alcuna modifica al dispositivo antiavviamento elettronico, in quanto potrebbero verificarsi delle anomalie.

! Bloccaggio delle porte del veicolo

Guidare con le porte bloccate può rendere più difficoltoso l'accesso all'abitacolo in caso di emergenza.

Per ragioni di sicurezza, portare con sé la chiave elettronica quando si esce dal veicolo, anche per pochi minuti.

i Acquisto di un veicolo usato

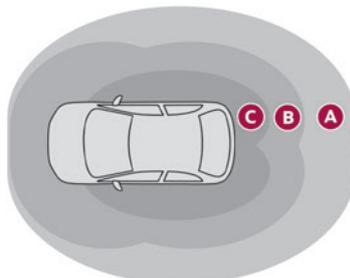
Le chiavi devono essere memorizzate esclusivamente dalla Rete, in questo modo si è sicuri di disporre delle uniche chiavi in grado di avviare il veicolo.

Apertura e avviamento di prossimità senza chiave

Questo è un sistema Keyless Entry and Start. Consente il bloccaggio o lo sbloccaggio automatico delle porte del veicolo semplicemente rilevando la chiave elettronica.

Quando il guidatore porta con sé la chiave elettronica, le porte del veicolo si sbloccano quando si avvicina e si bloccano quando si allontana.

Zone di riconoscimento della chiave:



Zona A: illuminazione d'accoglienza all'avvicinamento al veicolo (tra 3 e 5 metri dal veicolo).

Zona B: bloccaggio automatico all'allontanamento dal veicolo (a circa 2 metri dal veicolo).

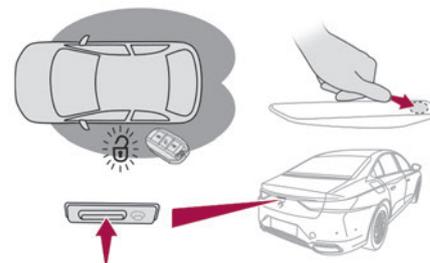
Zona C: sbloccaggio automatico all'avvicinamento al veicolo (tra 1 e 2 metri dal veicolo).

 Le funzioni automatiche si configurano tramite il menu **Illumin esterna/Veicolo** del display touch screen.

Portando con sé la chiave elettronica, il guidatore può inoltre bloccare e sbloccare le porte del veicolo premendo le maniglie delle porte a filo.

Per ulteriori informazioni relative alle **maniglie delle porte a filo**, consultare la sezione corrispondente.

Sbloccaggio delle porte del veicolo



 Lo sbloccaggio selettivo (porta del guidatore, bagagliaio) si configura nel menu **Illumin esterna/Veicolo** del display touch screen.

Lo sbloccaggio selettivo è disattivato per impostazione predefinita.

Sbloccaggio completo

Il veicolo (porte e bagagliaio) si sblocca:

► automaticamente, quando il guidatore si avvicina (zona C), se le funzioni automatiche sono attivate;

► o con una leggera pressione su una maniglia. Lo sbloccaggio e la disattivazione dell'allarme, secondo la versione, sono confermati dal lampeggiamento degli indicatori di direzione. Le maniglie delle porte del veicolo e, secondo la versione, i retrovisori esterni, si aprono.

i Se la chiave rimane in prossimità del veicolo (zone **A**, **B** o **C**) per oltre 15 minuti senza intervento, le funzioni automatiche vengono disattivate. Per sbloccare o bloccare le porte del veicolo, usare il telecomando o premere una delle maniglie delle porte. Se utilizzando la maniglia della porta non è possibile bloccare o sbloccare le porte del veicolo, avvicinare la chiave e ripetere l'operazione desiderata.

Sbloccaggio selettivo

Porta lato guidatore e sportellino del serbatoio carburante/sportellino di carica

Si sbloccano:

- ▶ automaticamente all'avvicinamento alla porta del guidatore, se le funzioni automatiche sono attivate;
- ▶ o con una leggera pressione sulla maniglia. La maniglia della porta del guidatore si apre.
- ▶ Una volta all'interno del veicolo, per sbloccare tutti gli accessi, premere il pulsante della chiusura centralizzata o tirare il comando di apertura di una delle porte.

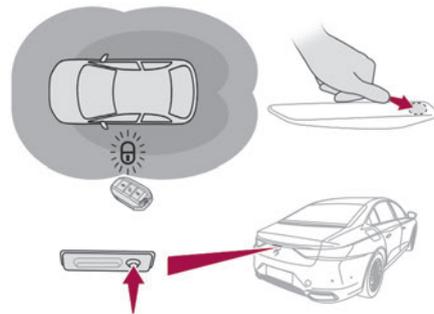
Sbloccaggio selettivo del bagagliaio

Il bagagliaio si sblocca automaticamente mentre ci si avvicina al lato posteriore del veicolo.

- ▶ Premere il comando del portellone posteriore per aprire il bagagliaio.
- Le porte restano bloccate.

Bloccaggio delle porte del veicolo

Bloccaggio semplice



Con le porte e il bagagliaio chiusi, il veicolo si blocca:

- ▶ automaticamente, quando si esce dalla zona di riconoscimento **B**, se le funzioni automatiche sono attivate;
- ▶ o premendo leggermente la maniglia di una porta o il comando sul portellone posteriore; Il bloccaggio è confermato dall'illuminazione degli indicatori di direzione, oltre che da un segnale acustico del bloccaggio quando ci si allontana dal veicolo.

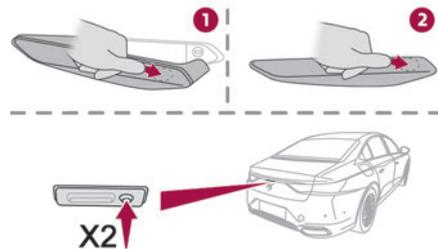
Non è possibile bloccare le porte del veicolo se la chiave elettronica è rimasta all'interno.

- i** Se le porte del veicolo sono sbloccate con le maniglie ritratte, una prima pressione

su qualunque maniglia apre tutte le maniglie. Le porte del veicolo rimangono sbloccate. Premere nuovamente una delle maniglie per bloccare le porte.

Bloccaggio ad effetto globale

! Il bloccaggio ad effetto globale disabilita i comandi interni delle porte. Disattiva anche il pulsante della chiusura centralizzata. L'avvisatore acustico rimane funzionante. **Non lasciare mai persone nel veicolo quando è bloccato ad effetto globale.**



- ▶ Premere delicatamente la maniglia di una delle porte o il comando sul portellone posteriore per bloccare le porte del veicolo.
- ▶ Premerla nuovamente entro 3 secondi per bloccare ad effetto globale il veicolo (confermato dall'accensione temporanea degli indicatori di direzione).

i Se le porte del veicolo sono sbloccate con le maniglie rientrate, una prima pressione su qualunque maniglia apre tutte le maniglie. Le porte del veicolo rimangono sbloccate. Premere nuovamente una delle maniglie per bloccare le porte.

i Se una delle porte o il bagagliaio è ancora aperto o se la chiave elettronica per il sistema Keyless Entry and Start è rimasta all'interno del veicolo, la chiusura centralizzata non funzionerà.

i Se le porte o il bagagliaio del veicolo vengono sbloccati ma non aperti, si bloccheranno di nuovo automaticamente dopo circa 30 secondi. Se il veicolo è dotato di allarme, si riattiverà automaticamente.

i La configurazione della funzione di apertura/chiusura automatica dei retrovisori esterni si effettua tramite il menu **Illumin esterna/Veicolo** del display touch screen.

! Per ragioni di sicurezza, non uscire mai dal veicolo senza la chiave elettronica del sistema Keyless Entry and Start, anche per pochi istanti. Prestare attenzione al rischio di furto del veicolo quando la chiave è presente in una

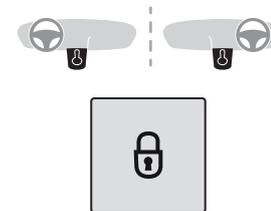
delle zone definite e le porte del veicolo sono sbloccate.

- !** Per preservare la pila della chiave elettronica e la batteria del veicolo:
- La funzione di sbloccaggio all'avvicinamento (zona C) passa automaticamente alla modalità standby dopo molti giorni (circa una settimana) di inutilizzo. Per sbloccare le porte del veicolo, utilizzare il telecomando o premere una delle maniglie delle porte. All'avviamento successivo del veicolo, le funzioni di bloccaggio e sbloccaggio automatico verranno riattivate.
 - Se si attiva l'illuminazione d'accoglienza molte volte in successione senza che il veicolo venga avviato, si disattiverà.
 - Tutte le funzioni "a mani occupate" passano alla modalità standby dopo 21 giorni di utilizzo. Per ripristinare queste funzioni, sbloccare le porte del veicolo utilizzando il telecomando e avviare il motore.

- Disturbi elettrici**

i La chiave elettronica potrebbe non funzionare se si trova in prossimità di un dispositivo elettronico (ad es. telefono cellulare acceso o in standby, computer portatile, forti campi magnetici). In questo caso, spostare la chiave elettronica a distanza dal dispositivo elettronico.

Chiusura centralizzata



Manuale

- Premere questo pulsante per bloccare/sbloccare il veicolo (porte e bagagliaio) dall'abitacolo.

La spia si accende per confermare la chiusura centralizzata del veicolo.

- !** La chiusura centralizzata non funziona se una delle porte è aperta.

- i** Per far fuoriuscire le maniglie esterne, premere una sola volta il pulsante di chiusura centralizzata quando le porte sono bloccate e due volte se sono sbloccate.

- i** **In caso di bloccaggio/bloccaggio ad effetto globale delle porte dall'esterno**
Quando le porte del veicolo sono bloccate o bloccate ad effetto globale dall'esterno, la spia lampeggia e il pulsante è disattivato.

- ▶ Dopo un bloccaggio semplice delle porte, tirare il comando interno di una delle porte per sbloccare tutte le porte del veicolo.
- ▶ Dopo un bloccaggio ad effetto globale, è necessario utilizzare il telecomando, il sistema "Keyless Entry and Start" o la chiave integrata per sbloccare le porte del veicolo.

Automatica (sicurezza anti-intrusione)

Le porte e il bagagliaio si bloccano automaticamente durante la guida (velocità superiore a 10 km/h).

Per disattivare/riattivare questa funzione (attivata per impostazione predefinita):

- ▶ Premere questo pulsante fino all'attivazione di un segnale acustico e di un messaggio di conferma.

i Trasporto di oggetti lunghi o ingombranti

Premere il comando della chiusura centralizzata per guidare con il bagagliaio aperto e le porte bloccate. Altrimenti, ogni volta che il veicolo supera la velocità di 10 km/h, si avvertirà il suono della chiusura centralizzata e sarà visualizzato un allarme.

Procedure d'emergenza

Smarrimento delle chiavi, del telecomando e della chiave elettronica

Recarsi presso la Rete con la carta di circolazione del veicolo e un documento d'identità.

La Rete potrà quindi risalire al codice delle chiavi e a quello del trasponder necessari per ordinare una nuova chiave.

Sbloccaggio/bloccaggio globale delle porte del veicolo con la chiave

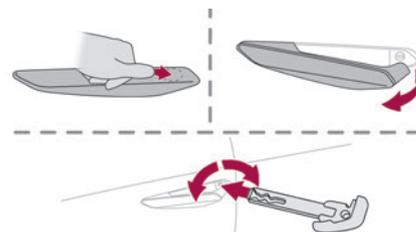
Utilizzare questa procedura nelle seguenti situazioni:

- Pila del telecomando esaurita.
- Anomalia del telecomando.
- Batteria del veicolo scarica.
- Veicolo in una zona soggetta a forti interferenze elettromagnetiche.

Nel primo caso, sostituire la pila del telecomando.

Nel secondo caso, reinizializzare il telecomando.

Fare riferimento alle sezioni corrispondenti.



- ▶ Premere sulla maniglia della porta del guidatore fino al punto di resistenza per estrarla, poi tirarla per accedere alla serratura.
- ▶ Inserire la chiave nella serratura della porta.
- ▶ Rilasciare leggermente la maniglia della porta del guidatore.
- ▶ Girare la chiave verso la parte anteriore/posteriore per sbloccare/bloccare le porte del veicolo.

i Se il veicolo è equipaggiato di allarme, quest'ultimo non si attiva al bloccaggio con la chiave.
Se l'allarme è attivato, la sirena suona all'apertura della porta; inserire il contatto per interromperla.

Chiusura centralizzata non funzionante

Utilizzare queste procedure nei seguenti casi:

- Anomalia della chiusura centralizzata
- Batteria scollegata o scarica

! In caso di anomalia della chiusura centralizzata, è tassativo scollegare la batteria per assicurare il bloccaggio completo delle porte del veicolo.

Porta del guidatore

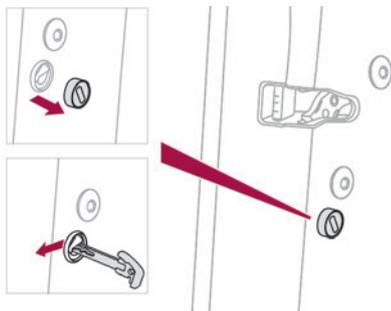
- ▶ Se la maniglia è ripiegata premere verso l'alto fino al punto di resistenza.
- ▶ Tirare la maniglia per accedere alla serratura.
- ▶ Inserire la chiave nella serratura e ruotarla per bloccare la porta.

Porte dei passeggeri

Sbloccaggio

- ▶ Tirare il comando interno di apertura delle porte.

Bloccaggio



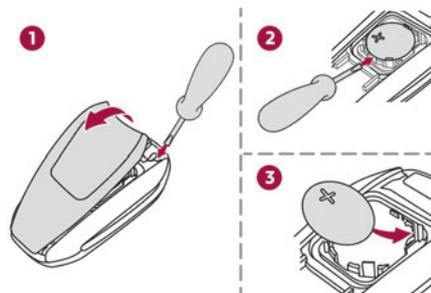
- ▶ Aprire le porte.

- ▶ Per le porte posteriori, verificare che la sicurezza bambini non sia attivata. Leggere la sezione corrispondente.
- ▶ **Rimuovere il cappuccio nero**, situato sul bordo della porta, usando la chiave.
- ▶ Inserire la chiave nella fessura senza forzarla, poi ruotare l'aggancio verso l'interno della porta.
- ▶ Estrarre la chiave e ricollocare il cappuccio nero.
- ▶ Chiudere le porte e verificare dall'esterno che siano bloccate.

Sostituzione della pila

Quando è necessario sostituire la pila, viene visualizzato un messaggio sul quadro strumenti.

Tipo pila: CR2032/3 V.



- ▶ Sganciare il coperchio inserendo un cacciavite piccolo nella tacca e sollevarlo.
- ▶ Estrarre la pila esaurita dal relativo alloggiamento.

- ▶ Inserire la nuova pila, rispettando la polarità. Iniziare inserendola nei contatti situati nell'angolo, poi agganciare il coperchio sull'unità.
 - ▶ Reiniziare il telecomando.
- Per ulteriori informazioni sulla **Reinizializzazione del telecomando**, leggere la sezione corrispondente.

e Non gettare le batterie del telecomando, poiché contengono metalli dannosi per l'ambiente. Consegnarle presso un punto di raccolta autorizzato.

! Questo equipaggiamento contiene una pila a bottone. Non ingerire la pila. Rischio di ustioni chimiche! L'ingestione della pila può causare ustioni interne gravi in sole 2 ore e può essere letale. Se le pile sono state ingerite o inserite in una parte del corpo, consultare immediatamente un medico. Tenere le pile nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Se il vano della pila non si chiude correttamente, smettere di utilizzare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

! Rischio di esplosione in caso di sostituzione della pila con una di tipo errato! Sostituire la pila con una dello stesso tipo.

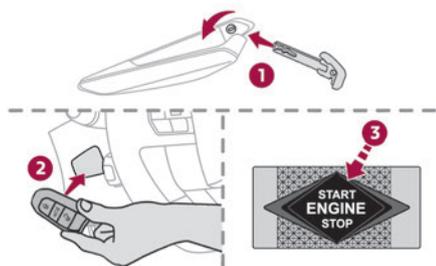
! Rischio di esplosione o di perdita di liquidi o gas infiammabili!

Non utilizzare/conservare/collocare in un ambiente con temperature estremamente elevate o pressione estremamente bassa a causa della quota molto elevata.

Non tentare di bruciare, schiacciare o tagliare una pila usata.

Reinizializzazione del telecomando

Dopo la sostituzione della pila o in caso di anomalia, può essere necessario reinizializzare il telecomando.



- ▶ Premere la maniglia fino al punto di resistenza per aprirla e accedere alla serratura.
- ▶ Inserire la chiave meccanica (integrata nel telecomando) nella serratura per aprire le porte del veicolo.
- ▶ Posizionare la chiave elettronica contro il lettore d'emergenza sul piantone dello

sterzo e mantenerla in questa posizione fino all'inserimento del contatto.

▶ Nella modalità **P** del cambio automatico, premere il pedale del freno.

▶ Inserire il contatto premendo il pulsante "START/STOP".

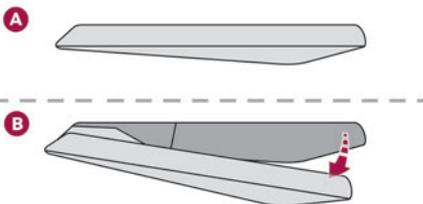
Se il malfunzionamento persiste dopo la reinizializzazione, rivolgersi al più presto alla Rete o ad un riparatore qualificato.

Porte

Maniglie delle porte a filo

Le porte sono equipaggiate di maniglie che fuoriescono e rientrano automaticamente secondo lo stato del veicolo:

- Quando si sbloccano le porte del veicolo, le maniglie fuoriescono per consentire l'accesso al veicolo.
- Al bloccaggio delle porte le maniglie rientrano.



- A. Posizione rientrata
- B. Posizione fuoriuscita

▶ È possibile aprire manualmente le maniglie in qualunque momento, premendole. Una volta aperte, le maniglie rientrano automaticamente dopo 3 minuti senza che le porte del veicolo vengano bloccate. Secondo la versione, premendo sulle maniglie è inoltre possibile bloccare/sbloccare le porte del veicolo, se la chiave elettronica viene rilevata. Per ulteriori informazioni su **Apertura e avviamento di prossimità senza chiave**, leggere la sezione corrispondente.

i In caso di guasto della batteria o anomalia del sistema, aprire manualmente la maniglia del guidatore premendola fino al punto di resistenza. Poi tirare la maniglia per accedere alla serratura e seguire le procedure d'emergenza. Per ulteriori informazioni sulle **Procedure d'emergenza**, leggere la sezione corrispondente.

! Pressioni troppo frequenti sulla maniglia fino al punto di resistenza potrebbero danneggiare il meccanismo.

i In caso di gelo, premere la maniglia per rilasciarla.

Dall'interno del veicolo, è possibile aprire le maniglie:

- aprendo una porta.

– premendo il pulsante della chiusura centralizzata una volta quando le porte del veicolo sono bloccate o due volte quando sono sbloccate. Durante la guida, le maniglie rientrano automaticamente quando la velocità del veicolo supera 5 km/h.

Apertura

Dall'esterno

- ▶ Sbloccare le porte del veicolo per attivare la fuoriuscita delle maniglie esterne delle porte.
- ▶ Tirare la maniglia.

i Quando si attiva lo sbloccaggio selettivo, fuoriuscirà solo la maniglia della porta del guidatore e sarà possibile aprire solo quella porta.

Dall'interno

- ▶ Tirare la leva interna della porta; la maniglia esterna della porta fuoriesce automaticamente. L'apertura di una delle porte dei passeggeri sblocca le altre porte e il bagagliaio.

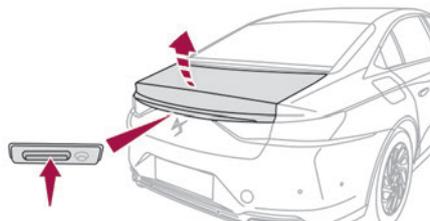
i Con lo sbloccaggio selettivo attivato:

- L'apertura della porta del guidatore sblocca solamente la porta del guidatore (se tutte le porte del veicolo non sono state sbloccate in precedenza).
- L'apertura di una delle porte dei passeggeri sblocca tutte le altre porte.

– L'apertura di una porta dall'interno provoca l'apertura di tutte le maniglie esterne.

Bagagliaio

Apertura



- ▶ Dopo lo sbloccaggio delle porte del veicolo o solo del bagagliaio, premere il comando d'apertura, poi sollevare il portellone posteriore.

Chiusura

- ▶ Abbassare il portellone posteriore con una delle maniglie di sostegno interne.
- ▶ Rilasciare le maniglie e spingere sulla superficie esterna del bagagliaio per chiuderlo.

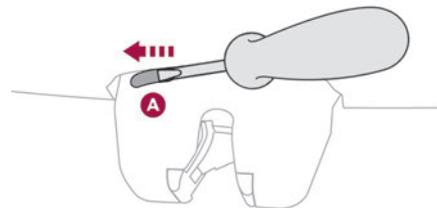
! In caso di anomalia o di difficoltà nell'aprire o chiudere il bagagliaio, farlo controllare tempestivamente dalla Rete o da un riparatore qualificato, per evitare che il problema peggiori con il rischio di caduta del bagagliaio e di lesioni.

Comando di emergenza

Per sbloccare meccanicamente il bagagliaio in caso di malfunzionamento della batteria o del bloccaggio centralizzato delle porte.

Sbloccaggio

- ▶ Ribaltare i sedili posteriori per accedere alla serratura dall'interno del bagagliaio.



- ▶ Inserire un piccolo cacciavite nel foro A della serratura per sbloccare il bagagliaio.
- ▶ Spostare il dispositivo di bloccaggio verso sinistra.

Bloccaggio dopo la chiusura

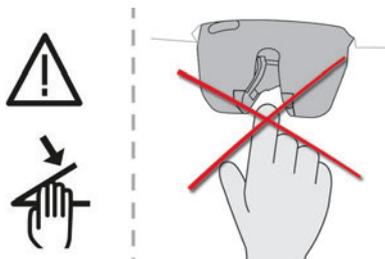
Una volta richiuso, se il malfunzionamento persiste, il bagagliaio resta bloccato.

i In caso di malfunzionamento del sistema di chiusura centralizzata, è essenziale scollegare la batteria per bloccare il bagagliaio e assicurare così il bloccaggio completo del veicolo.

Portellone elettrico

Il bagagliaio elettrico deve essere manovrato solo a veicolo fermo.

! Verificare che lo spazio sia sufficiente per consentire l'apertura del bagagliaio elettrico.



! Non inserire mai le dita nel sistema di bloccaggio del bagagliaio elettrico.
Rischio di lesioni gravi!

Antipizzicamento

Il bagagliaio elettrico è equipaggiato di un dispositivo di rilevamento ostacoli che interrompe e inverte automaticamente il movimento di alcuni gradi per permettere di rimuovere l'ostacolo. Notare che questo dispositivo antipizzicamento non è attivo al termine della corsa di chiusura (circa 1 cm prima della chiusura completa).

! Per evitare qualsiasi rischio di lesioni da schiacciamento o pizzicamento, prima e durante l'utilizzo del bagagliaio elettrico:

- accertarsi che non siano presenti persone in prossimità della parte posteriore del veicolo;
- monitorare l'attività dei passeggeri, in particolare dei bambini.

Portabicicletta/Dispositivo di traino

Il bagagliaio elettrico non è concepito per supportare un portabicicletta.

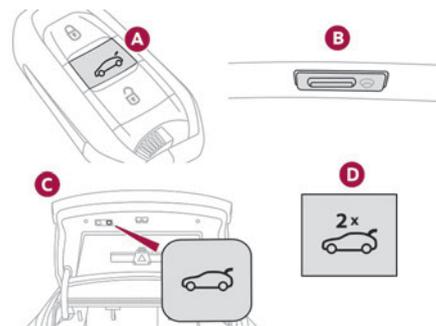
Quando si installa un portabicicletta sul dispositivo di traino con collegamento del cavo sulla presa del rimorchio, il funzionamento elettrico del bagagliaio si disattiva automaticamente.

Se si utilizza un dispositivo di traino o un portabicicletta non omologato dal Costruttore, è essenziale disattivare il funzionamento elettrico del bagagliaio.

Funzionamento elettrico



Il funzionamento elettrico del bagagliaio viene impostato tramite il menu **Illumin esterna/Veicolo** del display touch screen. Questa funzione è attiva per impostazione predefinita.



Il bagagliaio può essere azionato in diversi modi:

- A.** Con la chiave elettronica del sistema Keyless Entry and Start.
- B.** Con il comando esterno del bagagliaio.
- C.** Con il comando interno del bagagliaio.
- D.** Con il comando sul cruscotto*.

Apertura/Chiusura

- ▶ Premere e tenere premuto il pulsante centrale **A** della chiave elettronica.
oppure
- ▶ Premere per un istante il comando esterno **B** del bagagliaio, con la chiave elettronica in tasca.
oppure
- ▶ Premere per un istante il comando interno **C** del bagagliaio (solo chiusura).
oppure

* Secondo la versione.

► Premere due volte consecutive il comando **D** sul cruscotto (solo apertura).

i Se il funzionamento elettrico non è attivato, queste operazioni consentono di rilasciare il bagagliaio (posizione parzialmente aperta).

Quando le porte del veicolo sono bloccate, la richiesta di aprire il bagagliaio con uno dei comandi **A** o **B** consente di sbloccare le porte del veicolo, oppure solo il bagagliaio, se lo sbloccaggio selettivo è attivato, prima dell'apertura del bagagliaio.

i È possibile interrompere il movimento del bagagliaio in qualsiasi momento.

Una nuova pressione di uno di questi comandi interrompe il movimento in corso. Dopo l'interruzione di un movimento, una nuova pressione di uno di questi comandi consente di invertire il movimento.

Funzionamento manuale

È possibile manovrare il bagagliaio manualmente, anche con il funzionamento elettrico attivato. Il movimento elettrico non deve essere in uso. Durante l'apertura e la chiusura manuale del bagagliaio elettrico, i montanti del bagagliaio non sono utilizzati. La resistenza all'apertura e alla chiusura pertanto è del tutto normale.

i In caso di manovre ripetute di apertura e di chiusura del bagagliaio elettrico,

potrebbe verificarsi il surriscaldamento del motore elettrico; in questo caso, non sarà più possibile aprire e chiudere il bagagliaio stesso. Lasciare raffreddare il motore elettrico per almeno 10 minuti prima di utilizzare nuovamente il bagagliaio. Se non è possibile attendere, manovrarlo manualmente.

Chiusura manuale del portellone elettrico in caso di anomalia

Questo funzionamento è **necessario solo in caso di anomalia del motore del bagagliaio**.

Se l'anomalia è causata dalla batteria, si raccomanda di ricaricarla o di sostituirla con il bagagliaio **chiuso**.

In questa situazione, potrebbe essere necessaria una forza notevole per chiudere il bagagliaio.

► Chiuderlo con delicatezza senza movimenti bruschi, il più lentamente possibile, premendo al centro del bagagliaio stesso.

! Non abbassare il bagagliaio premendolo sui lati. Rischio di danni!

Precauzioni di utilizzo

! Per evitare l'apertura involontaria del bagagliaio quando si usa il dispositivo di traino:

- disattivare prima la funzione "Apertura mani occupate" nel menu di configurazione del veicolo;
- oppure spostare la chiave elettronica lontano dalla zona di riconoscimento, con il bagagliaio chiuso.

i **In condizioni invernali**

Per evitare problemi di funzionamento, rimuovere la neve o attendere che il ghiaccio si sciogla prima di procedere all'apertura elettrica del bagagliaio.

i **In caso di lavaggio**

Durante il lavaggio del veicolo in un impianto automatico, ricordarsi di bloccare il veicolo per evitare il rischio che le porte si sbloccino accidentalmente.

Funzione mani occupate ("Apertura mani occupate")

(secondo la versione)

Portando con sé la chiave elettronica, questa funzione consente di aprire, chiudere o

interrompere il movimento del portellone elettrico muovendo rapidamente il piede sotto il paraurti posteriore.



Questa funzione viene impostata tramite il menu **illumin esterna/Veicolo** del display touch screen.

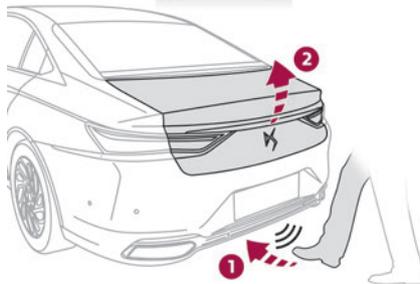
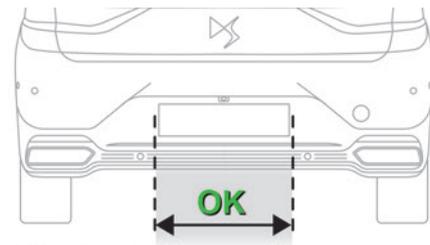
Questa funzione è attiva per impostazione predefinita.

! Accertarsi di avere una posizione stabile prima di effettuare il movimento rapido del piede.

Non toccare il tubo di scarico, potrebbe essere caldo. Rischio di ustioni!

• Veicoli ibridi ricaricabili

i La funzione non è disponibile quando il veicolo è collegato.



► Posizionarsi dietro il veicolo vicino alla targa ed eseguire un movimento rapido del piede nella zona di rilevamento "OK".

Il movimento rapido del piede deve essere fluido e in avanti, non deve essere eccessivamente veloce e deve essere effettuato dal basso verso l'alto. Sollevare il piede a sufficienza poi spostarlo immediatamente.

Il riconoscimento del movimento rapido del piede è confermato dall'accensione degli indicatori di direzione seguita da un segnale acustico.

! Movimenti laterali e veloci del piede non sono efficaci. Se il movimento rapido del

piede non è stato rilevato, attendere almeno 2 secondi prima di ripeterlo.

Non eseguire movimenti rapidi e ripetitivi con il piede.

Se il bagagliaio non inizia ad aprirsi, verificare:

- che la funzione sia attivata.
- di avere con sé la chiave elettronica, all'esterno del veicolo nell'area di riconoscimento posteriore.
- che il movimento rapido del piede sia stato eseguito nella zona di rilevamento, abbastanza vicino al paraurti.
- di aver spostato il piede dal paraurti abbastanza velocemente.

Raccomandazioni per la funzione "mani occupate" (Portellone con apertura a mani occupate)

In caso di mancato funzionamento, controllare che la chiave elettronica non sia esposta a interferenza elettromagnetica (ad esempio uno smartphone).

La funzione potrebbe essere disattivata o disturbata in caso di pioggia o neve.

La funzione potrebbe non funzionare correttamente in presenza di protesi alle gambe. In alcune circostanze, il bagagliaio potrebbe aprirsi o chiudersi automaticamente, in particolare quando:

- si attacca o si stacca un rimorchio;
- si installa o si rimuove un portabicicletta;

- si caricano o si scaricano biciclette dal portabicicletta;
- si depositano o si sollevano oggetti dietro il veicolo;
- un animale si avvicina al paraurti posteriore;
- si lava il veicolo;
- si effettua la manutenzione del veicolo;
- si accede alla ruota di scorta.

Per evitare questi problemi di funzionamento, allontanare la chiave elettronica dalla zona di riconoscimento o disattivare la funzione "mani occupate".

! Dispositivo di traino

L'installazione di un dispositivo di traino potrebbe disturbare il sistema di rilevamento.

Allarme

(secondo la versione)



Sistema di protezione e di dissuasione contro il furto e l'effrazione.

Allarme perimetrale

Il sistema controlla l'apertura del veicolo. L'allarme si attiva in caso di tentativo di apertura di una porta, del bagagliaio o del cofano motore, ad esempio.

Allarme volumetrico

Il sistema controlla il verificarsi di qualsiasi variazione nel volume nell'abitacolo. L'allarme si attiva se qualcuno rompe un vetro, entra nell'abitacolo o si sposta all'interno del veicolo.

Sorveglianza antisollevamento

Il sistema controlla le variazioni nell'assetto del veicolo.

L'allarme si attiva se il veicolo viene sollevato o spostato.

i Se il veicolo è parcheggiato, l'allarme non si attiverà in caso di urto.

Funzione autoprotezione

Il sistema controlla se alcuni dei suoi componenti non funzionano.

L'allarme si attiva se la batteria viene scollegata o in caso di danneggiamento della stessa, del comando centrale o dei fili della sirena.

! Intervento sul sistema di allarme

Contattare la Rete o un riparatore qualificato.

Bloccaggio del veicolo con sistema d'allarme globale

Attivazione

- Interrompere il contatto e uscire dal veicolo.
- Bloccare o bloccare ad effetto globale le porte del veicolo con il telecomando o premendo una delle maniglie delle porte anteriori.

Quando il sistema di sorveglianza è attivo, la spia rossa sul pulsante lampeggia ogni secondo e gli indicatori di direzione si accendono per 2 secondi circa.

L'allarme perimetrale si attiva dopo 5 secondi, l'allarme volumetrico e la sorveglianza antisollevamento dopo 45 secondi.

i L'allarme non si attiva quando le porte vengono bloccate automaticamente a distanza.

! In caso di chiusura non corretta (di una porta, del bagagliaio o del cofano motore), le porte del veicolo non vengono bloccate, ma l'allarme perimetrale si attiva dopo 45 secondi, contemporaneamente all'allarme volumetrico e alla sorveglianza antisollevamento.

Disattivazione

- Premere uno dei pulsanti di sbloccaggio del telecomando:



Pressione breve.



Pressione lunga.

oppure

► Sbloccare le porte del veicolo utilizzando il telecomando o premendo una delle maniglie delle porte anteriori.

Il sistema di sorveglianza è disattivato: la spia sul pulsante si spegne e gli indicatori di direzione lampeggiano per circa 2 secondi.

i Dopo lo sbloccaggio con il telecomando

Se il veicolo si blocca di nuovo automaticamente (come accade se una porta o il bagagliaio non vengono aperti entro 30 secondi dallo sbloccaggio), il sistema di sorveglianza si riattiva automaticamente.

Chiusura del veicolo solo con allarme perimetrale

Disattivare l'allarme volumetrico e la sorveglianza antisollevarimento per evitare l'attivazione accidentale della dell'allarme, in alcuni casi quali:

- Vetro socchiuso.
- Lavaggio del veicolo.
- Sostituzione di una ruota.
- Traino del veicolo.
- Trasporto su nave o traghetto.

Disattivazione dell'allarme volumetrico e della sorveglianza antisollevarimento

► Interrompere il contatto ed entro 10 secondi premere il pulsante di allarme fino all'accensione fissa della spia rossa.

► Uscire dal veicolo.

► Bloccare immediatamente le porte del veicolo con il telecomando o premendo una delle maniglie anteriori.

Solo l'allarme perimetrale è attivato; la spia del pulsante lampeggia ogni secondo.

i Per essere acquisita, questa disattivazione deve essere effettuata ad ogni interruzione del contatto.

Riattivazione dell'allarme volumetrico e della sorveglianza antisollevarimento

► Disattivare l'allarme perimetrale sbloccando le porte del veicolo tramite il telecomando o premendo la maniglia di una porta.

La spia del pulsante si spegne.

► Riattivare ogni allarme bloccando le porte del veicolo tramite il telecomando o premendo la maniglia di una porta.

La spia rossa del pulsante lampeggia nuovamente ogni secondo.

Attivazione dell'allarme

È indicata dal suono della sirena e dal lampeggiamento degli indicatori di direzione per 30 secondi.

Secondo il Paese di commercializzazione, alcune funzioni di monitoraggio rimangono attive fino a quando l'allarme è stato attivato 11 volte consecutivamente.

Quando le porte del veicolo vengono sbloccate con il telecomando o con il sistema Keyless Entry and Start, il lampeggiamento veloce della spia rossa sul pulsante informa che l'allarme si è attivato durante la propria assenza. All'inserimento del contatto, il lampeggiamento si interrompe.

Anomalia del telecomando

Per disattivare le funzioni di monitoraggio:

► Sbloccare le porte del veicolo inserendo la chiave nella serratura della porta del guidatore.

► Aprire la porta; l'allarme si attiva.

► Inserire il contatto; l'allarme s'interrompe. La spia del pulsante si spegne.

Bloccaggio delle porte del veicolo senza attivare l'allarme

► Bloccare o bloccare ad effetto globale le porte del veicolo inserendo la chiave (integrata nel telecomando) nella serratura della porta del guidatore.

Attivazione automatica

(secondo la versione)

Il sistema si attiva automaticamente 2 minuti dopo la chiusura dell'ultima porta o del bagagliaio.

► Per evitare l'attivazione dell'allarme quando si entra nel veicolo, premere prima il pulsante

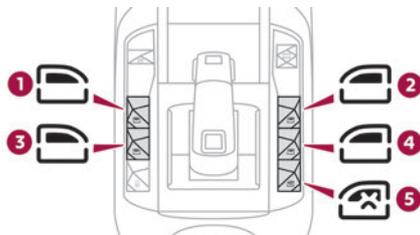
di sbloccaggio del telecomando o sbloccare il veicolo con il sistema "Keyless Entry and Start".

Anomalia

All'inserimento del contatto, l'accensione fissa della spia rossa del pulsante indica un'anomalia del sistema.

Far controllare l'anomalia dalla Rete o da un riparatore qualificato.

Alzacristalli elettrici



1. Anteriore sinistro
2. Anteriore destro
3. Posteriore sinistro
4. Posteriore destro
5. Disattivazione dei comandi alzacristalli elettrici posteriori
Disattivazione dei comandi di apertura delle porte posteriori (sicurezza bambini elettrica)*

Funzionamento manuale

► Per aprire o chiudere il vetro, premere o tirare il comando senza superare il punto di resistenza. Il vetro si ferma non appena si rilascia l'interruttore.

Funzionamento automatico

► Per aprire/chiudere il vetro, premere/tirare il comando oltre il punto di resistenza: il vetro si apre/chiude completamente dopo aver rilasciato il comando.

Un nuovo impulso interrompe il movimento del vetro.

i I comandi degli alzacristalli rimangono operativi per circa 45 secondi dopo l'interruzione del contatto o il bloccaggio delle porte del veicolo.

Trascorso questo periodo di tempo, i comandi vengono disattivati. Per riattivarli, inserire il contatto o sbloccare le porte del veicolo.

Antipizzicamento

Se il vetro incontra un ostacolo, si arresta e si abbassa di nuovo parzialmente.

Disattivazione dei comandi posteriori degli alzacristalli posteriori



Per la sicurezza dei bambini, premere il comando **5** per disattivare i comandi degli alzacristalli posteriori.

La spia sul pulsante si accende, accompagnata da un messaggio che conferma l'attivazione. Resta accesa a motore avviato, finché la sicurezza bambini è attiva.

È ancora possibile l'utilizzo degli alzacristalli posteriori elettrici mediante i comandi dal sedile del guidatore.



Nelle versioni equipaggiate di sicurezza bambini, questo comando disattiva anche i comandi interni delle porte posteriori.

Per ulteriori informazioni sulla **Sicurezza bambini**, leggere la rubrica corrispondente.

Reinizializzazione degli alzacristalli

Dopo aver ricollegato la batteria o in caso di movimento anomalo dei vetri, occorre reinizializzare la funzione antipizzicamento.

La funzione antipizzicamento è disattivata durante le operazioni seguenti.

Per ogni vetro:

* Secondo la versione.

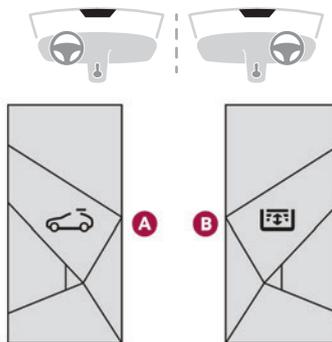
- ▶ Abbassare completamente il vetro, poi alzarlo; il vetro risalirà di alcuni centimetri ad ogni pressione del comando. Ripetere l'operazione fino alla chiusura completa del vetro.
- ▶ Continuare a tirare il comando per almeno un secondo dopo aver raggiunto la posizione di chiusura del vetro.

! Se un alzacristallo incontra un ostacolo durante l'utilizzo, occorre invertire il movimento del vetro. Per eseguire questa operazione, premere il comando interessato. Quando il guidatore aziona i comandi degli alzacristalli dei passeggeri, deve accertarsi che nulla intralci la chiusura corretta del vetro. È importante accertarsi che i passeggeri utilizzino correttamente gli alzacristalli. Prestare particolare attenzione ai bambini quando si azionano i vetri. Prestare attenzione ai passeggeri e/o ad altre persone presenti, quando si chiudono i vetri a distanza utilizzando la chiave elettronica. Non inserire la testa o le braccia attraverso i vetri aperti quando il veicolo è in movimento. Rischio di lesioni gravi!

Tetto apribile

Il tetto apribile consiste in un cristallo mobile che scorre sul tetto e in una tendina d'occultamento azionabile separatamente. L'apertura del tetto apribile aziona anche l'apertura della tendina d'occultamento.

- ▶ Per azionare il tetto panoramico o la tendina d'occultamento, utilizzare i pulsanti sulla consolle del tetto.



- A. Comando del tetto apribile
B. Comando della tendina d'occultamento del tetto apribile

Il tetto apribile o la tendina d'occultamento possono essere azionati quando il contatto è inserito (se la batteria è sufficientemente carica), a motore avviato, in modalità STOP di Stop & Start e fino a 45 secondi dopo l'interruzione del contatto o dopo avere bloccato le porte del veicolo.

Precauzioni

! Non inserire la testa o le braccia attraverso il tetto apribile quando il veicolo è in movimento. Rischio di lesioni gravi!

! Verificare che i bagagli o gli accessori trasportati sulle barre del tetto non ostacolino i movimenti del tetto apribile. Non collocare oggetti pesanti sul cristallo mobile del tetto apribile.

! Se il tetto apribile è bagnato, dopo un acquazzone o il lavaggio del veicolo, attendere che si asciughi completamente prima di aprirlo. Non manovrare il tetto apribile se è coperto da neve o ghiaccio. Rischio di danni! Per rimuovere la neve o la brina dal tetto apribile, utilizzare esclusivamente raschietti in plastica.

! Controllare regolarmente lo stato delle guarnizioni del tetto apribile (ad es. presenza di polvere, foglie secche). In caso di pulizia del veicolo in un impianto di lavaggio, verificare prima la corretta chiusura del tetto apribile e tenere il getto ad alta pressione a una distanza non inferiore a 30 centimetri dalle guarnizioni.

! Non uscire mai dal veicolo lasciando il tetto aperto.

Funzionamento

All'apertura completa del tetto apribile, il vetro mobile si sposta in posizione di apertura parziale,

poi scivola sul tetto. Sono possibili tutte le posizioni intermedie.

i In funzione della velocità del veicolo, la posizione di parziale apertura può variare per migliorare l'acustica.

! Prima di azionare il tasto di comando del tetto apribile o della tendina d'occultamento, accertarsi che oggetti o persone non impediscano il movimento. Durante l'utilizzo del tetto apribile o della tendina d'occultamento, prestare particolare attenzione ai bambini.

In caso di schiacciamento durante i movimenti del tetto apribile o della tendina d'occultamento, invertirne il movimento premendo il comando interessato. Il guidatore deve accertarsi che i passeggeri utilizzino correttamente il tetto apribile e la tendina d'occultamento.

Sistema antipizzicamento

Se il tetto apribile o la tendina d'occultamento incontra un ostacolo durante la chiusura, il movimento si inverte automaticamente. Il dispositivo antipizzicamento del tetto è progettato per funzionare a velocità fino a 120 km/h.

Apertura/Chiusura

- ▶ Per aprire il tetto apribile o la tendina d'occultamento, utilizzare la parte del pulsante che si trova verso il lato posteriore del veicolo.
- ▶ Per aprire il tetto apribile o la tendina d'occultamento, utilizzare la parte del pulsante che si trova verso il lato anteriore del veicolo.

Funzionamento dei pulsanti

- ▶ Premendo un pulsante oltre il punto di resistenza, il tetto apribile o la tendina d'occultamento si apre o si chiude completamente.
- ▶ Una nuova pressione di questo pulsante interrompe il movimento.
- ▶ Quando si tiene premuto un pulsante (senza superare il punto di resistenza), il movimento del tetto apribile o della tendina d'occultamento si interrompe al rilascio del pulsante.
- ▶ Quando il tetto apribile è chiuso, una singola pressione senza superare il punto di resistenza lo porta in posizione di parziale apertura.
- ▶ Quando il tetto apribile è parzialmente aperto, una singola pressione senza superare il punto di resistenza lo apre o lo chiude completamente.

i È possibile chiudere il tetto apribile e i vetri, e successivamente la tendina d'occultamento, tenendo premuto il comando di chiusura delle porte. La manovra si interrompe non appena si rilascia il comando di bloccaggio.

i La chiusura della tendina d'occultamento è limitata dalla posizione del tetto apribile: la tendina d'occultamento non può superare la parte anteriore del vetro mobile. Durante il movimento simultaneo del tetto apribile e della tendina d'occultamento, quest'ultima si ferma automaticamente o riprende il movimento in base alla posizione del tetto apribile.

Reinizializzazione

Dopo aver ricollegato la batteria o in caso di malfunzionamento o di movimento a scatti del tetto o della tendina, è necessario procedere alla reinizializzazione:

- ▶ Controllare che nulla interferisca con il tetto apribile o il pannello e che le guarnizioni siano pulite.
- ▶ A contatto inserito, chiudere completamente il tetto e la tendina.
- ▶ Tenere premuta la parte anteriore del tasto **A**, fino a quando il tetto e la tendina si muovono leggermente, poi premere ancora per 1 secondo prima di rilasciare.
- ▶ Attendere 2 secondi, poi premere senza rilasciare la parte anteriore del tasto **A**. La tendina e il tetto si apriranno e si chiuderanno, uno dopo l'altro. Quando entrambi sono nuovamente completamente chiusi, premere per altri 2 secondi e poi rilasciare.

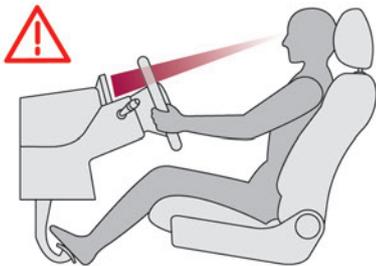
i In caso di malfunzionamento, ripetere l'intera procedura.

Posizione di guida corretta

! Per motivi di sicurezza, le regolazioni devono essere effettuate esclusivamente a veicolo fermo.

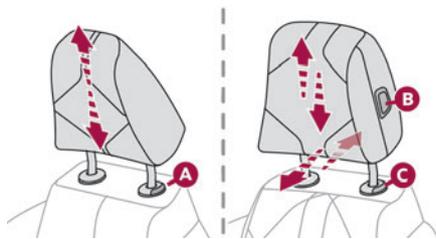
Prima di mettersi alla guida e per ottimizzare l'ergonomia, eseguire le regolazioni riportate di seguito, nell'ordine seguente:

- altezza dell'appoggiatesta.
- inclinazione dello schienale.
- altezza della seduta del sedile.
- posizione longitudinale del sedile.
- altezza e profondità del volante.
- retrovisore interno e retrovisori esterni.



! Dopo aver eseguito queste regolazioni, verificare che il quadro strumenti sia ben visibile dalla posizione di guida.

Appoggiatesta anteriori



Regolazione dell'altezza

Verso l'alto:

► Tirare l'appoggiatesta verso l'alto nella posizione desiderata; è possibile percepire lo scatto dell'appoggiatesta in posizione.

Verso il basso:

► Premere la linguetta **A** per abbassare l'appoggiatesta.

- **I** L'appoggiatesta è regolato correttamente quando il bordo superiore è allo stesso livello della parte superiore della testa dell'occupante.

Regolazione dell'inclinazione

(secondo l'equipaggiamento)

Avanti:

► spostare in avanti la parte inferiore dell'appoggiatesta.

Indietro:

► premere e tenere premuto il pulsante **B** e spingere all'indietro la parte inferiore dell'appoggiatesta.

Rimozione di un appoggiatesta

- Sollevare l'appoggiatesta fino all'arresto.
- Secondo l'equipaggiamento, premere la linguetta **A** o **C** per sbloccare l'appoggiatesta e sollevarlo completamente.
- Riporre l'appoggiatesta in un luogo sicuro.

Ricollocazione di un appoggiatesta

- Inserire le aste dell'appoggiatesta nelle guide dello schienale del sedile corrispondente.
- Spingere l'appoggiatesta verso il basso fino all'arresto.
- Se il veicolo ne è equipaggiato, premere la linguetta **A** o **C** per rilasciare l'appoggiatesta e spingerlo verso il basso.
- Procedere alla regolazione in altezza dell'appoggiatesta.

! Non guidare mai con gli appoggiatesta smontati; questi devono essere montati e regolati in funzione dell'occupante del sedile.

Sedili anteriori

Regolazioni

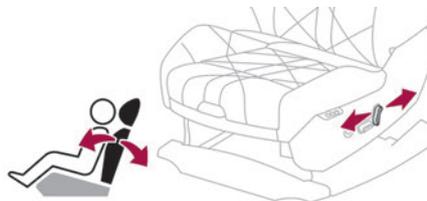
! Prima di spostare indietro il sedile, verificare che persone o oggetti non intralcino la corsa del sedile. Rischio di schiacciamento in caso di presenza di passeggeri sui sedili posteriori o di bloccaggio del sedile, se sul pianale dietro al sedile sono presenti oggetti ingombranti.

Longitudinale



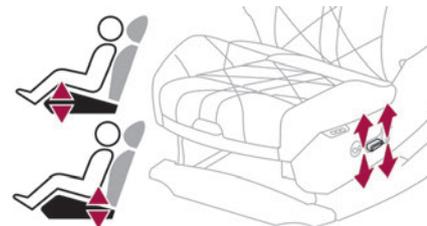
► Spingere il comando in avanti o indietro per far scorrere il sedile.

Inclinazione dello schienale



► Spostare il comando in avanti o indietro.

Altezza e inclinazione della seduta



► Spostare la parte posteriore del comando verso l'alto o verso il basso per raggiungere l'altezza desiderata.
► Spostare la parte anteriore del comando verso l'alto o verso il basso per ottenere l'inclinazione desiderata.

Regolazioni supplementari

Regolazione del supporto lombare

Manuale



► Ruotare manualmente la manopola in avanti o all'indietro fino alla regolazione lombare desiderata.

Elettrico

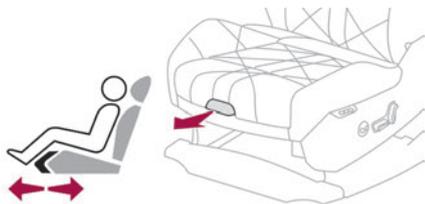


Il comando permette di regolare separatamente la profondità e la posizione verticale del sostegno lombare.



- Premere e tenere premuta la parte anteriore o posteriore del comando per aumentare o diminuire il sostegno lombare.
- Tenere premuta la parte superiore o inferiore del comando per alzare o abbassare la zona del sostegno lombare.

Lunghezza della seduta



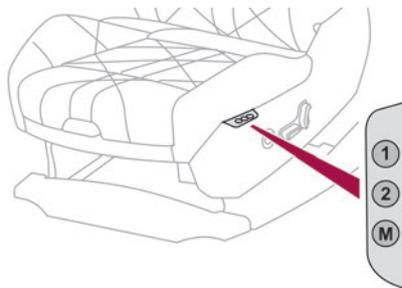
- Tirare la maniglia in avanti per sbloccare la seduta, poi spostare la parte anteriore della seduta in avanti o indietro.

Funzioni Confort

Memorizzazione delle posizioni di guida

Associata al sedile guidatore con regolazione elettrica, questa funzione permette di memorizzare due posizioni di guida, per semplificare queste regolazioni in caso di cambi frequenti di guidatore.

Memorizza le regolazioni elettriche del sedile e dei retrovisori esterni.



Con i pulsanti 1/2/M

- Salire sul veicolo e inserire il contatto.
- Regolare il sedile e i retrovisori esterni.
- Premere il pulsante **M**, poi premere il pulsante **1** o **2** entro 4 secondi.

Un segnale acustico conferma la memorizzazione. La memorizzazione di una nuova posizione cancella la posizione precedente.

Richiamo di una posizione memorizzata

! Mentre si sposta il sedile, verificare che persone o oggetti non ostacolino il movimento automatico del sedile.

A contatto inserito o a motore avviato

- Premere il pulsante **1** o **2** per richiamare la posizione corrispondente.

Viene emesso un segnale acustico al termine della regolazione.

È possibile interrompere il movimento in corso premendo il pulsante **M**, **1** o **2** o attivando uno dei comandi di regolazione del sedile.

Il richiamo della posizione è impossibile durante la guida.

Il richiamo delle posizioni memorizzate è disattivato per circa 45 secondi dopo l'interruzione del contatto.

Funzione accoglienza

La funzione accoglienza semplifica l'entrata e l'uscita dal veicolo.

Dopo l'interruzione del contatto e l'apertura della porta del guidatore, il sedile anteriore si sposta automaticamente indietro e rimane in questa posizione, pronto per l'ingresso successivo nel veicolo.

All'inserimento del contatto, il sedile anteriore si sposta in avanti nella posizione di guida memorizzata.

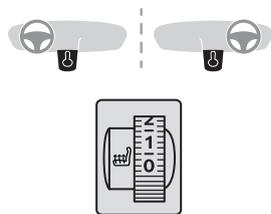
! Mentre si sposta il sedile, verificare che persone o oggetti non ostacolino il movimento automatico del sedile.

Sedili riscaldati e/o ventilati

La funzione è attiva unicamente a motore avviato. Per i sedili riscaldati, la temperatura esterna deve essere inferiore a 20°C.

Il tipo di controllo e il posizionamento dipendono dalla configurazione del veicolo.

Sedili riscaldati con DS CONNECT RADIO



La manopola di comando è situata nel vano portaoggetti centrale.

► Ruotare la manopola per attivare la funzione e selezionare una regolazione:

- 0 = spento.
- 1 = basso.
- 2 = medio.
- 3 = alto.

Sedili riscaldati con NAVIGAZIONE

I pulsanti di comando sono visualizzati nelle fasce laterali del display touch screen.



► Premere il pulsante corrispondente al sedile.

► Ogni pressione modifica il livello di riscaldamento; il numero di spie corrispondenti si accende (basso/medio/alto).

► Premere nuovamente il pulsante fino allo spegnimento di tutte le spie.

Lo stato della funziona viene memorizzato all'interruzione del contatto.

Sedili riscaldati e ventilati con NAVIGAZIONE

I pulsanti di comando sono visualizzati in permanenza nella fascia superiore del display touch screen.



► Premere uno di questi pulsanti per visualizzare la schermata delle impostazioni di riscaldamento e ventilazione dei sedili anteriori.

Nella pagina delle regolazioni:



► Premere questo pulsante per attivare la funzione di riscaldamento del sedile corrispondente.



► Premere questo pulsante per attivare la funzione di ventilazione del sedile corrispondente.

► Ad ogni pressione di un pulsante, il livello di riscaldamento o di ventilazione viene modificato; il numero di spie corrispondenti si accende (basso/medio/alto).

► Per disattivare, premere nuovamente il pulsante fino allo spegnimento di tutte le spie.

Lo stato della funziona viene memorizzato all'interruzione del contatto.

e Non utilizzare la funzione quando il sedile non è occupato.

Ridurre l'intensità del riscaldamento non appena possibile.

Quando il sedile e l'abitacolo hanno raggiunto una temperatura soddisfacente, disattivare la funzione; la riduzione del consumo elettrico riduce a sua volta il consumo energetico.

! L'utilizzo prolungato dei sedili riscaldati è sconsigliato per le persone con pelle delicata.

Le persone con difficoltà di percezione del calore (a causa di malattie, assunzione di farmaci) rischiano di subire ustioni.

Per conservare l'integrità del pannello termico e prevenire un cortocircuito:

- non collocare oggetti pesanti o taglienti sul sedile;
- non inginocchiarsi o alzarsi in piedi sul sedile;
- non versare liquidi sul sedile;
- non utilizzare mai la funzione di riscaldamento se il sedile è umido.

Massaggi multipunto

Sistema con selezione del tipo di massaggio e regolazione dell'intensità.

Questo sistema funziona a motore avviato e in modalità STOP dello Stop & Start.

Le impostazioni del massaggio sono accessibili tramite il display touch screen.

Il sistema si attiva sia direttamente, con il pulsante del sedile anteriore, sia attivando un ambiente personalizzato con la funzione **DS SENSORIAL DRIVE**.

Utilizzando il pulsante del sedile anteriore:



► Premere questo pulsante; la relativa spia si accende.

Il sistema si attiva immediatamente con le ultime impostazioni utilizzate e la pagina delle

impostazioni viene visualizzata sul display touch screen.

Se le impostazioni sono adeguate e non si effettuano modifiche, la visualizzazione torna allo stato originale.



I massaggi multipunto sono gestiti anche dalla funzione **DS SENSORIAL DRIVE**.

Per ulteriori informazioni sulla funzione **DS SENSORIAL DRIVE**, leggere la sezione corrispondente.

Per modificare le regolazioni:

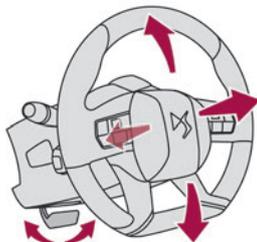
- ▶ Selezionare un altro tipo di massaggio tra i cinque disponibili.
- ▶ Selezionare un'intensità di massaggio tra i tre livelli proposti: "1" (Basso), "2" (Normale) o "3" (Forte).

Le modifiche vengono applicate immediatamente.

Una volta attivato, il sistema avvia un ciclo di massaggio di un'ora, composto da sequenze di 6 minuti di massaggio seguite da 3 minuti di pausa.

Il sistema si arresta automaticamente alla fine del ciclo; la spia del pulsante si spegne.

Regolazione del volante



- ▶ A veicolo fermo, tirare il comando per rilasciare il volante.
- ▶ Regolare l'altezza e la distanza, per trovare la posizione di guida più adatta.
- ▶ Spingere il comando per bloccare il volante.

! Per motivi di sicurezza, queste regolazioni devono essere effettuate esclusivamente a veicolo fermo.

Retrovisori

Retrovisori

Regolazione



- ▶ Spostare il comando A a destra o a sinistra per selezionare il retrovisore corrispondente.
- ▶ Spostare il comando nelle quattro direzioni per effettuare la regolazione.
- ▶ Riportare il comando in posizione centrale.

! Per la massima sicurezza, regolare i retrovisori per ridurre il "punto cieco". Gli oggetti osservati sono in realtà più vicini di quanto sembrano. Occorre tenerne conto per valutare correttamente la distanza dei veicoli in avvicinamento da dietro.

Chiusura

Automatica: bloccare il veicolo mediante la chiave elettronica.



Manuale: a contatto inserito, ruotare il comando **A** verso il basso.

- Se i retrovisori sono stati chiusi con il comando **A**, non si apriranno allo sbloccaggio delle porte del veicolo.

Apertura

Automatica: sbloccare il veicolo mediante la chiave elettronica.



Manuale: a contatto inserito, ruotare il comando **A** verso l'alto.

In caso di necessità, i retrovisori possono essere chiusi a mano.

- Chiudere i retrovisori durante il lavaggio del veicolo in un impianto automatico.

Inclinazione automatica con retromarcia inserita

Secondo la versione, questa funzione consente di inclinare automaticamente i retrovisori verso il basso per agevolare le manovre di parcheggio in retromarcia.

A motore avviato, all'inserimento della retromarcia i retrovisori si inclinano verso il basso.

I retrovisori tornano alla loro posizione iniziale:

- alcuni secondi dopo il disinserimento della retromarcia;
- quando la velocità del veicolo supera i 10 km/h;
- allo spegnimento del motore.



Questa funzione viene impostata tramite il menu **Illumin esterna/Veicolo** del display touch screen.

Disappannamento/Sbrinamento



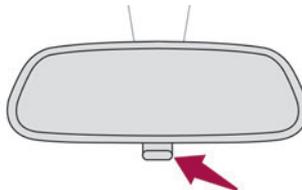
Il disappannamento/sbrinamento dei retrovisori esterni funziona assieme al disappannamento/sbrinamento del lunotto. Per ulteriori informazioni sul **Disappannamento/Sbrinamento del lunotto**, consultare la sezione corrispondente.

Retrovisore interno

È dotato di un dispositivo antiabbagliamento che oscura lo specchio del retrovisore e riduce il disturbo arrecato al guidatore dovuto al sole, ai fari degli altri veicoli, ecc.

Modello manuale

Posizione giorno/notte

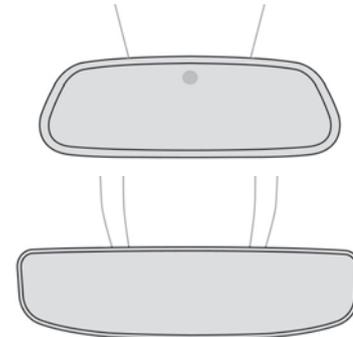


- ▶ Tirare la leva per passare alla posizione "notturna" antiabbagliamento.
- ▶ Spingere la leva per passare alla posizione "diurna" normale.

Regolazione

- ▶ Regolare il retrovisore sulla posizione "diurna" normale.

Modello "fotocromatico" automatico



Il sistema fotocromatico utilizza un sensore che rileva il livello di luminosità esterna e la luminosità proveniente dalla parte posteriore del veicolo, per passare automaticamente e progressivamente da utilizzo diurno a notturno.

- Per garantire una visibilità ottimale durante le manovre, il retrovisore diventa automaticamente più luminoso all'inserimento della retromarcia.

Il sistema si disattiva se il carico nel bagagliaio supera l'altezza del copribagagli o se sono stati collocati oggetti sul copribagagli.

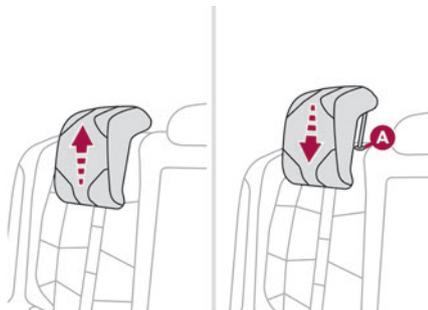
i Veicoli ibridi ricaricabili

Un LED situato sotto il retrovisore interno e visibile dall'esterno del veicolo si accende di colore blu per indicare che il veicolo è guidato in modalità **Electric** (secondo il Paese di commercializzazione).

Sedili posteriori a panchetta

Panchetta con sedili fissi e schienale ribaltabile in due parti (2/3-1/3) o schienale ribaltabile unico (specialmente per le versioni con sedili laterali riscaldati e ventilati).

Appoggiatesta posteriori



Hanno due posizioni:

- Una **posizione alta**, quando il sedile è in uso:
 - ▶ Sollevare l'appoggiatesta fino all'arresto.

- Una **posizione bassa**, per il riposizionamento, quando il sedile non è in uso:

- ▶ Premere la linguetta **A** per rilasciare l'appoggiatesta e spingerlo verso il basso.

Gli appoggiatesta posteriori possono essere rimossi.

Rimozione di un appoggiatesta

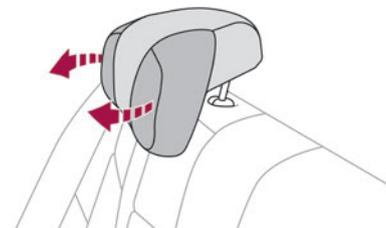
- ▶ Sollevare l'appoggiatesta fino all'arresto.
- ▶ Premere la linguetta **A** per rilasciare l'appoggiatesta e rimuoverlo completamente.

Ricollocazione di un appoggiatesta

- ▶ Inserire le aste dell'appoggiatesta nelle guide dello schienale corrispondente.
- ▶ Spingere l'appoggiatesta verso il basso fino all'arresto.
- ▶ Premere la linguetta **A** per rilasciare l'appoggiatesta e spingerlo verso il basso.

! Non guidare mai con passeggeri seduti sui sedili posteriori quando gli appoggiatesta sono rimossi; gli appoggiatesta devono essere montati in posizione alta. L'appoggiatesta del sedile centrale e quelli dei sedili laterali non sono intercambiabili.

Appoggiatesta posteriori lounge



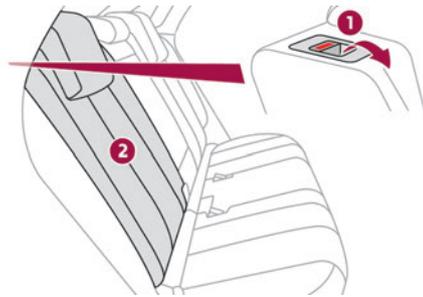
Secondo la versione, è possibile ripiegare i lati degli appoggiatesta per un confort ottimale.

Ribaltamento degli schienali

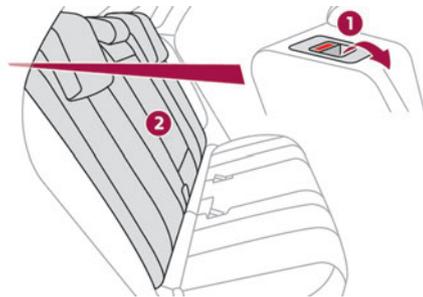
! La regolazione degli schienali deve essere eseguita solo a veicolo fermo.

Operazioni preliminari:

- ▶ Abbassare gli appoggiatesta.
- ▶ Se necessario, spostare in avanti i sedili anteriori.
- ▶ Verificare che non siano presenti persone oppure oggetti che potrebbero interferire con l'inclinazione degli schienali (ad es. abbigliamento, bagagli).
- ▶ Verificare che le cinture di sicurezza siano libere e non inserite nelle fibbie. Rilasciarle, in modo da poter muovere lo schienale.



Schienale 2/3-1/3



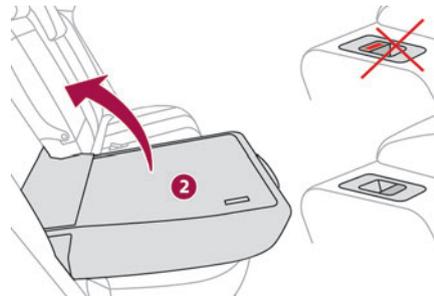
Schienale unico

- ▶ Premere la maniglia di rilascio dello schienale 1.
- ▶ Accompagnare lo schienale 2 in posizione orizzontale.

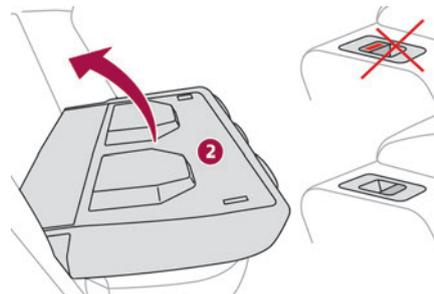
i Quando lo schienale è rilasciato, l'indicatore rosso nella maniglia di rilascio è visibile.

Riposizionamento degli schienali

! Verificare prima che le cinture di sicurezza dei sedili laterali aderiscano verticalmente agli anelli di aggancio degli schienali.



Schienale 2/3-1/3



Schienale unico

- ▶ Portare lo schienale 2 in posizione verticale e spingerlo con decisione per bloccarlo.
- ▶ Verificare che l'indicatore rosso della maniglia di sbloccaggio 1 non sia più visibile.
- ▶ Verificare che le cinture di sicurezza dei sedili laterali non siano rimaste bloccate durante l'operazione.

! Attenzione: uno schienale agganciato in modo errato compromette la sicurezza dei passeggeri in caso di frenata brusca o di incidente.

Il contenuto del bagagliaio potrebbe essere proiettato verso la parte anteriore del veicolo. Rischio di lesioni gravi!

Funzioni Confort

Sedili riscaldati e ventilati

I pulsanti di comando del sedile di ogni lato sono accessibili sul display touch screen nella parte posteriore della console centrale.



- ▶ Premere questo pulsante per attivare la funzione di riscaldamento del sedile corrispondente.



- ▶ Premere questo pulsante per attivare la funzione di ventilazione del sedile corrispondente.

- ▶ Ad ogni pressione, si modifica il livello di riscaldamento o di ventilazione; il numero di spie corrispondenti si accende (basso/medio/alto).
- ▶ Premere nuovamente il pulsante fino allo spegnimento di tutte le spie.

Le funzioni sono attive unicamente a motore avviato.

Lo stato della funziona è memorizzato all'interruzione del contatto.

e Non utilizzare la funzione quando il sedile non è occupato.

Ridurre l'intensità del riscaldamento non appena possibile.

Quando il sedile e l'abitacolo hanno raggiunto una temperatura soddisfacente, disattivare la funzione; la riduzione del consumo elettrico riduce a sua volta il consumo energetico.

! L'utilizzo prolungato dei sedili riscaldati è sconsigliato per le persone con pelle delicata.

Le persone con difficoltà di percezione del calore (a causa di malattie, assunzione di farmaci) rischiano di subire ustioni.

Per conservare l'integrità del pannello termico e prevenire un cortocircuito:

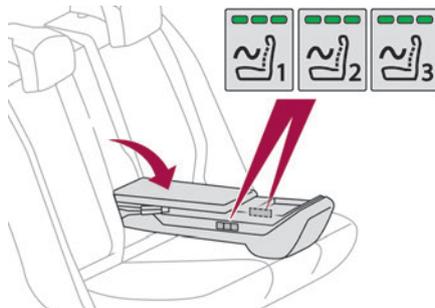
- non collocare oggetti pesanti o taglienti sul sedile;
- non inginocchiarsi o alzarsi in piedi sul sedile;
- non versare liquidi sul sedile;
- non utilizzare mai la funzione di riscaldamento se il sedile è umido.

Massaggi multipunto

Sistema con selezione del tipo di massaggio e regolazione dell'intensità.

Questo sistema funziona a motore avviato e in modalità STOP dello Stop & Start.

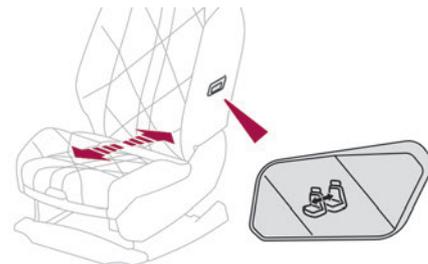
I pulsanti di comando si trovano sui ogni lato dell'appoggiatesta posteriore.



- ▶ Abbassare l'appoggiatesta.
 - ▶ Premere uno dei tre pulsanti per selezionare il tipo di massaggio.
 - ▶ Premere nuovamente questo pulsante per regolare l'intensità del massaggio selezionato.
- Ad ogni pressione, si modifica l'intensità del massaggio; il numero di spie corrispondenti si accende (basso/medio/alto).
- Una nuova pressione interrompe il massaggio.

Regolazione dello spazio per le gambe dei sedili

Questa funzione è utilizzata per spostare in avanti il sedile del passeggero dalla panchetta posteriore.



- ▶ Premere la parte anteriore o posteriore del pulsante per spostare il sedile del passeggero in avanti o indietro, fino alla posizione desiderata.

Funzione DS SENSORIAL DRIVE

Questa funzione permette di gestire le regolazioni dell'ambiente di guida.

Per ciascuna delle regolazioni sono proposte delle impostazioni specifiche degli equipaggiamenti.

Queste regolazioni dell'ambiente di guida sono personalizzabili nel display touch screen.

Contenuto di una regolazione dell'ambiente di guida

Un ambiente di guida è definito dall'impostazione di ciascuno di questi equipaggiamenti:



– illuminazione d'ambiente dell'abitacolo, (regolazione della luminosità).



– ambiente sonoro,

(scelta di un'impostazione prestabilita dell'equalizzatore del sistema audio).



– massaggio multipunto,

(per il sedile del guidatore e del passeggero: attivazione/disattivazione, scelta del tipo e dell'intensità di massaggio).



– modalità di guida, (scelta della modalità di guida).

Accesso alla pagina iniziale della funzione DS SENSORIAL DRIVE



Accesso diretto tramite questo pulsante oppure



Accesso tramite il menu Connect-App



► Selezionare "DS SENSORIAL DRIVE".

Attivazione di un ambiente

► Selezionare un ambiente: "Cashmere" o "Titanium".

Secondo le impostazioni scelte per l'ambiente, i sistemi si attivano immediatamente.

Disattivazione di un ambiente

► Premere "Disattivare ambiente".

oppure

► Selezionare un altro ambiente. L'ambiente si disattiva automaticamente all'interruzione del contatto.

Personalizzazione di un ambiente

- Selezionare un ambiente per attivarlo.
- Premere "**Regolazioni**" per visualizzare la pagina delle impostazioni dell'ambiente.
- Selezionare un sistema di cui modificare le impostazioni.
- Al termine delle modifiche, premere qualsiasi punto del display al di fuori della finestra delle impostazioni del sistema per tornare alla pagina delle impostazioni dell'ambiente.
- Dopo aver modificato tutte le impostazioni desiderate, premere "**Salvare parametri**".

Le modifiche vengono applicate immediatamente.

i L'ambiente può essere modificato temporaneamente in qualsiasi momento, cambiando le impostazioni di uno o più sistemi gestiti nell'ambiente, senza utilizzare la funzione **DS SENSORIAL DRIVE**.

Ad esempio, è possibile disattivare o modificare l'intensità del massaggio in corso premendo il pulsante di attivazione del massaggio sul sedile, oppure attivare/disattivare l'illuminazione ambiente dell'abitacolo dal menu **Illuminazione esterna/Veicolo**.

In questo caso, le nuove impostazioni non vengono memorizzate come parte dell'ambiente in uso.

Riscaldamento e ventilazione

Entrata d'aria

L'aria che circola all'interno dell'abitacolo è filtrata e proviene dall'esterno, attraverso la griglia alla base del parabrezza, o dall'interno, nella modalità ricircolo d'aria.

Comandi

Secondo la versione, i comandi sono accessibili nel menu **Climatizzazione** del display touch screen o sono raggruppati nel pannello della console centrale.

Distribuzione dell'aria



1. Diffusori di sbrinatorio/disappannamento del parabrezza
2. Diffusori di sbrinatorio/disappannamento dei vetri laterali anteriori

3. Aeratori chiudibili e orientabili laterali
4. Aeratori chiudibili e orientabili centrali
5. Uscite d'aria verso i vani piedi anteriori
6. Uscite d'aria verso i vani piedi posteriori
7. Aeratori regolabili e chiudibili, con ventola (secondo la versione)

Consigli

Utilizzo del sistema di ventilazione e climatizzazione

- ▶ Per assicurarsi che l'aria venga distribuita in modo uniforme, le griglie esterne di ingresso dell'aria alla base del parabrezza, i bocchettoni, gli aeratori, le uscite dell'aria e l'estrattore dell'aria nel bagagliaio non devono essere ostruiti.
 - ▶ Non coprire il sensore di irraggiamento solare sul cruscotto; questo sensore è utilizzato per regolare il sistema di climatizzazione automatica.
 - ▶ Lasciare in funzione il sistema di climatizzazione per almeno 5-10 minuti una o due volte al mese, per mantenerlo in buono stato di funzionamento.
 - ▶ Se il sistema non produce aria fredda, disattivarlo e rivolgersi alla Rete o ad un riparatore qualificato.
- Quando si traina un carico di grandi dimensioni su una pendenza ripida con temperature elevate, la disattivazione dell'aria climatizzata

aumenta la potenza del motore, migliorando la capacità di traino.

! Evitare di guidare troppo a lungo con la ventilazione spenta o utilizzando per molto tempo il ricircolo dell'aria interna. Rischio di appannamento e di peggioramento della qualità dell'aria!

e Se la temperatura interna è molto alta dopo che il veicolo è stato fermo al sole per molto tempo, areare l'abitacolo per qualche minuto. Posizionare il comando del flusso d'aria ad un livello sufficiente per garantire un corretto ricircolo dell'aria nell'abitacolo.

i La condensa creata dall'aria climatizzata provoca uno scarico di acqua sotto il veicolo. Ciò è del tutto normale.

Interventi di assistenza sul sistema di ventilazione e climatizzazione

- ▶ Verificare lo stato del filtro dell'abitacolo e far sostituire periodicamente gli elementi filtranti.
- Si raccomanda di utilizzare un filtro per l'abitacolo in materiale composito. Il suo additivo attivo specifico contribuisce a proteggere da gas inquinanti e cattivi odori.
- ▶ Per garantire il funzionamento corretto del sistema di climatizzazione, farlo controllare

secondo le raccomandazioni del piano di manutenzione del Costruttore.

Stop & Start

i Il sistema del riscaldamento e dell'aria climatizzata funzionano solo a motore avviato. Disattivare temporaneamente il sistema Stop & Start per mantenere il confort termico nell'abitacolo. Per ulteriori informazioni sul sistema **Stop & Start**, leggere la sezione corrispondente.

Veicoli ibridi ricaricabili

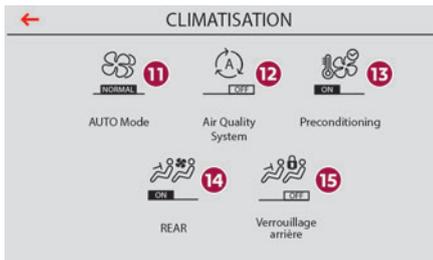
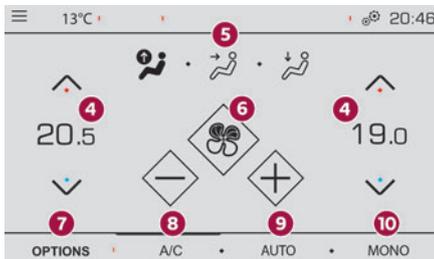
i L'utilizzo intensivo dell'aria climatizzata riduce l'autonomia del veicolo nella modalità **Elettrica**.

Climatizzazione automatica bizona

L'aria climatizzata funziona a motore avviato, ma è possibile accedere alla ventilazione e ai relativi comandi a contatto inserito. Il funzionamento dell'aria climatizzata e la regolazione di temperatura, flusso d'aria e distribuzione dell'aria nell'abitacolo sono regolati in modo automatico.



 Premere il pulsante del menu **Climatizzazione** per visualizzare la schermata dei comandi del sistema.



1. Programma automatico visibilità
2. Disattivazione del sistema
3. Ricircolo dell'aria interna
4. Regolazione della temperatura
5. Regolazione della distribuzione dell'aria
6. Regolazione del flusso d'aria
7. Accesso alla seconda schermata
8. Accensione/Spegnimento aria climatizzata

9. Accensione/Spegnimento programma confort automatico
10. Monozona/Bizona
11. Selezione delle impostazioni del programma confort automatico (Lieve/Normale/Rapido)
12. Funzione "Air Quality System" (AQS) (secondo la versione)
13. Precondizionamento della temperatura dell'abitacolo (secondo la versione)
14. Funzione "REAR" (secondo la versione)
15. Bloccaggio dei comandi delle regolazioni a distanza (secondo la versione)

Regolazione della temperatura

Il guidatore ed il passeggero anteriore possono scegliere la propria impostazione della temperatura.

Il valore visualizzato corrisponde ad un livello di confort e non ad una temperatura precisa.

► Premere uno dei pulsanti **4** per aumentare (rosso) o diminuire (blu) il valore.
Si raccomanda di evitare una differenza superiore a 3°C tra l'impostazione sinistra e destra.

Programma confort automatico

Questa modalità automatica assicura la gestione ottimale della temperatura dell'abitacolo, del flusso d'aria e della distribuzione dell'aria, in base al livello di confort selezionato.

► Premere il pulsante **9** per attivare o disattivare la modalità automatica del sistema dell'aria climatizzata.

La spia del pulsante si accende quando il sistema dell'aria climatizzata funziona automaticamente.

È possibile regolare l'intensità del programma confort automatico utilizzando il pulsante **"OPZIONI"** per selezionare una delle regolazioni disponibili:

– **"Soft"**: privilegia il livello ottimale e la silenziosità di funzionamento limitando il flusso d'aria.

– **"Normal"**: offre il miglior compromesso tra confort termico e silenziosità di funzionamento (regolazione predefinita).

– **"Fast"**: privilegia una diffusione dell'aria dinamica ed efficace.

Per modificare la regolazione attuale, segnalata dall'accensione della spia corrispondente, premere ripetutamente il pulsante **11** fino a visualizzare la regolazione desiderata.

Per assicurare il confort dei passeggeri nei sedili posteriori, privilegiare le regolazioni **"Normal"** e **"Fast"**.

Questa regolazione è associata unicamente alla modalità automatica. Tuttavia, alla disattivazione della modalità **AUTO**, la spia della regolazione selezionata più recentemente rimane accesa. La modifica della regolazione non riattiva la modalità **AUTO** se questa era disattivata.

i Con clima freddo e a motore freddo, il flusso d'aria aumenta progressivamente

fino al raggiungimento del valore di confort, per limitare la diffusione d'aria fredda nell'abitacolo.

Quando si entra nel veicolo, se la temperatura all'interno è molto più fredda o più calda della regolazione di confort richiesta, non è necessario modificare il valore visualizzato per raggiungere più rapidamente il livello di confort desiderato. Il sistema corregge automaticamente la differenza di temperatura il più velocemente possibile.

Programma automatico visibilità

Per ulteriori informazioni sul pulsante **1**, leggere la sezione "**Disappannamento/Sbrinamento anteriore**".

Funzione "Air Quality System" (AQS)

Con una sonda inquinamento, questa funzione attiva automaticamente il ricircolo dell'aria interna nel momento in cui rileva una certa soglia di sostanze inquinanti nell'aria esterna.

Quando la qualità dell'aria è nuovamente soddisfacente, il ricircolo dell'aria interna si disattiva automaticamente.

Questa funzione non è concepita per rilevare i cattivi odori.

Il ricircolo dell'aria si attiva automaticamente in caso di utilizzo del lavacrystallo anteriore o di inserimento della retromarcia.

La funzione non si attiva se la temperatura esterna è inferiore a 5 °C, per evitare il rischio di appannamento del parabrezza e dei vetri laterali. Per attivare o disattivare la funzione, accedere alla seconda schermata utilizzando il pulsante "**OPZIONI**", poi premere il pulsante **12**.

Controllo manuale

È possibile regolare manualmente una o più funzioni, mentre il sistema mantiene il controllo automatico delle altre funzioni:

- flusso d'aria;
- distribuzione dell'aria.

La spia del pulsante "**AUTO**" si spegne se viene modificata un'impostazione.

► Premere nuovamente il pulsante **9** per riattivare il programma confort automatico.

Regolazione del flusso d'aria

► Premere uno dei pulsanti **6** (- o +) per aumentare o diminuire il flusso d'aria.

Il simbolo del flusso d'aria (una ventola) si riempie in base alla richiesta.

Quando il flusso d'aria viene ridotto al minimo, la ventilazione si interrompe.

Viene visualizzato "**OFF**" insieme alla ventola.

Regolazione della distribuzione dell'aria

► Premere il pulsante **5** per regolare la distribuzione del flusso d'aria nell'abitacolo.



Parabrezza e vetri laterali



Aeratori centrali e laterali



Vani piedi

L'accensione del pulsante indica che l'aria viene ventilata nella direzione specificata.

È possibile attivare tutti e tre i pulsanti contemporaneamente, per una distribuzione uniforme in tutto l'abitacolo.

Accensione/Spengimento aria climatizzata

Il sistema dell'aria climatizzata è predisposto per funzionare efficacemente in qualsiasi stagione, con i vetri chiusi.

Consente di:

- abbassare la temperatura in estate,
- aumentare l'efficacia del disappannamento in inverno, con temperature superiori a 3°C.

► Premere il pulsante **8** per attivare/disattivare il sistema dell'aria climatizzata.

Quando il sistema è attivato, la spia sul pulsante si accende.

! L'aria climatizzata non funziona quando il flusso d'aria è disabilitato.

Per ottenere aria fredda più rapidamente, abilitare il ricircolo dell'aria interna per un breve periodo. Poi riattivare l'ingresso dell'aria esterna.

Lo spegnimento dell'aria climatizzata potrebbe provocare un peggioramento dell'aria (umidità, appannamento).

Monozona/Bizona

Il livello di confort lato passeggero può essere impostato sul livello di confort lato guidatore (funzione monozona).

► Premere il pulsante **10** per attivare la funzione "**MONO**".

La funzione si disattiva automaticamente quando il passeggero utilizza i pulsanti di regolazione della temperatura (funzione bizona).

Funzione "REAR"

L'attivazione della funzione mette in moto la ventola degli aeratori posteriori.

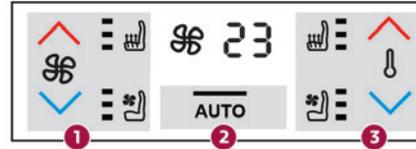
► Premere il tasto "**OPZIONI**" per accedere alla seconda schermata.

► Premere il tasto **14** per attivare la funzione "**REAR**"; il suo stato diventa "**ON**".

Comandi delle regolazioni a distanza

Con la funzione "REAR" attivata e i comandi delle regolazioni a distanza sbloccati, i passeggeri posteriori possono controllare le regolazioni principali del sistema dell'aria climatizzata utilizzando il display touch screen sulla parte posteriore della console centrale. Le regolazioni

visualizzate sulla parte anteriore del display touch screen si modificano di conseguenza.



1. Regolazione del flusso d'aria
2. Programma confort automatico
3. Regolazione della temperatura

Bloccaggio dei comandi delle regolazioni a distanza

È possibile impedire ai passeggeri posteriori di accedere a queste regolazioni.

► Premere il pulsante "**OPZIONI**" per accedere alla seconda schermata.

► Premere il pulsante **15** per bloccare i comandi delle regolazioni a distanza; viene visualizzato lo stato "**ON**".

Un lucchetto viene visualizzato sul display dell'aria climatizzata posteriore.

Ventilazione contatto inserito

A contatto inserito, è possibile utilizzare il sistema di ventilazione per regolare le impostazioni del flusso d'aria e la distribuzione dell'aria nell'abitacolo, in funzione della carica della batteria.

Questa funzione non attiva il climatizzatore.

Spegnimento del sistema

► Premere il pulsante **2**.

La spia corrispondente si accende e tutte le altre spie del sistema si spengono.

Questa azione disattiva tutte le funzioni del sistema dell'aria climatizzata.

La temperatura non è più regolata. Un leggero flusso d'aria, dovuto allo spostamento in avanti del veicolo, rimane comunque percepibile.

Ricircolo dell'aria interna

L'entrata d'aria esterna permette di evitare l'appannamento del parabrezza e dei vetri laterali. Il ricircolo dell'aria interna isola l'abitacolo dagli odori e dai fumi esterni e consente di raggiungere più rapidamente la temperatura desiderata dell'abitacolo.



► Premere questo pulsante per attivare/disattivare la funzione (confermato dall'accensione/dallo spegnimento della spia).

i La funzione si attiva automaticamente in caso di utilizzo del lavacrystallo anteriore o di inserimento della retromarcia.

Disappannamento - Sbrinamento anteriore

Programma automatico visibilità

Questa modalità consente lo sbrinamento o il disappannamento quanto più rapido possibile del parabrezza e dei vetri laterali.



► Premere questo pulsante per attivare/disattivare la modalità (confermato dall'accensione/spengimento della spia).

Il programma gestisce automaticamente l'aria climatizzata (secondo la versione), il flusso d'aria, l'entrata d'aria e distribuisce la ventilazione in maniera ottimale verso il parabrezza e i vetri laterali.

È possibile modificare manualmente il flusso d'aria senza disattivare il programma automatico visibilità.

i Con il sistema Stop & Start, se il disappannamento è attivo, la modalità STOP non è disponibile.

! In condizioni invernali, prima di partire è essenziale rimuovere la neve o il ghiaccio dal parabrezza attorno alla telecamera. Altrimenti, il funzionamento dell'equipaggiamento associato alla telecamera potrebbe essere compromesso.

Disappannamento/ Sbrinamento del lunotto

Il disappannamento/lo sbrinamento funziona solo a motore avviato.

Secondo la versione, consente inoltre di disappannare/sbrinare i retrovisori esterni.

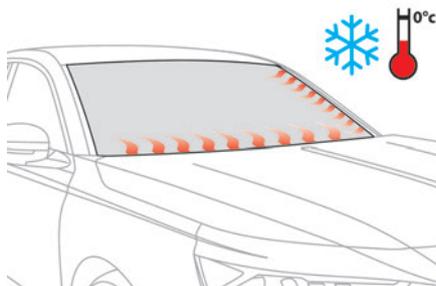


► Premere questo pulsante per attivare/disattivare la funzione (confermato dall'accensione/spengimento della spia).

Il disappannamento/lo sbrinamento si spegne automaticamente per evitare un consumo eccessivo di corrente elettrica.

e Spegnere il disappannamento/lo sbrinamento quando non è più necessario; la riduzione del consumo elettrico riduce a sua volta il consumo energetico.

Parabrezza riscaldato



In presenza di clima freddo, questo sistema riscalda la base del parabrezza e la zona situata lungo il montante sinistro dello stesso.

Senza modificare le regolazioni del sistema dell'aria climatizzata, permette di scollare più velocemente le spazzole tergicristallo quando sono incollate per effetto della brina e per evitare l'accumulo di neve in conseguenza al funzionamento dei tergicristalli.

Accensione/Spengimento



► Premere questo pulsante a motore avviato per attivare/disattivare la funzione (confermato da una spia).

La funzione si attiva quando la temperatura esterna è inferiore a 0°C. Si disattiva automaticamente allo spegnimento del motore.

Pre-condizionamento della temperatura (ibrido ricaricabile)

Questa funzione consente di programmare la temperatura dell'abitacolo per raggiungere una temperatura predefinita non modificabile (circa 21°C) prima di entrare nel veicolo, nei giorni e agli orari selezionati.

Questa funzione è disponibile quando il veicolo è collegato o non è collegato.

Programmazione

(Con NAVIGAZIONE)

Nel menu **Climatizzazione > OPZIONI:**

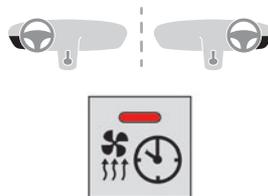


Selezionare **Programmazione CLIM.**

► Premere **+** per aggiungere una programmazione.

► Selezionare l'ora di ingresso nel veicolo e i giorni desiderati. Premere **OK.**

► Premere **ON** per attivare la programmazione. La sequenza di pre-condizionamento inizia circa 45 minuti prima dell'orario programmato quando il veicolo è collegato (20 minuti quando non è collegato) e viene mantenuta per i 10 minuti successivi.



Questa spia si accende fissa quando è stato programmato un ciclo di pre-condizionamento della temperatura. Lampeggia quando il pre-condizionamento della temperatura è in corso.

È possibile impostare programmazioni multiple.

Ciascuna è memorizzata nel sistema.

Per ottimizzare l'autonomia di guida, si raccomanda di avviare una programmazione mentre il veicolo è collegato.



La programmazione può essere eseguita anche da uno smartphone utilizzando l'applicazione **MyDS App.**

Con DS CONNECT RADIO, la programmazione può essere eseguita solo da uno smartphone utilizzando l'applicazione.

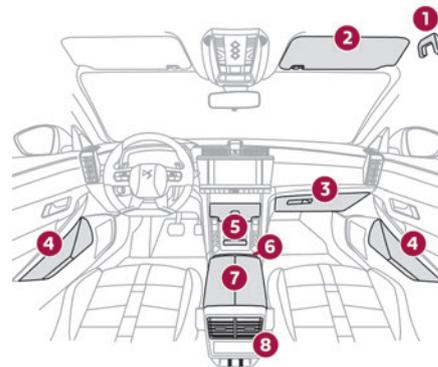
Per ulteriori informazioni sulle **Funzioni a distanza**, leggere la sezione corrispondente.

Il rumore della ventola emesso all'attivazione del pre-condizionamento della temperatura è del tutto normale.

Condizioni operative di funzionamento

- La funzione si attiva solo **a contatto interrotto** e con le **porte del veicolo bloccate.**
- Quando il veicolo non è connesso, la funzione viene attivata solo quando il livello di carica della batteria è superiore al 20%.
- Quando il veicolo non è collegato e una programmazione ricorrente è attivata (ad es. dal lunedì al venerdì), se vengono avviate due sequenze di pre-condizionamento della temperatura senza utilizzare il veicolo, la programmazione viene disattivata.

Allestimenti anteriori



1. Maniglia di sostegno

2. Visiera parasole
3. Cassettino portaoggetti illuminato
4. Contenitori sulle porte
5. Supporto smartphone
Vano portaoggetti o ricarica smartphone senza filo
Porte USB
Presse accessori 12 V (120 W)
6. Portabicchieri
7. Appoggiategomo anteriore con vano portaoggetti
8. Vano portaoggetti o display touch screen posteriore
Porte USB

! Assicurarsi di non lasciare oggetti nell'abitacolo, poiché potrebbe agire come una lente d'ingrandimento sotto l'effetto dei raggi solari e causare un incendio. Rischio di incendio o danni alle superfici interne!

Visiera parasole

► A contatto inserito, sollevare lo sportellino di copertura; secondo la versione, il retrovisore si illumina automaticamente. La visiera parasole prevede anche una fessura porta biglietti.

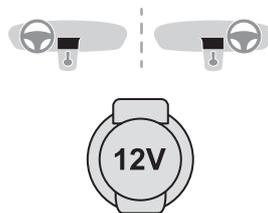
Cassettino portaoggetti

► Per aprire il cassettino portaoggetti, sollevare la maniglia.

A contatto inserito, il cassettino portaoggetti è illuminato quando è aperto. Secondo la versione, dispone di una bocchetta di ventilazione regolabile che eroga la stessa aria climatizzata degli aeratori dell'abitacolo. Contiene il comando di disattivazione dell'airbag anteriore lato passeggero.

! Non guidare mai con il cassettino portaoggetti aperto, se un passeggero occupa il sedile anteriore. Rischio di lesioni in caso di frenata brusca.

Accendisigari/Presse accessori 12 V



- Per utilizzare l'accendisigari, premerlo e attendere alcuni secondi che si attivi automaticamente.
- Per utilizzare un accessorio da 12 V (potenza massima: 120 W), estrarre l'accendisigari e collegare un adattatore appropriato.

Questa presa permette di collegare un caricabatteria per telefono, uno scaldabiberon, ecc.

Dopo l'utilizzo, ricollocare immediatamente l'accendisigari al suo posto.

! Il collegamento di un dispositivo elettrico non omologato dal Produttore, come un caricatore USB, potrebbe provocare malfunzionamenti degli impianti elettrici del veicolo, ad esempio una cattiva ricezione radio o disturbi della visualizzazione sui display.

Porte USB

Questi simboli determinano il tipo di utilizzo di una porta USB:



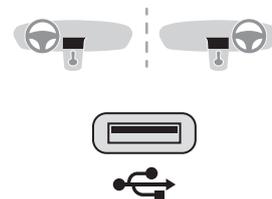
Alimentazione e ricarica.



Allo stesso modo, oltre allo scambio di dati multimediali con il sistema audio.



Allo stesso modo, oltre all'utilizzo delle applicazioni per smartphone con il display touch screen.



Le porte USB permettono di collegare un dispositivo portatile.



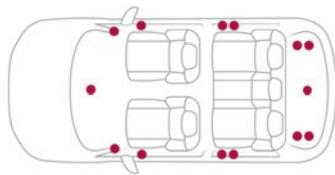
La porta USB sul lato sinistro permette inoltre di collegare uno smartphone tramite Android Auto® o CarPlay®, per poter utilizzare alcune applicazioni per smartphone sul display touch screen. Per ottenere il miglior risultato, utilizzare un cavo prodotto o approvato dal costruttore del dispositivo.

È possibile gestire queste applicazioni utilizzando i comandi al volante o i comandi del sistema audio.

i Durante l'utilizzo della porta USB, il dispositivo portatile si ricarica automaticamente.

Durante la ricarica, appare un messaggio se la potenza assorbita dal dispositivo portatile è superiore alla corrente fornita dal veicolo. Per ulteriori informazioni sull'utilizzo di questo equipaggiamento, leggere le sezioni che descrivono i sistemi audio e telematici.

Impianto Hi-Fi FOCAL ELECTRA®

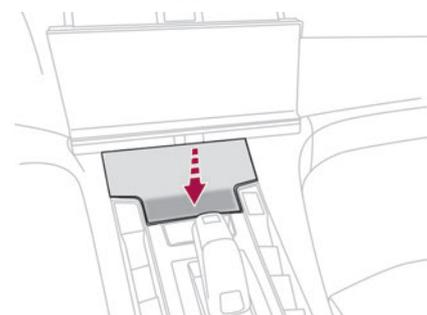


Il veicolo è equipaggiato di un sistema audio ad alta fedeltà del marchio francese FOCAL®.

14 altoparlanti equipaggiati di tecnologie esclusive FOCAL® offrono il piacere di un suono puro e dettagliato all'interno del veicolo:

- Altoparlante centrale/altoparlanti satellite medi con tecnologia Polyglass: immersione nel suono e spazializzazione.
- Woofer/altoparlanti medi con tecnologia Polyglass ad alta escursione: bilanciamento, dinamica e precisione del suono.
- Tweeter a cupola invertita TNF in alluminio: diffusione del suono ottimale, alte frequenze dettagliate.
- Amplificazione attiva a 12 vie - Tecnologia ibrida Classe AB/Classe D da 515 W: ampiezza e finezza dei segnali alle alte frequenze, oltre a una reale potenza nei bassi.
- Subwoofer con tecnologia a bobina tripla Power Flower™ ad alta escursione: riproduzione profonda e controllata delle basse frequenze.

Vano portaoggetti



► Per aprire il vano portaoggetti, premere la parte centrale anteriore.

Ricarica smartphone senza filo



Questo sistema consente la ricarica senza filo di dispositivi mobili, ad esempio smartphone, utilizzando il principio di induzione magnetica, secondo la norma Qi 1.1.

Il dispositivo portatile da ricaricare deve essere compatibile con la norma Qi, per progettazione o

mediante l'ausilio di una custodia o di una scocca compatibile.

È possibile inoltre utilizzare un tappetino, se omologato dal Costruttore.

La zona di carica è indicata dal simbolo Qi.

La carica funziona a motore acceso e con il sistema Stop & Start in modalità STOP.

La carica è gestita dallo smartphone.

Con il sistema Keyless Entry and Start, il funzionamento del carica batterie può essere momentaneamente disturbato all'apertura di una porta o all'interruzione del contatto.

Carica

► Con la zona di carica libera, posizionare un dispositivo al centro della stessa.



Quando il dispositivo portatile viene rilevato, la spia verde del carica batterie si accende. Rimane accesa durante l'intero periodo di carica della batteria.

! Il sistema è in grado di caricare un solo dispositivo alla volta.

! Non lasciare oggetti metallici (ad es. monete, chiavi, telecomando del veicolo) nella zona di carica mentre un

dispositivo viene caricato. Rischio di surriscaldamento o di interruzione della carica!



Controllo del funzionamento

Lo stato della spia permette di verificare il funzionamento del carica batterie.

Stato della spia	Significato
Disattivato	Motore spento. Nessun dispositivo compatibile rilevato. Carica completata.
Verde fisso	Rilevamento di un dispositivo compatibile. Carica in corso.
Arancione lampeggiante	Corpo estraneo rilevato nell'area di ricarica. Dispositivo portatile non centrato correttamente nell'area di ricarica.

Stato della spia	Significato
Arancione fisso	Anomalia dell'indicatore di carica del dispositivo portatile. Temperatura eccessiva della batteria del dispositivo. Anomalia del carica batterie.



Se la spia è arancione fissa:

– rimuovere il dispositivo, poi riposizionarlo al centro dell'area di ricarica;
oppure

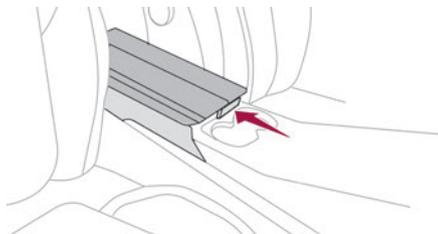
– rimuovere il dispositivo e riprovare dopo un quarto d'ora.

Se il problema persiste, fare controllare il sistema dalla Rete o da un riparatore qualificato.

Appoggiagomito anteriore

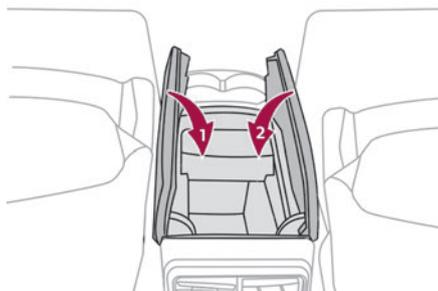
Include un vano portaoggetti.

Apertura



- Premere la leva posta sotto il coperchio. Il coperchio si apre in due parti.

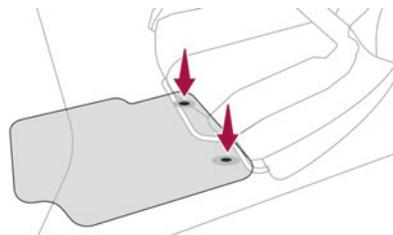
Chiusura



- Richiudere le due parti del coperchio.

Tappetini

Collocazione



Per la collocazione sul lato del guidatore, utilizzare solo i fissaggi presenti sul tappetino (un "clic" indica il bloccaggio corretto).

Gli altri tappetini sono semplicemente appoggiati sul tappetino.

Smontaggio/Rimontaggio

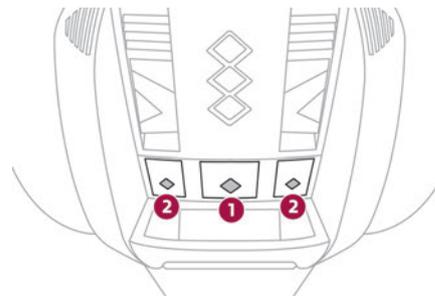
- Per estrarre il tappetino del lato guidatore, arretrare il più possibile il sedile e rimuovere i fissaggi.
- Per ricollocarlo, posizionare il tappetino e fissarlo premendo verso il basso.
- Verificare il corretto fissaggio del tappetino.

! Per evitare di intralciare i pedali:

- utilizzare solo tappetini adatti ai fissaggi già presenti nel veicolo; l'utilizzo di questi fissaggi è indispensabile,
- Non sovrapporre mai un tappetino sull'altro. L'utilizzo di tappetini non omologati dal Costruttore potrebbe ostacolare l'accesso ai

pedali e interferire con il funzionamento del regolatore/limitatore di velocità. I tappetini omologati sono muniti di due fissaggi situati sotto il sedile.

Plafoniere a sfioramento



1. Plafoniera anteriore a sfioramento
2. Faretti di lettura carte anteriori a sfioramento



3. Faretti di lettura carte posteriori a sfioramento

Plafoniera anteriore a sfioramento

Si illumina gradualmente:

- allo sbloccaggio delle porte del veicolo;
- all'interruzione del contatto;
- all'apertura di una porta;
- all'attivazione del pulsante di bloccaggio del telecomando, per localizzare il veicolo.

Si spegne:

- al bloccaggio delle porte del veicolo;
- all'inserimento del contatto;
- 30 secondi dopo la chiusura dell'ultima porta.

I faretto di lettura carte anteriori e posteriori a sfioramento si accendono e si spengono contemporaneamente alla plafoniera.

Una pressione lunga della plafoniera ne disattiva completamente l'accensione (confermato dal simbolo "OFF").

Faretto di lettura carte a sfioramento

- A contatto inserito, premere il faretto di lettura carte corrispondente.

Illuminazione dell'abitacolo

L'illuminazione soffusa dell'abitacolo migliora la visibilità all'interno del veicolo in caso di scarsa luminosità.



L'attivazione/disattivazione, la regolazione dell'intensità luminosa e la scelta del colore si impostano tramite il menu **Illumin esterna/Veicolo** del display touch screen.

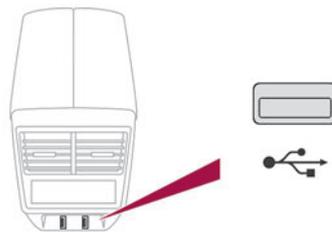


L'illuminazione ambiente dell'abitacolo è gestita anche dalla funzione **DS SENSORIAL DRIVE**.

Per ulteriori informazioni sulla **funzione DS SENSORIAL DRIVE**, leggere la sezione corrispondente.

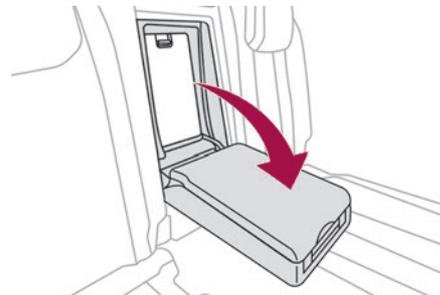
Allestimenti posteriori

Porte USB



Ogni porta USB è destinata unicamente all'alimentazione e alla ricarica di un dispositivo portatile.

Appoggiagomito posteriore



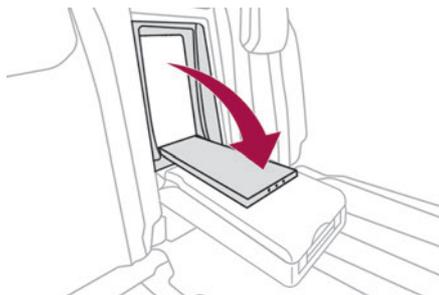
L'appoggiagomito integra due portabicchieri e un vano portaoggetti.

Alloggiamento per sci

Dispositivo per la sistemazione e il trasporto di oggetti lunghi.

Apertura

- Con l'appoggiagomito posteriore abbassato, aprire l'alloggiamento tirando la relativa maniglia verso il basso.



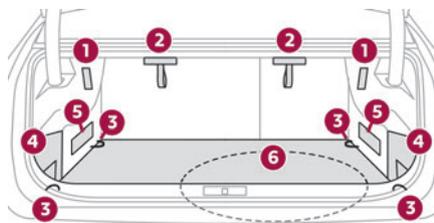
► Caricare gli oggetti dall'interno del bagagliaio.

Appoggiamito posteriore lounge



L'appoggiamito è illuminato. Include 2 prese USB per dispositivi portatili, un vano portaoggetti e 2 portabicchieri.

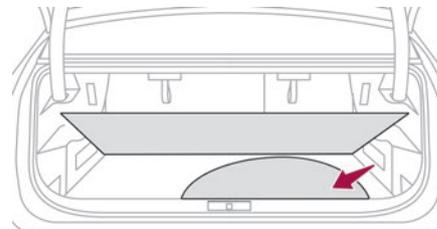
Allestimenti del bagagliaio



1. Illuminazione del bagagliaio
2. Ganci
3. Anelli d'ancoraggio
4. Vani portaoggetti laterali con rete (secondo la versione)
5. Cinghie elastiche
6. Vano portaoggetti/Scatola porta attrezzi sotto il pianale

I Gli anelli d'ancoraggio sono concepiti per trattenere i bagagli mediante diversi tipi di reti di contenimento di oggetti. Queste reti di contenimento sono disponibili come accessorio. Per ulteriori informazioni, rivolgersi alla Rete ad un riparatore qualificato.

Vano portaoggetti



► Sollevare completamente il pianale del bagagliaio per accedere al vano portaoggetti. Secondo la versione, include:

- Un kit di riparazione provvisoria pneumatici con il kit di attrezzi.
- Una ruota di scorta con il kit di attrezzi.
- I cavi di carica della batteria di trazione (ibrido ricaricabile).

Illuminazione del bagagliaio

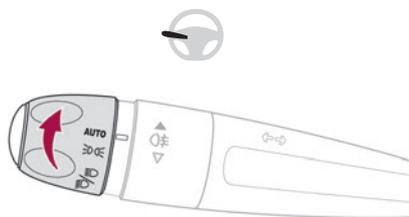
Si accende automaticamente all'apertura del bagagliaio e si spegne automaticamente alla sua chiusura.

La durata dell'accensione varia secondo la situazione:

- a contatto interrotto, circa 10 minuti;
- in modalità risparmio energetico, circa 30 secondi;
- a motore avviato, per un tempo illimitato.

Comando dei fari

Illuminazione principale



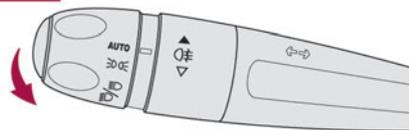
AUTO

Accensione automatica dei fari/fari diurni

Solo luci di posizione

Fari anabbaglianti o abbaglianti

Commutazione dei fari



► Tirare il comando dei fari per alternare fari anabbaglianti e fari abbaglianti.

Nelle modalità **AUTO** e luci di posizione, tirare il comando dei fari per accendere direttamente i fari abbaglianti ("lampeggio dei fari").

Display

L'accensione della spia corrispondente sul quadro strumenti conferma che l'illuminazione selezionata è accesa.



Il malfunzionamento di un faro è segnalato dall'accensione fissa di questa spia, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio e da un segnale acustico.

Fendinebbia posteriori



Funzionano solo con i fari anabbaglianti o abbaglianti accesi.



► Ruotare la ghiera in avanti/indietro per accendere e spegnere.

In caso di spegnimento automatico dell'illuminazione (posizione "**AUTO**"), i fendinebbia e i fari anabbaglianti resteranno accesi.

Quando i fendinebbia posteriori sono attivati, è possibile attivare sul lato anteriore la modalità "nebbia" della funzione Adaptive Front System. Per ulteriori informazioni sul sistema **Adaptive Front System**, leggere la sezione corrispondente.

! L'accensione dei fendinebbia è vietata in presenza di cielo sereno o pioggia, sia di giorno che di notte. In queste situazioni la potenza dei loro fasci luminosi potrebbe abbagliare gli altri guidatori. Devono essere utilizzati unicamente in caso di nebbia o nevicata (attenendosi alle normative del Paese).

Non dimenticare di spegnere i fendinebbia quando non sono più necessari.

• Accensione dei fari dopo l'interruzione del contatto

Per riattivare il comando d'illuminazione, ruotare la ghiera in posizione "**AUTO**", poi sulla posizione scelta.

Se la porta del guidatore è aperta, un segnale acustico temporaneo avverte il conducente che i fari sono accesi.

Si spegneranno automaticamente al termine di un tempo prestabilito, che dipende dallo stato di carica della batteria (attivazione modalità risparmio energetico).

• Spegnimento dei fari all'interruzione del contatto

All'interruzione del contatto, tutti i fari si spengono immediatamente, tranne i fari anabbaglianti in caso di accensione temporizzata attivata.

i In alcune condizioni climatiche (bassa temperatura, umidità), la formazione di condensa sulla superficie interna del vetro dei fari anteriori e dei fanali posteriori è del tutto normale e scomparirà alcuni minuti dopo l'accensione degli stessi.

! Non guardare mai il fascio luminoso dei fari a LED da una distanza troppo ravvicinata. Rischio di gravi lesioni agli occhi!



i **Viaggi all'estero**
Il design dei fari anabbaglianti consente di guidare in un Paese in cui il senso di circolazione è opposto a quello del Paese di commercializzazione del veicolo, senza alcuna modifica.
Tuttavia, per le versioni con fari DS ACTIVE LED VISION, la funzione Adaptive Frontlight System non deve essere attivata, per evitare di abbagliare i guidatori dei veicoli che procedono nella direzione opposta.

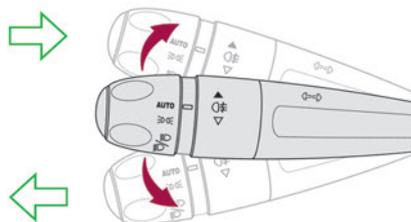
Fari diurni/Luci di posizione

Questi fari a LED sulla parte anteriore e posteriore del veicolo si accendono automaticamente all'avviamento del motore.

Svolgono le seguenti funzioni:

- Fari diurni (comando dei fari sulla posizione "AUTO" con luce ambiente sufficiente).
- Luci di posizione (comando dei fari sulla posizione "AUTO" con luce ambiente scarsa o "Solo luci di posizione" o "Fari anabbaglianti/abbaglianti").

Indicatori di direzione



► Sinistra o destra: premere verso il basso o verso l'alto il comando dei fari superando il punto di resistenza.

i Se si tengono accesi gli indicatori di direzione per oltre 20 secondi, il volume del segnale acustico aumenta, se la velocità è superiore a 80 km/h.

Tre lampeggiamenti

► Premere brevemente verso l'alto o verso il basso, senza superare il punto di resistenza; gli indicatori di direzione lampeggeranno 3 volte.

Luci di parcheggio

(Secondo la versione)

Segnalazione laterale del veicolo realizzata mediante l'accensione delle luci di posizione solamente sul lato strada.

► Entro un minuto dall'interruzione del contatto, azionare il comando dei fari verso l'alto o verso il basso, secondo il lato del traffico (ad es. quando si parcheggia sulla destra, spingere il comando dei fari verso il basso per l'accensione sul lato sinistro).

Questo è confermato da un segnale acustico e dall'accensione della spia dell'indicatore di direzione corrispondente sul quadro strumenti.

► Per spegnere le luci di parcheggio, riposizionare il comando dei fari sulla posizione centrale.

Accensione automatica dei fari

Quando il comando dei fari è in posizione "AUTO" ed il sensore di irraggiamento solare/pioggia rileva un livello di luminosità esterna ridotto, le luci di posizione e i fari anabbaglianti si accendono automaticamente, senza intervento del guidatore. Si possono accendere anche in caso

di rilevamento di pioggia, nello stesso momento dell'attivazione automatica dei tergicristallo. Non appena la luminosità torna ad essere sufficiente o quando i tergicristallo si disattivano, le luci si spengono automaticamente.

Anomalia



In caso di anomalia del sensore di irraggiamento solare/pioggia, i fari del veicolo si accendono e questa spia si illumina sul quadro strumenti, accompagnata da un segnale acustico e/o dalla visualizzazione di un messaggio.

Far controllare l'anomalia dalla Rete o da un riparatore qualificato.

! Non coprire il sensore di irraggiamento solare/pioggia, situato nella parte superiore centrale del parabrezza, dietro il retrovisore interno; le relative funzioni non potranno più essere controllate.

i In caso di nebbia o di neve, il sensore di irraggiamento solare/pioggia può rilevare una luce sufficiente. Per questo motivo, i fari non si accenderanno automaticamente.

i La superficie interna del parabrezza potrebbe appannarsi e compromettere il funzionamento del sensore di irraggiamento solare/pioggia. In condizioni di freddo e umidità, disappannare regolarmente il parabrezza.

Guide-me-home e illuminazione d'accoglienza

Accensione temporizzata dei fari

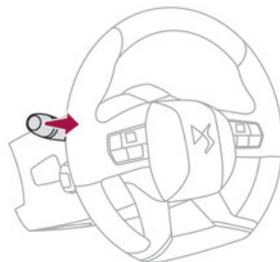
Automatico

Con la ghiera del comando dei fari sulla posizione "AUTO" e in caso di scarsa luminosità, i fari anabbaglianti si accendono automaticamente all'interruzione del contatto.



È possibile attivare/disattivare questa funzione e regolare la durata dell'accensione temporizzata dei fari nel menu **Illumin esterna/Veicolo** del display touch screen.

Manuale



► A contatto interrotto, tirare il comando dei fari ("lampeggio dei fari") per attivare/disattivare la funzione.

L'accensione temporizzata manuale dei fari si disattiva automaticamente dopo un periodo di tempo.

Illuminazione d'accoglienza

Quando le porte del veicolo sono bloccate, se la luce ambiente è bassa e la funzione "Illuminazione automatica dei fari" è attivata, questo sistema accende automaticamente alcuni fari esterni e alcune luci nell'abitacolo.



È possibile attivare/disattivare questa funzione e regolare la durata dell'illuminazione d'accoglienza nel menu **Illumin esterna/Veicolo** del display touch screen.

Faretti dei retrovisori esterni

Questi faretti facilitano l'accesso al veicolo illuminando il suolo vicino alle porte anteriori.

I faretti si accendono automaticamente:

- allo sbloccaggio del veicolo.
- all'apertura di una porta.
- al ricevimento di una richiesta di localizzazione del veicolo inviata dal telecomando.

I faretti si accendono anche con le funzioni di illuminazione d'accoglienza e accensione temporizzata dei fari.

Si spengono automaticamente dopo 30 secondi.

Accensione automatica dei fari - Raccomandazioni generali

I sistemi di illuminazione automatica utilizzano una telecamera di rilevamento, che si trova sulla parte superiore del parabrezza.

Limiti di funzionamento

Il sistema può essere disturbato o non funzionare correttamente:

- quando le condizioni di visibilità sono scarse (ad es. nevicata, pioggia battente);
- se il parabrezza è sporco, appannato o coperto (ad es. adesivo) davanti alla telecamera;
- se il veicolo si trova di fronte a cartelli altamente riflettenti o a riflettori di una barriera di sicurezza.

Il sistema non è in grado di rilevare:

- utenti della strada sprovvisti di un'illuminazione propria, quali i pedoni;
- veicoli con illuminazione nascosta (ad es. che viaggiano dietro una barriera di sicurezza sull'autostrada);
- veicoli che si trovano sulla sommità o alla base di una pendenza ripida, su strade tortuose o agli incroci.

Manutenzione

Pulire regolarmente il parabrezza, in particolare nella zona situata davanti alla telecamera.

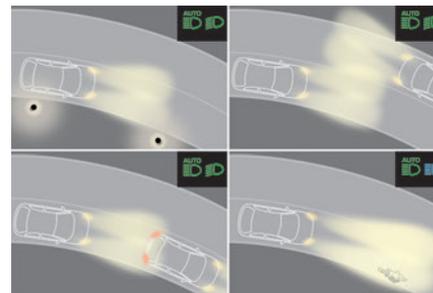
Anche la superficie interna del parabrezza potrebbe appannarsi intorno alla telecamera. In condizioni di freddo e umidità, disappannare regolarmente il parabrezza.

Non lasciare accumulare la neve sul cofano motore o sul tetto del veicolo, in quanto potrebbe coprire la telecamera.

Passaggio automatico da fari abbaglianti a fari anabbaglianti

Per ulteriori informazioni, consultare le **Raccomandazioni per i sistemi di illuminazione automatica.**

Con la ghiera del comando dei fari nella posizione "AUTO" e la funzione attivata sul display touch screen, questo sistema converte automaticamente i fari anabbaglianti in fari abbaglianti e viceversa in funzione delle condizioni di illuminazione e del traffico, utilizzando una telecamera posizionata sulla parte superiore del parabrezza.



Questo sistema è una funzione di assistenza alla guida.

Il guidatore è comunque responsabile dell'illuminazione del veicolo, dell'adattamento alle condizioni di luce, visibilità e traffico e del rispetto del codice della strada.

Il sistema diventa operativo quando il veicolo supera i 25 km/h. Quando la velocità scende al di sotto dei 15 km/h, la funzione non è più operativa.

Attivazione/Disattivazione



Viene impostata tramite il menu **Illuminazione esterna/Veicolo** del display touch screen.

Lo stato del sistema resta memorizzato all'interruzione del contatto.

Funzionamento

Se il livello di illuminazione ambiente è molto basso e le condizioni del traffico lo consentono:



– I fari abbaglianti si accendono automaticamente. Queste spie si accendono sul quadro strumenti.

Se il livello di illuminazione ambiente è sufficiente e/o se le condizioni del traffico non permettono l'accensione dei fari abbaglianti:



– I fari anabbaglianti rimangono accesi. Queste spie si accendono sul quadro strumenti.

Questa funzione si disattiva quando si accendono i fendinebbia o se il sistema rileva condizioni di scarsa visibilità (ad es. nebbia, pioggia battente, nevicata).

Quando i fendinebbia si spengono o quando le condizioni di visibilità tornano nuovamente favorevoli, la funzione si riattiva automaticamente.



Questa spia si spegne quando la funzione si disattiva.

Pausa

Se la situazione richiede un cambiamento di stato dei fari, il guidatore può intervenire in qualsiasi momento.

► Per mettere in pausa la funzione, passare manualmente da fari anabbaglianti a fari abbaglianti.

se le spie "AUTO" e "Fari anabbaglianti" erano accese, il sistema passa ai fari abbaglianti; se le spie "AUTO" e "Fari abbaglianti" erano accese, il sistema passa ai fari anabbaglianti.

► Per riattivare la funzione, passare nuovamente da fari anabbaglianti a fari abbaglianti manualmente.

Anomalia



Se si verifica un'anomalia del sistema o della telecamera, questa spia accende sul quadro strumenti, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio.

Far controllare l'anomalia dalla Rete o da un riparatore qualificato.

Adaptive Frontlight System

Disponibile solo sulle versioni equipaggiate di fari DS ACTIVE LED VISION.

Questa funzione ha diverse modalità di illuminazione, specifiche per ogni situazione di guida.

L'intensità e la direzione dei fari abbaglianti e dei moduli varia in modo da aumentare o ridurre il campo d'illuminazione.

I moduli ruotano e si inclinano per ingrandire e orientare il fascio di luce e aumentare o diminuire l'illuminazione ai lati della strada.

! Questa funzione è un supporto alla guida che non può, in nessun caso, sostituire l'attenzione del guidatore, che deve adattare continuamente la guida del veicolo in base alla visibilità e alle condizioni del traffico.

Attivazione/Disattivazione

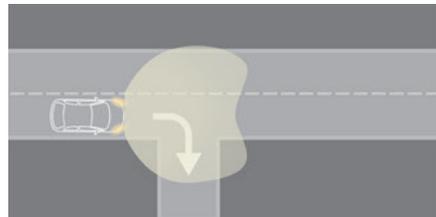
► Spostare la ghiera del comando dei fari sulla posizione "AUTO".



► Nel menu **Illumin esterna/Veicolo** del display touch screen, selezionare "**Illumin autodattativa**".

Funzionamento

Modalità "Città"



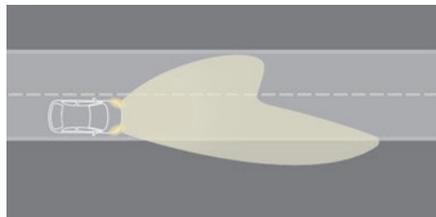
I fari forniscono un'illuminazione di media intensità, integrata dai moduli rivolti verso l'esterno.

L'ampiezza del fascio aumenta per consentire al guidatore di distinguere meglio i pericoli ai lati della strada (pedoni, incroci).

Il campo di illuminazione è di circa 230 m.

Questa modalità si attiva quando il veicolo viaggia da più di 3 secondi ad una velocità tra 0 e 50 km/h.

Modalità "Strada"

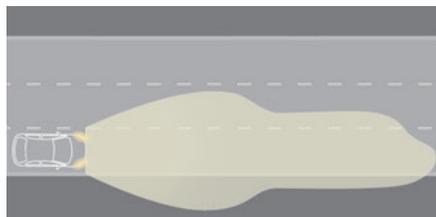


Questa modalità di illuminazione fornisce un fascio luminoso più alto, con una maggiore intensità dei fari e una minore intensità dei moduli.

Il campo di illuminazione è di circa 240 m.

Questa modalità si attiva quando il veicolo viaggia da più di 2 secondi ad una velocità tra 50 e 110 km/h.

Modalità "Autostrada"

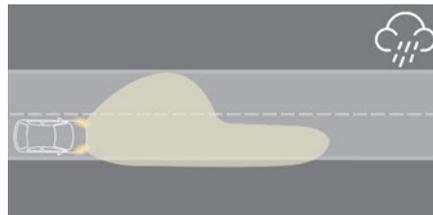


I fari e i moduli generano un cono di luce con fascio alto, adatto per le strade a scorrimento veloce.

Il campo di illuminazione è di circa 280 m.

Questa modalità si attiva quando il veicolo viaggia da più di 5 secondi ad una velocità oltre 110 km/h e si disattiva quando il veicolo viaggia da più di 5 secondi ad una velocità inferiore a 90 km/h.

Modalità "Pioggia"



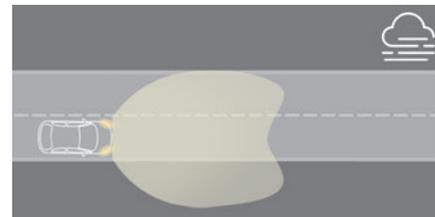
Questa modalità si attiva quando il veicolo viaggia ad una velocità compresa tra 0 e 70 km/h e 2 minuti dopo l'attivazione dei tergicristallo.

Il fascio si allarga. La potenza dei moduli aumenta in modo da consentire al guidatore di vedere più facilmente la segnaletica orizzontale, mentre l'intensità dei fari abbaglianti si riduce per migliorare la visibilità (tenendo conto dei riflessi causati dal manto stradale bagnato).

Il campo di illuminazione è di circa 220 m.

Ad una velocità superiore a 70 km/h, la funzione passa alla modalità "Strada" o "Autostrada" anche se il tergicristallo è attivato.

Modalità "Nebbia"

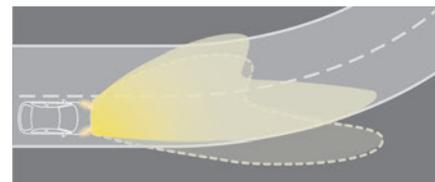


Questa modalità si attiva quando il veicolo viaggia ad una velocità compresa tra 0 e 70 km/h e i fendinebbia posteriori sono accesi.

Il campo di illuminazione è di circa 180 m.

Ad una velocità superiore a 70 km/h, la funzione passa alla modalità "Strada" o "Autostrada" anche se i fendinebbia posteriori sono attivati.

Illuminazione dinamica in curva



Disponibile solo sulle versioni equipaggiate di fari Full LED.

I fari seguono la traiettoria del veicolo nelle curve, per fornire una migliore illuminazione della strada.

Attivazione/Disattivazione



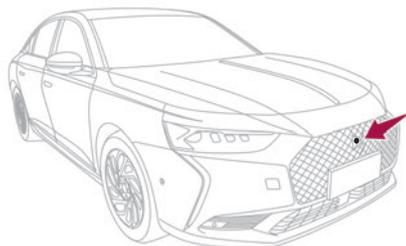
Viene impostata tramite il menu **Illuminazione esterna/Veicolo** del display touch screen.

Accensione/Spegnimento

Questa funzione si attiva a partire da un determinato angolo di rotazione del volante. Il sistema non entra in funzione:

- al di sotto di un determinato angolo di rotazione del volante;
- quando è inserita la retromarcia.

DS NIGHT VISION



Questo sistema identifica e segnala la presenza di pedoni e animali nel campo visivo del guidatore, in condizioni di visibilità esterna ridotta, utilizzando una telecamera a infrarossi situata nella parte anteriore del veicolo.

Selezionare la modalità di visualizzazione "Visione notturna" affinché l'immagine della telecamera a infrarossi venga visualizzata costantemente

sul quadro strumenti. Se sussistono le condizioni richieste, in presenza di un rischio di collisione si attiva un allarme.

La visualizzazione permanente scompare all'interruzione del contatto o in assenza delle condizioni previste.

! DS NIGHT VISION è un sistema di assistenza alla guida che non può, in nessun caso, sostituire la valutazione personale della visibilità notturna e delle condizioni del traffico.

In alcune situazioni, i contrasti di temperatura non sono sufficienti e il sistema potrebbe non rilevare tutti i pericoli oppure, viceversa, potrebbe emettere falsi allarmi (ad es., motori di camion parcheggiati a bordo strada).

Condizioni operative

- Con il motore avviato e nella modalità Stop di Stop & Start.
- Condizioni di luce molto scarsa con fari anabbaglianti accesi e in buone condizioni di funzionamento.
- Temperatura tra -30°C e +28°C.
- Velocità inferiore a 160 km/h.
- Rilevamento di animali più alti di 0,50 m.

Attivazione/Disattivazione



Questa funzione si imposta tramite il menu **Illuminazione esterna/Veicolo** del display touch screen.

Funzionamento



Se la funzione è selezionata, ma la visualizzazione sul quadro strumenti e gli allarmi non sono disponibili (in modalità "Visione notturna"), la spia si accende in grigio.



Se tutte le condizioni di funzionamento sono soddisfatte, questa spia si accende in verde e la visualizzazione sul quadro strumenti (con la modalità "Visione notturna" selezionata) e l'emissione degli allarmi diventano disponibili.



Se alcune condizioni di funzionamento non sono soddisfatte (velocità o temperatura), la spia si accende in arancione: è disponibile solo la visualizzazione sul quadro strumenti (in modalità "Visione notturna").

Gli allarmi non sono disponibili se la luce esterna è troppo intensa o se i fari anabbaglianti non sono attivati.





La gamma di rilevamento della telecamera è compresa tra 15 m (per i pedoni) e 200 m, secondo le condizioni di visibilità.

L'immagine inviata dalla telecamera viene visualizzata in tonalità di grigio sul quadro strumenti, con gli oggetti caldi più chiari rispetto agli oggetti freddi.

Quando vengono rilevati, i pedoni o gli animali appaiono in riquadri gialli.



Quando il sistema rileva un rischio di impatto con pedoni o animali, invia un allarme: un simbolo viene visualizzato al centro del display. La sagoma dei pedoni o degli animali è visualizzata in un riquadro rosso.

Se la modalità di visualizzazione "Visione notturna" non è stata selezionata, l'allarme viene attivato sotto forma di finestra temporanea. In caso di allarme, il guidatore può intervenire con una sterzata o una frenata.

Limiti di funzionamento

Le seguenti situazioni possono interferire con il sistema o impedirne il funzionamento:

- condizioni di scarsa visibilità (nevicata, pioggia battente, nebbia fitta);
- telecamera coperta da neve, fango o polvere;
- telecamera graffiata dal passaggio ripetuto attraverso le spazzole di un impianto di lavaggio;
- temperatura esterna molto elevata;
- in cima o in fondo a una pendenza ripida;
- su una strada molto tortuosa;
- in una curva;
- dopo un urto che potrebbe aver compromesso le impostazioni della telecamera o averla danneggiata;
- dopo una riverniciatura della griglia non effettuata dalla Rete o da un riparatore qualificato.

Raccomandazioni generali per la manutenzione

La telecamera a infrarossi presenta un ugello collegato al sistema lavacrystallo anteriore del veicolo.

L'ugello entra in funzione ogni 5 attivazioni del lavacrystallo.

Controllare periodicamente che la telecamera sia pulita.

In condizioni meteo avverse o invernali, accertarsi che la telecamera non sia coperta da fango, ghiaccio o neve.

Anomalia

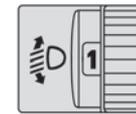


In caso di anomalia, questa spia si accende in arancione sul quadro strumenti, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio.

Far controllare l'anomalia dalla Rete o da un riparatore qualificato.

Regolazione dell'altezza dei fari

Regolazione manuale dei fari allo xeno



Per evitare di abbagliare gli altri guidatori, i fari devono essere regolati in altezza in funzione del carico del veicolo.

- 0** Solo guidatore oppure guidatore + passeggero anteriore (regolazione iniziale)
- 1** 5 persone
- 2** 5 persone + carico nel bagagliaio

- 3** Solo guidatore + carico nel bagagliaio
4 5 6 Non utilizzato

Regolazione automatica fari DS ACTIVE LED VISION

Questo sistema regola automaticamente l'altezza dei fari in funzione del carico del veicolo.

 In caso di anomalia, questa spia si accende sul quadro strumenti, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio e da un segnale acustico.

Il sistema provvede a regolare i fari nella posizione più bassa.

Far controllare l'anomalia dalla Rete o da un riparatore qualificato.

! Non toccare i fari con tecnologia "Full LED". Rischio di folgorazione!

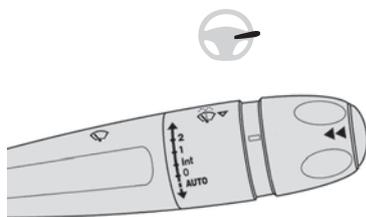
Comando tergicristalli

i Prima di utilizzare il tergicristallo in condizioni invernali, eliminare eventuale neve, ghiaccio o brina sul parabrezza e attorno ai bracci e alle spazzole del tergicristallo.

! Non mettere in funzione il tergicristallo quando il parabrezza è asciutto. Con clima molto freddo o molto caldo, verificare che le spazzole del tergicristallo non siano incollate al parabrezza prima di metterle in funzione.

i Dopo aver utilizzato un impianto di lavaggio automatico, si potrebbero percepire temporaneamente rumori anomali o prestazioni scarse del tergicristallo. Non è necessario sostituire le spazzole del tergicristallo.

Tergicristallo



► Per selezionare la velocità di funzionamento: sollevare o abbassare il comando sulla posizione desiderata.

- 2** Funzionamento veloce (pioggia battente)
- 1** Funzionamento normale (pioggia moderata)
- Int** Funzionamento a intermittenza (proporzionale alla velocità del veicolo)
- 0** Spegnimento
- AUTO** Funzionamento automatico

Leggere la sezione corrispondente.

i In posizione **1** o **2**, la frequenza di funzionamento diminuisce automaticamente se la velocità del veicolo scende al di sotto di 5 km/h. Quando la velocità del veicolo supera nuovamente i 10 km/h, la frequenza di funzionamento torna all'impostazione originaria (veloce o normale).

i Se il contatto è stato interrotto con il tergicristallo attivo, è necessario azionare nuovamente il comando per riattivare il tergicristallo al nuovo inserimento del contatto (se il contatto non è stato interrotto per meno di un minuto).

i Dopo l'interruzione del contatto, i tergicristallo potrebbero muoversi leggermente alla base del parabrezza.

Movimento singolo

► Tirare brevemente il comando.

Lavacristallo anteriore

► Tenere tirato il comando del tergicristallo verso di sé.

Al termine dell'operazione viene eseguito un ciclo di lavaggio finale.

i I getti di lavaggio del parabrezza sono incorporati nell'estremità di ogni braccio tergicristallo.

Il liquido lavacrystallo viene spruzzato lungo la spazzola del tergicristallo. Questo migliora la visibilità e riduce il consumo di liquido lavacrystallo.

! Per non danneggiare le spazzole, non azionare il lavacrystallo se il serbatoio del lavacrystallo è vuoto.

Azionare il lavacrystallo solo se non c'è il rischio che il liquido si geli sul parabrezza inibendo la visibilità. Nel periodo invernale, utilizzare prodotti specifici per "climi molto freddi". Non rabboccare mai con acqua.

Funzionamento automatico del tergicristallo

Nella modalità **AUTO**, i tergicristallo funzionano automaticamente e si adattano all'intensità della pioggia.

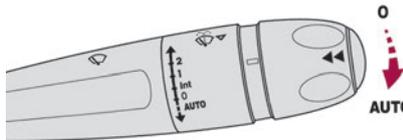
Il rilevamento avviene tramite un sensore di pioggia/irraggiamento solare ubicato nella parte superiore centrale del parabrezza, dietro il retrovisore interno.

! Evitare di coprire il sensore di pioggia/luminosità.

In caso di lavaggio in un impianto automatico, disattivare i tergicristalli automatici e disinserire il contatto.

In inverno, attendere lo sbrinatorio completo del parabrezza prima di azionare i tergicristalli automatici.

Attivazione



► Dare un impulso breve verso il basso al comando.

Un movimento completo del tergicristallo conferma che la richiesta è stata accettata.



Questa spia si accende sul quadro strumenti, accompagnata da un messaggio.

Spegnimento

► Dare al comando un nuovo impulso breve verso il basso o posizionarlo su un'altra posizione (**Int**, **1** o **2**).



Questa spia si spegne sul quadro strumenti, accompagnata da un messaggio.

i Se il contatto è stato interrotto per oltre un minuto, occorre riattivare il funzionamento automatico del tergicristallo spingendo il comando verso il basso.

Anomalia

In caso di anomalia del funzionamento automatico, il tergicristallo funziona in modo intermittente.

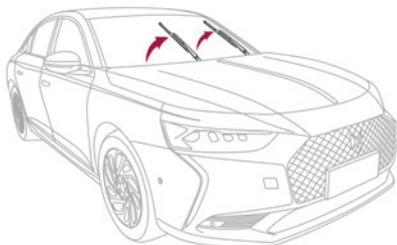
Far controllare l'anomalia dalla Rete o da un riparatore qualificato.

Sostituzione di una spazzola tergicristallo

Posizione manutenzione delle spazzole tergicristallo

Questa posizione di manutenzione è utilizzata per pulire o sostituire le spazzole del tergicristallo. Può anche essere utile, in inverno (con ghiaccio, neve), per sollevare le spazzole del tergicristallo dal parabrezza.

- i** Per conservare l'efficacia delle spazzole piatte del tergicristallo, si consiglia di:
- maneggiarle con cura.
 - lavarle regolarmente con acqua insaponata.
 - evitare di utilizzare un cartone per trattenerle sul parabrezza.
 - sostituirle ai primi segni di usura.

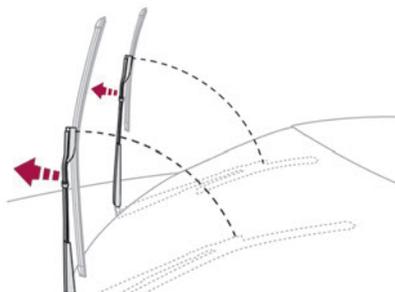
Prima di smontare una spazzola tergicristallo

Azionando il comando del tergicristallo subito dopo l'interruzione del contatto, è possibile posizionare le spazzole del tergicristallo in posizione verticale.

► Procedere con l'operazione desiderata o con la sostituzione delle spazzole.

Dopo aver montato una spazzola del tergicristallo

► Per riportare le spazzole alla posizione iniziale dopo l'azionamento, inserire il contatto e azionare il comando del tergicristallo.

Smontaggio/rimontaggio delle spazzole anteriori

- Eseguire queste operazioni di sostituzione delle spazzole dal lato del guidatore.
- Iniziando dalla spazzola più lontana, afferrare ciascun braccio dalla parte rigida e sollevarlo il più possibile.

! Prestare attenzione a non afferrare i bracci nei punti in cui sono posizionati i getti.
Non toccare le spazzole del tergicristallo.
Rischio di danni irreversibili.
Non sganciare le spazzole mentre vengono spostate. Rischio di danni al parabrezza!

- Pulire il parabrezza utilizzando il liquido lavacrystal.

i Non applicare prodotti idrorepellenti tipo "Rain X".

- Sganciare la spazzola consumata più vicina e rimuoverla.
- Installare la nuova spazzola e agganciarla al braccio.
- Ripetere la procedura per l'altra spazzola.
- Iniziando dalla spazzola più vicina, afferrare nuovamente ciascun braccio dalla parte rigida, poi accompagnarlo con cautela verso il parabrezza.

Raccomandazioni generali relative alla sicurezza

! Non rimuovere le etichette posizionate in più punti del veicolo. Esse contengono avvertenze di sicurezza e informazioni d'identificazione del veicolo.

! Per ogni intervento sul veicolo, rivolgersi ad un centro di riparazione qualificato che disponga delle informazioni tecniche, della competenza e delle attrezzature adatte ed equivalenti a quanto fornito dalla Rete della Marca.

! A seconda della legislazione in vigore nel proprio Paese, alcuni equipaggiamenti di sicurezza possono risultare obbligatori: gilet di sicurezza, triangoli di presegnalazione, etilometri, lampadine e fusibili di ricambio, estintore, kit di pronto soccorso, fasce di protezione nella parte posteriore del veicolo, ecc.

! **Installazione di accessori elettrici:**
– L'installazione di un equipaggiamento o di un accessorio elettrico non raccomandato dal Produttore potrebbe provocare un sovra consumo e una panne ai sistemi elettrici del veicolo. Rivolgersi alla Rete per informazioni sulla gamma di accessori omologati.

– Per ragioni di sicurezza, l'accesso alla presa diagnosi, associata ai sistemi elettronici in dotazione al veicolo, è strettamente riservato alla rete autorizzata e ai centri tecnici autorizzati che dispongono dell'attrezzatura adatta (rischio di malfunzionamento dei sistemi elettronici che può provocare delle panne o delle anomalie gravi). Il Costruttore non si assume alcuna responsabilità in caso di mancato rispetto di questa raccomandazione.

– Qualsiasi modifica o adattamento non previsti né autorizzati dal Costruttore, o eseguiti senza rispettare le prescrizioni tecniche da questi definite, comporta la sospensione della garanzia commerciale.

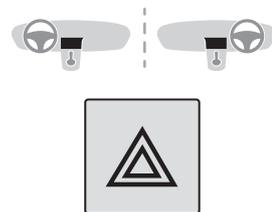
! Installazione di accessori emettitori per radiocomunicazione

Prima di installare un emettitore per radiocomunicazione con antenna esterna, è tassativo rivolgersi alla Rete della Marca per essere informati sulle caratteristiche degli emettitori (banda di frequenza, potenza massima d'uscita, posizione dell'antenna, condizioni specifiche d'installazione) installabili, conformemente alla Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica dei veicoli a motore (2004/104/CE).

i Dichiarazioni di conformità delle apparecchiature radioelettriche

I certificati sono disponibili sul sito Web all'indirizzo <http://service.dsautomobiles.com>.

Segnale d'emergenza

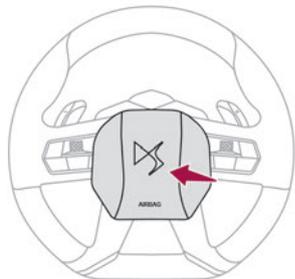


► Quando si preme questo pulsante, tutti gli indicatori di direzione lampeggiano. Possono funzionare anche a contatto interrotto.

Accensione automatica del segnale d'emergenza

Durante una frenata d'emergenza, in funzione della velocità di decelerazione, il segnale d'emergenza si accende automaticamente. Si spegne automaticamente alla prima accelerazione. Può essere disattivato premendo il pulsante.

Avvisatore acustico



- Premere la parte centrale del volante.

Avvisatore acustico pedoni (ibrido ricaricabile)

Questo sistema avverte i pedoni dell'avvicinamento del veicolo, durante la guida in modalità **Electric** (guida elettrica a 100%).

L'avvisatore acustico pedoni si attiva una volta che il veicolo è in movimento e ad una velocità fino a 30 km/h, in avanti o in retromarcia. Questa funzione non può essere disattivata.

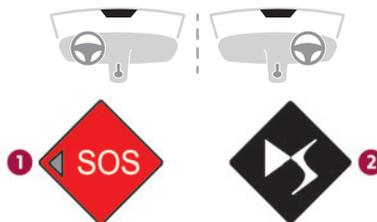
Anomalia



In caso di anomalia, questa spia si accende sul quadro strumenti.

Far controllare l'anomalia dalla Rete o da un riparatore qualificato.

Chiamata d'emergenza o d'assistenza



1. Chiamata d'emergenza localizzata
2. Chiamata d'assistenza localizzata

Chiamata d'emergenza localizzata (PE112)

► In caso d'emergenza, premere il pulsante **1** per più di 2 secondi.

L'accensione di una spia e un messaggio vocale confermano che la chiamata ai servizi di emergenza è stata effettuata*.

"Chiamata d'emergenza localizzata" individua immediatamente il veicolo e mette in contatto

il proprietario con i servizi di emergenza appropriati**.

► Un'ulteriore pressione annulla immediatamente la richiesta.

La spia lampeggia durante l'invio dei dati del veicolo e rimane accesa quando viene stabilita la comunicazione.

! In caso di urto rilevato dalla centralina airbag, indipendentemente dall'attivazione degli airbag, viene effettuata automaticamente una chiamata d'emergenza.

i Questo servizio è disponibile gratuitamente.

Funzionamento del sistema

- All'inserimento del contatto, la spia si accende in rosso, poi verde e poi si spegne: il sistema funziona correttamente.
 - La spia è rossa fissa: anomalia del sistema.
 - La spia è rossa lampeggiante: sostituire la batteria d'emergenza.
- In questi ultimi due casi, i servizi di chiamata d'emergenza e di assistenza potrebbero non funzionare.

Rivolgersi al più presto alla Rete o ad un riparatore qualificato.

* In conformità con le condizioni generali di utilizzo del servizio, messo a disposizione dalla Rete e soggetto a limitazioni tecnologiche e tecniche.

** In funzione della copertura geografica di "Chiamata d'emergenza localizzata" e "Chiamata d'assistenza localizzata".

L'elenco dei Paesi coperti e dei servizi telematici forniti è disponibile presso la Rete o sul sito Web del proprio Paese.

- Un'anomalia del sistema non impedisce di guidare il veicolo.

• **Trattamento dei dati**

Il trattamento dei dati personali mediante il sistema "Chiamata d'emergenza localizzata" (PE112) viene effettuato in conformità con le norme in materia di protezione dei dati personali stabilite dal Regolamento 2016/679 e dalla Direttiva 2002/58/CE del Parlamento europeo e del Consiglio e ha come scopo la salvaguardia degli interessi vitali delle persone interessate in accordo con l'Articolo 6.1, punto d) del Regolamento 2016/679.

Il trattamento dei dati personali è strettamente limitato alla gestione del sistema "Chiamata d'emergenza localizzata" utilizzato con il numero di emergenza europeo unico 112. Il sistema "Chiamata d'emergenza localizzata" raccoglie e utilizza solo i seguenti dati relativi al veicolo: numero di telaio, tipo (veicolo per il trasporto di passeggeri o veicolo commerciale leggero), tipo di carburante o di energia, le tre ultime posizioni e la direzione seguita, un file log con timestamp che registra l'attivazione automatica del sistema. I destinatari dei dati trattati sono i centri di raccolta delle chiamate di emergenza designati dalle autorità competenti nel

territorio in cui si trovano allo scopo di ricevere in priorità e gestire le chiamate al numero 112.

• **Conservazione dei dati**

I dati contenuti nella memoria del sistema sono accessibili dall'esterno solo in seguito a una chiamata. Il sistema non è tracciabile e non viene monitorato costantemente in modalità di funzionamento normale. I dati nella memoria interna del sistema vengono cancellati automaticamente e regolarmente. Solo le ultime tre posizioni del veicolo sono conservate. Il log dei dati relativi a una chiamata d'emergenza viene conservato per non più di 13 ore.

• **Accesso ai dati**

Si dispone del diritto di accesso ai dati ed è possibile richiedere, se necessario, la rettifica, la cancellazione o la restrizione dei dati personali il cui trattamento non è in accordo con le disposizioni contenute nel Regolamento 2016/679 (GDPR). Le terze parti a cui i dati sono stati comunicati devono essere avvisate delle eventuali rettifiche, cancellazioni o restrizioni eseguite conformemente alla suddetta direttiva, a

meno che l'applicazione di tale disposizione non risulti impossibile o richieda uno sforzo sproporzionato.

Si dispone porta borsael diritto di presentare appoggia gomitoesso l'autorità competente in materia di protezione dei dati.

Chiamata d'assistenza localizzata

► In caso di panne del veicolo, tenere premuto il pulsante **2** per oltre 2 secondi per richiedere assistenza (conferma mediante messaggio vocale)*).

► Un'ulteriore pressione annulla immediatamente la richiesta.

• La modalità Privacy consente di gestire il livello di condivisione (dati e/o posizione) tra il veicolo e DS AUTOMOBILES.

È possibile configurare questa modalità nel menu **Impostazioni** del display touch screen. Per impostazione predefinita (a seconda dell'equipaggiamento), è possibile disattivare/riattivare la geolocalizzazione premendo simultaneamente i due pulsanti e poi il pulsante "Chiamata d'assistenza localizzata" per confermare.

* In funzione della copertura geografica di "Chiamata d'emergenza localizzata", "Chiamata d'assistenza localizzata" e della lingua ufficiale selezionata dal guidatore del veicolo.

La lista dei Paesi coperti e dei servizi telematici forniti è disponibile presso la Rete o sul sito Web del proprio Paese.

i Se il veicolo non è stato acquistato presso la Retedella marca, si consiglia di far verificare la configurazione di questi servizi e richiederne l'eventuale modifica. In un Paese multilingua, la configurazione è possibile nella lingua nazionale ufficiale di preferenza.

i Per ragioni tecniche, in particolare per una migliore qualità dei servizi telematici di cui beneficia il Cliente, il Costruttore si riserva il diritto di effettuare in qualsiasi momento degli aggiornamenti del sistema telematico situato a bordo del veicolo.

i Se è stata sottoscritta l'offerta DS CONNECT BOX con Pacchetto SOS e Assistenza inclusi, sono disponibili servizi aggiuntivi nel proprio spazio personale, attraverso il sito Internet del proprio Paese. Per informazioni sul Pacchetto SOS e Assistenza, consultare le condizioni generali di questi servizi.

Programma elettronico di stabilità (ESC)

Il controllo elettronico della stabilità (ESC) include i seguenti sistemi:

- Antibloccaggio delle ruote (ABS) e Ripartitore elettronico di frenata (REF).
- Assistenza alla frenata d'emergenza (EBA).

- Antipattinamento delle ruote (ASR).
- Controllo dinamico della stabilità (CDS).
- Controllo di stabilità del rimorchio (TSA).

Antibloccaggio delle ruote (ABS)/Ripartitore elettronico di frenata

Questi sistemi migliorano la stabilità e la maneggevolezza del veicolo in frenata e forniscono un maggior controllo nelle curve, in particolare su strade dissestate e sdruciolevoli. L'ABS impedisce il blocco delle ruote in caso di frenata d'emergenza.

Il Ripartitore elettronico di frenata gestisce la pressione totale della frenata su ogni singola ruota.

► **In caso di frenata d'emergenza, premere con decisione il pedale senza rilasciarlo.**

i Il normale funzionamento del sistema ABS può essere rivelato da leggere vibrazioni del pedale del freno.



L'accensione fissa di questa spia segnala un malfunzionamento del sistema ABS.

Il veicolo conserva le capacità di frenata normali. Guidare con prudenza e a velocità moderata. Far controllare l'anomalia dalla Rete o da un riparatore qualificato.



L'accensione di questa spia, insieme alle spie **STOP** e ABS, accompagnata da un messaggio e da un segnale acustico, indica l'anomalia del Ripartitore elettronico di frenata.

È necessario fermare il veicolo.

Fermarsi appena le condizioni di sicurezza lo consentono e interrompere il contatto. Contattare la Rete o un riparatore qualificato.

! In caso di sostituzione delle ruote (pneumatici e cerchi), accertarsi che siano omologate per il veicolo.

! **Dopo un urto**
Far controllare l'anomalia dalla Rete o da un riparatore qualificato.

Assistenza alla frenata d'emergenza (EBA)

Questo sistema riduce la distanza di arresto d'emergenza, ottimizzando la pressione di frenata.

Viene attivato in relazione alla velocità con cui viene premuto il pedale del freno. Questo riduce la resistenza del pedale ed aumenta l'efficacia della frenata.

Antipattinamento delle ruote (ASR)/Controllo dinamico della stabilità (CDS)

La regolazione antipattinamento (o controllo della trazione) consente di ottimizzare la trazione sfruttando il freno motore e azionando i freni sulle ruote motrici, per evitare il pattinamento di una o

più ruote. Inoltre, migliora la stabilità direzionale del veicolo.

In caso di scarto tra la traiettoria seguita dal veicolo e quella desiderata dal guidatore, il sistema di controllo dinamico della stabilità aziona automaticamente il freno motore e i freni su una o più ruote, per riportare il veicolo sul percorso desiderato, nei limiti delle leggi fisiche. Questi sistemi si attivano automaticamente ad ogni avviamento del motore.



Questi sistemi si attivano in caso di problemi di aderenza o di traiettoria (confermato da questa spia lampeggiante sul quadro strumenti).

• E-TENSE 4X4 360

I Il controllo dinamico di stabilità è ottimizzato per poter reagire più tardi su questo veicolo.

Disattivazione/Riattivazione

In condizioni eccezionali (avviamento di un veicolo impantanato, immobilizzato nella neve, su un terreno instabile, ecc.), può essere utile disattivare il sistema ASR per far slittare liberamente le ruote e aumentare l'aderenza. Non appena le condizioni di aderenza lo consentono, riattivare il sistema.



Le impostazioni si modificano tramite il menu **Illumin esterna/Veicolo** del display touch screen.

La disattivazione/riattivazione è confermata dalla visualizzazione di un messaggio.

Il sistema ASR si riattiva automaticamente a ogni inserimento del contatto o a partire da 50 km/h. La riattivazione al di sotto dei 50 km/h avviene manualmente.

Anomalia



In caso di anomalia, questa spia si accende sul quadro strumenti, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio e da un segnale acustico. Far controllare l'anomalia dalla Rete o da un riparatore qualificato.

! ASR/CDS

Questi sistemi migliorano la sicurezza in condizioni di guida normale, ma non devono incitare il guidatore ad assumere rischi o a guidare a velocità elevate.

Quando le condizioni di aderenza diminuiscono (pioggia, neve, ghiaccio), i rischi di perdita di aderenza aumentano. È quindi indispensabile, per la propria sicurezza, mantenere questi sistemi attivati in tutte le condizioni, particolarmente se sono difficili.

Il funzionamento corretto di questi sistemi dipende dal rispetto delle raccomandazioni del Costruttore relativamente a ruote (pneumatici e cerchi), componenti elettronici e dell'impianto frenante e delle procedure di montaggio e di riparazione fornite dalla Rete. Per garantire che questi sistemi rimangano efficienti in condizioni invernali, si raccomanda l'utilizzo di pneumatici invernali o per tutte

le stagioni. Tutte e quattro le ruote devono essere equipaggiate con pneumatici omologati per il proprio veicolo.

Tutte le specifiche dei pneumatici sono elencate sull'etichetta del pneumatico o della vernice. Per ulteriori informazioni sugli **elementi di identificazione**, leggere la sezione corrispondente.

Controllo della stabilità del rimorchio (TSM)

In caso di traino, questo sistema riduce il rischio di sbandata del veicolo o del rimorchio.

Funzionamento

Il sistema si attiva automaticamente all'inserimento del contatto.

Il controllo elettronico della stabilità (ESC) deve funzionare perfettamente.

La velocità del veicolo deve essere compresa tra 60 e 160 km/h.



Se il sistema rileva che il rimorchio sta sbandando, applica il freno per stabilizzarlo e riduce la potenza del motore, se necessario, per rallentare il veicolo (indicato dal lampeggiamento di questa spia sul quadro strumenti e dall'accensione dei fanalini di stop). Per informazioni sulle masse e sui carichi trainabili, consultare la sezione **Caratteristiche delle motorizzazioni e dei carichi trainabili** o la carta di circolazione del veicolo.

Per garantire una guida sicura in presenza di un **dispositivo di traino**, consultare la sezione corrispondente.

Anomalia



In caso di anomalia, questa spia si accende sul quadro strumenti, accompagnata da un messaggio e da un segnale acustico.

Per continuare a trainare un rimorchio, ridurre la velocità e guidare con prudenza.

Far controllare l'anomalia dalla Rete o da un riparatore qualificato.

! Il sistema di controllo della stabilità del rimorchio offre una funzionalità di sicurezza aggiuntiva in condizioni di guida normali, quando si seguono le raccomandazioni per l'utilizzo dei rimorchi e le norme in vigore nel proprio Paese. Non deve incoraggiare il guidatore ad assumersi rischi aggiuntivi, ad esempio utilizzare un rimorchio in condizioni operative non idonee (ad es. carico eccessivo, peso sulla sfera del gancio traino eccessivo, pneumatici usurati o sgonfi, sistema di frenata difettoso) oppure a guidare a una velocità eccessiva.

In alcuni casi, il sistema può non rilevare le sbandate del rimorchio, in particolare con un rimorchio leggero.

In caso di guida su strada scivolosa o dissestata, il sistema potrebbe non riuscire ad impedire una brusca oscillazione del rimorchio.

Cinture di sicurezza

Avvolgitore

Le cinture di sicurezza sono equipaggiate di un avvolgitore che permette di regolare automaticamente la lunghezza della cinghia alla corporatura dell'utilizzatore. La cintura di sicurezza si riavvolge automaticamente quando non viene utilizzata.

Gli avvolgitori sono equipaggiati di un dispositivo che blocca automaticamente la cinghia in caso di urto, di frenata d'emergenza o di ribaltamento del veicolo. Questo dispositivo può essere sbloccato tirando con decisione la cinghia e rilasciandola, per riavvolgerla leggermente.

Pretensionatore pirotecnico

Questo sistema migliora la sicurezza in caso di urto frontale o laterale.

Secondo l'entità dell'urto, il pretensionatore pirotecnico tende istantaneamente le cinture di sicurezza e le preme contro il corpo dei passeggeri.

Le cinture di sicurezza con pretensionatore pirotecnico sono attive a contatto inserito.

Sistema limitatore di sforzo

Questo sistema attenua la pressione della cintura di sicurezza contro il torace del passeggero, migliorandone la protezione.

! In caso di urto

In funzione del tipo e della gravità dell'urto, il dispositivo pirotecnico può attivarsi prima e indipendentemente dall'attivazione degli airbag. L'intervento dei pretensionatori

è accompagnato da una leggera esalazione di fumo innocuo e da un rumore, dovuto all'attivazione della cartuccia pirotecnica integrata nel sistema.

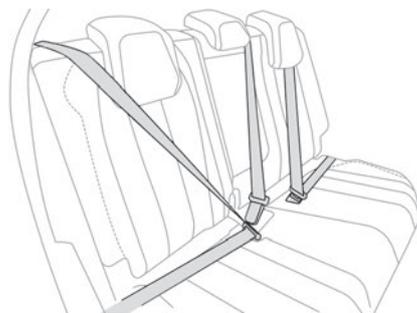
In ogni caso, la spia dell'airbag si accende.

Dopo un urto, far controllare ed eventualmente sostituire la cintura di sicurezza dalla Rete o da un riparatore qualificato.

Cinture di sicurezza anteriori

Le cinture di sicurezza anteriori sono equipaggiate di sistema di pretensionamento pirotecnico e di limitatore di sforzo.

Cinture di sicurezza posteriori



Ogni sedile posteriore è dotato di cintura di sicurezza a tre punti con avvolgitore.

I sedili laterali sono equipaggiati di un sistema di pretensionamento pirotecnico e di limitatore di sforzo.

Per la cintura di sicurezza del sedile centrale, il dispositivo di aggancio è mantenuto in posizione orizzontale da una cinghia elastica quando la cintura di sicurezza centrale non viene utilizzata.

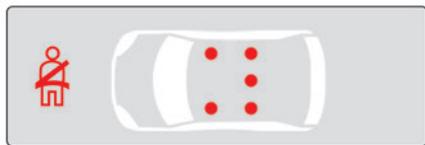
Bloccaggio

- ▶ Tirare la cinghia ed inserire l'estremità nella fibbia.
- ▶ Verificare che la cintura di sicurezza sia allacciata correttamente tirando la cinghia.

Sbloccaggio

- ▶ Premere il pulsante rosso della fibbia.
- ▶ Accompagnare l'avvolgimento della cintura.

Allarmi cinture di sicurezza non allacciate/volutamente sganciate



Spia cinture di sicurezza non allacciate/volutamente sganciate

Questa spia si accende in rosso sul quadro strumenti e sul display delle spie della cintura di

sicurezza e dell'airbag anteriore lato passeggero quando il sistema rileva che una cintura di sicurezza non è allacciata o è stata sganciata.

Spia identificazione spie cinture di sicurezza non allacciate/volutamente sganciate

Le spie rosse sul display indicano la posizione delle cinture di sicurezza che non sono allacciate o sono state sganciate.

Non allacciata

All'inserimento del contatto, la spia e gli indicatori corrispondenti si accendono se il guidatore e/o uno dei passeggeri non hanno allacciato la cintura di sicurezza.

A velocità superiori a 20 km/h, queste spie di allarme lampeggiano, accompagnate da un segnale acustico d'intensità crescente per circa due minuti. Dopo due minuti, queste spie di allarme rimangono accese fino all'allacciamento delle cinture di sicurezza anteriori.

Non allacciata sui sedili posteriori (secondo la versione)

All'inserimento del contatto, con il motore in funzione o il veicolo in movimento ad una velocità inferiore a 20 km/h, la spia di allarme e gli indicatori corrispondenti si accendono per circa 60 secondi, se una o più cinture di sicurezza posteriori non sono allacciate.

Volutamente sganciata

Dopo l'inserimento del contatto, la spia di allarme e gli indicatori corrispondenti si accendono se

il guidatore e/o uno dei passeggeri slacciano la propria cintura di sicurezza.

A velocità superiori a 20 km/h, queste spie di allarme lampeggiano, accompagnate da un segnale acustico per circa due minuti. Dopo questo periodo di tempo, queste spie di allarme rimangono accese fino all'allacciamento delle cinture di sicurezza.

Consigli

! Prima di partire, il guidatore deve assicurarsi che i passeggeri abbiano allacciato correttamente le cinture di sicurezza.

A prescindere da dove ci si siede nel veicolo, è necessario allacciare sempre la cintura di sicurezza, anche per tragitti brevi.

Non invertire le fibbie delle cinture di sicurezza, in quanto non funzionerebbero correttamente.

Per garantire il funzionamento corretto delle fibbie delle cinture di sicurezza, assicurarsi che non siano presenti corpi estranei (ad es. una moneta) prima di allacciarle.

Prima e dopo l'utilizzo della cintura di sicurezza, verificare che sia riavvolta correttamente.

Se si ribalta o si sposta un sedile posteriore, verificare che la cintura di sicurezza sia posizionata e riavvolta correttamente.

! Aggancio delle cinture di sicurezza

La parte inferiore della cintura di sicurezza deve essere posizionata il più in basso possibile sul bacino. La parte superiore deve essere posizionata nell'incavo della spalla. Sul lato anteriore, la regolazione della posizione della cintura di sicurezza potrebbe richiedere la regolazione dell'altezza del sedile. Per essere efficace, una cintura di sicurezza:

- deve essere tesa il più vicino possibile al corpo.
- deve essere tirata davanti a sé con un movimento regolare, verificando che non si attorcigli.
- deve essere utilizzata per proteggere una sola persona.
- non deve essere tagliuzzata né sfilacciata.
- non deve essere cambiata né modificata, per non alterarne le prestazioni.

! Raccomandazioni per i bambini

Per il trasporto di bambini di età inferiore ai 12 anni o d'altezza inferiore a un metro e cinquanta, utilizzare un seggiolino adatto. Non utilizzare mai la stessa cintura di sicurezza per più di un bambino contemporaneamente. Non trasportare mai un bambino tenendolo in braccio. Per ulteriori informazioni sui **Seggiolini per bambini**, consultare la sezione corrispondente.

! Manutenzione

In conformità alle disposizioni di sicurezza in vigore, per qualsiasi intervento sulle cinture di sicurezza del veicolo, rivolgersi ad un riparatore qualificato che disponga della competenza e delle attrezzature adatte, che la Rete è in grado di fornire. Far verificare periodicamente le cinture di sicurezza dalla Rete o da un riparatore qualificato, in particolare se le cinture di sicurezza sono danneggiate. Lavare le cinture di sicurezza con acqua e sapone o con un prodotto detergente per tessuti venduto presso la Rete.

Airbag

Informazioni generali

Sistema progettato per migliorare la sicurezza dei passeggeri dei sedili anteriori e di quelli posteriori laterali in caso di urto violento. Gli airbag integrano l'azione delle cinture di sicurezza equipaggiate di limitatore di sforzo. In caso di collisione, i sensori elettronici registrano e analizzano gli urti frontali e laterali che si verificano nelle zone di rilevazione dell'impatto:

- In caso di urto violento, gli airbag si gonfiano istantaneamente e contribuiscono a proteggere meglio gli occupanti del veicolo; subito dopo l'urto, gli airbag si sgonfiano rapidamente per non

intralciare la visibilità o l'eventuale uscita degli occupanti.

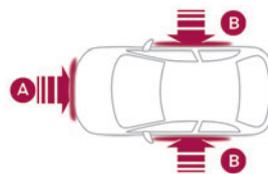
- In caso di impatto di lieve entità, di impatto posteriore e in alcune condizioni di ribaltamento, gli airbag potrebbero non gonfiarsi; in queste situazioni, solo la cintura di sicurezza aiuta a proteggersi.

La gravità dell'urto dipende dalla natura dell'ostacolo e dalla velocità del veicolo al momento dell'impatto.

! Gli airbag non si gonfiano se il contatto non è inserito.

Questi equipaggiamenti funzionano una sola volta. Se si verifica un secondo urto (durante lo stesso incidente o in un incidente successivo), l'airbag non si attiverà più.

Zone di rilevazione d'urto



- A. Zona di impatto frontale
B. Zona di impatto laterale

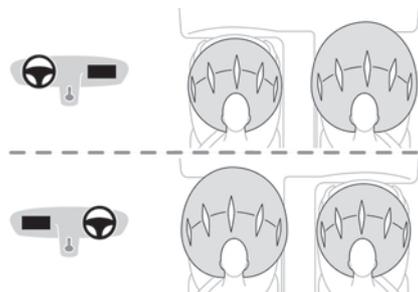
i L'attivazione di uno o più airbag comporta il rilascio di una piccola quantità di fumo e produce un rumore dovuto alla detonazione

della carica pirotecnica incorporata nel sistema.

Il fumo non è nocivo, ma può risultare irritante per gli occhi.

La detonazione causata dall'attivazione di uno o di tutti gli airbag potrebbe provocare una leggera diminuzione della capacità uditiva per un breve periodo di tempo.

Airbag anteriori



Questo sistema protegge il guidatore e il passeggero anteriore in caso di urto frontale violento, limitando i rischi di lesioni alla testa e al torace.

L'airbag del guidatore è integrato al centro del volante; l'airbag anteriore lato passeggero, nel cruscotto sopra il cassettino portaoggetti.

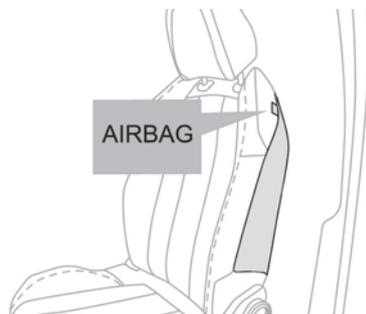
I Secondo la versione, gli airbag anteriori possono essere di tipo adattativo. Si gonfiano meno in presenza di un occupante più piccolo, con il sedile impostato in una posizione longitudinale avanzata.

Attivazione

Gli airbag si gonfiano, tranne l'airbag frontale lato passeggero se è disattivato*, in caso di urto frontale violento applicato su una parte o su tutta la zona d'impatto frontale **A**.

L'airbag frontale s'interpone tra il torace e la testa del passeggero anteriore del veicolo e il volante, lato guidatore, e la plancia di bordo, lato passeggero, ammortizzando la sua proiezione in avanti.

Airbag laterali



Questo sistema protegge il guidatore e il passeggero anteriore in caso di urto laterale violento, limitando il rischio di lesioni al torace, tra i fianchi e alla spalla.

Ogni airbag laterale è integrato nella struttura dello schienale del sedile, lato porta.

Attivazione

Gli airbag laterali si attivano su un lato in caso di urto laterale violento applicato a tutta o una parte della zona di impatto laterale **B**.

L'airbag laterale si interpone tra il torace dell'occupante del veicolo e il pannello della porta corrispondente.

Airbag centrale

Questo sistema protegge gli occupanti anteriori in caso di urto laterale violento, per limitare il rischio di lesioni alla testa.

L'airbag centrale è integrato nel telaio dello schienale del sedile del guidatore, sul lato della console centrale.

Si attiva contemporaneamente all'airbag laterale in caso di urto laterale violento applicato a tutta o a una parte della zona di impatto laterale **B**.

Airbag a tendina

Sistema che contribuisce ad aumentare la protezione del guidatore e dei passeggeri (ad eccezione del passeggero posteriore centrale)

* Per ulteriori informazioni sulla Disattivazione dell'airbag anteriore passeggero, consultare la rubrica corrispondente

in caso di urto laterale violento e limita i rischi di traumi alla testa.

Ogni airbag a tendina è integrato nei montanti e nella parte superiore dell'abitacolo.

Attivazione

Vengono attivati simultaneamente al corrispondente airbag laterale in caso di forte impatto laterale su tutta o parte della zona di impatto laterale **B**.

Gli airbag a tendina si gonfiano interponendosi tra il passeggero anteriore o posteriore ed i rispettivi vetri.

Anomalia



In caso di anomalia, questa spia si accende sul quadro strumenti. Rivolgersi alla Rete o ad un riparatore qualificato per far verificare il sistema.

Gli airbag potrebbero non essere azionati in caso di urto violento.

! In caso di urto lieve o di urto laterale lieve o di ribaltamento del veicolo, gli airbag potrebbero non attivarsi.

In caso di urto posteriore o frontale, nessun airbag laterale si attiva.

Consigli

! Per garantire la massima efficacia degli airbag, rispettare le seguenti raccomandazioni di sicurezza.

Adottare una posizione di seduta normale e dritta.

Allacciare la cintura di sicurezza e posizionarla correttamente.

Non collocare oggetti tra l'occupante e gli airbag (ad es. bambini, animali, oggetti), non fissare o appendere oggetti vicino agli airbag o nella loro traiettoria, poiché questo potrebbe causare lesioni in caso di attivazione.

Non modificare mai la definizione d'origine del veicolo, in particolare nella zona direttamente adiacente agli airbag.

Anche rispettando tutte le precauzioni precedenti, non sono esclusi rischi di lesioni o di leggere ustioni alla testa, al torace e alle braccia in caso di attivazione di un airbag. L'airbag si gonfia quasi istantaneamente (in pochi millesimi di secondo), poi si sgonfia con la stessa velocità, emettendo gas caldo attraverso apposite aperture.

Dopo un incidente o il furto del veicolo, far controllare i sistemi degli airbag.

Qualsiasi intervento deve essere realizzato esclusivamente dalla Rete o da un riparatore qualificato.

! **Airbag frontali**
Non guidare tenendo le mani sulle razze o sulla parte centrale del volante.

Non appoggiare i piedi sul cruscotto lato passeggero.

Non fumare: l'attivazione degli airbag può provocare scottature o lesioni causate da sigarette.

Non smontare o forare il volante, non sottoporlo ad urti violenti.

Non fissare o incollare oggetti né sul volante né sul cruscotto, ciò potrebbe provocare delle ferite in caso di attivazione degli airbag.

! **Airbag laterali/Airbag centrale**
Utilizzare solo coprisedili omologati compatibili con l'attivazione di questi airbag. Per conoscere la gamma di coprisedili adatti al veicolo, rivolgersi alla Rete.

Non appendere o fissare oggetti sugli schienali dei sedili (ad esempio abiti), per evitare lesioni alle braccia o al torace in caso di attivazione dell'airbag.

Non sedersi con il busto più vicino del necessario alla porta.

I pannelli delle porte anteriori del veicolo sono dotati di sensori d'urto laterali.

Una porta danneggiata o qualsiasi intervento non autorizzato o non eseguito correttamente (modifica o riparazione) alle porte anteriori o sul loro rivestimento interno potrebbe compromettere il funzionamento di questi

sensori. Rischio di anomalia degli airbag laterali!
Qualsiasi intervento deve essere realizzato esclusivamente dalla Rete o da un riparatore qualificato.

! Airbag a tendina

Non fissare o appendere alcun oggetto al tetto, per evitare lesioni alla testa in caso di attivazione dell'airbag a tendina.
Non rimuovere le maniglie di sostegno installate sul tetto.

Seggiolini per bambini

! La regolamentazione sui limiti di velocità è specifica ad ogni Paese. Attenersi quindi alla legislazione in vigore nel proprio Paese.

Per viaggiare con la massima sicurezza, rispettare le seguenti raccomandazioni:

- in conformità con la regolamentazione europea, **tutti i bambini di età inferiore ai 12 anni o di statura inferiore a un metro e cinquanta, devono viaggiare su seggiolini per bambini omologati, adatti al loro peso**, da collocare sui sedili equipaggiati di cinture di sicurezza o di ancoraggi ISOFIX.
- **Statisticamente, i sedili più sicuri per il trasporto dei bambini sono i sedili posteriori del veicolo.**

– **Un bambino il cui peso è inferiore a 9 kg deve tassativamente viaggiare su un seggiolino collocato con schienale verso la strada, posizionato sul sedile anteriore o posteriore.**

! Si **raccomanda** di trasportare i bambini sui **sedili posteriori** del veicolo:

- "schienale verso la strada" fino ai 3 anni di età,
- "viso verso la strada" a partire dai 3 anni di età.

! Accertarsi che la cintura di sicurezza sia correttamente posiziona**ta** e tesa.

Per i seggiolini con asta di supporto, accertarsi che questa sia a contatto con il pianale.

Suggerimento

! Un'errata installazione del seggiolino per bambini nel veicolo compromette la sicurezza del bambino in caso di impatto.

Verificare che la cintura di sicurezza o il dispositivo d'aggancio non siano sotto il seggiolino, ciò rischierebbe di renderlo meno stabile.

Non dimenticare di allacciare le cinture di sicurezza o la cinghia del seggiolino per bambini limitando al massimo il gioco rispetto al corpo del bambino, anche per percorsi di breve durata.

Per l'installazione del seggiolino per bambini con la cintura di sicurezza, verificare che

questa sia ben tesa sul seggiolino e che lo trattienga saldamente al sedile del veicolo. Se il sedile del passeggero è regolabile, spostarlo in avanti, se necessario.

Rimuovere l'appoggiatesta, prima di collocare un seggiolino per bambini con schienale su un sedile passeggero.

Conservare o fissare l'appoggiatesta correttamente, per evitare che in caso di frenata brusca possa colpire qualcuno all'interno del veicolo. Dopo aver rimosso il seggiolino, riposizionare l'appoggiatesta del sedile.

! Collocazione di un rialzo

La parte toracica della cintura di sicurezza deve essere posizionata sulla spalla del bambino, senza toccare il collo.

Verificare che la parte addominale della cintura di sicurezza passi sopra alle cosce del bambino.

Utilizzare un rialzo con schienale equipaggiato di una guida per cintura di sicurezza a livello della spalla.

! Protezioni supplementari

Per impedire l'apertura fortuita delle porte e dei vetri posteriori, utilizzare il dispositivo "Sicurezza bambini".

Non aprire i vetri posteriori per più di un terzo.

Per proteggere i bambini più piccoli dai raggi del sole, fissare tendine parasole ai vetri posteriori.

Per una maggiore sicurezza, non lasciare:

- un bambino da solo e incustodito all'interno del veicolo,
- un bambino o un animale in un veicolo esposto al sole, con i vetri chiusi,
- le chiavi a portata di mano dei bambini all'interno del veicolo.

Seggiolino per bambini sul sedile posteriore

Viso verso la strada o schienale verso la strada



- Spostare in avanti il sedile anteriore del veicolo e raddrizzare lo schienale in modo che le gambe del bambino seduto nel seggiolino con viso verso la strada o con schienale verso la strada non tocchino il sedile anteriore del veicolo.

- Verificare che lo schienale del seggiolino per bambini con viso verso la strada sia quanto più vicino allo schienale del sedile posteriore del veicolo, possibilmente a contatto con lo stesso.

Sedile posteriore centrale

Un seggiolino per bambini con asta di sostegno non deve mai essere collocato sul **sedile del passeggero posteriore centrale**.

Seggiolino per bambini sul sedile anteriore



- Regolare il sedile del passeggero anteriore nella **posizione longitudinale più alta e più arretrata, con lo schienale dritto**.

"Viso verso la strada"



- ! È necessario lasciare l'airbag del passeggero anteriore attivato.

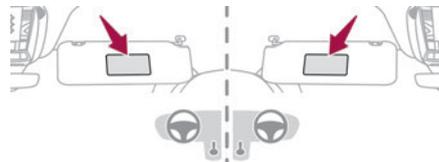
"Schienale opposto al senso di marcia"



- ! Prima di installare un seggiolino per bambini con schienale opposto al senso di marcia, disattivare l'airbag del passeggero anteriore. Altrimenti, **il bambino rischia lesioni gravi o mortali in caso di attivazione dell'airbag**.



Etichetta di avvertenza - Airbag anteriore lato passeggero



È necessario rispettare le istruzioni seguenti, come indicato sull'etichetta di avvertenza apposta su entrambi i lati della visiera parasole del passeggero:

NON installare MAI un seggiolino per bambini in senso contrario a quello di marcia su un sedile equipaggiato di AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.

Disattivazione dell'airbag anteriore lato passeggero



Airbag passeggero disattivato

! Per assicurare la sicurezza dei bambini, l'airbag anteriore lato passeggero DEVE essere disattivato quando si installa un seggiolino per bambini in posizione "spalle verso la strada" sul sedile del passeggero anteriore. In caso contrario, il bambino rischia lesioni gravi o addirittura mortali in caso di attivazione dell'airbag.

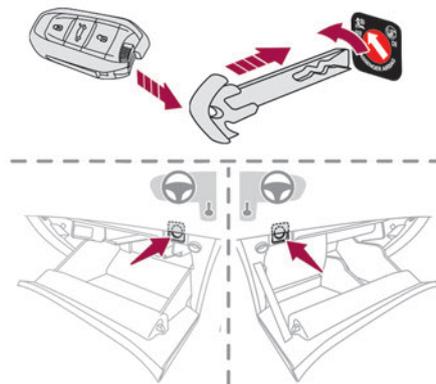
! **Veicoli non equipaggiati di comando di disattivazione/riattivazione**

L'installazione di un seggiolino per bambini "spalle verso la strada" sul sedile del

passeggero anteriore è severamente vietata. Rischio di morte o lesioni gravi in caso di apertura dell'airbag!

Disattivazione/Riattivazione dell'airbag anteriore lato passeggero

Per i veicoli che ne sono provvisti, l'interruttore si trova all'interno del cassetto portaoggetti.



A contatto interrotto:

- ▶ Per disattivare l'airbag, girare la chiave in posizione "OFF".
- ▶ Per riattivarlo, girare la chiave in posizione "ON".

A contatto inserito:



Questa spia si accende fissa per segnalare la disattivazione.

Oppure



Questa spia si accende per circa 1 minuto per segnalare l'attivazione.

Seggiolini per bambini raccomandati

Gamma di seggiolini per bambini da fissare con una cintura di sicurezza a tre punti.

Gruppo 0+: dalla nascita a 13 kg



L1

"RÖMER Baby-Safe"

Si colloca in posizione spalle verso la strada.

Gruppi 2 e 3: da 15 a 36 kg



Gruppi 2 e 3: da 15 a 36 kg**L5****"RÖMER KIDFIX 2R"**

Possono essere fissati sugli ancoraggi ISOFIX del veicolo.

Il bambino è trattenuto dalla cintura di sicurezza.

Adatto per l'installazione solo sui sedili posteriori laterali.

L'appoggiatesta del sedile del veicolo deve essere rimosso.

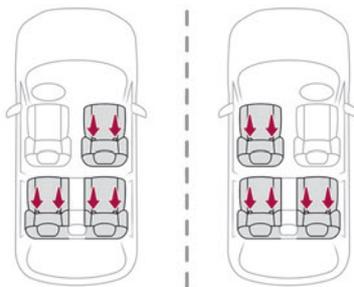
Gruppi 2 e 3: da 15 a 36 kg**L6****"GRACO Booster"**

Il bambino è trattenuto dalla cintura di sicurezza.

Adatto per l'installazione solo sul sedile del passeggero anteriore o sui sedili posteriori laterali.

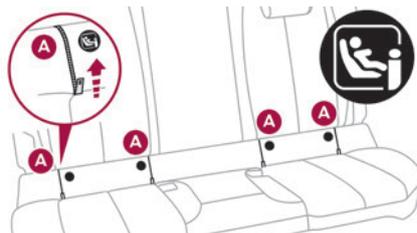
Fissaggi "ISOFIX"

I sedili illustrati di seguito sono equipaggiati di fissaggi ISOFIX regolamentari:



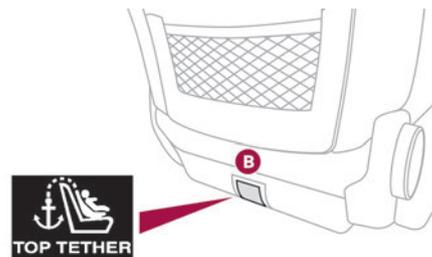
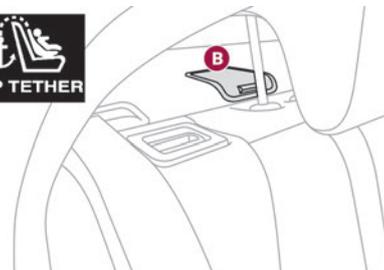
I fissaggi includono tre anelli per ogni sedile, indicati da un'etichetta:

- Due anelli **A**, situati tra lo schienale e la seduta del sedile del veicolo.



I 2 dispositivi di bloccaggio dei **seggolini per bambini ISOFIX** sono fissati ad essi.

- Una ghiera **B**, situata dietro il sedile, chiamata **TOP TETHER**, per il fissaggio di seggiolini equipaggiati di cinghia alta.

**Sedile anteriore****Sedili posteriori**

Questo sistema impedisce al seggiolino di spostarsi in avanti in caso di urto frontale. Il sistema di fissaggio ISOFIX garantisce un montaggio rapido, affidabile e sicuro del seggiolino per bambini all'interno del veicolo. Per fissare il seggiolino al **TOP TETHER**:

- Rimuovere e riporre l'appoggiatesta prima di collocare il seggiolino per bambini su questo sedile (ricollocarlo dopo aver rimosso il seggiolino).

- ▶ Far passare la cinghia del seggiolino dietro allo schienale del sedile, centrandola tra i fori delle aste dell'appoggiatesta.
- ▶ Fissare l'attacco della cinghia alta all'anello **B**.
- ▶ Tendere la cinghia alta.

I Se si installa un seggiolino per bambini ISOFIX sul sedile posteriore sinistro della panchetta, prima di fissare il sedile, spostare la cintura di sicurezza posteriore centrale verso il centro del veicolo, in modo da non intralciare il funzionamento della cintura di sicurezza.

! Un'errata installazione del seggiolino per bambini nel veicolo compromette la sicurezza del bambino in caso di impatto. Rispettare rigorosamente i consigli per il montaggio indicati nelle istruzioni fornite con il seggiolino per bambini.

I Per informazioni sull'installazione dei seggiolini ISOFIX nel veicolo, fare riferimento alla tabella riassuntiva.

Seggiolini ISOFIX consigliati

I Per ulteriori istruzioni sul montaggio e sullo smontaggio del seggiolino per bambini, consultare le istruzioni fornite dal produttore del seggiolino.

"RÖMER Baby-Safe e relativa base ISOFIX"
(categoria di dimensioni: **E**)

Gruppo 0+: dalla nascita a 13 kg



Si installa in posizione "spalle verso la strada" mediante una base ISOFIX che si aggancia agli anelli **A**.

La base prevede un'asta di supporto, regolabile in altezza, che si appoggia al pianale del veicolo.

Questo seggiolino può essere fissato anche con una cintura di sicurezza. In questo caso, solo la scocca sarà utilizzata e agganciata al sedile del veicolo mediante la cintura di sicurezza a tre punti.

"RÖMER Duo Plus ISOFIX"
(categoria di dimensioni: **B1**)

Gruppo 1: da 9 kg a 18 kg



Adatto solo per l'installazione "viso verso la strada".

Si aggancia agli anelli **A** e all'anello **B**, chiamato TOP TETHER, con una cinghia alta. Tre posizioni d'inclinazione della scocca: posizione seduta, reclinata e sdraiata.

Questo seggiolino può essere utilizzato anche su sedili non equipaggiati di ancoraggi ISOFIX. In questo caso, è obbligatoriamente agganciato al sedile del veicolo mediante la cintura di sicurezza a tre punti. Regolare il sedile anteriore del veicolo in modo che i piedi del bambino non tocchino lo schienale.

Seggiolini i-Size per bambini

I seggiolini i-Size per bambini dispongono di due dispositivi di bloccaggio ancorati ai due anelli **A**.

Questi seggiolini i-Size dispongono anche:

- di una cinghia alta che si aggancia all'anello **B**;
- o di un'asta di supporto che si appoggia al pianale del veicolo, compatibile con il sedile omologato per posizione i-Size.

Il loro ruolo è di impedire che il seggiolino per bambini si sposti in avanti in caso di urto.

Per ulteriori informazioni sui **fissaggi ISOFIX**, consultare la sezione corrispondente.

Installazione di seggiolini ISOFIX e i-Size universali per bambini

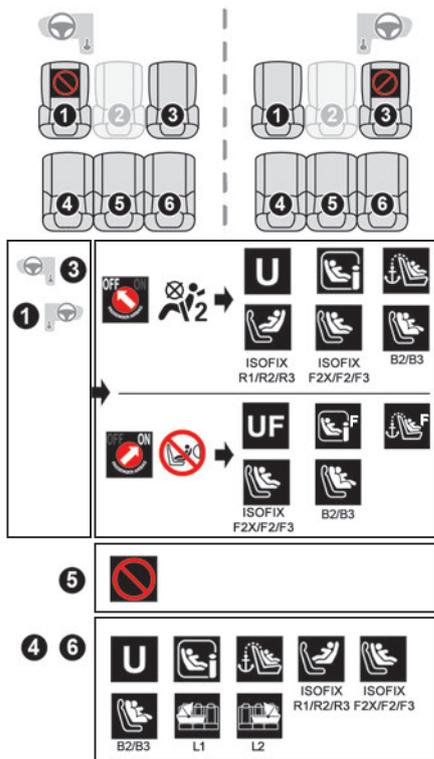
In conformità con la normativa europea, questa tabella indica le opzioni per l'installazione dei seggiolini per bambini fissati con l'utilizzo della cintura di sicurezza e approvati universalmente **(a)**, nonché dei seggiolini **ISOFIX** e **i-Size** di dimensioni maggiori, sui sedili equipaggiati di punti di ancoraggio **ISOFIX** all'interno del veicolo.

	Numero sedili					
	Sedili anteriori (h)		Sedili posteriori (h)			
	1	3	4	5	6	
	3	1	4	5	6	
Airbag anteriore lato passeggero		Disattivato "OFF" (b)	Attivato "ON" (c)			
Posizione compatibile con un seggiolino universale (a)	no	sì (e)(i)	sì (e)(j)	sì	no	sì
Posizione compatibile con un seggiolino i-Size	no	sì		sì	no	sì
Sedile equipaggiato di gancio TOP TETHER	no	sì		sì	no	sì
Seggiolino per bambini di tipo " Culla portatile "	no	no		sì	no	sì
Seggiolino ISOFIX "spalle verso la strada"	no	R3 (d)	no	R3 (f)(g)	no	R3 (f)(g)
Seggiolino per bambini ISOFIX "viso verso la strada"	no	F3		F3	no	F3
Seggiolino per bambini con rialzo	no	B3 (d)		B3	no	B3

Regole:

- Una posizione compatibile con lo standard **i-Size** è compatibile anche con **R1, R2** ed **F2X, F2, B2**.
 - Una posizione compatibile con lo standard **R2** è compatibile anche con **R1**.
 - Una posizione compatibile con lo standard **R3** è compatibile anche con **R1** ed **R2**.
 - Una posizione compatibile con lo standard **F3** è compatibile anche con **F2X** ed **F2**.
 - Una posizione compatibile con lo standard **B3** è compatibile anche con **B2**.
- (a)** Seggiolino universale: seggiolino per bambini che può essere installato in tutti i veicoli utilizzando la cintura di sicurezza.
- (b)** Per installare un seggiolino per bambini "spalle verso la strada" su questo sedile, è necessario disattivare l'airbag anteriore lato passeggero ("OFF").
- (c)** Se l'airbag anteriore lato passeggero è attivato ("ON"), su questo sedile è consentita l'installazione unicamente di un seggiolino per bambini "viso verso la strada".
- (d)** Il sedile del veicolo deve essere arretrato al massimo.
- (e)** Per un sedile con regolazione dell'altezza, regolare il sedile nella posizione più alta e spostarlo completamente indietro.
- (f)** Regolare il sedile del guidatore nella posizione più alta.

- (g)** Regolare il sedile del passeggero anteriore nella posizione più avanzata.
- (h)** Secondo la versione, consultare la legislazione in vigore nel proprio Paese prima di installare un seggiolino per bambini su questo sedile.
- (i)** Per un seggiolino per bambini "spalle verso la strada" e/o "viso verso la strada" universale (U) dei gruppi 0, 0+, 1, 2 o 3.
- (j)** Per un seggiolino per bambini "viso verso la strada" universale (UF) dei gruppi 1, 2 o 3.

**Legenda**

- Posizione del sedile in cui non è consentita l'installazione di un seggiolino per bambini.



Airbag anteriore lato passeggero **disattivato**.



Airbag anteriore lato passeggero **attivato**.



Posizione del sedile adatta per l'installazione di un seggiolino per bambini da fissare con una cintura di sicurezza e **omologato universalmente, di tipo "spalle verso la strada" e/o "viso verso la strada"** per tutte le taglie e gruppi di peso.



Posizione del sedile adatta per l'installazione di un seggiolino per bambini da fissare con una cintura di sicurezza e **omologato universalmente, di tipo "viso verso la strada"** per i gruppi **1, 2 e 3**.



Posizione del sedile in cui è consentita l'installazione di un seggiolino per bambini di tipo **i-Size**.



Posizione del sedile in cui è consentita l'installazione di un seggiolino per bambini di tipo **i-Size "viso verso la strada"**.



Presenza di un punto di ancoraggio **TOP TETHER** nella parte posteriore dello schienale, che consente il collegamento di un **seggiolino per bambini ISOFIX universale**.



Presenza di un punto di ancoraggio **TOP TETHER** nella parte posteriore dello schienale, che consente il collegamento di un **seggiolino per bambini universale ISOFIX di tipo "viso verso la strada"**.



Seggiolino per bambini **ISOFIX** di tipo "spalle verso la strada":

– **R1**: seggiolino **ISOFIX** per **neonati**.

– **R2**: seggiolino **ISOFIX** di **dimensioni ridotte**.

– **R3**: seggiolino **ISOFIX** di **grandi dimensioni**.



Seggiolino per bambini **ISOFIX** di tipo "viso verso la strada":

– **F2X**: seggiolino **ISOFIX** per **bambini piccoli**.

– **F2**: seggiolino **ISOFIX** ad **altezza ridotta**.

– **F3**: seggiolino **ISOFIX** ad **altezza integrale**.



Seggiolino per bambini con **rialzo**:

– **B2**: seggiolino per bambini con **rialzo a larghezza ridotta**.

– **B3**: seggiolino per bambini con **rialzo a larghezza integrale**.



Seggiolino **ISOFIX** tipo "**culla portatile**":

– **L1**: verso il lato sinistro.

– **L2**: verso il lato destro.

Per la regolazione dei seggiolini, fare riferimento alla tabella "**Installazione di seggiolini ISOFIX e i-Size universali per bambini**".

Sicurezza elettrica bambini

Questo comando impedisce l'apertura delle porte posteriori mediante le relative maniglie interne e l'utilizzo degli alzacristalli elettrici posteriori.

Attivazione/Disattivazione



► A contatto inserito, premere questo pulsante per attivare/disattivare la sicurezza bambini. Viene visualizzato un messaggio sul quadro strumenti che conferma l'attivazione/disattivazione della sicurezza bambini.

i Con la sicurezza bambini attivata, è sempre possibile aprire le porte dall'esterno e utilizzare gli alzacristalli elettrici posteriori mediante i comandi del guidatore.

! Questo sistema è indipendente e non sostituisce in alcun modo la chiusura centralizzata.

Verificare lo stato della sicurezza bambini a ogni inserimento del contatto.

Tenere sempre la chiave elettronica con sé quando si esce dal veicolo, anche per poco tempo.

In caso di urto violento, la sicurezza bambini elettrica si disattiva automaticamente per consentire ai passeggeri posteriori di uscire dal veicolo.

Consigli di guida

- ▶ Rispettare sempre e in ogni caso il codice della strada e prestare attenzione a tutte le condizioni del traffico.
- ▶ Controllare l'ambiente circostante e tenere le mani sul volante, in modo da poter intervenire in qualsiasi momento.
- ▶ Adottare uno stile di guida tranquillo, anticipare le frenate e tenere la distanza di sicurezza maggiore, specialmente in condizioni climatiche avverse.
- ▶ Effettuare a veicolo fermo ogni operazione che richieda particolare attenzione (ad es. regolazioni, impostazioni, etc...).
- ▶ Durante i viaggi lunghi, fare una pausa ogni 2 ore.

Importante!

! **Non lasciare mai il motore avviato in un locale chiuso e senza ventilazione adeguata.** I motori a combustione interna emettono gas di scarico tossici, come il monossido di carbonio. Pericolo di intossicazione e morte!

! In caso di temperature molto rigide (inferiori a -23°C), è necessario lasciare il motore avviato per circa 4 minuti prima di iniziare la guida, per garantire il corretto funzionamento e la longevità dei componenti meccanici del veicolo (motore e cambio).

! **Non guidare mai con il freno di stazionamento inserito.** Rischio di surriscaldamento e di danneggiamento dell'impianto frenante!

! **Non parcheggiare mai il veicolo o lasciare il motore avviato su una superficie infiammabile (ad es. erba secca, foglie morte).** Il sistema di scarico del veicolo è molto caldo, anche molti minuti dopo lo spegnimento del motore. Rischio di incendio!

! **Non guidare mai su superfici coperte da vegetazione (ad es. erba alta, foglie secche accumulate, colture, detriti) come campi, strade di campagna ricoperte di cespugli o cigli erbosi.**

La vegetazione potrebbe entrare a contatto con l'impianto di scarico del veicolo o altri impianti molto caldi. Rischio di incendio!

! Assicurarsi di non lasciare oggetti nell'abitacolo, poiché potrebbe agire come una lente d'ingrandimento sotto l'effetto dei raggi solari e causare un incendio. Rischio di incendio o danni alle superfici interne!

! **Non lasciare mai il veicolo incustodito con il motore avviato.** Se si esce dal veicolo a motore avviato, inserire il freno di stazionamento e mettere il cambio automatico in posizione **N** o **P**.

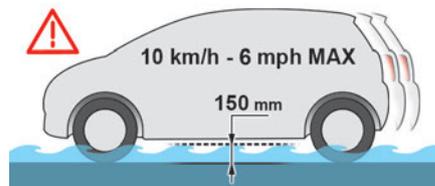
! **Non lasciare mai bambini non sorvegliati all'interno del veicolo.**

• E-TENSE 4X4 360

! La frenata a fondo ripetuta in questo veicolo può generare forti rumori di scoppio, che sono completamente normali. Continuare a guidare, ma frenando più gradualmente, in modo che l'impianto frenante possa raffreddarsi. Le prestazioni dell'impianto frenante non sono compromesse.

Guida su strade allagate

Si consiglia di non guidare su strade allagate, in quanto ciò potrebbe danneggiare gravemente il motore a combustione interna o il motore elettrico, il cambio e i sistemi elettrici del veicolo.



Se è assolutamente necessario guidare il veicolo attraverso un tratto stradale allagato:

- ▶ Verificare che la profondità dell'acqua non superi i 15 cm, tenendo conto delle onde che potrebbero essere generate da altri veicoli.
- ▶ Disattivare la funzione Stop & Start.

- ▶ Per i motori ibridi ricaricabili, posizionare il selettore della modalità nella posizione **4WD** (secondo la versione).
 - ▶ Guidare il più lentamente possibile senza fermarsi. Non superare in nessun caso i 10 km/h.
 - ▶ Non fermarsi e non spegnere il motore.
- All'uscita dalla strada allagata, non appena le condizioni di sicurezza lo consentono, frenare leggermente a più riprese per far asciugare i dischi e le pastiglie dei freni.
- In caso di dubbi sullo stato del veicolo, rivolgersi alla Rete o ad un riparatore qualificato.

Traino

! La guida con un rimorchio richiede uno sforzo maggiore del veicolo trainante ed è necessario prestare particolare attenzione.

i Non superare i pesi trainabili massimi.
In quota: ridurre il carico massimo del 10% ogni 1.000 metri di altitudine; la densità inferiore dell'aria a quote elevate riduce le prestazioni del motore.

! **Nuovo veicolo:** non trainare un rimorchio fino a quando il veicolo ha percorso almeno 1.000 chilometri.

i Quando la temperatura esterna è elevata, lasciar girare il motore al minimo per 1 - 2 minuti dopo l'arresto del veicolo, per consentirne il raffreddamento.

Prima di partire

Peso sulla sfera del gancio traino

- ▶ Distribuire il carico nel rimorchio in modo che gli oggetti più pesanti si trovino il più vicino possibile all'assale e che il peso sul gancio traino (in corrispondenza del collegamento al veicolo) non superi il valore massimo autorizzato.

Pneumatici

- ▶ Controllare la pressione dei pneumatici del veicolo trainante e del rimorchio rispettando le pressioni raccomandate.

Illuminazione

- ▶ Verificare l'impianto elettrico di segnalazione del rimorchio e la regolazione della posizione dei fari del veicolo.

i Se si utilizza un dispositivo di traino originale, per evitare il segnale acustico, l'assistenza al parcheggio verrà disattivata automaticamente.

Durante la guida

Raffreddamento

Il traino di un rimorchio in salita causa l'aumento della temperatura del liquido di raffreddamento. Il carico massimo trainabile dipende dall'inclinazione della salita e dalla temperatura esterna. La capacità di raffreddamento della ventola non aumenta con il regime motore.

- ▶ Ridurre la velocità e diminuire il regime motore per limitare la quantità di calore prodotto.
- ▶ Prestare attenzione costantemente alla temperatura del liquido di raffreddamento.



In caso di accensione di questa spia e della spia **STOP**, fermare il veicolo appena possibile e spegnere il motore.

Freni

È raccomandato l'utilizzo del freno di stazionamento per limitare il surriscaldamento dei freni. La distanza di frenata aumenta quando si traina un rimorchio.

Vento laterale

Tenere presente che il veicolo è più suscettibile al vento durante il traino.

Protezione antifurto

Dispositivo antiavviamento elettronico

Le chiavi contengono un codice, che deve essere riconosciuto dal veicolo prima di renderne possibile l'avviamento.

In caso di anomalia del sistema, indicata dalla visualizzazione di un messaggio, non è possibile avviare il motore.

Rivolgersi alla Rete.

Avviamento / Spegnimento del motore

• La chiave elettronica del sistema deve essere presente nell'abitacolo. La chiave elettronica viene rilevata anche nel bagagliaio.

Se la chiave elettronica non viene rilevata, viene visualizzato un messaggio. Spostare la chiave elettronica in modo da poter avviare o spegnere il motore. Se il problema persiste, fare riferimento alla sezione "Chiave non rilevata - Avviamento d'emergenza o Arresto d'emergenza".

• Illuminazioni animate del pulsante "START/STOP" indicano la presenza o l'assenza della chiave elettronica nell'abitacolo.

Avviamento

► Selezionare la modalità **P** o **N** sul cambio automatico, poi premere il pedale del freno.



► Premere il pulsante "START/STOP" tenendo premuto il pedale fino all'avviamento del motore.

In ogni circostanza, se una delle condizioni d'avviamento non è rispettata, appare un messaggio.

In alcuni casi, un messaggio segnala che è necessario ruotare il volante tenendo premuto il pulsante "START/STOP" per facilitare lo sbloccaggio del piantone dello sterzo.

• Motorizzazioni benzina

• Con le motorizzazioni benzina, dopo un avviamento a freddo, il pre-riscaldamento del catalizzatore può causare vibrazioni notevoli del motore, per un periodo di tempo fino a 2 minuti (minimo accelerato).

Avviamento dei veicoli ibridi ricaricabili

► Premere a fondo il pedale del freno e premere il pulsante **START/STOP** per circa 2 secondi.

READY ► Tenere il piede sul pedale fino all'accensione di questa spia, che segnala l'attivazione del sistema ibrido ricaricabile (confermata da un segnale acustico).

! Per uscire dalla modalità Parcheggio, attendere l'accensione della spia **READY**.

Per impostazione predefinita, il sistema si avvia in modalità **Electric**.

In funzione di alcuni parametri (livello di carica della batteria o temperatura esterna), il sistema determina se è necessario avviare il motore benzina.

È possibile cambiare la modalità di guida in qualunque momento, utilizzando il selettore di modalità.

! Quando il veicolo si avvia nella modalità elettrica, non produce rumore. Prestare particolare attenzione ai pedoni e ai ciclisti che potrebbero non udire l'arrivo del veicolo nonostante l'avvisatore acustico pedoni.

Spegnimento

► Immobilizzare il veicolo utilizzando il freno di stazionamento.

► Selezionare la modalità **P** del cambio automatico.

► Premere il pulsante "START/STOP".

► Per i veicoli ibridi ricaricabili, prima di uscire dal veicolo, controllare che la spia **READY** sia spenta.

In alcuni casi è necessario ruotare il volante per bloccare il piantone dello sterzo.

Su alcune versioni con cambio automatico (EAT8), il piantone dello sterzo non si blocca, ma il cambio si blocca in modalità **P**.

• Se il veicolo non è immobilizzato, il motore non si spegne.

! Con lo spegnimento del motore, anche le funzioni di assistenza alla frenata e dello sterzo sono interrotte. Rischio di perdita del controllo del veicolo!

! Non uscire mai dal veicolo lasciando la chiave elettronica all'interno.

Inserimento del contatto senza avviare il motore

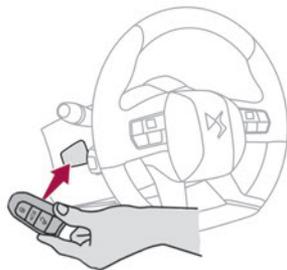
Con la chiave elettronica nell'abitacolo, premendo il pulsante "**START/STOP**" **senza premere i pedali**, è possibile inserire il contatto senza avviare il motore.

► Premere nuovamente questo pulsante per interrompere il contatto e permettere il bloccaggio delle porte del veicolo.

Chiave non rilevata

Avviamento d'emergenza

Un lettore d'emergenza è situato sul piantone dello sterzo, per consentire l'avviamento del motore se il sistema non rileva più la chiave nella zona di riconoscimento o se la pila della chiave elettronica è esaurita.



- Tenere il telecomando posizionato contro il lettore di emergenza.
- Selezionare la modalità **P** sul cambio automatico, poi premere il pedale del freno.
- Premere il pulsante "**START/STOP**". Il motore si avvia.

Arresto d'emergenza



Quando la chiave elettronica non viene rilevata o non si trova più nella zona di riconoscimento, sul quadro strumenti viene visualizzato un messaggio

alla chiusura di una porta o alla richiesta di spegnimento del motore.

► Per confermare la richiesta di spegnimento del motore, premere per circa 5 secondi il pulsante "**START/STOP**".

In caso di malfunzionamento della chiave elettronica, rivolgersi alla Rete o ad un riparatore qualificato.

Arresto d'emergenza

Solo in caso d'emergenza, il motore può essere spento improvvisamente (anche durante la guida).

► Premere per circa 5 secondi il pulsante "**START/STOP**".

In questo caso, il piantone dello sterzo si blocca non appena il veicolo si ferma.

Freno di stazionamento elettrico

In modalità automatica, questo sistema inserisce il freno di stazionamento all'arresto del motore e lo disinserisce quando il veicolo si muove.



In qualsiasi momento, a motore avviato:

- ▶ Per inserire il freno di stazionamento, tirare per un istante il comando.
 - ▶ Per disinserirlo, spingere per un istante il comando premendo il pedale del freno.
- Per impostazione predefinita, la modalità automatica è attivata.

Questo funzionamento automatico può essere disattivato in alcune situazioni.

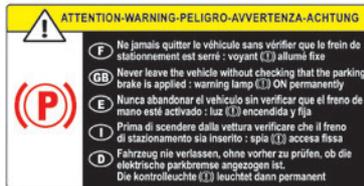
Spia

 Questa spia si accende sia sul quadro strumenti che sul comando per confermare che il freno di stazionamento è stato inserito, accompagnata dalla visualizzazione del messaggio "**Freno di stazionamento inserito**".

La spia si spegne per confermare il rilascio del freno di stazionamento, accompagnata dalla visualizzazione del messaggio "**Freno di stazionamento disinserito**".

La spia lampeggia in risposta a una richiesta manuale di inserire o rilasciare il freno.

! In caso di batteria scarica, il freno di stazionamento elettrico non funziona più. Per ragioni di sicurezza, con cambio automatico, se il freno di stazionamento non è inserito, immobilizzare il veicolo posizionando i cunei in dotazione contro una delle ruote. Contattare la Rete o un riparatore qualificato.



! Prima di uscire dal veicolo, controllare che il freno di stazionamento sia inserito: le relative spie sul quadro strumenti e sul comando devono essere accese fisse.

Se il freno di stazionamento non è inserito, questo è indicato da un segnale acustico e da un messaggio visualizzato all'apertura della porta del guidatore.

! Non lasciare mai bambini soli nel veicolo, potrebbero disinserire il freno di stazionamento.

! **Quando il veicolo è parcheggiato: in forte pendenza, con carico pesante o durante il traino**

Ruotare le ruote verso il marciapiede e selezionare la modalità **P** sul cambio automatico.

Durante il traino, il veicolo è omologato per poter essere parcheggiato su pendenze fino al 12%.

Funzionamento manuale

Disinserimento manuale

A contatto inserito o a motore avviato:

- ▶ Premere il pedale del freno.
- ▶ Tenendo premuto il pedale del freno, premere brevemente il comando.

i Se non si preme il pedale del freno, il freno di stazionamento non si disinserisce e appare un messaggio.

Inserimento manuale

A veicolo fermo:

- ▶ premere brevemente il comando.

La spia del comando lampeggia per confermare la richiesta di inserimento.

Funzionamento automatico

Disinserimento automatico

Accertarsi innanzitutto che il motore sia avviato e che la porta del guidatore sia chiusa.

Il freno di stazionamento elettrico si disinserisce automaticamente e gradualmente non appena il veicolo inizia a muoversi.

- ▶ Premere il pedale del freno.
- ▶ Selezionare la modalità **D, M o R**.
- ▶ Rilasciare il pedale del freno e premere il pedale dell'acceleratore.

i Se il freno non si disinserisce automaticamente, verificare che le porte anteriori siano chiuse completamente.

! A veicolo fermo con motore avviato, non premere il pedale dell'acceleratore se non è necessario. Rischio di disinserimento del freno di stazionamento.

Inserimento automatico

A veicolo fermo, il freno di stazionamento si inserisce automaticamente allo spegnimento del motore.

! Non si inserisce automaticamente se il motore si spegne o passa alla modalità STOP con Stop & Start.

i Nella modalità automatica, il freno di stazionamento può essere inserito o disinserito manualmente in qualunque momento utilizzando il comando.

Casi particolari

In alcune situazioni, è possibile essere portati ad azionare manualmente il freno di stazionamento.

Immobilizzo del veicolo a motore avviato

Per immobilizzare il veicolo a motore avviato, tirare leggermente il comando.

Parcheggio del veicolo con freno di stazionamento disinserito

! In condizioni molto fredde (ghiaccio), non è consigliato inserire il freno di stazionamento.

Per immobilizzare il veicolo, posizionare il cuneo contro una delle ruote.

i La modalità **P** viene selezionata automaticamente all'interruzione del contatto. Le ruote sono bloccate. Per ulteriori informazioni sulla modalità **Ruota libera**, consultare la sezione corrispondente.

i Se si apre la porta del guidatore mentre la modalità **N** è inserita, verrà emesso un segnale acustico e verrà inserita la modalità **P**. Il segnale acustico si interrompe alla chiusura della porta del guidatore.

Disattivazione del funzionamento automatico

In alcune situazioni, come in caso di clima molto freddo o di traino (ad es. roulotte, carro attrezzi), potrebbe essere necessario disattivare il funzionamento automatico del sistema.

- ▶ Avviare il motore.
- ▶ Utilizzare il comando per inserire il freno di stazionamento, se è disinserito.
- ▶ Rilasciare completamente il pedale del freno.

▶ Tenere premuto il comando nella direzione di rilascio per un minimo di 10 secondi e un massimo di 15 secondi.

- ▶ Rilasciare il comando.
- ▶ Premere e tenere premuto il pedale del freno.
- ▶ Tirare il comando nella direzione di inserimento per 2 secondi.



Questa spia del quadro strumenti si accende per confermare la disattivazione delle funzioni automatiche.

- ▶ Rilasciare il comando e il pedale del freno. Da questo punto in poi, è possibile inserire e disinserire il freno di stazionamento solo con le funzioni manuali, utilizzando il comando.
- ▶ Seguire nuovamente questa procedura per riattivare il funzionamento automatico (confermato dallo spegnimento della spia sul quadro strumenti).

Frenata d'emergenza

Se la pressione del pedale del freno non fornisce una frenata efficace o in circostanze eccezionali (ad es. malore del guidatore, guida assistita), è possibile frenare il veicolo tenendo tirato il comando del freno di stazionamento elettrico. La frenata continua finché il comando è tirato e cessa quando viene rilasciato.

I sistemi ABS e CDS stabilizzano il veicolo durante la frenata d'emergenza.

In caso di anomalia della frenata d'emergenza, viene visualizzato il messaggio "**Anomalia freno di stazionamento**" sul quadro strumenti.



In caso di anomalia del sistema ABS e CDS, indicata dall'accensione di una o entrambe le spie sul quadro strumenti, la stabilità del veicolo non è più garantita.

► In questo caso, assicurare la stabilità del veicolo con interventi in sequenza e ripetuti "tirando e rilasciando" il comando del freno di stazionamento elettrico, fino a quando il veicolo si arresta completamente.

Cambio automatico (EAT8)

Cambio automatico a 8 marce con selettore a pulsante. Offre anche una modalità manuale con cambio marcia mediante palette dei comandi situate dietro il volante.

Posizioni della leva del cambio

P. Parcheggio

Per parcheggiare il veicolo: le ruote anteriori sono bloccate.

R. Retromarcia

N. Folle

Per spostare il veicolo a contatto interrotto o consentire di muovere liberamente le ruote (free-wheel).

Per ulteriori informazioni sul **Passaggio a free-wheeling**, leggere la sezione corrispondente.

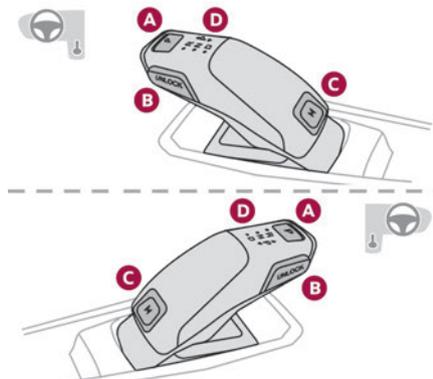
D. Guida in modalità automatica

Il cambio gestisce l'inserimento delle marce in funzione dello stile di guida, del tipo di strada e del carico del veicolo.

M. Guida in modalità manuale

Il guidatore cambia marcia utilizzando i comandi al volante.

Selettore a pulsante



A. Pulsante P

Per inserire la modalità Parcheggio.

B. Pulsante **Sbloccaggio**

Per sbloccare il cambio e uscire da **P** o passare in **R**, premendo il pedale del freno.

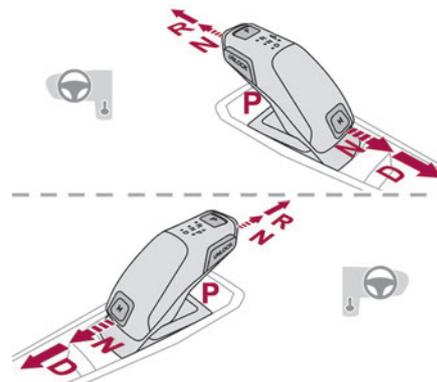
Tenere premuto questo pulsante prima di spingere la leva di selezione.

C. Pulsante M

Per passare dalla modalità **D** alla modalità manuale permanente.

(Secondo la versione: con DS PARK PILOT, si accede alla modalità manuale tramite il comando **DRIVE MODE**).

D. Spie di stato del cambio (**R, N, D**)



► Muovere il selettore premendolo in avanti (**N** o **R**) o indietro (**N** o **D**) una o due volte, superando il punto di resistenza, se necessario.

Il selettore a pulsante torna alla posizione iniziale, quando rilasciato.

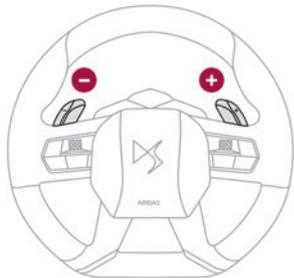
Ad esempio, per passare da **P** a **R**, premendo **Sbloccaggio**, spingere due volte in avanti, senza superare il punto di resistenza, o spingere una volta sola, superando il punto di resistenza:

- Nel primo caso, il cambio passa da **P** a **N**, poi da **N** a **R**.
- Nel secondo caso, il cambio passa direttamente da **P** a **R**.

Comandi al volante

Nella modalità **M** o **D**, è possibile usare le palette dei comandi al volante per cambiare marcia manualmente.

Non consentono di mettere il cambio in folle o di inserire o disinserire la retromarcia.



- Tirare verso di sé la palette "+" o "-" e rilascerla per inserire la marcia superiore o inferiore, rispettivamente.

Informazioni visualizzate sul quadro strumenti

Quando il contatto è inserito, lo stato del cambio è visualizzato sul quadro strumenti:

- P** : Parcheggio.
- R** : Retromarcia.

N : Folle.

D1...D8 : Modalità automatica.

M1...M8 : Modalità manuale.

- : Istruzione non elaborata in modalità manuale.
Se la porta del guidatore viene aperta a contatto inserito, viene visualizzato un messaggio che chiede di impostare il cambio sulla modalità **P**.

Funzionamento

A motore avviato, se è necessario premere il pedale del freno e/o del pulsante **Unlock** per cambiare modalità, sul quadro strumenti appare un messaggio d'allarme.

Vengono convalidate solo le istruzioni di modifica della modalità appropriate.

! A motore avviato e freni disinseriti, se sono selezionate le posizioni **R**, **D** o **M**, il veicolo si sposta anche senza premere il pedale dell'acceleratore.

! Non premere mai il pedale dell'acceleratore e il pedale del freno contemporaneamente. Rischio di danneggiare il cambio!

Se la batteria è scarica, è necessario posizionare i cunei forniti con gli attrezzi del veicolo contro una delle ruote, per immobilizzare il veicolo.

Sbloccaggio del cambio

- Dalla modalità **P**:
 - Premere a fondo il pedale del freno.

- Premere il pulsante di **sbloccaggio**.
- Selezionare un'altra modalità tenendo premuto il pedale del freno e il pulsante di **sbloccaggio**.

- Dalla posizione folle **N**, ad una velocità di 5 km/h:

- Premere a fondo il pedale del freno.
- Selezionare un'altra modalità tenendo premuto il pedale del freno.

Inserimento della retromarcia

- Rallentare fino all'arresto.
- Premere il pedale del freno, poi premere il pulsante di **sbloccaggio**.
- Continuando a tenere premuto, selezionare la modalità **R**.

Modalità manuale permanente

Inserimento della modalità:

Con EAT8 senza il pulsante DS PARK PILOT:

- Con la modalità **D** inizialmente selezionata.
- Premere il pulsante **M**; la spia verde del pulsante si accende.

Con EAT8 e il pulsante DS PARK PILOT:

- Premere il comando **DRIVE MODE**.
- Selezionare la modalità "Manuale", visualizzata sul quadro strumenti.

Disattivazione della modalità:

► Dare un impulso in avanti per tornare alla modalità **D**.

oppure

- Premere il pulsante **M**; la spia del pulsante si spegne.
- oppure

► Selezionare un'altra modalità con il comando **DRIVE MODE**.

Interruzione del contatto

Per interrompere il contatto, il veicolo deve essere fermo.

Ruota libera

Per ulteriori informazioni sulla modalità **ruota libera**, consultare la sezione corrispondente.

I Se si apre la porta del guidatore mentre la modalità **N** è inserita, verrà emesso un segnale acustico. Il segnale si interrompe quando si chiude nuovamente la porta del guidatore.

Particolarità della modalità automatica

Il cambio seleziona la marcia che fornisce le prestazioni ottimali secondo la temperatura ambiente, il profilo stradale, il carico del veicolo e lo stile di guida.

Per la massima accelerazione, premere a fondo l'acceleratore (kick-down). Il cambio scala automaticamente o resta nella marcia selezionata fino al raggiungimento del regime motore massimo.

I comandi al volante permettono al guidatore di selezionare temporaneamente una marcia, se le condizioni di velocità e di regime motore lo consentono.

Particolarità della modalità manuale

Il cambio passa da una marcia all'altra solo se la velocità del veicolo e le condizioni di velocità del motore lo consentono.

Avviamento del veicolo

Dalla modalità **P**:

- Premere a fondo il pedale del freno.
- Avviare il motore.
- Tenendo il pedale del freno premuto, premere il pulsante **Sbloccaggio**.
- Spingere una o due volte all'indietro per selezionare la modalità automatica **D** o in avanti per inserire la retromarcia **R**.

Dalla posizione folle **N**:

- Premere a fondo il pedale del freno.
- Avviare il motore.
- Tenendo premuto il pedale del freno, spingere all'indietro per selezionare la modalità automatica **D**, o in avanti, premendo il pulsante **Sbloccaggio** per inserire la retromarcia **R**.

Poi, da **D** o **R**:

- Rilasciare il pedale del freno.
- Accelerare gradualmente per disinserire automaticamente il freno di stazionamento elettrico.

Il veicolo si sposta immediatamente.

! Non provare mai ad avviare il motore spingendo il veicolo.

Spegnimento del veicolo

A prescindere dalla modalità attuale del cambio, la modalità **P** viene inserita immediatamente in modo automatico all'interruzione del contatto. Tuttavia, nella modalità **N**, la modalità **P** viene inserita dopo un ritardo di 5 secondi (tempo per attivare la modalità ruota libera). Verificare che la modalità **P** sia inserita e che il freno di stazionamento elettrico sia stato inserito automaticamente; altrimenti, inserirlo manualmente.



Le spie corrispondenti del selettore marce e del comando del freno di stazionamento elettrico devono essere accese, così come le spie sul quadro strumenti.

Anomalia del cambio



Questa spia si accende, accompagnata da un segnale acustico e dalla visualizzazione di un messaggio.

Contattare la Rete o un riparatore qualificato. Non guidare ad una velocità superiore a 100 km/h, rispettando i limiti di velocità.

Posizionamento del cambio in modalità emergenza

La modalità **D** si blocca nella terza marcia. Le palette al volante non funzionano e la modalità **M** non è più accessibile. Si potrebbe avvertire un colpo notevole all'inserimento della retromarcia. Questo non danneggia il cambio.

Anomalia del selettore

Anomalia di lieve entità



Questa spia si accende, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio e da un segnale acustico.

Guidare con prudenza.

Contattare la Rete o un riparatore qualificato.

In alcuni casi, le spie del selettore non si possono più accendere, ma lo stato del cambio è comunque visualizzato sul quadro strumenti.

Anomalia grave



Questa spia si accende, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio.

È necessario fermare il veicolo.

Fermarsi appena le condizioni di sicurezza lo consentono e interrompere il contatto. Contattare la Rete o un riparatore qualificato.

Cambio automatico elettrico e-EAT8 (ibrido ricaricabile)

Cambio automatico a 8 marce con selettore a pulsante e funzione di frenata rigenerativa.

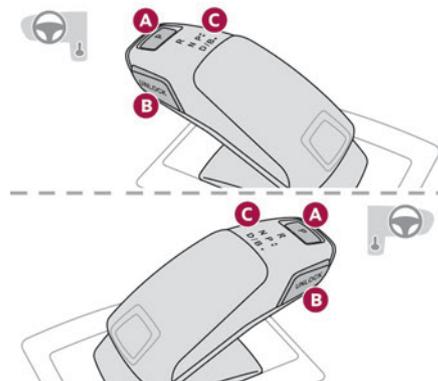
Ad eccezione della modalità manuale e della frenata rigenerativa, il funzionamento è identico a quello di altri cambi EAT8.

Per ulteriori informazioni sul **Funzionamento** o sulle **Anomalie** del cambio EAT8, consultare le sezioni corrispondenti.

Posizioni della leva del cambio

- P.** Parcheggio
Per parcheggiare il veicolo: le ruote anteriori sono bloccate.
- R.** Retromarcia
- N.** Folle
Per spostare il veicolo a contatto interrotto: in alcuni impianti di autolavaggio, in caso di traino del veicolo, ecc.
- D/B.** Guida automatica in avanti (**D**) o guida automatica in avanti con frenata rigenerativa (**B**).
Il cambio gestisce l'inserimento delle marce in funzione dello stile di guida, del tipo di strada e del carico del veicolo. Con la funzione di frenata rigenerativa attivata, il cambio gestisce anche la frenata quando il pedale dell'acceleratore viene rilasciato.

Selettore a pulsante



- A.** Pulsante **P**
Per inserire la modalità Parcheggio.
- B.** Pulsante **Sbloccaggio**
Per sbloccare il cambio e uscire da **P** o passare in **R**, premendo il pedale del freno. Tenere premuto questo pulsante prima di spingere la leva di selezione.
- C.** Spie della leva del cambio (**R, N, D/B**)



Per uscire dalla modalità Parcheggio, attendere l'accensione della spia **READY**.

Informazioni visualizzate sul quadro strumenti

Quando il contatto è inserito, lo stato del cambio è visualizzato sul quadro strumenti:

P: parcheggio.

R: retromarcia.

N: folle.

Da D1 a D8: marcia in avanti automatica.

Da B1 a B8: marcia in avanti automatica con funzione di frenata rigenerativa attivata.

Nella guida completamente elettrica, la marcia inserita non è indicata.

All'interruzione del contatto, lo stato del cambio rimane visualizzato sul quadro strumenti per alcuni secondi.

Frenata rigenerativa (Funzione di frenata)

La funzione di frenata rigenerativa emula il freno motore, rallentando il veicolo senza la necessità di premere il pedale del freno. Quando il guidatore rilascia il pedale dell'acceleratore, il veicolo rallenta più rapidamente.

L'energia recuperata al rilascio del pedale dell'acceleratore viene utilizzata per ricaricare parzialmente la batteria di trazione.

- Questa ricarica parziale non ha effetto sull'indicatore del livello di carica.

- ! La decelerazione derivante del veicolo non provoca l'accensione dei fanalini di stop.

► Dalla modalità **D/B**, spostare indietro il selettore a pulsante per attivare/disattivare la funzione.

La **D** sul quadro strumenti è sostituita da una **B**. Lo stato della funzione non viene memorizzato all'interruzione del contatto.

! In alcune situazioni (ad es. batteria completamente carica, temperature estreme), la quantità di frenata rigenerativa può essere limitata temporaneamente, producendo una decelerazione minore. Il guidatore deve rimanere consapevole delle condizioni del traffico e deve sempre essere pronto ad utilizzare il pedale del freno.

i Frenata rigenerativa con l'utilizzo del pedale del freno

Il recupero energetico può essere prodotto anche premendo il pedale del freno per ricaricare parzialmente la batteria di trazione, senza interessare l'indicatore del livello di carica.

DS ACTIVE SCAN SUSPENSION

Questo sistema regola le sospensioni del veicolo in funzione delle condizioni e del profilo della strada, del carico del veicolo, dello stile di guida e della modalità di guida selezionata.

Il sistema utilizza un computer e sensori, che determinano il livello ottimale di assorbimento degli urti da applicare a ogni ammortizzatore. Il sistema è associato anche ad una telecamera, posizionata nella parte superiore del parabrezza, che effettua continuamente il monitoraggio delle condizioni della strada. In funzione delle informazioni trasmesse dalla telecamera, il sistema anticipa eventuali difetti della strada. Il funzionamento del sistema dipende dalla modalità di guida selezionata (secondo l'equipaggiamento). Per ulteriori informazioni sulle **Modalità di guida**, leggere la sezione corrispondente.

Anomalia



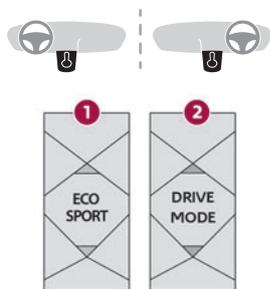
In caso di anomalia, questa spia si accende sul quadro strumenti.

Far controllare l'anomalia dalla Rete o da un riparatore qualificato.

Modalità di guida

Le modalità di guida disponibili dipendono dalla motorizzazione e dall'equipaggiamento del veicolo.

Le modalità di guida si selezionano utilizzando uno dei seguenti comandi, secondo la versione:



1. Premere la parte anteriore del comando per attivare la modalità **Eco**; premere la parte posteriore per attivare la modalità **Sport**. La spia corrispondente si accende.
2. Premere il comando per visualizzare le modalità sul quadro strumenti.

La modalità selezionata si attiva immediatamente.



La selezione della modalità di guida è gestita anche dalla funzione **DS**

SENSORIAL DRIVE; fare riferimento alla sezione corrispondente.

Con motori benzina

Ad ogni inserimento del contatto, viene selezionata la modalità di guida **Normale** per impostazione predefinita.

Eco

Per ridurre il consumo di carburante ottimizzando il funzionamento del riscaldamento e

dell'aria climatizzata e, secondo la versione, dell'acceleratore, del cambio automatico e dell'indicatore di cambio marcia.

Ruota libera in modalità **Eco**: secondo la versione, con cambio EAT8, la selezione della modalità "ruota libera" viene incoraggiata per rallentare il veicolo senza utilizzare il freno motore. È possibile risparmiare carburante rimuovendo gradualmente e completamente il piede dal pedale dell'acceleratore anticipando un rallentamento.

Confort

Per ottenere una guida più confortevole su manti stradali in scarse condizioni, dossi stradali artificiali e dossi rallentatori, oppure durante i viaggi lunghi. In questa modalità, DS ACTIVE SCAN SUSPENSION si avvale di ulteriori informazioni provenienti dalla telecamera multifunzione (rilevamento anticipato del tipo di strada e delle condizioni del manto stradale).

Normale

Per ripristinare le impostazioni predefinite.

Sport

Per ottenere una guida più dinamica agendo su servosterzo, DS ACTIVE SCAN SUSPENSION, acceleratore e cambi di marcia (con cambio automatico) e possibilità di visualizzare le impostazioni dinamiche del veicolo sul quadro strumenti.

Manuale

Modalità **Manuale** permanente con cambio automatico e DS PARK PILOT.

Per cambiare marcia manualmente utilizzando le palette al volante.

Con motori ibridi ricaricabili

Ad ogni inserimento del contatto, la modalità di guida **Electric** viene selezionata per impostazione predefinita.

Electric

Consente di guidare utilizzando al 100% l'energia elettrica. La velocità massima è circa 135 km/h. All'avviamento del veicolo, se le condizioni non consentono l'attivazione o la conservazione della modalità **Electric**, sul quadro strumenti appare il messaggio "**Modalità elettrica al momento non disponibile**". Il veicolo passa automaticamente alla modalità **Ibrido**.

Se sotto il retrovisore interno si accende un LED, visibile dall'esterno del veicolo, questo conferma la guida in modalità **Electric** (secondo il Paese di commercializzazione).

- Il LED può essere disattivato inserendo la punta di una graffetta o di un altro oggetto simile nel forellino situato sotto il retrovisore interno.

Condizioni di attivazione

- Livello di carica della batteria adeguato. Pertanto, si consiglia di caricare il veicolo dopo ogni guida. La modalità **Electric** è disponibile se la batteria è ancora carica.
- Temperatura esterna tra -5°C e 45°C circa.

Uscita manuale dalla modalità

- ▶ Premere a fondo il pedale dell'acceleratore, oppure
- ▶ selezionare un'altra modalità.

i In caso di inutilizzo del veicolo per un periodo prolungato (diversi mesi), il motore potrebbe avviarsi in modalità benzina anche se la batteria è carica.

i Secondo l'equipaggiamento, la modalità **Electric** è combinata con la modalità **Normale** della funzione DS ACTIVE SCAN SUSPENSION.

Per ulteriori informazioni su **DS ACTIVE SCAN SUSPENSION**, leggere la sezione corrispondente.

! In caso di avviamenti multipli del motore a combustione interna senza un aumento sufficiente della temperatura, la modalità **Electric** potrebbe non essere temporaneamente disponibile (fenomeno naturale di diluizione del carburante nell'olio). Successivamente, appare il messaggio "**Modalità elettrica non disponibile: funzionamento automatico in corso**" sul quadro strumenti. Per tornare nuovamente al funzionamento elettrico normale, guidare per circa 80 km in condizioni "autostradali" o per circa 200 km in condizioni urbane.

Questo fenomeno non provoca danni meccanici o elettrici. Si può verificare molte volte durante il ciclo di vita del veicolo.

Ibrido

Per ottimizzare il consumo di carburante del veicolo gestendo il **funzionamento alternato simultaneo dei due tipi di motore**, in funzione delle condizioni di guida e dello stile di guida. Nella modalità **Ibrido**, è possibile guidare al 100% in modalità elettrica, se il livello di carica della batteria è sufficiente e i requisiti di accelerazione sono modesti.

i Secondo l'equipaggiamento, la modalità **Ibrido** è combinata con la modalità **Normale** della funzione DS ACTIVE SCAN SUSPENSION.

Per ulteriori informazioni sulla funzione **DS ACTIVE SCAN SUSPENSION**, leggere la sezione corrispondente.

Sport

Per una guida più dinamica e sfruttare le prestazioni massime del veicolo. L'alimentazione elettrica è utilizzata per supportare il motore benzina fino a quando è presente energia nella batteria.

i Secondo l'equipaggiamento, la modalità **Sport** è combinata con la modalità **Sport** della funzione **DS ACTIVE SCAN SUSPENSION**. Per ulteriori informazioni sulla funzione **DS ACTIVE SCAN SUSPENSION**, leggere la sezione corrispondente.

E-TENSE 4X4 360

i L'energia elettrica è utilizzata per integrare il motore benzina o ricaricare la batteria di trazione, secondo il tipo di guida. Questa modalità è ottimizzata con regolazioni specifiche che consentono di sfruttare al massimo le prestazioni dinamiche di questo veicolo (servosterzo, sensibilità del pedale dell'acceleratore, ESC).

Confort

(secondo l'equipaggiamento)
Combina la modalità **Ibrido** e la modalità **Confort** del sistema DS ACTIVE SCAN SUSPENSION. Per privilegiare un assorbimento morbido degli urti, migliorando il confort di guida su strade dissestate.

i Per ulteriori informazioni sul sistema **DS ACTIVE SCAN SUSPENSION**, leggere la sezione corrispondente.

4WD (4 ruote motrici)

(secondo la versione)

Migliora l'aderenza del veicolo a velocità basse e moderate azionando le 4 ruote simultaneamente. La modalità **4WD** (4 ruote motrici) è particolarmente adatta alla guida su strade innevate e terreni difficili (ad es. fango, sabbia), oltre che per l'attraversamento di guadi, a velocità moderata.

Secondo le condizioni di guida e il livello di carica della batteria, la modalità **4WD** può essere elettrica al 100%.

Se il sistema non rileva una situazione di slittamento delle ruote o scarsa aderenza dopo 300 metri di guida, passa alla modalità **Ibrido**.

I L'impiego di questa modalità sarà ancora più efficace se il veicolo è equipaggiato di pneumatici adatti, ad esempio pneumatici invernali.

È possibile migliorare l'aderenza fino a 135 km/h utilizzando i motori elettrici; oltre questa velocità, il veicolo è spinto solo dalle ruote anteriori.

Partenza assistita in salita

Questo sistema mantiene fermo il veicolo per un breve istante (circa 2 secondi) durante una partenza in salita, mentre il guidatore sposta il piede dal pedale del freno a quello dell'acceleratore.

Questo sistema è attivo solo:

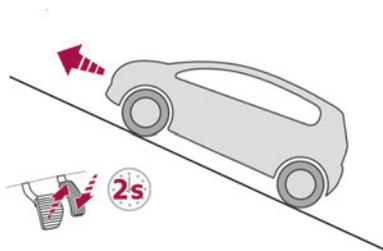
- quando il veicolo è completamente fermo e il pedale del freno è premuto;
- in presenza di alcune condizioni di pendenza;

- quando la porta del guidatore è chiusa.

! Non uscire dal veicolo durante la fase di immobilizzo temporaneo tramite il sistema di partenza assistita in salita. Se si deve uscire dal veicolo a motore avviato, inserire manualmente il freno di stazionamento. Poi verificare che la spia del freno di stazionamento e la spia **P** del comando del freno di stazionamento elettrico siano accese fisse.

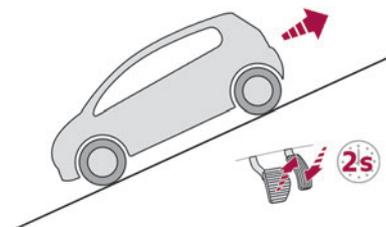
! La funzione partenza assistita in salita non può essere disattivata. Tuttavia, l'utilizzo del freno di stazionamento per immobilizzare il veicolo ne interrompe il funzionamento.

Funzionamento



Con la parte anteriore rivolta verso la salita, a veicolo fermo, quest'ultimo rimane immobilizzato per un istante quando il guidatore rilascia il pedale del freno:

- Se è selezionata la modalità **D o M**, con il cambio automatico.



Con la parte anteriore rivolta verso la discesa, a veicolo fermo e con la retromarcia inserita, il veicolo rimane immobilizzato per un istante quando il guidatore rilascia il pedale del freno.

Anomalia



In caso di anomalia, queste spie si accendono sul quadro strumenti, accompagnate dalla visualizzazione di un messaggio.

Far controllare l'anomalia dalla Rete o da un riparatore qualificato.

Indicatore di cambio marcia

(secondo la motorizzazione)

Questo sistema è concepito per ridurre il consumo di carburante raccomandando la marcia più adatta.

Funzionamento

In funzione della situazione di guida e dell'equipaggiamento del veicolo, il sistema può consigliare di saltare una o più marce. Le raccomandazioni sull'inserimento delle marce non devono essere considerate obbligatorie. Infatti, la configurazione della strada, l'intensità del traffico e la sicurezza rimangono fattori determinanti nella scelta della marcia ottimale. Pertanto, il guidatore ha la responsabilità di seguire o non seguire le indicazioni del sistema. Non è possibile disattivare il sistema.

i Il sistema è attivo solo nella modalità M del cambio automatico.

 L'informazione appare sul quadro strumenti, sotto forma di freccia accompagnata dalla marcia consigliata.

i Il sistema adatta le istruzioni sul cambio di marcia in funzione delle condizioni di guida (ad es. pendenza, carico) e dello stile di guida (ad es. richiesta di potenza, accelerazione, frenata).

Il sistema non propone mai di:

- inserire la prima marcia;
- inserire la retromarcia.

Stop & Start

La funzione Stop & Start mette il motore temporaneamente in standby (modalità STOP)

durante le fasi in cui il veicolo è fermo (ad es. semafori rossi, ingorgo di traffico). Il motore si riavvia automaticamente (modalità START) non appena il guidatore manifesta l'intenzione di ripartire.

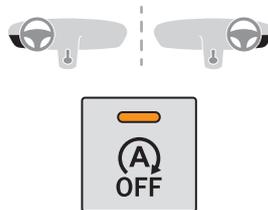
Concepita principalmente per l'utilizzo urbano, la funzione consente di ridurre il consumo di carburante, le emissioni di scarico e il livello di rumore a veicolo fermo.

Questa funzione non incide sulle funzionalità del veicolo, in particolare sulla frenata.

Disattivazione/Riattivazione

La funzione **si attiva** per impostazione predefinita all'inserimento del contatto.

Per disattivare/riattivare la funzione:



► Premere il pulsante.

Un messaggio sul quadro strumenti conferma il cambiamento di stato.

Quando la funzione è disattivata, la spia arancione si accende; se il motore era in standby, si riavvia immediatamente.

Spie associate



Funzione attivata.



Funzione disattivata o anomalia.

! Apertura del cofano motore

Prima di qualsiasi intervento nel cofano motore, disattivare il sistema Stop & Start per evitare di ferirsi a causa del riavviamento automatico del motore.



STOP & START SYSTEM

! Guida su strada allagata

Prima di attraversare un'area allagata, si raccomanda vivamente di disattivare il sistema Stop & Start.

Per ulteriori informazioni sui **consigli di guida**, in particolare sulla guida su strade allagate, leggere la sezione corrispondente.

Funzionamento

Condizioni di funzionamento principali

- La porta del guidatore deve essere chiusa.
- La cintura di sicurezza del guidatore deve essere allacciata.
- Il livello di carica della batteria deve essere sufficiente.

- La temperatura del motore deve rientrare nell'intervallo operativo nominale.
- La temperatura esterna deve essere compresa tra 0°C e 35°C.

Mettere il motore in modalità standby (modalità STOP)

Il motore entra automaticamente in modalità standby non appena il guidatore indica l'intenzione di fermarsi:

- Con il selettore delle marce in modalità **D** o **M**: con il pedale del freno premuto fino all'arresto del veicolo.
- Con il selettore delle marce in modalità **N**, a veicolo fermo.

Timer

Un timer aggiunge il tempo trascorso in modalità standby durante il tragitto. Si azzerà ad ogni inserimento del contatto.

Casi particolari:

Il motore non passerà in standby se non vengono soddisfatte le condizioni di funzionamento e nei casi seguenti:

- Forte pendenza (salita o discesa).
- È necessario per mantenere una temperatura confortevole nell'abitacolo.
- La funzione di disappannamento è attivata.



In questi casi, questa spia lampeggia per qualche secondo e poi si spegne.



Dopo il riavviamento del motore, la modalità STOP non è disponibile fino a

quando il veicolo raggiunge la velocità di 8 km/h.

- Durante le manovre di parcheggio, la modalità STOP non è disponibile per alcuni secondi dopo il disinserimento della retromarcia o dopo aver sterzato il volante.

Riavvio del motore (modalità START)

Il motore si riavvia automaticamente non appena il guidatore manifesta l'intenzione di ripartire:

- Con il selettore in modalità **D** o **M**: pedale del freno non premuto.
- Con il selettore in modalità **N** e il pedale del freno non premuto: selettore in posizione **D** o **M**.
- Con il selettore in modalità **P** e il pedale del freno premuto: selettore in posizione **R**, **N**, **D** o **M**.
- Con la retromarcia inserita.

Casi particolari

Il motore si riavvia automaticamente se le condizioni di funzionamento sono di nuovo soddisfatte e nel caso seguente:

- Con cambio automatico, in modalità **N**, ad una velocità del veicolo superiore a 1 km/h.



In questo caso, questa spia lampeggia per qualche secondo poi si spegne.

Anomalie



In caso di malfunzionamento, questa spia lampeggia per alcuni istanti sul quadro strumenti e poi passa alla modalità fissa,

accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio.

Far controllare l'anomalia dalla Rete o da un riparatore qualificato.

Il veicolo si spegne in modalità STOP

Se è presente un'anomalia, tutte le spie del quadro strumenti si accendono.

- Interrompere il contatto, poi riavviare il motore con il pulsante "START/STOP".



Batteria da 12 V

Il sistema Stop & Start richiede una batteria da 12 V con tecnologia e caratteristiche specifiche.

Qualsiasi intervento deve essere realizzato esclusivamente dalla Rete o da un riparatore qualificato.

Segnalazione pneumatici sgonfi

Questo sistema avverte il guidatore quando rileva un calo della pressione di uno o più pneumatici.

L'avviso viene emesso quando il veicolo è in movimento, non a veicolo fermo.

Confronta le informazioni fornite dai sensori di velocità delle ruote con dei **valori di riferimento, che devono essere reinizializzati dopo ogni regolazione della pressione dei pneumatici o dopo la sostituzione di una ruota.**

Tiene in considerazione gli ultimi valori memorizzati durante la richiesta di

reinizializzazione. Pertanto, è essenziale che la pressione dei pneumatici sia corretta durante il funzionamento. Questo funzionamento è responsabilità del guidatore.

! Il sistema di segnalazione pneumatici sgonfi non può, in nessuna circostanza, sostituire l'attenzione del guidatore. Questo sistema non elimina la necessità di controllare regolarmente la pressione dei pneumatici (compresa la ruota di scorta), specialmente prima di un lungo viaggio. Guidare con pneumatici sgonfi, in particolare in condizioni avverse (carico elevato, velocità elevata, tragitti lunghi):

- peggiora la tenuta di strada;
- allunga le distanze di frenata;
- provoca l'usura prematura dei pneumatici;
- aumenta il consumo di energia.

i I valori della pressione di gonfiaggio definiti per il veicolo sono riportati sull'etichetta della pressione dei pneumatici. Per ulteriori informazioni sugli **elementi d'identificazione**, leggere la sezione corrispondente.

! **Controllo della pressione dei pneumatici**
Questo controllo deve essere effettuato mensilmente "a freddo" (veicolo fermo da 1 ora o dopo un tragitto inferiore a 10 km effettuato a velocità moderata).

In caso contrario, aggiungere 0,3 bar ai valori indicati sull'etichetta.

Allarme pneumatici sgonfi



L'allarme si manifesta con l'accensione fissa di questa spia, accompagnata da un segnale acustico e, secondo l'equipaggiamento, dalla visualizzazione di un messaggio.

- ▶ Diminuire immediatamente la velocità, evitare sterzate improvvise e frenate brusche.
- ▶ Fermarsi non appena le condizioni del traffico lo consentono.

! La perdita di pressione rilevata potrebbe non comportare sempre una deformazione visibile del pneumatico. Non fidarsi di un semplice controllo visivo.

- ▶ Utilizzando un compressore, ad esempio quello del kit di riparazione provvisoria pneumatici, controllare a freddo la pressione di tutti i quattro pneumatici.
- ▶ Se non fosse possibile effettuare immediatamente questo controllo, guidare con prudenza a velocità ridotta.
- ▶ In caso di foratura di un pneumatico, utilizzare il kit di riparazione provvisoria pneumatici o la ruota di scorta (secondo l'equipaggiamento).

! Guidare a una velocità troppo bassa potrebbe non garantire un controllo ottimale.

Questo allarme non si attiva immediatamente in caso di perdita di pressione improvvisa o di esplosione di un pneumatico. Questo accade perché l'analisi dei valori letti dai sensori di velocità della ruota può richiedere alcuni minuti.

L'allarme potrebbe subire un ritardo a una velocità inferiore a 40 km/h o quando si adotta una modalità di guida sportiva.

i L'allarme rimane attivo fino alla reinizializzazione del sistema.

Reinizializzazione

- ▶ È necessario reinizializzare il sistema dopo ogni regolazione della pressione di uno o più pneumatici e dopo la sostituzione di una o più ruote.

! Prima di reinizializzare il sistema, accertarsi che la pressione dei quattro pneumatici sia adatta alle condizioni di utilizzo del veicolo e conforme alle raccomandazioni presenti sull'etichetta della pressione dei pneumatici.

Prima di reinizializzare il sistema, controllare la pressione dei quattro pneumatici. Il sistema non indica se la pressione è errata al momento della reinizializzazione.



A veicolo fermo, è possibile reinizializzare il sistema dal menu **Illumin esterna**

Veicolo del display touch screen.

► In questo menu, selezionare la linguetta "**Altre regolazioni**"

► In questa pagina, selezionare la funzione "**Inizializz pneum sgonfi**"

► Selezionare "**Si**" per confermare.

Un segnale acustico e la visualizzazione di un messaggio confermano la reinizializzazione.

• **Catene da neve**

I Il sistema non deve essere reinizializzato dopo il montaggio o la rimozione delle catene da neve.

Anomalia



In caso di anomalia, queste spie si accendono sul quadro strumenti.

Viene visualizzato un messaggio accompagnato da un segnale acustico.

In questo caso, la funzione di monitoraggio pneumatici sgonfi non è più in funzione.

Far controllare l'anomalia dalla Rete o da un riparatore qualificato.

• **Ruota di scorta tipo "ruotino"**

I L'utilizzo di questo tipo di ruota di scorta potrebbe interrompere il monitoraggio della pressione dei pneumatici.

In questo caso, la spia dell'anomalia si accende e scompare dopo la sostituzione della ruota con una delle stesse dimensioni (uguale

alle altre), la nuova regolazione della pressione e la reinizializzazione.

Sistemi di assistenza alla guida e alla manovra- Raccomandazioni generali

• I sistemi di assistenza alla guida e alla manovra non possono in nessun caso sostituire l'attenzione del guidatore. Il guidatore deve rispettare il codice della strada, deve mantenere il comando del veicolo in tutte le circostanze e deve essere in grado di riprendere il controllo del veicolo in ogni momento. Il guidatore deve adattare la velocità alle condizioni climatiche, del traffico e della strada.

È responsabilità del guidatore monitorare costantemente le condizioni del traffico, valutare la distanza e la velocità relativa di altri veicoli e anticipare le loro manovre prima di utilizzare l'indicatore di direzione e cambiare corsia.

Questi sistemi non consentono di superare le leggi della fisica.

• **Assistenza alla guida**

I Il guidatore deve trattenerne il volante con entrambe le mani, utilizzare sempre i retrovisori esterni e il retrovisore interno,

lasciare sempre i piedi vicino ai pedali e fare una pausa ogni 2 ore.

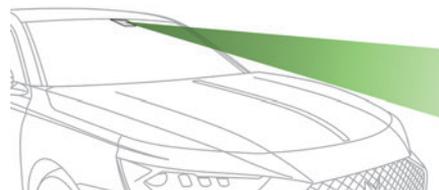
• **Assistenza alla manovra**

I Il guidatore deve sempre controllare la zona attorno al veicolo, prima e durante la manovra, in particolare utilizzando gli specchietti.

! **Radar**

Il funzionamento dei radar, assieme a tutte le funzioni associate, può essere compromesso dall'accumulo di sporco (ad es. fango, ghiaccio), condizioni meteo sfavorevoli (ad es. pioggia battente, neve) o se i paraurti sono danneggiati.

Se è necessario riverniciare il paraurti anteriore, rivolgersi alla Rete o ad un riparatore qualificato. Alcuni tipi di vernice potrebbero interferire con il funzionamento dei radar.



! **Telecamera di assistenza alla guida**

Questa telecamera e le relative funzioni possono non funzionare correttamente se l'area del parabrezza che si trova di fronte alla

telecamera è sporca, appannata, coperta di brina, innevata, danneggiata o coperta da un adesivo.

In condizioni di freddo e umidità, disappannare regolarmente il parabrezza.

Le prestazioni dei dispositivi di rilevamento possono inoltre essere compromesse da scarsa visibilità (scarsa illuminazione della strada, pioggia battente, nebbia densa, nevicata) e abbagliamento (fari abbaglianti di un veicolo proveniente in senso opposto, sole basso, riflessi sulla strada bagnata, uscita da un tunnel, alternanza di zone d'ombra e zone di sole).

In caso di sostituzione del parabrezza, contattare la Rete o un riparatore qualificato per ricalibrare la videocamera; in caso contrario, i sistemi di assistenza alla guida potrebbero non funzionare correttamente.

• Altre telecamere

I Le immagini delle telecamere visualizzate sul display touch screen o sul quadro strumenti potrebbero essere deformate dal terreno.

La presenza di zone d'ombra, in caso di soleggiamento o di condizioni di scarsa illuminazione, possono oscurare l'immagine e ridurre il contrasto.

Gli ostacoli possono apparire più lontani di quanto siano in realtà.

! Sensori

I Il funzionamento dei sensori e delle funzioni associate potrebbe essere compromesso dall'inquinamento sonoro, come quello prodotto da veicoli e macchinari rumorosi (ad es. autocarri, martelli pneumatici), dall'accumulo di neve o di foglie secche sulla strada o in caso di paraurti e retrovisori danneggiati.

All'inserimento della retromarcia, un segnale acustico (bip lungo) indica che i sensori potrebbero essere sporchi.

Un urto sulla parte anteriore o posteriore del veicolo potrebbe compromettere le impostazioni dei sensori, inconveniente non sempre rilevato dal sistema: le distanze di sicurezza potrebbero quindi risultare alterate. I sensori non rilevano sistematicamente ostacoli troppo bassi (pavimentazioni, paletti) o troppo sottili (alberi, pali, reti di recinzione).

Alcuni ostacoli situati negli angoli ciechi dei sensori potrebbero non essere rilevati o non essere più rilevati in sede di manovra.

Alcuni materiali (tessuti) assorbono le onde acustiche: i pedoni potrebbero non essere rilevati.

• Manutenzione

I Pulire regolarmente i paraurti, i retrovisori esterni e il campo visivo delle telecamere.

Durante il lavaggio ad alta pressione del veicolo, tenere la lancia ad una distanza

minima di 30 cm dal radar, dalle telecamere e dai sensori.

! Tappetini/Rivestimenti dei pedali

I L'utilizzo di tappetini o rivestimenti dei pedali non omologati dal Costruttore può ostacolare il funzionamento del limitatore o del regolatore di velocità.

Per evitare di intralciare i pedali:

- Verificare il corretto posizionamento del tappetino.
- Non posizionare mai un tappetino sull'altro.

• Unità di misura della velocità

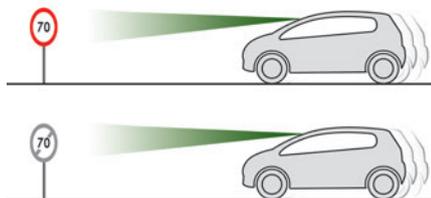
I Accertarsi che l'unità di misura della velocità visualizzata sul quadro strumenti (km/h o mph) corrisponda a quella del Paese nel quale si sta viaggiando.

Diversamente, a veicolo fermo, impostare la visualizzazione dell'unità di misura della velocità in modo che sia conforme a quella adottata localmente.

In caso di dubbio, rivolgersi alla Rete o ad un riparatore qualificato.

Riconoscimento dei cartelli stradali

! Per ulteriori informazioni, consultare le **Raccomandazioni generali sull'uso dei sistemi di assistenza alla guida e alla manovra.**



Questo sistema visualizza sul quadro strumenti la velocità massima consentita localmente, utilizzando:

- Cartelli di limite di velocità rilevati dalla telecamera.
- Informazioni sui limiti di velocità forniti dalla cartografia del sistema di navigazione.
- Cartelli stradali che indicano una zona di traffico condivisa rilevati dalla telecamera.

Cartello rilevato	Velocità consigliata (calcolata)
<p>Ingresso in una zona di traffico condivisa Esempio:</p> 	<p>Senza NAVIGAZIONE 20 km/h o 10 mph (secondo l'unità del quadro strumenti) Con NAVIGAZIONE Visualizzazione della velocità in vigore nel Paese in cui si guida.</p>

- Alcuni cartelli stradali supplementari rilevati dalla telecamera.

Cartello stradale supplementare rilevato	Visualizzazione della velocità associata al cartello stradale supplementare
<p>Limite di velocità in caso di pioggia Esempi:</p> 	<p>Se il comando del tergicristallo si trova in posizione "Tergicristallo a intermittenza" o "Tergicristallo automatico" (per attivare il sensore di pioggia): 110 km/h (ad esempio)</p>
<p>Limite di velocità in caso di treno</p> 	<p>Se il veicolo è equipaggiato di dispositivo di traino omologato: 90 km/h (ad esempio)</p>
<p>Limite di velocità applicabile su una certa distanza Esempio:</p> 	<p>70 km/h (ad esempio)</p>

Cartello stradale supplementare rilevato	Visualizzazione della velocità associata al cartello stradale supplementare
<p>Limite di velocità per veicoli con massa massima o massa massima del treno inferiore a 3,5 tonnellate</p> 	<p>90 km/h (ad esempio)</p>
<p>Limite di velocità in caso di neve Esempio:</p> 	<p>Se la temperatura esterna è inferiore a 3°C: 30 km/h (ad esempio) con simbolo "fiocco di neve"</p>
<p>Limite di velocità in alcuni orari del giorno Esempio:</p> 	<p>30 km/h (ad esempio) con simbolo "orologio"</p>

! Per ottenere informazioni accurate sui limiti di velocità dal sistema, è necessario aggiornare regolarmente la cartografia.

! L'unità del limite di velocità (km/h o mph) dipende dal Paese in cui si guida. Deve essere presa in considerazione per garantire il rispetto del limite di velocità. Affinché il sistema funzioni correttamente quando si cambia Paese, l'unità di misura della velocità sul quadro strumenti deve corrispondere a quella del Paese in cui si guida.

! La lettura automatica dei cartelli è un sistema di assistenza alla guida e non visualizza sempre i limiti di velocità corretti. I cartelli del limite di velocità presenti sulla strada hanno sempre la priorità rispetto alle informazioni visualizzate dal sistema. Il sistema è concepito per rilevare i cartelli stradali conformi alla Convenzione di Vienna sulla segnaletica stradale.

i Limiti di velocità specifici, come quelli relativi ai mezzi pesanti, non sono visualizzati.

La visualizzazione del limite di velocità sul quadro strumenti viene aggiornata non appena si supera un cartello di limite di velocità destinato alle autovetture (veicoli leggeri).

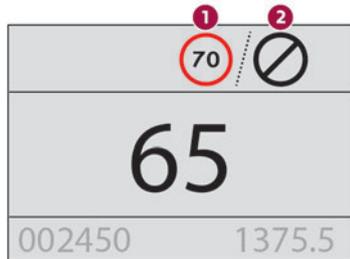
Attivazione/Disattivazione

Per impostazione predefinita, il sistema si attiva automaticamente ad ogni avviamento del motore.



Le impostazioni si modificano tramite il menu **Illumin esterna/Veicolo** del display touch screen.

Informazioni visualizzate sul quadro strumenti



1. Indicazione limite di velocità rilevato oppure
2. Fine dell'indicazione del limite di velocità



Il sistema è attivo, ma non rileva le informazioni del limite di velocità.



Al rilevamento delle informazioni del limite di velocità, il sistema visualizza il valore.



In caso di velocità massima suggerita, la prima volta che il veicolo la supera **di oltre 5 km/h** (ad es. 95 km/h), la velocità viene visualizzata e lampeggia per 10 secondi (secondo la versione).

Limiti di funzionamento

Il sistema non tiene in considerazione le riduzioni dei limiti di velocità, specialmente quelle imposte nei seguenti casi:

- Inquinamento atmosferico.
- Traino.
- Guida con ruota di scorta di tipo ruotino o catene da neve montate.
- Pneumatico riparato utilizzando il kit di riparazione provvisorio pneumatici.
- Neopatentati.

È possibile che il sistema non visualizzi il limite di velocità, se non rileva un cartello stradale del limite di velocità entro un tempo predeterminato, nelle seguenti situazioni:

- Cartelli stradali non visibili, non standard, danneggiati o piegati.
- Mappe obsolete o errate.

Consiglio

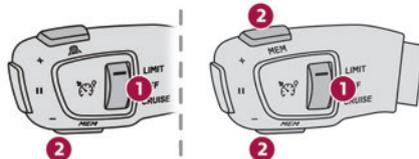


In aggiunta al **Riconoscimento dei cartelli stradali**, il guidatore può selezionare la velocità visualizzata come impostazione per il limitatore di velocità o il regolatore di velocità, utilizzando il pulsante di memorizzazione del limitatore di velocità o del regolatore di velocità.

In caso di rilevamento di pioggia, il sistema suggerisce al guidatore un'impostazione della velocità inferiore rispetto a quella indicata/riportata dal sistema di mappatura, al fine di adattarsi meglio alle condizioni atmosferiche (ad esempio, in autostrada proporrà 110 km/h invece di 130 km/h).

Per ulteriori informazioni sul **Limitatore di velocità**, sul **Regolatore di velocità** o sul **Regolatore di velocità adattativo**, consultare le sezioni corrispondenti.

Comandi al volante



1. Selezione della modalità limitatore di velocità/regolatore di velocità
2. Memorizzazione della velocità impostata

Informazioni visualizzate sul quadro strumenti



3. Indicazione limite di velocità
4. Richiesta di memorizzazione della velocità
5. Regolazione della velocità attuale

Memorizzazione della velocità impostata



- Avviare il limitatore/regolatore di velocità. Vengono visualizzate le informazioni relative al limitatore/regolatore di velocità.

Al rilevamento di un cartello che suggerisce una nuova regolazione della velocità, il sistema visualizza il valore e "MEM" lampeggia per alcuni secondi, richiedendo di salvarlo come nuova impostazione della velocità.

Se è presente una differenza minore di 9 km/h tra la velocità impostata e la velocità visualizzata dalla funzione Riconoscimento dei cartelli stradali, il simbolo "MEM" non viene visualizzato.

Secondo le condizioni della strada, possono essere visualizzate molte velocità.

► Premere il pulsante **2una volta** per salvare il valore della velocità suggerita.

Viene visualizzato un messaggio per confermare la richiesta.

► Premere il pulsante **2nuovamente** per confermare e salvare la nuova impostazione. Il display torna allo stato precedente.

Riconoscimento esteso dei cartelli stradali

Per ulteriori informazioni, consultare le **Raccomandazioni generali sull'uso dei sistemi di assistenza alla guida e alla manovra.**



Questo sistema supplementare riconosce questi cartelli stradali e li visualizza sul quadro strumenti se è selezionata la modalità di visualizzazione appropriata:

– **Senso vietato:** quando si entra in una corsia nella direzione errata, viene visualizzato sul quadro strumenti un messaggio di allarme che include il simbolo di questo cartello (richiesta di verificare la direzione del traffico).

– **Altri cartelli:** all'avvicinamento, viene visualizzato sul quadro strumenti il simbolo del cartello corrispondente.

La modalità di visualizzazione selezionata deve essere "**Guida**".

! I cartelli stradali reali hanno sempre la priorità rispetto a quelli visualizzati dal sistema.

I cartelli devono essere conformi alla Convenzione di Vienna sulla segnaletica stradale.

Attivazione/disattivazione



La regolazione viene eseguita mediante il menu **Illumin esterna/Veicolo** del touch screen.

Limitatore di velocità

! Per ulteriori informazioni, consultare le **Raccomandazioni generali sull'uso dei sistemi di assistenza alla guida e alla manovra.**



Questo sistema impedisce al veicolo di superare la velocità programmata dal guidatore (velocità impostata).

L'attivazione del limitatore di velocità viene eseguita manualmente.

La soglia della velocità impostata minima è 30 km/h.

La velocità impostata viene memorizzata nel sistema all'interruzione del contatto.

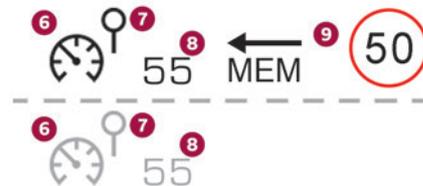
Comando al volante



1. ON (posizione **LIMIT**)/OFF
2. Riduzione della velocità impostata
3. Aumento della velocità impostata
4. Pausa/riattivazione del limitatore di velocità alla velocità impostata precedente
5. Utilizzo della velocità suggerita dalla funzione Riconoscimento dei cartelli stradali (display **MEM**)

Per ulteriori informazioni sulla funzione **Riconoscimento dei cartelli stradali**, leggere la sezione corrispondente.

Informazioni visualizzate sul quadro strumenti



6. Indicazione di funzionamento/pausa del limitatore di velocità
7. Indicazione selezione della modalità limitatore di velocità
8. Valore della velocità impostata
9. Velocità suggerita dalla funzione Riconoscimento dei cartelli stradali

Attivazione/Pausa

- Portare la ghiera **1** in posizione "**LIMIT**" per selezionare la modalità limitatore di velocità; la funzione è in pausa.
- Se l'impostazione della velocità limite è adeguata (ultima impostazione della velocità programmata nel sistema), premere il pulsante **4** per attivare il limitatore di velocità.
- Una nuova pressione del pulsante **4** permette di mettere temporaneamente in pausa la funzione.

i Quando la velocità impostata rimane al di sotto della velocità del veicolo per un

periodo di tempo prolungato, viene emesso un segnale acustico.

Regolazione della velocità limite

Non è necessario attivare il limitatore di velocità per regolare la velocità.

Per modificare la velocità limite in base alla velocità attuale del veicolo:

- ▶ Premere brevemente il pulsante **2 o 3** per modificare il valore con variazioni di + o - 1 km/h (mph).
- ▶ Tenere premuto il pulsante **2 o 3** per modificare il valore con variazioni di + o - 5 km/h (mph).

Per modificare la regolazione della velocità impostata in base alla velocità suggerita dalla funzione Riconoscimento dei cartelli stradali, come indicato sul quadro strumenti:

- ▶ Premere una volta il pulsante **5**; viene visualizzato un messaggio per confermare la memorizzazione della richiesta.
 - ▶ Premere nuovamente il pulsante **5** per memorizzare la velocità suggerita.
- La velocità viene visualizzata subito sul quadro strumenti come nuova regolazione della velocità.

Superamento temporaneo della velocità impostata

- ▶ Premere a fondo il pedale dell'acceleratore.

Ilimitatore di velocità è disattivato temporaneamente e la velocità impostata visualizzata lampeggia.

▶ Rilasciare il pedale dell'acceleratore per tornare al di sotto della velocità impostata. Quando il superamento della velocità non è causato dall'intervento del guidatore (ad es. in caso di pendenza ripida), viene emesso automaticamente un segnale acustico.

! In caso di pendenza ripida o di accelerazione brusca, il limitatore di velocità non potrà impedire al veicolo di superare la velocità impostata. Se necessario, utilizzare i freni per controllare la velocità del veicolo.

Quando la velocità del veicolo torna alla velocità impostata, il limitatore di velocità torna in funzione: la visualizzazione della velocità impostata torna fissa.

Spegnimento

▶ Ruotare la ghiera **1** in posizione "OFF": le informazioni relative al limitatore di velocità non vengono più visualizzate.

Anomalie



In caso di anomalia, vengono visualizzati trattini lampeggianti e poi fissi invece della velocità impostata.

Far controllare l'anomalia dalla Rete o da un riparatore qualificato.

Raccomandazioni specifiche sul regolatore di velocità

! La funzione regolatore di velocità non assicura il rispetto della velocità massima consentita e della distanza di sicurezza tra i veicoli: il guidatore rimane responsabile della guida.

Nell'interesse della pubblica sicurezza, utilizzare il regolatore di velocità solo se le condizioni del traffico consentono ai veicoli di procedere a una velocità costante e di mantenere una distanza di sicurezza adeguata.

Prestare attenzione quando il regolatore di velocità è attivo. Se si preme e si tiene premuto uno dei pulsanti di modifica della velocità impostata, il veicolo potrebbe cambiare velocità molto bruscamente.

In caso di **discesa ripida**, il regolatore di velocità non può impedire al veicolo di superare la velocità impostata. Se necessario, frenare per controllare la velocità del veicolo. Su **strade ripide** o in caso di traino, potrebbe non essere possibile raggiungere o mantenere la velocità impostata.

! Superamento della velocità programmata

È possibile superare **temporaneamente** la velocità programmata premendo il pedale dell'acceleratore (la velocità programmata lampeggia).

Per tornare alla velocità programmata, rilasciare il pedale dell'acceleratore (a velocità ripristinata, la velocità visualizzata smette di lampeggiare).

! Limiti di funzionamento

Non utilizzare mai il sistema nei seguenti casi:

- in aree urbane in cui è probabile l'attraversamento della strada da parte di pedoni;
- con traffico intenso (tranne versioni con funzione Stop & Go);
- su strade tortuose o ripide;
- su fondo stradale scivoloso o allagato;
- in condizioni meteo sfavorevoli;
- in caso di visibilità limitata per il guidatore;
- guida su circuito di velocità;
- guida su banco a rulli.
- con l'utilizzo di una ruota di scorta tipo "ruotino";
- con l'utilizzo di catene da neve, coperture antislittamento o pneumatici chiodati.

Regolatore di velocità programmabile

! Per ulteriori informazioni, consultare le **Raccomandazioni generali sull'uso dei sistemi di assistenza alla guida e alla manovra** e le **Raccomandazioni particolari sul regolatore di velocità**.



Questo sistema mantiene automaticamente la velocità del veicolo sul valore programmato dal guidatore (velocità impostata), senza utilizzare il pedale dell'acceleratore.

L'attivazione del regolatore di velocità viene eseguita manualmente.

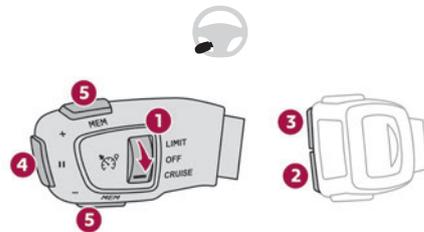
Richiede una velocità minima del veicolo di 40 km/h.

Con cambio automatico, è necessario che sia inserita la modalità **D** o almeno la seconda marcia in modalità **M**.

! Il regolatore di velocità rimane attivo dopo il cambio marcia per i veicoli con funzione Stop & Start.

! L'interruzione del contatto annulla qualunque velocità impostata.

Comando al volante



1. ON (posizione **CRUISE**)/OFF
2. Attivazione del regolatore di velocità alla velocità attuale/diminuzione della velocità impostata
3. Attivazione del regolatore di velocità alla velocità attuale/aumento della velocità impostata
4. Pausa/ripresa del regolatore di velocità alla velocità impostata memorizzata precedentemente
5. Utilizzo della velocità suggerita dalla funzione Riconoscimento dei cartelli stradali (display **MEM**)

Per ulteriori informazioni sulla funzione **Riconoscimento dei cartelli stradali**, leggere la sezione corrispondente.

Informazioni visualizzate sul quadro strumenti



6. Pausa/Ripresa del regolatore di velocità
7. Selezione della modalità regolatore di velocità
8. Valore della velocità impostata
9. Velocità suggerita dalla funzione Riconoscimento dei cartelli stradali

Attivazione/Pausa

- ▶ Portare la ghiera **1** sulla posizione "**CRUISE**" per selezionare la modalità Regolatore di velocità; la funzione è in pausa.
- ▶ Premere il pulsante **2 o 3** per attivare il regolatore di velocità e memorizzare una velocità impostata quando il veicolo raggiunge la velocità desiderata; la velocità attuale del veicolo viene memorizzata come velocità impostata.
- ▶ Rilasciare il pedale dell'acceleratore.
- ▶ La pressione del pulsante **4** permette di mettere temporaneamente in pausa la funzione.
- ▶ Una nuova pressione del pulsante **4** permette di riattivare il regolatore di velocità (ON).

- Il regolatore di velocità può anche essere messo in pausa temporaneamente:
 - premendo il pedale del freno.
 - automaticamente, se il sistema di controllo dinamico di stabilità (ESC) è attivato.

Modifica della regolazione della velocità impostata

Il regolatore di velocità deve essere attivo.

Per modificare il valore della velocità impostata a partire dalla velocità attuale del veicolo:

- ▶ Premere brevemente il pulsante **2 o 3** per modificare il valore con variazioni di + o - 1 km/h (mph).
- ▶ Tenere premuto il pulsante **2 o 3** per modificare il valore con variazioni di + o - 5 km/h (mph).

- ! Tenendo premuto il pulsante **2 o 3** si effettua una modifica rapida della velocità del veicolo.

- ! Per precauzione, si raccomanda di impostare una velocità abbastanza vicina alla velocità attuale del veicolo, per evitare accelerazioni o decelerazioni improvvise del veicolo.

Per modificare la regolazione della velocità impostata utilizzando la velocità suggerita dalla funzione Riconoscimento dei cartelli stradali visualizzata sul quadro strumenti:

- ▶ Premere una volta il pulsante **5**; viene visualizzato un messaggio per confermare la memorizzazione della richiesta.
- ▶ Premere nuovamente il pulsante **5** per memorizzare la velocità suggerita. La velocità viene visualizzata subito sul quadro strumenti come nuova regolazione della velocità.

Spegnimento

- ▶ Ruotare la ghiera **1** in posizione "**OFF**": le informazioni relative al regolatore di velocità scompaiono dal display.

Anomalie



In caso di anomalia, vengono visualizzati trattini lampeggianti e poi fissi invece della velocità impostata.

Far controllare l'anomalia dalla Rete o da un riparatore qualificato.

DS DRIVE ASSIST

Il sistema regola automaticamente la velocità e corregge la traiettoria del veicolo utilizzando la funzione Regolatore di velocità adattativo con funzione Stop&Go unitamente al Mantenimento in corsia.

Queste due funzioni devono essere attivate e in funzione.

Per ulteriori informazioni su **Regolatore di velocità adattativo** e sul **Mantenimento in corsia**, leggere le sezioni corrispondenti.

! Il sistema assiste il guidatore intervenendo sulla sterzata, sull'accelerazione e sulla frenata, nei limiti delle leggi della fisica e delle prestazioni del veicolo. Alcuni elementi delle infrastrutture stradali oppure alcuni veicoli nelle vicinanze possono non essere visti o rilevati adeguatamente dalla telecamera e dal radar, causando un cambio di direzione imprevisto, una mancanza di correzione dello sterzo e/o una gestione inappropriata dell'accelerazione o della frenata.

! Progettato essenzialmente per la guida su autostrade e strade a scorrimento veloce, questo sistema funziona solo con i veicoli che si spostano nella stessa direzione del proprio veicolo.

Regolatore di velocità adattativo

! Per ulteriori informazioni, consultare le **Raccomandazioni generali sull'uso dei sistemi di assistenza alla guida e alla manovra** e le **Raccomandazioni particolari sul regolatore di velocità**.

Questo sistema mantiene automaticamente la velocità del veicolo ad un valore impostato dal guidatore (velocità impostata), rispettando una distanza di sicurezza dal veicolo che precede (veicolo target) impostata precedentemente dal guidatore. Il sistema gestisce automaticamente l'accelerazione e la decelerazione del veicolo. Con la **funzione Stop & Go**, il sistema gestisce la frenata fino all'arresto del veicolo e al riavvio dello stesso.

! I fanalini di stop si accendono se il veicolo è rallentato dal sistema. Può essere pericoloso guidare se i fanalini di stop non sono in condizioni di funzionamento perfette.

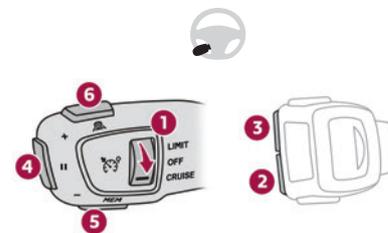


A questo proposito, il sistema è equipaggiato di una telecamera montata sulla parte superiore del parabrezza e di un radar installato sul paraurti anteriore.

! Progettato essenzialmente per la guida su autostrade e strade a scorrimento veloce, questo sistema funziona solo con i veicoli che si spostano nella stessa direzione del proprio veicolo.

i Se il guidatore attiva l'indicatore di direzione per sorpassare un veicolo lento, il regolatore di velocità riduce temporaneamente la distanza dal veicolo target per agevolare il sorpasso, senza però superare la velocità impostata.

Comandi al volante



1. ON (posizione **CRUISE**)/OFF
2. Attivazione del regolatore di velocità alla velocità attuale del veicolo/diminuzione della velocità impostata
3. Attivazione del regolatore di velocità alla velocità attuale del veicolo/aumento della velocità impostata
4. Pausa/ripresa del regolatore di velocità alla velocità impostata memorizzata precedentemente
Conferma del riavviamento del veicolo dopo l'arresto automatico (versioni con la funzione Stop & Go)

5. Utilizzo della velocità suggerita dalla funzione Riconoscimento dei cartelli stradali (display MEM)
6. Visualizzazione e regolazione dell'impostazione della distanza dal veicolo che precede

Utilizzo

Attivazione del sistema (pausa)

► A motore avviato, ruotare la ghiera 1 verso il basso in posizione **CRUISE**. Il regolatore di velocità è pronto per funzionare (visualizzazione in grigio).

Accensione del regolatore di velocità e impostazione della velocità

Con cambio automatico EAT8, la velocità deve essere compresa tra 0 e 180 km/h.

- Premere il pulsante **2** o **3**: la velocità attuale del veicolo diventa la velocità impostata (minimo 30 km/h) e il regolatore di velocità entra immediatamente in funzione (visualizzazione in verde).
- Premere il pulsante **3** per aumentare o **2** per diminuire la velocità impostata (con incrementi/decrementi di 5 km/h tenendolo premuto).

! Tenendo premuto il pulsante **2** o **3**, si effettua una modifica rapida della velocità del veicolo.

Pausa/riattivazione del regolatore di velocità

- Premere **4** o premere il **pedale del freno**. Per mettere in pausa il regolatore di velocità, è anche possibile:
 - passare dalla modalità **D** alla modalità **N**;
 - Premere il comando del freno di stazionamento elettrico.
- Premere il pulsante **4** per riattivare il regolatore di velocità. Il regolatore di velocità può essere messo in pausa automaticamente:
 - attivando il sistema ESC.

Con cambio EAT8, in seguito ad una frenata che ha provocato l'arresto completo del veicolo, se le condizioni del traffico non consentono di muovere nuovamente il veicolo entro 3 secondi dall'arresto, premere il pulsante **4** o il pedale dell'acceleratore per partire.

Se il guidatore non effettua nessun intervento dopo l'arresto del veicolo, il freno di stazionamento elettrico viene inserito automaticamente dopo circa 5 minuti.

! Il regolatore di velocità rimane attivo dopo il cambio di marcia, indipendentemente dal tipo di cambio.

! Se il guidatore tenta di riattivare il regolatore di velocità dopo la messa in pausa della funzione e la riattivazione non è possibile (condizioni di sicurezza non soddisfatte), appare per un istante il messaggio "Attivazione rifiutata, condizioni non adatte".

Modifica dell'impostazione di velocità programmata con la funzione Riconoscimento dei cartelli stradali

- Premere **5** per accettare la velocità suggerita dalla funzione sul quadro strumenti, poi premere nuovamente per confermare.

! Per impedire l'accelerazione o la decelerazione improvvisa del veicolo, selezionare un'impostazione di velocità relativamente vicina alla velocità attuale del veicolo.

Modifica della distanza tra veicoli

- Premere **6** per visualizzare le soglie di impostazione della distanza ("Lontano", "Normale" o "Vicino"), poi premere nuovamente per selezionare una soglia. Dopo alcuni secondi, l'opzione viene accettata e sarà memorizzata all'interruzione del contatto.

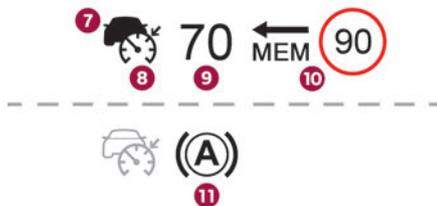
Superamento temporaneo della velocità impostata

- Premere completamente il pedale dell'acceleratore. Il monitoraggio della distanza e il regolatore di velocità vengono disattivati, purché si continui ad accelerare. Appare il messaggio "Regolatore di velocità disattivato".

Disattivazione del sistema

- Ruotare la ghiera **1** verso l'alto in posizione **OFF**.

Informazioni visualizzate sul quadro strumenti



7. Veicolo rilevato dal sistema (simbolo riempito)
8. Regolatore di velocità attivo (colore diverso dal grigio)
9. Valore della velocità impostata
10. Velocità suggerita dalla funzione Riconoscimento dei cartelli stradali
11. Veicolo immobilizzato



12. Impostazione della distanza tra veicoli
13. Posizione del veicolo rilevato dal sistema

Messaggi e allarmi

È necessario selezionare prima la modalità di visualizzazione "Guida" del quadro strumenti digitale.

i L'ordine effettivo in cui vengono visualizzati questi messaggi o avvisi può variare.

- "Regolatore in pausa" o "Regolatore sospeso" in seguito ad una breve accelerazione da parte del guidatore.
- "Regolatore attivo", nessun veicolo rilevato.
- "Regolatore in pausa", veicolo rilevato.
- "Regolatore attivo", veicolo rilevato.
- (arancione) "Riprendere il controllo".
▶ Frenare o accelerare, secondo il contesto.
- (rosso) "Riprendere il controllo".
▶ **Riprendere immediatamente il controllo del veicolo:** il sistema non può gestire la situazione di guida attuale.
- "Attivazione rifiutata, condizioni non adatte".
Il sistema si rifiuta di attivare il regolatore di velocità, poiché le condizioni necessarie non sono soddisfatte.

Funzione Stop & Go

- "Per ripartire: Accelerare o premere il tasto II" (pulsante 4).

Il sistema ha portato il veicolo all'arresto completo.

Entro 3 secondi, il veicolo inizia a muoversi gradualmente e automaticamente.

Dopo 3 secondi, il guidatore deve accelerare o premere il pulsante 4 per ripartire.

- !** Mentre il veicolo è immobilizzato, vanno applicate le seguenti raccomandazioni:
- Il guidatore non deve uscire dal veicolo.
 - Non aprire il bagagliaio.
 - Non fare scendere o salire i passeggeri.
 - Non inserire la retromarcia.

! Quando il veicolo riparte, prestare attenzione a ciclisti, pedoni o animali, poiché potrebbero non essere rilevati correttamente.

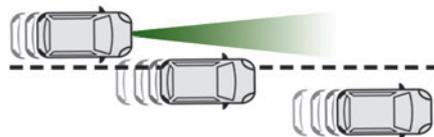
Limiti di funzionamento

Il regolatore di velocità funziona sia di giorno che di notte, con clima secco o in caso di pioggia moderata.

Alcune situazioni non possono essere gestite dal sistema e richiedono l'intervento del guidatore.

Casi non tenuti in considerazione dal sistema:

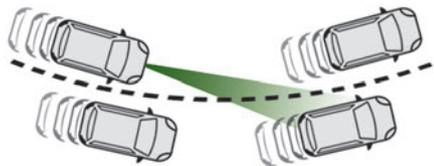
- Pedoni, ciclisti, animali.
- Veicoli fermi (ad es. ingorghi stradali, veicoli in panne).



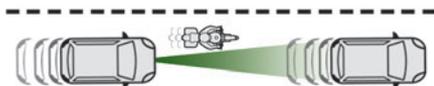
- Veicoli che invadono la corsia.

- Veicoli che procedono in senso contrario.

Situazioni in cui il guidatore deve sospendere l'utilizzo del sistema:



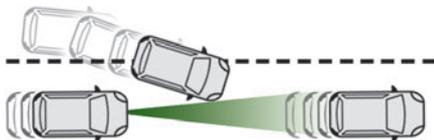
- Veicoli in una curva stretta.
- In prossimità di una rotondella.



- Quando si segue un veicolo da vicino. Riattivare il sistema quando le condizioni lo consentono.

Situazioni in cui viene richiesto al guidatore di riprendere immediatamente il controllo:

- Decelerazione molto rapida del veicolo che precede.



- Brusco inserimento di un veicolo tra il proprio e quello che precede.

! Alcuni veicoli sulla strada potrebbero non essere rilevati adeguatamente o interpretati dalla telecamera e/o dal radar (ad es. autocarri), causando una valutazione errata delle distanze e una gestione inappropriata dell'acceleratore o dei freni.

! Prestare particolare attenzione:

- Quando sono presenti motocicli e quando i veicoli non procedono al centro della corsia.
- Quando si entra in galleria o si attraversa un ponte.

! Non utilizzare il sistema se si verifica una delle seguenti anomalie:

- Dopo un urto sul parabrezza in prossimità della telecamera o sul paraurti anteriore (versioni con radar).
- Fanalini di stop non funzionanti.

! Non utilizzare il sistema se il veicolo è stato sottoposto a una delle seguenti modifiche:

- Trasporto di oggetti lunghi sulle barre del tetto.
- Traino.
- Parte anteriore del veicolo modificata (ad es. aggiungendo fari a lunga portata o con la verniciatura del paraurti anteriore).

- Radar ostruito.

Anomalia



In caso di anomalia, vengono visualizzati dei trattini invece della velocità impostata.

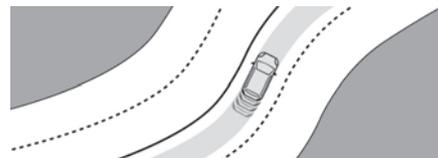


Questa spia si accende, accompagnata da un messaggio e da un segnale acustico, per confermare l'anomalia.

Far controllare l'anomalia dalla Rete o da un riparatore qualificato.

Mantenimento in corsia

! Per ulteriori informazioni, consultare le **Raccomandazioni generali sull'uso dei sistemi di assistenza alla guida e alla manovra.**



Il sistema identifica i limiti della corsia e sterza il veicolo all'interno di questa corsia per mantenerlo nella posizione laterale scelta dal guidatore. Per effettuare questa operazione, il sistema utilizza una telecamera situata sulla parte superiore del parabrezza.

Questa funzione è adatta soprattutto per la guida su autostrade e strade a scorrimento veloce.

Condizioni operative di funzionamento

- Regolatore di velocità adattativo attivato.
- Sistema ESC in funzione.
- Sistema ASR attivato.
- Nessun rimorchio rilevato.
- Nessuna ruota di scorta di tipo "ruotino" in uso.
- Veicolo non soggetto a forze "g" laterali forti.
- Indicatori di direzione non attivati.

Attivazione/disattivazione



► Con la funzione Regolatore di velocità adattativo con Stop & Go attivata, premere questo pulsante.

L'azione viene confermata dai seguenti elementi:

- La spia del pulsante si accende in verde.
- Sul quadro strumenti viene visualizzato il seguente simbolo.

Il colore del simbolo sul quadro strumenti dipende dallo stato operativo del sistema:



(colore grigio)
Una o più condizioni di funzionamento non sono soddisfatte; il sistema è in pausa.



(colore verde)
Tutte le condizioni di funzionamento sono soddisfatte; il sistema è attivo.



(colore arancione)
Anomalia del sistema.

Se il guidatore desidera non utilizzare più il sistema per qualche momento, può disattivarlo premendo nuovamente il pulsante. La spia sul pulsante si spegne e il simbolo scompare dal quadro strumenti.

- Lo stato del sistema viene memorizzato all'interruzione del contatto.

Regolatore di velocità

Il guidatore deve mantenere un adeguato controllo del volante.

Quando il regolatore di velocità è attivato, il simbolo viene visualizzato in verde: il sistema effettua piccole regolazioni del volante per mantenere il veicolo nella posizione scelta dal guidatore all'interno della corsia. Questa posizione non è necessariamente il centro della corsia.

È possibile percepire il movimento del volante. Il guidatore può cambiare la posizione del veicolo in qualunque momento ruotando il volante, sospendendo così la funzione. Il guidatore posiziona il veicolo dove desidera all'interno della corsia. Quando il guidatore ritiene che la posizione

del veicolo sia appropriata, la mantiene fino alla riattivazione della funzione. Il sistema riprende il controllo effettuando la regolazione sulla nuova posizione definita.

Pausa/Sospensione del sistema

! Il guidatore deve agire tempestivamente se ritiene che le condizioni del traffico o lo stato del manto stradale richiedano il suo intervento, muovendo lo sterzo per sospendere temporaneamente il funzionamento del sistema. Qualunque intervento sul pedale del freno che provochi la messa in pausa della funzione Regolatore di velocità adattativo causerà anche la messa in pausa del sistema.

! Se il sistema rileva che il guidatore non trattiene saldamente il volante, attiva una serie di allarmi graduali e si disattiva autonomamente se non rileva una risposta del guidatore.

• Se la funzione viene sospesa a causa del rilascio prolungato dalla forza che trattiene il volante, è necessario riattivarla premendo nuovamente il pulsante.

Pausa automatica

- Attivazione dell'ESC.

– Mancato rilevamento prolungato di una delle linee di carreggiata. In questo caso, la funzione Allarme attivo superamento involontario linea di carreggiata assume il controllo e il sistema si riattiva quando le condizioni operative di funzionamento sono nuovamente soddisfatte.

In risposta all'azione del guidatore: sospensione

- Attivazione degli indicatori di direzione.
- Il veicolo viaggia al di fuori dei limiti di corsia.
- Presa eccessiva sul volante o azione dinamica sullo stesso.

- Intervento sul pedale del freno (che provoca la messa in pausa fino alla riattivazione del regolatore di velocità) o sul pedale dell'acceleratore (sospensione mentre il pedale è premuto).
- Pausa della funzione Regolatore di velocità adattativo.
- Disattivazione dell'ASR.

Situazioni di guida e allarmi associati

Le tabelle di seguito descrivono le visualizzazioni associate alle principali situazioni di guida. L'ordine di visualizzazione effettivo di questi allarmi potrebbe essere diverso.

Spia sul pulsante	Ghiera del regolatore di velocità	Simboli	Visualizzazione	Commenti
Disattivato	CRUISE	 (grigio)	 (grigio)	Regolatore in pausa. Mantenimento in corsia non attivato.
Disattivato	CRUISE	 (verde)	 (grigio)	Regolatore attivo. Mantenimento in corsia non attivato.
Verde	CRUISE	 (verde)	 (verde)	DS DRIVE ASSIST attivato. Il sistema funziona normalmente (la correzione è eseguita al volante).
Verde	CRUISE	 (grigio)	 (grigio)	DS DRIVE ASSIST in pausa.

Spia sul pulsante	Ghiera del regolatore di velocità	Simboli	Visualizzazione	Commenti
Verde	CRUISE	 (verde)/(grigio)	 (grigio)	DS DRIVE ASSIST attivato. Non sono state soddisfatte tutte le condizioni operative di funzionamento del mantenimento in corsia.
Verde	OFF oppure LIMIT	 (grigio)	 (grigio)	Regolatore di velocità disattivato. Non sono state soddisfatte tutte le condizioni operative di funzionamento del mantenimento in corsia.
Verde	CRUISE	 (verde)/(grigio)	 (grigio)	DS DRIVE ASSIST sospeso. Regolatore di velocità e mantenimento in corsia sospesi.

Messaggi	Situazioni di guida
"Attivare il regolatore di velocità per usare il mantenimento in corsia"	Attivazione del mantenimento in corsia mentre il regolatore di velocità non è attivo.
"Condizioni non adatte - In attesa di attivazione"	Attivazione del mantenimento in corsia mentre non tutte le condizioni sono soddisfatte.
"Tenere le mani sul volante"	Guida prolungata senza trattenere il volante, presa del volante impropria o senza applicare forza.
"Trattenere il volante"	Perdita attuale o imminente del mantenimento in corsia.
"Riprendere il controllo"	Perdita simultanea del regolatore di velocità e del mantenimento in corsia.

Limiti di funzionamento

i Il sistema potrebbe emettere un allarme se il veicolo viaggia su una lunga strada

dritta con manto stradale scorrevole, anche se il guidatore ritiene di impugnare il volante correttamente.

Il sistema potrebbe non funzionare o potrebbe eseguire correzioni allo sterzo non adatte, nelle situazioni indicate di seguito:

- Scarsa visibilità (illuminazione stradale insufficiente, nevicata, pioggia, nebbia).
- Abbagliamento (fari di un veicolo proveniente in senso opposto, sole basso, riflessi sulla strada bagnata, uscita da un tunnel, alternanza di zone d'ombra e zone di sole).
- Zona del parabrezza di fronte alla telecamera sporca, appannata, coperta da brina o neve, danneggiata o coperta da un adesivo.
- Linea di carreggiata consumata o in parte coperta (da neve, fango) o presenza di segnalazioni o cartelli (cantiere stradale, ...).
- Guida in una curva stretta.
- Strade tortuose.
- Presenza di una giunzione dell'asfalto sulla strada.

Rischio di attivazione indesiderata

- ! Il sistema deve essere disattivato nelle situazioni indicate di seguito:
- Guida con ruota di scorta tipo "ruotino".
 - Durante il traino o con un portabiciclette collegato ad un dispositivo di traino, in particolare quando non è collegato un rimorchio o quando il rimorchio non è di tipo omologato.
 - Condizioni meteo sfavorevoli.
 - Guida su strada scivolosa (rischio di aquaplaning, neve, ghiaccio).
 - In presenza di cantieri stradali o caselli di pedaggio.
 - Guida su circuito di gara.
 - Guida su banco a rulli.

Anomalia



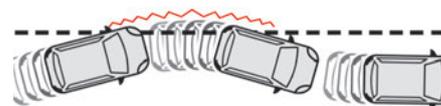
In caso di anomalia, la spia Service si accende e viene visualizzato questo simbolo (arancione) sul quadro strumenti, accompagnato dalla visualizzazione di un messaggio e da un segnale acustico. Far controllare l'anomalia dalla Rete o da un riparatore qualificato.

Allarme attivo superamento involontario linea di carreggiata

! Per ulteriori informazioni, consultare le **Raccomandazioni generali sull'uso dei sistemi di assistenza alla guida e alla manovra.**

Il sistema corregge la traiettoria del veicolo avvertendo il guidatore non appena rileva un rischio di superamento involontario della linea di carreggiata. Per effettuare questa operazione, il sistema utilizza una telecamera situata sulla parte superiore del parabrezza, in grado di identificare le linee di carreggiata sul suolo.

Il ricorso a questo sistema si rivela particolarmente utile su autostrade e strade a scorrimento veloce.



Condizioni operative di funzionamento

- Velocità del veicolo compresa tra 70 e 180 km/h.
- Strada contrassegnata con una linea divisoria centrale.
- Volante trattenuto con entrambe le mani.
- Indicatori di direzione non attivati.
- Sistema ESC attivato e in funzione.

! Il sistema assiste il guidatore solo se il veicolo rischia di uscire involontariamente dalla corsia in cui si trova. Non gestisce la distanza di sicurezza, la velocità del veicolo o i freni.

Il guidatore deve impugnare il volante con entrambe le mani in modo da avere il controllo in condizioni che non consentono al sistema d'intervenire (ad esempio, se la linea divisoria centrale non è visibile).

Funzionamento

Non appena il sistema identifica un rischio di superamento involontario di una linea di carreggiata rilevata sul suolo o di un limite di corsia (ad es. ciglio con erba), esegue la

correzione della traiettoria necessaria per riportare il veicolo nella corsia iniziale. Il guidatore avverte un movimento di rotazione del volante.



Questa spia lampeggia durante la correzione della traiettoria.

i Il guidatore può impedire la correzione trattenendo saldamente il volante (ad es. durante una manovra d'emergenza). La correzione si interrompe immediatamente se si attivano gli indicatori di direzione.

Mentre gli indicatori di direzione sono attivati e per alcuni secondi dopo il loro spegnimento, il sistema considera il cambio di traiettoria intenzionale e non attiva alcuna correzione durante questa fase.

Situazioni di guida e allarmi associati

La tabella di seguito descrive gli allarmi ed i messaggi visualizzati in varie situazioni di guida. L'ordine di visualizzazione effettivo di questi allarmi potrebbe essere diverso.

Stato delle funzioni	Spia	Display e/o messaggio associato	Commenti
OFF		 (grigio)	Funzione disattivata.
ON		 (grigio)	Sistema attivato, requisiti non soddisfatti: <ul style="list-style-type: none"> - Velocità inferiore a 70 km/h. - Nessun riconoscimento della linea di carreggiata. - Sistemi ASR/CDS disattivati o funzionamento del sistema ESC attivato. - Guida "sportiva".
ON		 (grigio)	Disattivazione/standby automatico della funzione (ad es. rilevamento di un rimorchio, utilizzo della ruota di scorta tipo "ruotino" in dotazione con il veicolo).
ON		 (verde)	Linea di carreggiata rilevata. Velocità superiore a 70 km/h.

Stato delle funzioni	Spia	Display e/o messaggio associato	Commenti
ON		 (arancione)/(verde)	Il sistema corregge la traiettoria dal lato in cui viene rilevato il rischio di superamento accidentale della linea di carreggiata (linea arancione).
ON		 (arancione)/(verde) "Trattenere il volante"	<ul style="list-style-type: none"> - Durante la correzione della traiettoria, il sistema determina che la correzione non sarà sufficiente: il guidatore viene avvertito che deve intervenire con una correzione aggiuntiva della traiettoria. - Se non si trattiene il volante in modo corretto, viene emesso un segnale acustico, accompagnato da un messaggio, fino al completamento della correzione della traiettoria o fino a quando il guidatore ha ripreso il controllo del volante in modo appropriato. <p>La durata dei segnali acustici aumenta se vengono eseguite correzioni multiple in successione rapida. L'allarme diventa continuo e persiste fino alla risposta del guidatore. Questo messaggio può essere visualizzato anche se si tengono le mani sul volante.</p>

Limiti di funzionamento

Il sistema passa automaticamente in standby nei seguenti casi:

- ESC disattivato o in corso di regolazione.
- Velocità inferiore a 70 km/h o superiore a 180 km/h.
- Collegamento elettrico di un rimorchio.
- Rilevamento dell'utilizzo di una ruota di scorta tipo "ruotino" (il rilevamento non è immediato, si raccomanda di disattivare il sistema).

- Rilevamento di uno stile di guida dinamico, pressione del pedale del freno o dell'acceleratore.
- Guida sulle linee di carreggiata.
- Attivazione degli indicatori di direzione.
- Superamento della linea interna di carreggiata in una curva.
- Guida in curva stretta.
- Inattività del guidatore rilevata durante una correzione.

! Le seguenti situazioni possono interferire con il sistema o impedirne il funzionamento:

- Contrasto insufficiente tra la superficie stradale e il ciglio o la corsia d'emergenza (ad es. ombra).
- Linee di carreggiata consumate, nascoste (da neve, fango) o multiple (cantieri stradali, ecc.).

- Distanza ridotta dal veicolo che precede (le linee di carreggiata potrebbero non essere rilevate).
- Strade strette, tortuose.

Rischio di attivazione indesiderata

Il sistema deve essere disattivato nelle situazioni indicate di seguito:

- quando si cambia una ruota o si lavora nelle vicinanze di una ruota;
- traino o portabiciclette su un dispositivo di traino, specialmente con rimorchio non collegato o non omologato;
- strada in cattivo stato, dissestata o con aderenza molto ridotta (rischio di aquaplaning, neve, ghiaccio);
- condizioni meteo avverse;
- guida su circuiti di gara;
- guida su banco a rulli.

Disattivazione/Attivazione



- Premere questo pulsante per disattivare/riattivare il sistema in qualsiasi momento.



La disattivazione è confermata dall'accensione della spia sul pulsante e sul quadro strumenti.

Il sistema si **riattiva automaticamente** ad ogni inserimento del contatto.

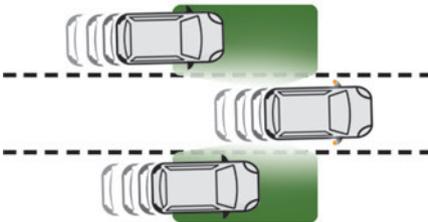
Anomalia



In caso di anomalia, queste spie si accendono sul quadro strumenti, accompagnate dalla visualizzazione di un messaggio e da un segnale acustico. Far controllare l'anomalia dalla Rete o da un riparatore qualificato.

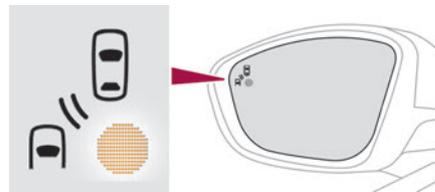
Sorveglianza angolo cieco

! Per ulteriori informazioni, consultare le **Raccomandazioni generali sull'uso dei sistemi di assistenza alla guida e alla manovra.**



Questo sistema avverte il guidatore di un potenziale pericolo derivante della presenza di un altro veicolo (autovettura, autocarro, moto) negli

angoli ciechi del veicolo (zone nascoste fuori dal campo visivo del guidatore), utilizzando i sensori installati ai lati dei paraurti.



La condizione viene segnalata da una spia fissa che appare nel retrovisore esterno del lato in questione:

- immediatamente, quando si viene sorpassati;
- dopo circa un secondo, quando si sorpassa un veicolo lentamente.

Attivazione/Disattivazione



Viene impostata tramite il menu **Illumin esterna/Veicolo** del display touch screen. Quando si avvia il veicolo, la spia si accende su ogni retrovisore per indicare che il sistema è attivo.

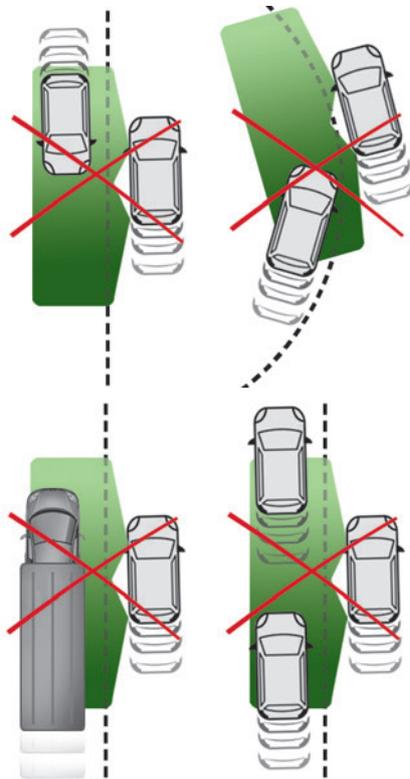
Lo stato del sistema è memorizzato all'interruzione del contatto.

- Il sistema viene disattivato automaticamente in caso di traino con un dispositivo di traino omologato dal Costruttore.

Condizioni operative di funzionamento

- Tutti i veicoli viaggiano nella stessa direzione e su corsie adiacenti.
- La velocità del veicolo deve essere compresa tra 12 e 140 km/h (versioni senza DS PARK PILOT) oppure tra 30 e 140 km/h (versioni con DS PARK PILOT).
- Quando si sorpassa un veicolo, la differenza di velocità è inferiore a 10 km/h.
- Quando si è sorpassati da un veicolo, la differenza di velocità è inferiore a 25 km/h.
- Il traffico è scorrevole.
- Il sorpasso di un veicolo richiede un certo periodo di tempo e il veicolo che si sta superando rimane nell'angolo cieco.
- Si sta percorrendo un tratto rettilineo o leggermente in curva.
- Il veicolo non traina un rimorchio, una roulotte, ecc.

Limiti di funzionamento



Non vengono attivati avvisi nelle seguenti condizioni:

- in presenza di oggetti immobili (ad es. veicoli parcheggiati, guard rail, lampioni, cartelli).
- veicoli che procedono in senso contrario.
- su strade tortuose o in caso di curve strette.
- quando si sorpassa o si viene sorpassati da un veicolo molto lungo (ad es. autocarro, autobus), rilevato sia in un angolo cieco posteriore che nel campo visivo anteriore del guidatore.
- manovra di sorpasso rapido.
- traffico molto intenso: i veicoli rilevati davanti e dietro vengono confusi con un camion o con un oggetto fisso.
- attivazione della funzione DS PARK PILOT.

Anomalia



In caso di anomalia, questa spia si accende sul quadro strumenti, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio.

Far controllare l'anomalia dalla Rete o da un riparatore qualificato.

i Il sistema potrebbe essere disturbato temporaneamente da alcune condizioni climatiche (ad es. pioggia, grandine). In particolare, guidare su una strada bagnata o passare da una zona asciutta ad una zona bagnata potrebbe provocare falsi allarmi (ad es. la presenza di condensa nell'angolo cieco può essere interpretata come un veicolo). In condizioni climatiche avverse o invernali, accertarsi che i sensori non siano ricoperti da fango, brina o neve.

Non coprire la zona d'allarme sui retrovisori esterni o le zone di rilevamento sul paraurti anteriore e posteriore con etichette adesive o altri oggetti, in quanto potrebbero impedire il corretto funzionamento del sistema.

Active Safety Brake con Allarme rischio collisione e Assistenza alla frenata d'emergenza intelligente

! Per ulteriori informazioni, consultare le **Raccomandazioni generali sull'uso dei sistemi di assistenza alla guida e alla manovra.**



Questo sistema:

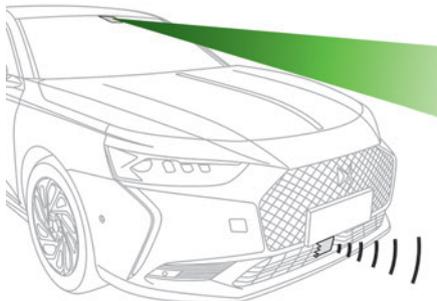
- avverte il guidatore che il suo veicolo rischia di urtare il veicolo che lo precede, un pedone o, secondo la versione, un ciclista.
- riduce la velocità del veicolo per evitare una collisione o limitarne la gravità.

• La velocità verrà ridotta ad un massimo di 25 km/h per le versioni solo con telecamera o a un massimo di 50 km/h per le versioni con telecamera e radar.

• Il sistema tiene in considerazione anche i motociclisti.

Questo sistema comprende tre funzioni:

- Allarme rischio collisione.
- Assistenza alla frenata d'emergenza intelligente (iEBA).
- Active Safety Brake (frenata d'emergenza automatica).



Il veicolo è dotato di una telecamera multifunzione sulla parte superiore del parabrezza e, secondo la versione, di un radar montato sul paraurti anteriore.

! Questo sistema non sostituisce l'attenzione del guidatore.

Questo sistema è concepito per migliorare la sicurezza di guida e assistere il guidatore. È responsabilità del guidatore controllare costantemente le condizioni del traffico e rispettare il codice della strada.

• Non appena il sistema rileva un ostacolo potenziale, prepara il circuito dei freni qualora fosse necessario utilizzare una frenata automatica. Ciò potrebbe produrre un leggero rumore e si potrebbe percepire una decelerazione.

Disattivazione/Attivazione

Per impostazione predefinita, il sistema si attiva automaticamente ad ogni avviamento del motore.



Le impostazioni si modificano tramite il menu **illumin esterna/Veicolo** del display touch screen.



La disattivazione del sistema è segnalata dall'accensione di questa spia, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio.

Condizioni e limiti di funzionamento

Veicolo che procede in avanti.

Sistema ESC in funzione.

Sistema ASR attivato.

Cinture di sicurezza allacciate per tutti i passeggeri.

Velocità stabile su strade con poche curve.

È consigliabile disattivare il sistema dal menu di configurazione del veicolo nei casi seguenti:

- Traino di un rimorchio.
- Trasporto di oggetti lunghi sulle barre del tetto.
- Veicoli con catene da neve montate.

- Prima di un lavaggio in un impianto automatico, a motore avviato.
- Prima di un controllo sul banco a rulli in officina.
- Veicolo trainato con motore avviato.
- Dopo un urto sul parabrezza all'altezza della telecamera di rilevamento.

i Il sistema si disattiva automaticamente dopo il rilevamento dell'utilizzo di una ruota di scorta tipo "ruotino" di diametro diverso o di un malfunzionamento dei due fanalini di stop laterali.

! Può essere pericoloso guidare se i fanalini di stop non sono in condizioni di funzionamento perfette.

! Gli avvertimenti potrebbero non essere forniti, essere forniti troppo tardi o sembrare non giustificati. Il guidatore deve avere sempre il controllo del veicolo ed essere pronto a intervenire in qualsiasi momento per evitare un incidente.

! Dopo un urto, il sistema si disattiva automaticamente. Far controllare l'anomalia dalla Rete o da un riparatore qualificato.

Allarme rischio collisione

Questa funzione avverte il guidatore che il veicolo rischia di urtare il veicolo che lo precede,

un pedone o un ciclista presente nella stessa carreggiata.

Modifica della soglia di attivazione dell'allarme

Questa soglia di attivazione determina la sensibilità con cui la funzione avverte del rischio di collisione.



La soglia si imposta tramite il menu **Illumin esterna/Veicolo** del display touch screen.

- ▶ Selezionare una delle tre soglie predefinite: "Lontano", "Normale" o "Vicino".

All'interruzione del contatto, rimane memorizzata l'ultima soglia utilizzata.

Funzionamento

In funzione del rischio di impatto rilevato dal sistema e della soglia di attivazione dell'allarme scelta dal guidatore, diversi livelli d'allarme possono attivarsi ed essere visualizzati sul quadro strumenti.

Il sistema tiene conto delle dinamiche del veicolo, della sua velocità e della velocità del veicolo che lo precede, delle condizioni ambientali e dell'utilizzo del veicolo (azioni sui pedali, sterzo, ecc.) per attivare l'allarme nel momento migliore.



(arancione)

Livello 1: solo allarme visivo, che avverte che il veicolo che precede è molto vicino.

Appare il messaggio "**Veicolo vicino**".



(rosso)

Livello 2: allarme visivo e acustico, che indica un urto imminente.

Appare il messaggio "**Frenare!**".

Livello 3: in alcuni casi, può essere emesso un allarme a vibrazione sotto forma di micro-frenate, a conferma del rischio collisione.

i Se la velocità del veicolo è troppo elevata all'avvicinamento di un altro veicolo, il primo livello di allarme potrebbe non essere visualizzato e potrebbe apparire direttamente il livello d'allarme 2.

Importante: il livello di allarme 1 non viene visualizzato per un ostacolo fisso o quando si seleziona la soglia di attivazione "**Vicino**".

Assistenza alla frenata d'emergenza intelligente (iEBA)

Questa funzione integra la frenata, in caso di frenata da parte del guidatore non sufficiente a evitare un urto.

Questo sistema di assistenza interviene solo se il guidatore preme il pedale del freno.

Active Safety Brake



Questa funzione, chiamata anche frenata automatica d'emergenza, interviene dopo l'allarme, se il guidatore non reagisce in modo tempestivo e non aziona i freni.

Questo sistema ha l'obiettivo di ridurre la velocità d'impatto o di evitare un urto del veicolo in caso di mancato intervento da parte del guidatore.

- La velocità verrà ridotta ad un massimo di 20 km/h (versioni solo con telecamera) o a un massimo di 50 km/h (versioni con telecamera e radar).

Funzionamento

Il sistema funziona nelle seguenti condizioni:

- A velocità ridotta in un ambiente urbano, quando viene rilevato un veicolo fermo, un pedone o un ciclista.
- Quando viene rilevato un veicolo in movimento, la velocità del veicolo è compresa tra 10 e 85 km/h (versioni con solo telecamera) o 140 km/h (versioni con telecamera e radar).



Questa spia lampeggia (per circa 10 secondi) non appena la funzione aziona i freni del veicolo.

In caso di frenata d'emergenza automatica fino all'arresto totale del veicolo, tenere premuto il pedale del freno per evitare che il veicolo riparta.

- Il guidatore può mantenere il controllo del veicolo in ogni momento con un movimento deciso del volante e/o premendo con decisione il pedale dell'acceleratore.

- Il pedale del freno potrebbe vibrare leggermente mentre la funzione è attivata.

In caso di arresto completo del veicolo, la frenata automatica dura da 1 a 2 secondi.

Anomalia



In caso di anomalia, questa spia si accende sul quadro strumenti, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio e da un segnale acustico.

Far controllare l'anomalia dalla Rete o da un riparatore qualificato.



Se queste spie si accendono dopo lo spegnimento e il riavvio del motore, rivolgersi alla Rete o ad un riparatore qualificato per una verifica del sistema.



Queste spie si accendono sul quadro strumenti per indicare che la cintura di sicurezza del guidatore e/o del passeggero anteriore non è allacciata (secondo la versione). Il sistema di frenata automatica si disattiva fino a quando le cinture di sicurezza vengono allacciate.

Rilevamento stanchezza

- Per ulteriori informazioni, consultare le **Raccomandazioni generali sull'uso dei sistemi di assistenza alla guida e alla manovra.**

La funzione comprende i sistemi "Allarme livello attenzione guidatore" e "Allarme livello attenzione guidatore dalla telecamera", associati, secondo la versione, al sistema "DS DRIVER ATTENTION MONITORING".

- Lo scopo di questi sistemi non è di tenere sveglio il guidatore o di impedire che si addormenti al volante. È responsabilità del guidatore fermarsi quando si sente affaticato. Fare una sosta in caso di fatica o almeno ogni 2 ore.

i In alcune condizioni di guida (manto stradale dissestato o presenza di vento forte), il sistema può emettere degli allarmi indipendentemente dallo stato di attenzione del guidatore.

! Le seguenti situazioni possono interferire con il funzionamento del sistema o impedirne il funzionamento:

- linee della carreggiata assenti, consumate, nascoste (da neve, fango) o multiple (cantieri stradali);
- distanza ridotta dal veicolo che precede (linee di carreggiata non rilevate);
- strade strette, tortuose, ecc.

Attivazione/disattivazione



Questa funzione viene impostata tramite il menu **illumin esterna/Veicolo** del display touch screen.

Lo stato del sistema è memorizzato all'interruzione del contatto.

Allarme livello attenzione guidatore



Il sistema attiva un allarme non appena rileva che il guidatore non ha effettuato una sosta dopo due ore di guida ad una velocità superiore a 70 km/h.

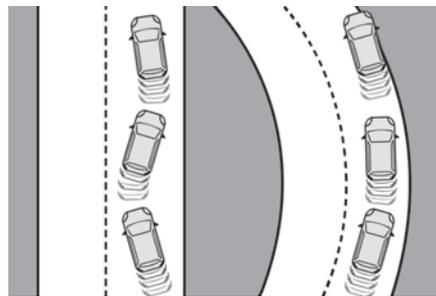
Questo allarme consiste nella visualizzazione di un messaggio che invita il guidatore a fare una sosta, accompagnato da un segnale acustico. Se il guidatore non segue il consiglio, l'allarme viene ripetuto ogni ora fino all'arresto del veicolo. Il sistema si reinizializza se è presente una delle seguenti condizioni:

- Con il motore al minimo, il veicolo è rimasto fermo per oltre 15 minuti.
- Il contatto è stato interrotto per alcuni minuti.
- La cintura di sicurezza del guidatore non è allacciata e la porta è aperta.

i Non appena la velocità del veicolo è inferiore a 70 km/h, il sistema passa in standby.

Il tempo guida viene conteggiato nuovamente non appena la velocità torna ad essere superiore a 70 km/h.

Allarme livello attenzione guidatore dalla telecamera



Il sistema valuta il livello di attenzione, stanchezza e distrazione del guidatore, identificando i cambi di traiettoria rispetto alla linea di carreggiata.

Per effettuare questa operazione, il sistema utilizza una telecamera, situata sulla parte superiore del parabrezza.

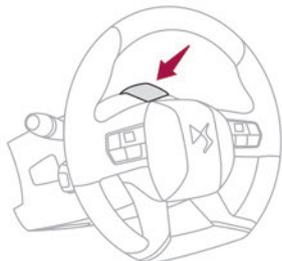
Questo sistema è particolarmente adatto alle strade a scorrimento veloce (velocità superiore a 70 km/h).

Al primo livello di allarme, il guidatore viene avvertito tramite il messaggio "**Prestare attenzione!**", accompagnato da un segnale acustico.

Dopo tre allarmi di primo livello, il sistema attiva un nuovo allarme con il messaggio "**Guida a rischio: fare una sosta**", accompagnato da un segnale acustico più forte.

DS DRIVER ATTENTION MONITORING

(Secondo la versione)



Un'ulteriore telecamera (a infrarossi) è montata sul piantone dello sterzo dietro al volante, per monitorare il comportamento del guidatore.

La telecamera analizza, in primo luogo, la direzione dello sguardo e della testa del guidatore per valutare il suo livello di distrazione e, in secondo luogo, la chiusura delle palpebre per valutare il livello di vigilanza e attenzione. Quando il livello di vigilanza (distrazione o perdita di attenzione) è basso, il sistema emette un allarme.

Con la modalità di visualizzazione "**Personale**" del quadro strumenti digitale, il guidatore può selezionare la visualizzazione permanente del grafico "**Livello di attenzione**", che consente di monitorare queste informazioni in tempo reale.

i Il sistema si attiva a velocità superiori a 25 km/h.

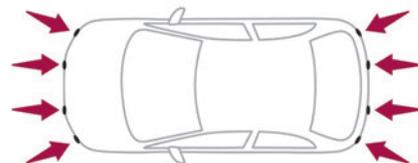
! Le situazioni di seguito possono interferire con il sistema o impedirne il funzionamento:

- il campo visivo della telecamera del sistema è occultato oppure ostruito.
- si indossa un certo tipo di lenti od occhiali da sole molto scuri o riflettenti.
- volto parzialmente coperto (ad es. da una mano, dai capelli).
- posizione di guida insolita o errata.

In nessuna circostanza il Costruttore potrà essere ritenuto responsabile in caso di allarmi non emessi o per le conseguenze dell'utilizzo di questo sistema.

Sensori di assistenza al parcheggio

! Per ulteriori informazioni, consultare le **Raccomandazioni generali sull'uso dei sistemi di assistenza alla guida e alla manovra.**



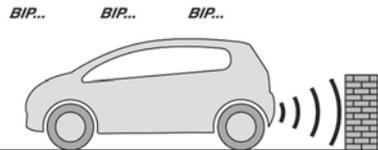
Questo sistema rileva e segnala la vicinanza di ostacoli (ad es. pedoni, veicoli, alberi, barriere) utilizzando sensori nel paraurti.

Sensori di assistenza al parcheggio posteriori

► Inserire la retromarcia per attivare il sistema (confermato da un segnale acustico).

Il sistema si spegne al disinserimento della retromarcia.

Assistenza acustica



Questo sistema segnala la presenza di ostacoli all'interno della zona di rilevamento dei sensori e sulla traiettoria del veicolo definita dalla direzione del volante.

Le informazioni di prossimità vengono fornite da un segnale acustico intermittente, la cui

frequenza aumenta con l'avvicinarsi del veicolo all'ostacolo.

Quando la distanza tra il veicolo e l'ostacolo è inferiore a trenta centimetri circa, il segnale acustico diventa continuo.

Il suono diffuso dall'altoparlante (destro o sinistro) consente di individuare il lato in cui è situato l'ostacolo.

i Regolazione del segnale acustico



Secondo la versione, con DS CONNECT RADIO o NAVIGAZIONE, la pressione di questo pulsante apre la finestra per la regolazione del volume del segnale acustico.

Assistenza grafica



Integra il segnale acustico, non tenendo conto della traiettoria del veicolo, mediante la visualizzazione sul display di trattini la cui posizione rappresenta la distanza tra l'ostacolo e il veicolo (bianco: più distante, arancione: vicino, rosso: molto vicino).

Quando l'ostacolo è molto vicino, sul display viene visualizzato il simbolo di "Pericolo".

Sensori di assistenza al parcheggio anteriori

A integrazione dei sensori di assistenza al parcheggio posteriori, i sensori di assistenza al parcheggio anteriori si attivano non appena viene rilevato un ostacolo davanti al veicolo e se la velocità di quest'ultimo è inferiore a 10 km/h.

Il funzionamento dei sensori di assistenza al parcheggio anteriori viene interrotto se il veicolo si ferma per oltre tre secondi con marcia in avanti, se un ostacolo non viene più rilevato o se la velocità del veicolo supera 10 km/h.

i Il suono diffuso dall'altoparlante (anteriore o posteriore) permette di individuare se l'ostacolo si trova davanti o dietro al veicolo, lungo il suo percorso.

Sensori di assistenza al parcheggio laterali



Utilizzando quattro sensori supplementari collocati sui lati dei paraurti, il sistema registra la posizione degli ostacoli durante la manovra e li segnala quando li rileva lateralmente al veicolo.

! Solo gli ostacoli fissi vengono segnalati correttamente. Gli ostacoli in movimento rilevati all'inizio della manovra potrebbero essere indicati per errore, mentre gli ostacoli in movimento che appaiono lungo il veicolo, ma che non erano stati registrati precedentemente, non verranno indicati.

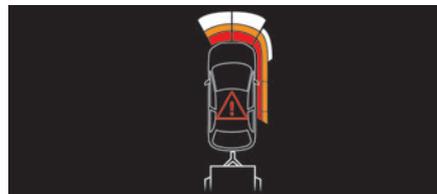
! Gli oggetti memorizzati durante la manovra non saranno più conservati, dopo l'interruzione del contatto.

Disattivazione/Attivazione



Le impostazioni si modificano tramite il menu **Illumin esterna/Veicolo** del display touch screen.

Lo stato del sistema viene memorizzato all'interruzione del contatto.



i Il sistema dei sensori posteriori di assistenza al parcheggio si disattiva automaticamente se un rimorchio o un portabiciclette è agganciato ad un dispositivo

di traino installato secondo le raccomandazioni del Costruttore. In questo caso, il profilo di un rimorchio viene visualizzato nella parte posteriore dell'immagine del veicolo.

I sensori di assistenza al parcheggio vengono disattivati durante la fase di misura dello spazio con la funzione DS PARK PILOT. Per ulteriori informazioni sulla funzione **DS PARK PILOT**, leggere la sezione corrispondente.

i All'avviamento del veicolo, le funzioni di assistenza grafica e acustica sono disponibili solo dopo l'accensione del display touch screen.

Limiti di funzionamento

L'inclinazione del veicolo in caso di carico eccessivo nel bagagliaio può compromettere la valutazione delle distanze.

Anomalia

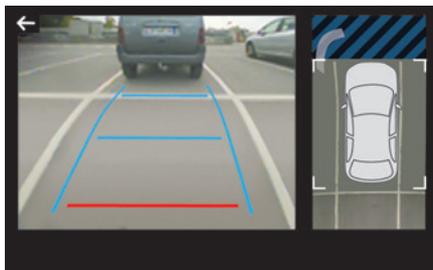


In caso di anomalia quando si passa alla retromarcia, una di queste spie si accende sul quadro strumenti, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio e da un segnale acustico (bip breve). Far controllare l'anomalia dalla Rete o da un riparatore qualificato.

Telecamera di retromarcia - 360 Vision

! Per ulteriori informazioni, consultare le **Raccomandazioni generali sull'uso dei sistemi di assistenza alla guida e alla manovra.**

A motore avviato, questo sistema permette di visualizzare sul display touch screen due viste dell'area circostante il veicolo, mediante una telecamera per il Telecamera di retromarcia e due telecamere per il 360 Vision.



Il display è diviso in due parti con una vista contestuale e una vista dall'alto del veicolo nell'ambiente circostante.

I sensori di assistenza al parcheggio integrano le informazioni sulla vista dall'alto del veicolo.

È possibile visualizzare varie viste contestuali:

- Vista standard.

- Vista a 180°.

- Vista zoom.

Per impostazione predefinita, la modalità AUTO è attivata.

In questa modalità, il sistema sceglie la vista migliore da visualizzare (standard o zoom).

È possibile passare ad un altro tipo di vista in qualsiasi momento durante la manovra.

► Premere il pulsante situato nell'angolo inferiore sinistro del display touch screen.

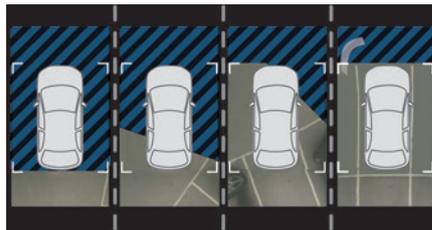
► Selezionare un tipo di vista:

- "Vista Standard".
- "180° view".
- "Vista Zoom".
- "AUTO view".

La visualizzazione si aggiorna immediatamente con il tipo di vista selezionata.

Lo stato del sistema non viene memorizzato all'interruzione del contatto.

Principio di funzionamento



Utilizzando una o due telecamere, la zona circostante il veicolo viene registrata durante le manovre a bassa velocità.

Viene ricostituita un'immagine dall'alto del veicolo nell'ambiente circostante (circoscritto dalle parentesi angolari) in tempo reale durante lo svolgimento della manovra.

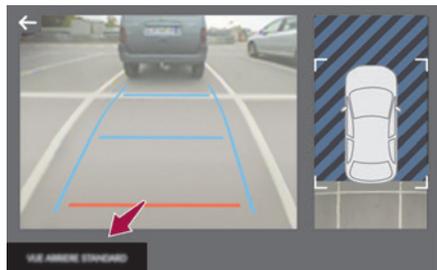
Questa immagine facilita l'allineamento del veicolo durante il parcheggio e consente di vedere gli ostacoli nelle vicinanze. Viene cancellata automaticamente se il veicolo rimane immobile per un periodo troppo lungo.

Con 360 Vision, l'immagine viene creata utilizzando entrambe le telecamere, in marcia in avanti e in retromarcia.

Quando la funzione è attivata, è possibile che la vista dall'alto non sia visualizzata. Se il sistema è attivato quando il veicolo si è già spostato, la vista dall'alto può essere visualizzata completamente.

Telecamera di retromarcia

Vista posteriore

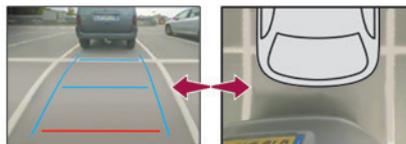


Per attivare la telecamera situata accanto alle luci della targa, inserire la retromarcia e non superare la velocità di 10 km/h.

Il sistema viene disattivato:

- automaticamente, a velocità superiori a circa 20 km/h;
- quando si disinserisce la retromarcia;
- premendo la freccia bianca nell'angolo superiore sinistro del display touch screen;

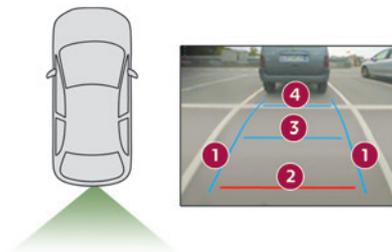
Modalità AUTO



Questa modalità è attivata per impostazione predefinita.

Mediante i sensori situati sul paraurti posteriore, la vista automatica consente di passare dalla vista posteriore (standard) alla vista dall'alto (zoom) quando un ostacolo si avvicina alla linea rossa (meno di 30 cm) durante una manovra.

Vista standard



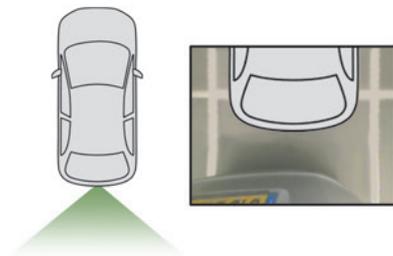
La zona situata dietro il veicolo viene visualizzata sullo schermo.

Le linee blu 1 rappresentano la larghezza del veicolo con i retrovisori aperti; la direzione di queste linee cambia in funzione della posizione del volante.

La linea rossa 2 rappresenta una distanza di 30 cm dal paraurti posteriore; le due linee blu 3 e 4 una distanza di 1 m e 2 m, rispettivamente.

Questa visuale è disponibile con la modalità AUTO o mediante il menu di selezione della visuale.

Vista zoom

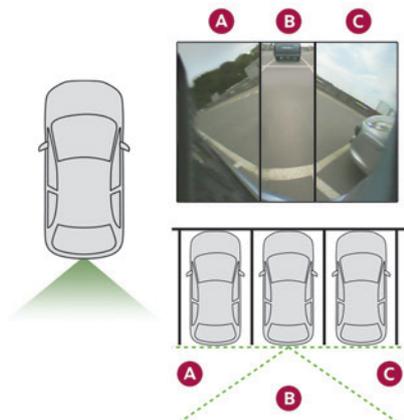


La telecamera registra la zona circostante il veicolo durante la manovra, per ricreare una visuale dall'altro della parte posteriore del veicolo nell'ambiente in cui si trova, consentendo di manovrare il veicolo tra gli ostacoli nelle vicinanze.

Questa visuale è disponibile con la modalità AUTO o mediante il menu di selezione della visuale.

i Gli ostacoli possono apparire più lontani di quanto siano in realtà.
Durante la manovra, è importante controllare i lati del veicolo utilizzando i retrovisori esterni. Anche i sensori di assistenza al parcheggio forniscono informazioni aggiuntive sull'area attorno al veicolo.

Vista a 180°



La vista a 180° agevola l'uscita in retromarcia da un parcheggio, consentendo di vedere veicoli, pedoni e ciclisti in arrivo.

Questa vista non è consigliata per realizzare una manovra completa.

È costituita da 3 zone: sinistra **A**, centrale **B** e destra **C**.

Questa vista è disponibile solo tramite il menu di selezione della visuale.

360 Vision

Il veicolo è equipaggiato di una telecamera anteriore, situata nella griglia, e di una telecamera posteriore, situata in prossimità del comando d'apertura del bagagliaio.

Con queste telecamere, il sistema permette di visualizzare le immediate vicinanze del veicolo sul display touch screen, proponendo delle viste dietro al veicolo (vista posteriore), quando è inserita la retromarcia, e delle viste davanti al veicolo (vista anteriore), quando il cambio è in folle o con una marcia inserita.

Visione posteriore



Il sistema si attiva automaticamente all'inserimento della retromarcia.

Il sistema si disattiva:

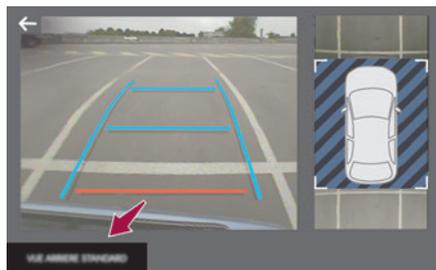
- Automaticamente, a velocità superiori a circa 10 km/h.
- Disinserendo la retromarcia (l'immagine della vista anteriore sostituisce l'immagine della vista posteriore per 7 secondi).
- Premendo la freccia bianca nell'angolo superiore sinistro del display touch screen.

i In caso di collegamento di un rimorchio o di un portabicicletta sulla rotula del

gancio treno, la zona situata dietro il veicolo sulla vista dall'alto viene oscurata. La ricostruzione dei dintorni del veicolo è realizzata solamente dalla telecamera anteriore.

Le viste posteriori sono simili a quelle descritte per la funzione Telecamera di retromarcia. Per ulteriori informazioni sulla funzione **Telecamera di retromarcia**, leggere la sezione corrispondente.

Vista anteriore e posteriore



 A motore avviato e ad una velocità inferiore a 20 km/h, il sistema si attiva tramite il menu **Illumin esterna/Veicolo** del display touch screen:

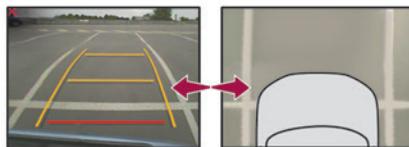
► Selezionare "**Assistenza visiva al parcheggio**".

La modalità AUTO viene visualizzata per impostazione predefinita, con la vista anteriore, se il cambio è in folle o con una marcia inserita, o con la vista posteriore, se la retromarcia è inserita.

Il sistema si disattiva:

- Automaticamente oltre i 30 km/h circa (l'immagine scompare temporaneamente a partire dai 20 km/h).
- Premendo la freccia bianca nell'angolo superiore sinistro del display touch screen.

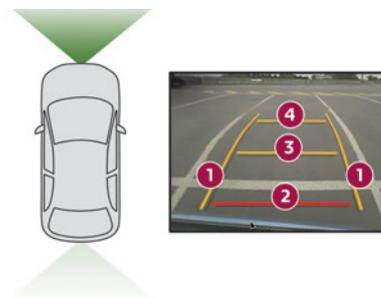
Modalità AUTO



Questa modalità è attivata per impostazione predefinita.

Utilizzando dei sensori situati sul paraurti anteriore, la vista automatica permette di passare dalla vista anteriore (standard) alla vista dall'alto (zoom) avvicinandosi ad un ostacolo durante una manovra.

Visuale standard



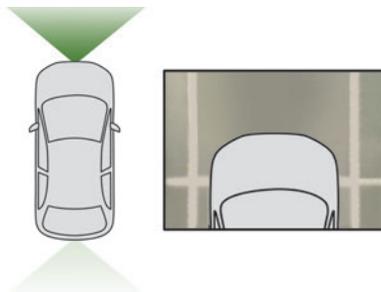
La zona davanti al veicolo viene visualizzata sullo schermo.

Le linee arancioni **1** rappresentano la larghezza del veicolo con i retrovisori aperti; la direzione di queste linee cambia in funzione della posizione del volante.

La linea rossa **2** rappresenta una distanza di 30 cm dal paraurti anteriore; le due linee arancioni **3** e **4** rappresentano una distanza di 1 m e 2 m, rispettivamente.

Questa vista è disponibile con la modalità AUTO o selezionandola nel menu di modifica della visuale.

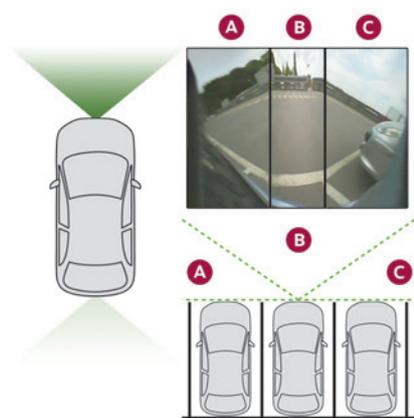
Vista zoom



La telecamera registra la zona circostante il veicolo durante la manovra per ricostituire una vista dall'altro relativa alla parte posteriore del veicolo nell'ambiente in cui si trova, che permetta di manovrare il veicolo tra gli ostacoli presenti. Questa vista è disponibile con la modalità AUTO o mediante il menu di selezione della visuale.

i Gli ostacoli possono apparire più lontani di quanto siano in realtà. Durante la manovra, è importante controllare i lati del veicolo utilizzando i retrovisori esterni. Anche i sensori di assistenza al parcheggio integrano le informazioni sull'ambiente circostante del veicolo.

Vista a 180°



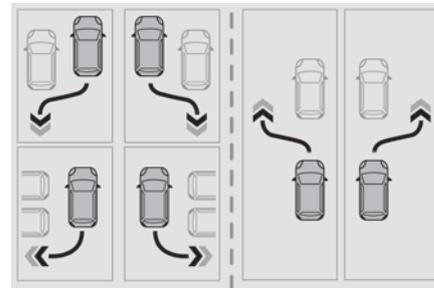
La vista a 180° agevola l'uscita in retromarcia da un parcheggio, consentendo di vedere veicoli, pedoni e ciclisti in avvicinamento. Questa vista non è consigliata per effettuare una manovra completa. È costituita da 3 zone: sinistra **A**, centrale **B** e destra **C**. Questa vista è disponibile solo dal menu di selezione della visuale.

DS PARK PILOT

! Per ulteriori informazioni, consultare le **Raccomandazioni generali sull'uso dei sistemi di assistenza alla guida e alla manovra.**

Questo sistema fornisce assistenza al parcheggio attiva: rileva un'area di parcheggio "in parallelo" o "a pettine" e manovra il veicolo, parcheggiandolo senza intervento del guidatore. Inoltre consente di uscire automaticamente da un'area di parcheggio "in parallelo".

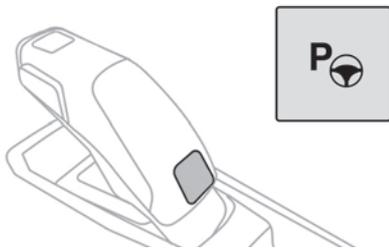
Il sistema controlla lo sterzo, la direzione, l'accelerazione e la frenata. Il sistema misura gli spazi disponibili per il parcheggio e calcola le distanze del veicolo rispetto agli ostacoli, servendosi di 12 sensori a ultrasuoni integrati nei paraurti anteriore e posteriore. Per assistere il guidatore nel monitoraggio del completamento corretto della manovra, il sistema visualizza automaticamente Telecamera di retromarcia o 360 Vision e attiva i sensori di assistenza al parcheggio.



Attivazione/Disattivazione

Per attivare l'assistenza durante l'avvicinamento ad un'area di parcheggio:

- Ridurre la velocità del veicolo ad un massimo di 30 km/h.



- Premere il pulsante sul selettore delle marce oppure selezionare **Illumin esterna/Veicolo > DS PARK PILOT** sul display touch screen.

! L'attivazione del sistema disattiva Sorveglianza angolo cieco.

Sequenza

Una volta attivato il sistema, vengono eseguiti in successione i passaggi seguenti:

- Selezione del tipo di manovra tramite il display touch screen.
- Ricerca di uno spazio disponibile.
- Preparazione per la manovra.
- Esecuzione della manovra.
- Finalizzazione della manovra.

i È possibile disattivare il sistema in qualunque momento fino all'inizio della manovra, premendo la freccia rossa nell'angolo superiore sinistro della finestra.

! DS PARK PILOT non sempre è in grado di rispondere automaticamente e in maniera appropriata, per via dei limiti di prestazioni inerenti il sistema.

La manovra rimane responsabilità del guidatore, che è tassativamente tenuto a non lasciare la postazione di guida e a non tentare mai di bloccare il tasto di comando del sistema.

La cintura di sicurezza del guidatore deve rimanere allacciata durante la manovra.

Selezione del tipo di manovra e ricerca dello spazio di parcheggio

A seconda che il veicolo sia stato guidato oppure no dall'inserimento del contatto, la funzione propone di entrare o uscire da un'area di parcheggio sul display touch screen.

- Selezionare il tipo e il lato della manovra per attivare la ricerca dello spazio di parcheggio.

 Questa spia si accende per confermare l'attivazione.

È possibile cambiare il tipo di manovra in qualunque momento, anche durante la fase di ricerca dello spazio di parcheggio.

- Guidare a una distanza di 0,50 - 1,50 m dalla fila di veicoli parcheggiati, senza superare i 30 km/h, fino a quando il sistema trova uno spazio di parcheggio (indicato da **OK** sul display e da un segnale acustico).

i Per il parcheggio "in parallelo", lo spazio deve essere almeno pari alla lunghezza del proprio veicolo più 1 m.
Per il parcheggio "a pettine", lo spazio deve essere almeno pari alla lunghezza del proprio veicolo più 0,70 m.

Preparazione per la manovra

- Avanzare molto lentamente fino alla visualizzazione della richiesta di fermare il veicolo e del simbolo "**STOP**", accompagnati da un segnale acustico.

Non appena il veicolo si ferma, sul display appare una schermata con le istruzioni.

- Per prepararsi ad eseguire la manovra, è necessario attenersi a tutte le istruzioni.

 Questo simbolo apparirà automaticamente una volta applicate le istruzioni.

Quando tutte le istruzioni sono state confermate, compare una nuova schermata, indicante che è possibile intraprendere la manovra.

 ► Per eseguire la manovra, premere questo pulsante.

- Tenendo premuto il pulsante, rilasciare gradualmente il pedale del freno.

! **Il pulsante deve essere tenuto premuto per tutta la durata della manovra.**

L'inizio della manovra viene indicato dalla visualizzazione di una schermata con il messaggio

"**Manovra in corso**", accompagnata da un segnale acustico.

La Telecamera di retromarcia o la 360 Vision e i sensori di assistenza al parcheggio vengono attivati automaticamente per aiutare il guidatore a monitorare lo spazio immediatamente intorno al veicolo in fase di manovra.

Esecuzione della manovra

Non appena il guidatore rilascia il pedale del freno, il sistema assume automaticamente il controllo della direzione di marcia, avanti o retromarcia, dell'accelerazione, della frenata e della direzione di sterzata.

Lo stato della manovra è indicato da questi simboli:



Manovra in corso.



Manovra interrotta.



Manovra completata o annullata.

Le frecce bianche indicano che il guidatore deve riprendere il controllo del veicolo.

La direzione della manovra è indicata da questi simboli:



Marcia in avanti.



Retromarcia.

La freccia centrale è verde quando il veicolo è in movimento o bianca per indicare la direzione di manovra successiva.

! Il guidatore deve tenere premuto il pulsante di comando della funzione, indicato dal simbolo verde "AUTO", per tutta la durata della manovra.

! Durante le fasi di manovra, il volante esegue rapide sterzate: non trattenere il volante e non inserire le mani tra le razze del volante. Prestare attenzione a oggetti che potrebbero ostacolare la manovra (ad es. indumenti larghi, scarpe, cravatte). Rischio di lesioni!

• Se il veicolo rallenta notevolmente, i fanalini di stop potrebbero accendersi.

Sospensione/ripresa della manovra

La manovra può essere interrotta temporaneamente in qualunque momento, automaticamente dal sistema in caso di rilevamento di un ostacolo, o dall'intervento del guidatore. Se il guidatore nota un pericolo, può interrompere la manovra in modo permanente.

Per sospendere la manovra, il guidatore può:

- Rilasciare il pulsante di comando della funzione.
- Premere il pedale del freno.
- Riprendere il controllo dello sterzo.
- Cambiare lo stato del cambio (eccetto il passaggio alla posizione **P**).

Il veicolo viene immobilizzato immediatamente se la manovra viene sospesa.



Questo viene confermato dalla visualizzazione di questo simbolo, accompagnato dal messaggio "**Manovra sospesa**".

Riprendere la manovra dopo aver risolto le condizioni per la sospensione:

- ▶ Rilasciare tutti i comandi (pedale del freno, pulsante di comando della funzione, volante, selettore marce).
- ▶ Premere di nuovo il pulsante di comando della funzione.

Interruzione permanente dopo la sospensione della manovra:

- ▶ Premere il pedale del freno e inserire una marcia.

Annullamento della manovra

La manovra viene annullata nelle situazioni di seguito:

- Nessun intervento del guidatore entro 30 secondi dalla sospensione della manovra.
- Azionamento intenzionale del freno di stazionamento.
- Modalità del cambio **P** inserita dal guidatore.
- Cintura di sicurezza del guidatore non allacciata.
- Apertura di una porta o del bagagliaio.
- Attivazione degli indicatori di direzione sul lato opposto a quello della manovra.
- In alcuni casi, quando una ruota del veicolo urta un marciapiede o un ostacolo basso.
- Attivazione del sistema anti-slittamento su una strada sdruciolevole.

- Comparsa improvvisa nel raggio di manovra di un ostacolo non rilevato dal sistema prima dell'inizio della manovra, con l'ostacolo presente per più di 30 secondi.
- Dopo 10 manovre per entrare o uscire da un parcheggio "in parallelo" e dopo 7 manovre per entrare in un parcheggio "a pettine".
- Anomalia del sistema durante la manovra. L'annullamento immediato della manovra provoca l'attivazione dei freni del veicolo e la disattivazione automatica della funzione.



Questo simbolo è visualizzato accompagnato dal messaggio "**Manovra annullata**".

Un messaggio richiede al guidatore di riprendere il controllo del veicolo.



La funzione si disattiva dopo alcuni secondi, la spia si spegne sul quadro strumenti e viene mostrata nuovamente la visualizzazione iniziale.

Il sistema inserisce automaticamente la modalità del cambio **P** dopo 4 secondi.

Fine della manovra

Il veicolo si ferma non appena la manovra è completata.



Questo simbolo è visualizzato accompagnato dal messaggio "**Manovra completata**".



Quando la funzione è disattivata, questa spia sul quadro strumenti si spegne e viene ripristinata la visualizzazione originale.

- Se si entra in uno spazio di parcheggio, al guidatore potrebbe essere richiesto di completare la manovra. Il cambio passa a **P** 4 secondi dopo il completamento della manovra.
- Quando si esce da uno spazio di parcheggio, il cambio passa a **N** al termine della manovra. Un messaggio e dei simboli richiedono al guidatore di riprendere il controllo del veicolo. Il cambio passa automaticamente alla modalità **P** se il guidatore non esegue alcun intervento entro 30 secondi.

Limiti di funzionamento

- Il sistema potrebbe suggerire uno spazio di parcheggio non idoneo (in un'area non consentita, o con lavori in corso per manto stradale danneggiato, o in prossimità di un fosso etc.).
- Il sistema potrebbe individuare uno spazio, ma non proporlo, per la presenza di un ostacolo fisso sul lato opposto di manovra, che non consentirebbe al veicolo di seguire la traiettoria necessaria per parcheggiare.
- Il sistema potrebbe individuare uno spazio, ma non proporlo, perché la larghezza della corsia non lo consente.
- Il sistema non è progettato per eseguire la manovra di parcheggio su una pendenza ripida o in una curva stretta.
- Il sistema non rileva spazi molto più ampi del veicolo stesso o delimitati da ostacoli troppo bassi (pavimentazioni, dislivelli ecc.) o troppo sottili (alberi, pali, reti metalliche ecc.).

- Il sistema potrebbe essere disturbato dal gonfiaggio errato dei pneumatici del veicolo.
- L'inclinazione del veicolo in caso di carico eccessivo nel bagagliaio può compromettere la valutazione delle distanze.



Non utilizzare la funzione se esistono le seguenti condizioni esterne:

- Lungo un bordo strada (fosso) o superficie instabile o lungo il bordo di un dirupo.
- In presenza di manto stradale scivoloso (ad es. ghiaccio).



Non usare la funzione in presenza di una delle seguenti anomalie:

- Pneumatico sgonfio
- Danneggiamento del paraurti anteriore o posteriore.
- Malfunzionamento di una delle telecamere.
- Mancato funzionamento dei fanalini di stop.



Non usare la funzione se il veicolo è stato sottoposto a una delle seguenti modifiche:

- Trasporto di un oggetto la cui dimensione supera quella del veicolo (ad es. una scala sulle barre tetto, un portabicchi sul portellone etc.).
- Utilizzo di un gancio traino non omologato.
- Guida con catene da neve montate.
- Guida con ruota di scorta di diametro ridotto o di tipo "ruotino".
- Guida con ruote diverse da quelle originali.

- Dopo la modifica di uno o di entrambi i paraurti (protezione aggiuntiva).
- Riverniciatura dei sensori al di fuori della Rete.
- Utilizzo di sensori non approvati per il veicolo.

Anomalie



Quando la funzione non è attiva, il lampeggiamento temporaneo della spia e un segnale acustico indicano un'anomalia della funzione DS PARK PILOT.

Se l'anomalia si verifica mentre il sistema è in uso, la spia si spegne.



Se l'anomalia del sensore di assistenza al parcheggio si verifica durante l'utilizzo della funzione DS PARK PILOT, indicato dall'accensione di una di queste spie, la funzione si disattiva.

Contattare la Rete o un riparatore qualificato.



In caso di anomalia del servosterzo, questa spia si accende sul quadro strumenti, accompagnata da un messaggio.



È necessario fermare il veicolo.

Fermarsi appena le condizioni di sicurezza lo consentono e interrompere il contatto. Contattare la Rete o un riparatore qualificato.



DS AUTOMOBILES



TOTAL



DS *prefers* TOTAL

LUBRIFICANTI SU MISURA PER AUTOMOBILI DI LUSSO

Da oltre 50 anni, TOTAL e DS AUTOMOBILES condividono dei valori comuni: l'eccellenza, la creatività e l'innovazione tecnologica.

È con questo spirito che TOTAL ha sviluppato una gamma di lubrificanti TOTAL QUARTZ adatta ai motori dei veicoli DS, per renderli sempre più efficienti in termini di consumo di carburante e rispettosi dell'ambiente.

Scegliere i lubrificanti TOTAL QUARTZ per la manutenzione del proprio veicolo è garanzia di durata e di prestazioni ottimali del motore.

Compatibilità dei carburanti



Carburanti conformi alla norma EN228 contenenti rispettivamente fino al 5% e fino al 10% di etanolo.

- È autorizzato solo l'impiego di additivi per carburanti benzina conformi alla norma B715001.

Viaggi all'estero

Alcuni carburanti potrebbero danneggiare il motore del vostro veicolo.

In alcuni Paesi, per garantire il corretto funzionamento del motore, potrebbe essere obbligatorio l'utilizzo di un tipo di carburante particolare (indice di ottani specifico, marchi specifici, ...).

Per qualsiasi informazione supplementare, rivolgersi al punto vendita.

Rifornimento

Capacità del serbatoio: 60 litri circa (Benzina) o 43 litri (Ibrido ricaricabile).

Livello di riserva: 6 litri circa.

Livello minimo carburante



Quando viene raggiunto il livello minimo carburante, questa spia si accende sul

quadro strumenti, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio e da un segnale acustico. Alla prima accensione della spia, restano **circa 6 litri** di carburante nel serbatoio. Fino al rifornimento con una quantità sufficiente di carburante, questa spia compare a ogni inserimento del contatto, accompagnata da un messaggio e da un segnale acustico. Durante la guida, questo messaggio e un segnale acustico vengono ripetuti con frequenza crescente man mano che il livello di carburante si avvicina a **0**. Effettuare immediatamente un rifornimento per evitare di restare senza carburante.

- Una piccola freccia vicino alla spia indica il lato del veicolo su cui si trova lo sportellino serbatoio carburante.

! Stop & Start

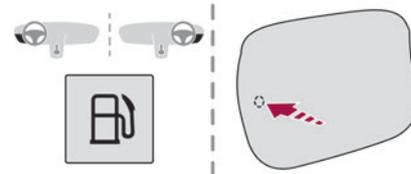
Non effettuare mai rifornimenti di carburante con il motore in modalità STOP; interrompere tassativamente il contatto tramite il pulsante.

Rifornimento

Ogni rabbocco di carburante deve essere in quantità di almeno 10 litri per essere registrato dall'indicatore livello carburante. L'apertura dello sportellino può generare un rumore causato dall'aspirazione dell'aria. Questa depressione, del tutto normale, è provocata dalla tenuta del circuito del carburante.

Per effettuare il rifornimento di carburante in totale sicurezza:

- **Spegnere sempre il motore.**



- Per aprire lo sportellino del serbatoio, premere il relativo pulsante di apertura o il relativo bordo posteriore (secondo la versione).

! Veicoli ibridi ricaricabili

Dopo aver premuto il pulsante, potrebbero essere necessari alcuni minuti per l'apertura dello sportellino del serbatoio.

Se lo sportellino si blocca, premere il pulsante e tenerlo premuto per oltre 3 secondi.

Il tappo è integrato nello sportellino.

- Individuare a pompa corrispondente al carburante conforme alla motorizzazione del veicolo (vedere l'etichetta incollata all'interno dello sportellino).
- Inserire la pistola di rifornimento fino all'arresto, prima di attivarla per il riempimento del serbatoio (per ridurre al minimo il rischio di schizzi).
- Rabboccare il serbatoio.

Non insistere oltre il 3° scatto della pistola, in quanto questa azione potrebbe provocare anomalie.

► Spingere lo sportellino del serbatoio per richiuderlo.

Il veicolo è equipaggiato di catalizzatore, che riduce le sostanze nocive contenute nei gas di scarico.

Per i motori benzina, è obbligatorio l'uso di carburante senza piombo.

Il bocchettone di riempimento del serbatoio presenta un foro più stretto, che consente solo l'inserimento della pistola per benzina senza piombo.

! Se il rifornimento è stato effettuato con carburante errato, prima di avviare il motore occorre far svuotare il serbatoio e riempirlo con il carburante corretto.

! Veicoli ibridi ricaricabili
Se lo sportellino del serbatoio viene richiuso accidentalmente prima del rifornimento, non può essere riaperto manualmente. Riavviare il motore e spostare il veicolo di alcuni metri prima di premere nuovamente il pulsante di apertura dello sportellino del serbatoio.

Sistema ibrido ricaricabile

Impianto elettrico

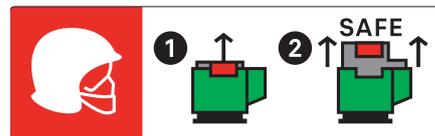
Il circuito elettrico del sistema ibrido ricaricabile è identificato mediante cavi di colore arancione e i relativi componenti sono contrassegnati con questo simbolo:



! La trasmissione ibrida ricaricabile utilizza una tensione compresa tra 240 e 400 V. Questo sistema può essere caldo sia quando il contatto è inserito che dopo l'interruzione del contatto.

Rispettare le avvertenze sulle etichette, in particolare all'interno dello sportellino di carica.

! **In caso di problemi**
Tutti i lavori o le modifiche sull'impianto elettrico veicolo (inclusi batteria di trazione, connettori, cavi arancioni e altri componenti visibili dall'interno o dall'esterno) sono severamente vietati. Rischio di gravi ustioni o scosse elettriche potenzialmente fatali (cortocircuito/folgorazione)!
Contattare la Rete o un riparatore qualificato.



! Questa etichetta è rivolta unicamente ai Vigili del Fuoco ed ai Servizi di Manutenzione in caso di interventi sul veicolo. Nessun'altra persona è autorizzata a mettere mano al dispositivo illustrato su questa etichetta.

! **In caso di incidente o urto al sottoscocca del veicolo**

In queste situazioni, il circuito elettrico o la batteria di trazione possono essere danneggiati gravemente. Fermarsi appena le condizioni di sicurezza lo consentono e interrompere il contatto. Contattare la Rete o un riparatore qualificato.

! **In caso di incendio**

Uscire immediatamente ed evacuare tutti i passeggeri dal veicolo. Non tentare mai di spegnere da soli un incendio. Rischio di folgorazione!
È necessario contattare immediatamente i servizi di emergenza, informandoli che l'incidente coinvolge un veicolo ricaricabile ibrido.

! In caso di lavaggio
Prima di lavare il veicolo, controllare sempre che lo sportellino di carica sia chiuso correttamente.
Non lavare il veicolo durante la carica della batteria.

! Lavaggio ad alta pressione
Per evitare di danneggiare i componenti elettrici, è espressamente proibito utilizzare il lavaggio ad alta pressione per pulire il vano motore o il sottoscocca del veicolo.
Il lavaggio della carrozzeria non deve avvenire mediante lancia con pressione superiore a 80 bar.

! Non lasciare mai entrare acqua o polvere nel connettore o nella pistola di carica. Rischio di folgorazione o incendio!
Non collegare/scollegare mai la pistola di carica o il cavo con le mani bagnate. Rischio di folgorazione!

Batteria di trazione

La batteria di trazione Li-ion (ioni di litio) accumula l'energia elettrica necessaria per la propulsione del veicolo.

È situata sotto i sedili posteriori.

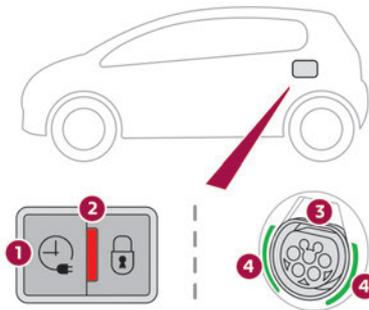
L'autonomia della batteria di trazione varia secondo il tipo di guida, il percorso, l'utilizzo dell'equipaggiamento di confort termico e l'invecchiamento dei suoi componenti.

i L'invecchiamento della batteria di trazione dipende da diversi fattori, come le condizioni climatiche e il chilometraggio percorso.

! In caso di danni alla batteria di trazione
È severamente vietato intervenire autonomamente sul veicolo.
Non toccare i liquidi provenienti dalla batteria di trazione; in caso di contatto di questi prodotti con la cute, sciacquare abbondantemente con acqua e rivolgersi al più presto ad un medico.

Sportellino di carica

Lo sportellino di carica è situato sul lato posteriore sinistro del veicolo.



1. Pulsante d'attivazione della carica differita

- Spia che conferma che la pistola è bloccata nel connettore di carica.
Rossa fissa: pistola posizionata correttamente e bloccata.
Rossa lampeggiante: pistola posizionata in modo errato o bloccaggio non possibile.
- Connettore di carica
- Guide luminose



Stato delle guide luminose	Significato
Bianco fisso	Illuminazione d'accoglienza all'apertura dello sportellino
Blu fisso	Carica differita
Verde lampeggiante	Carica in corso
Verde fisso	Carica completata
Rosso fisso	Anomalie

! In caso di urto, anche lieve, contro lo sportellino di carica, non utilizzare.
Non smontare o modificare il connettore di carica. Rischio di folgorazione e/o incendio!
Contattare la Rete o un riparatore qualificato.

Cavi di carica, prese e carica batterie

La batteria di trazione può essere caricata con svariati tipi diversi di cavi.

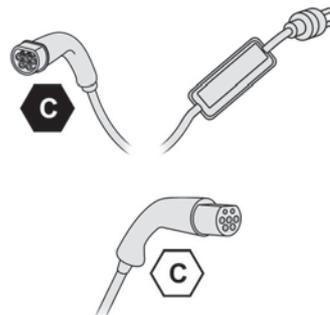
I cavi di carica forniti con il veicolo sono compatibili con gli impianti elettrici del Paese di commercializzazione. Se si viaggia all'estero, fare riferimento alle tabelle di seguito per verificare la compatibilità degli impianti elettrici locali con i cavi di carica.

Contattare la Rete o un riparatore qualificato per richiedere i cavi di carica appropriati.

Etichette di identificazione su prese/ connettori di carica

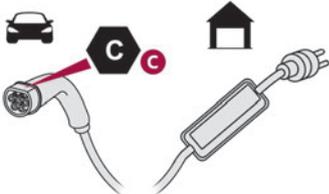
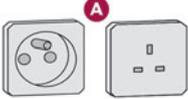
Al veicolo, al cavo di carica e al carica batterie sono applicate alcune etichette di identificazione che informano l'utilizzatore del dispositivo da impiegare.

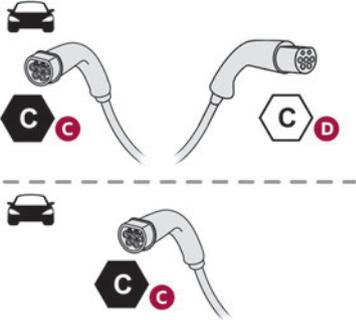
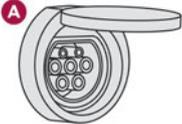
Il significato di ciascuna etichetta di identificazione è riportato di seguito:



Etichetta di identificazione	Posizione	Configurazione	Tipo di alimentazione/Intervallo di tensione
	Connettore di carica (lato veicolo)	TIPO 2	CA < 480 Vrms
	Connettore di carica (lato carica batterie)	TIPO 2	CA < 480 Vrms

Tipo di carica

Tipo di cavo	Compatibilità	Specifiche
<p data-bbox="134 221 544 267">Cavo di carica Modalità 2 con unità di controllo integrata</p>  <p data-bbox="134 501 544 546">Etichetta di identificazione C sul connettore di carica (lato veicolo).</p>	<p data-bbox="596 221 970 267">Presca elettrica convenzionale A (secondo il Paese).</p>  <p data-bbox="671 405 900 426">Presca di tipo "Green'Up" B.</p> 	<p data-bbox="1070 221 1394 242">Carica limitata ad un massimo di 8 A.</p> <p data-bbox="1066 405 1399 426">Carica limitata ad un massimo di 16 A.</p>

Tipo di cavo	Compatibilità	Specifiche
<p data-bbox="252 192 480 210">Cavo di carica Modalità 3</p>  <p data-bbox="161 572 571 646">Etichette di identificazione C sul connettore di carica (lato veicolo) e D sulla presa (lato carica batterie).</p>	<p data-bbox="624 192 1002 210">Presa dell' unità di carica veloce Wallbox A.</p>  <p data-bbox="671 389 954 407">Unità di carica veloce Wallbox B.</p> 	<p data-bbox="1091 192 1426 210">Carica limitata ad un massimo di 32 A.</p>

i Il tempo di ricarica stimato è indicato sul quadro strumenti quando il veicolo è collegato. Può variare in base a vari fattori, come la temperatura esterna o la qualità dell'alimentazione elettrica.

Se la temperatura esterna è inferiore a -10°C, si raccomanda di collegare il veicolo non appena possibile, poiché il tempo di ricarica potrebbe variare notevolmente. La batteria di trazione potrebbe non caricarsi completamente.

! **Cavo di carica domestica (Modalità 2)**
È essenziale evitare di danneggiare il cavo e mantenerlo intatto.

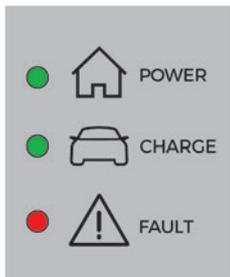
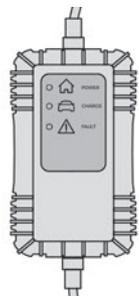
In caso di danni, non utilizzare il cavo e contattare la Rete o un riparatore qualificato per la sostituzione.

! **Unità di carica veloce Wallbox (modalità 3).**

Non smontare o modificare l'unità di carica veloce Wallbox. Rischio di folgorazione e/o incendio!

Per informazioni sul suo utilizzo, leggere le istruzioni per l'utilizzatore della Wallbox..

Unità di controllo (Modalità 2)



POWER

Verde: collegamento elettrico stabilito; la carica può iniziare.



CHARGE

Verde lampeggiante: carica in corso o pre-condizionamento della temperatura attivato. Verde fissa: carica terminata.



FAULT

Rosso: anomalia; carica non consentita o da interrompere immediatamente. Controllare che ogni elemento sia collegato correttamente e che l'impianto elettrico non sia guasto.

Se la spia non si spegne, rivolgersi alla Rete o ad un riparatore qualificato.

Quando si collega il cavo di carica ad una presa domestica, tutti gli indicatori si accendono per un breve momento.

Se nessuna spia si accende, controllare il salvavita dell'impianto domestico:

- Se il salvavita è scattato, contattare un professionista per controllare che l'impianto elettrico sia compatibile e/o eseguire eventuali interventi necessari.
- Se il salvavita non è scattato, smettere di utilizzare il cavo di carica e contattare la Rete o un riparatore qualificato.

Etichetta unità di controllo - Raccomandazioni



Fare riferimento alla Guida d'uso prima dell'utilizzo.



1. L'utilizzo non conforme di questo cavo di carica potrebbe causare incendi, danni alle proprietà e lesioni gravi o morte per folgorazione!
2. Utilizzare sempre una presa di alimentazione correttamente collegata a terra, protetta da un dispositivo di corrente residua da 30 mA.
3. Utilizzare sempre una presa elettrica protetta tramite un salvavita adatto o per la corrente nominale del circuito elettrico.
4. Il peso dell'unità di controllo non deve essere sostenuto dalla presa elettrica, dalla spina e dai cavi.
5. Non utilizzare mai questo cavo di carica se difettoso o danneggiato.

6. Non tentare mai di riparare o aprire questo cavo di carica. Non contiene parti riparabili. Sostituirlo se danneggiato.
7. Non immergere mai questo cavo di carica in acqua.
8. Non utilizzare mai questo cavo di carica con una prolunga, una presa multipla, un adattatore di conversione o in una presa elettrica danneggiata.
9. Non scollegare la spina dalla parete per interrompere la carica.
10. Se il cavo di carica o la presa a muro risultano molto caldi al tatto, interrompere immediatamente la carica bloccando e sbloccando le porte del veicolo attraverso il pulsante del telecomando.
11. Questo cavo di carica include componenti che potrebbero causare archi elettrici o scintille. Non esporre a vapori infiammabili.
12. Utilizzare questo cavo di carica solo sui veicoli DS AUTOMOBILES.
13. Non collegare o scollegare il cavo alla presa a muro con le mani bagnate.
14. Non forzare il connettore se è bloccato nel veicolo.

Etichetta unità di controllo - Stato delle spie

	Stato della spia
Spenta	○

	Stato della spia
Accesa	

	Stato della spia
Lampeggiante	

POWER	CHARGE	FAULT	Simbolo	Descrizione
				Non connessa all'alimentazione o alimentazione non disponibile dall'infrastruttura.
 (verde)	 (verde)	 (rosso)		L'unità di controllo attualmente sta eseguendo un test automatico.
 (verde)				Connessa solo all'infrastruttura o all'infrastruttura e al veicolo elettrico (EV), ma la carica non è in corso.
 (verde)	 (verde)			Connessa all'alimentazione e al veicolo elettrico (EV). Il veicolo elettrico è in carica o in una sequenza di pre-condizionamento della temperatura.
 (verde)	 (verde)			Connessa all'alimentazione e al veicolo elettrico (EV). Il veicolo elettrico è in attesa della carica o la carica del veicolo elettrico è completata.

POWER	CHARGE	FAULT	Simbolo	Descrizione
		 (rosso)		Anomalia dell'unità di controllo. Carica non consentita. Se viene visualizzata nuovamente un'indicazione di errore dopo un ripristino manuale, l'unità di controllo deve essere controllata dalla Rete prima della carica successiva.
 (verde)	 (verde)	 (rosso)		L'unità di controllo è in modalità diagnostica.

Procedura di ripristino manuale

È possibile ripristinare l'unità di controllo scollegando contemporaneamente il connettore di carica e la presa a muro.

Poi, ricollegare prima la presa a muro. Per ulteriori informazioni, leggere la Guida d'uso.

Carica della batteria di trazione (ibrido ricaricabile)

Per una carica completa, seguire la procedura di carica senza interromperla, fino a quando termina automaticamente. È possibile eseguire la carica immediatamente (impostazione predefinita) oppure differita.



La carica differita viene configurata tramite il display touch screen o

l'applicazione **MyDS App**.

Quando il veicolo è connesso, sul quadro strumenti vengono visualizzate le seguenti informazioni:

- Stato della batteria (%).
- Autonomia rimanente (km o miglia).
- Tempo di carica stimato (il calcolo potrebbe richiedere alcuni secondi).
- Velocità di carica (kW/h).

Dopo aver messo il quadro strumenti in modalità standby, queste informazioni possono essere visualizzate nuovamente sbloccando le porte del veicolo o aprendo una porta.

È inoltre possibile monitorare l'avanzamento della carica tramite l'applicazione **MyDS App**.
Per ulteriori informazioni sulle **Funzioni a distanza**, leggere la sezione corrispondente.

Modalità Lounge

Quando il veicolo è collegato, è possibile inserire il contatto e utilizzare alcune funzioni per molte ore, come il sistema audio e telematico e il sistema dell'aria climatizzata.

Veicolo immobilizzato per oltre 1 mese

Scaricare la batteria di trazione fino a 2 o 3 barre sull'indicatore del livello di carica sul quadro strumenti.
Non collegare il cavo di carica.
Parcheggiare sempre il veicolo in un luogo con temperature comprese tra -10°C e 30°C (il parcheggio del veicolo in un luogo con temperature estreme può danneggiare la batteria di trazione).

Fare riferimento alla sezione **Batteria secondaria (ibrido ricaricabile)** per conoscere la procedura di scollegamento.

Precauzioni

I veicoli ibridi ricaricabili sono stati sviluppati nel rispetto delle linee guida sui campi elettromagnetici massimi rilasciate dalla Commissione Internazionale per la Protezione dalle Radiazioni Non Ionizzanti (ICNIRP - Linee guida 1998).



Le persone portatrici di pacemaker o di dispositivi equivalenti devono consultare un medico per informarsi su eventuali misure precauzionali oppure contattare il produttore del proprio dispositivo medico elettronico impiantato, per verificare che sia garantito per l'utilizzo in un ambiente conforme alle linee guida ICNIRP.

In caso di dubbi, durante la carica, non restare all'interno del veicolo, nelle vicinanze dello stesso o vicino al cavo o all'unità di carica, nemmeno per breve tempo.

! Prima della carica

Secondo il contesto:

- ▶ Far controllare da un professionista che l'impianto elettrico da utilizzare sia conforme agli standard applicabili e che sia compatibile con il veicolo.
- ▶ Far installare da un elettricista professionista una presa domestica d'alimentazione dedicata o un'unità di carica accelerata (Wallbox) compatibile con il veicolo.

Utilizzare il cavo di carica fornito con il veicolo. Per ulteriori informazioni, rivolgersi alla Rete o ad un riparatore qualificato.

! Durante la carica

Come misura di sicurezza, il motore non si avvia se il cavo di carica è inserito nel connettore del veicolo. Sul quadro strumenti viene visualizzato un allarme. Durante la carica, lo sbloccaggio delle porte del veicolo provoca l'interruzione della carica. Se il guidatore non esegue alcuna azione su una delle aperture (porte o bagagliaio) o sulla presa di carica, il veicolo si blocca nuovamente dopo 30 secondi e la carica riprende automaticamente.

Non lavorare nel cofano motore:

- alcune zone sono molto calde, anche un'ora dopo il termine della carica. Rischio di ustioni!
- Il motoventilatore si potrebbe attivare in qualsiasi momento. Rischio di tagli o strangolamento!

! Dopo la ricarica

Controllare che lo sportellino di carica sia chiuso.

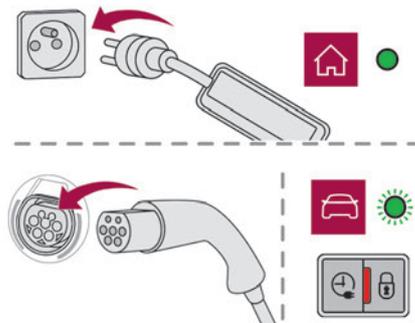
Non lasciare il cavo collegato alla presa di alimentazione domestica. Rischio di cortocircuito o di folgorazione in caso di contatto o immersione in acqua!

Procedura di carica

Connessione

- ▶ Prima della carica, verificare che il selettore delle marce sia in modalità **P** e che il contatto sia interrotto, altrimenti la carica non è possibile.
 - ▶ Premere la parte posteriore dello sportellino di carica per aprirlo e controllare che non siano presenti corpi estranei sul connettore di carica del veicolo.
- Le guide luminose bianche nello sportellino si accendono.

Carica domestica (Modalità 2)



- ▶ Collegare il cavo di carica dall'unità di controllo alla presa domestica. Una volta effettuato il collegamento, tutte le spie sull'unità di controllo si illuminano, poi rimane accesa solo la spia verde **POWER**.

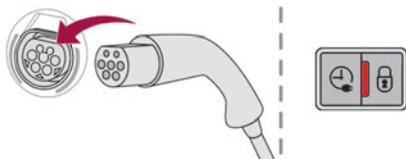
- Rimuovere il rivestimento di protezione dalla pistola di carica.
- Inserire la pistola nel connettore di carica del veicolo.

L'avvio della carica è confermato dal lampeggiamento delle guide luminose verdi sullo sportellino e dal lampeggiamento della spia **CHARGE** verde sull'unità di controllo.

In caso contrario, la carica non è iniziata; ripetere la procedura, verificando che tutti i collegamenti siano corretti.

La spia rossa nello sportellino si accende per indicare il bloccaggio della pistola.

Carica veloce (Modalità 3)



- Seguire le istruzioni per l'utilizzatore dell'unità di carica veloce (Wallbox).
- Rimuovere il rivestimento di protezione dalla pistola di carica.
- Inserire la pistola nel connettore di carica del veicolo.

L'avvio della carica è confermato dal lampeggiamento delle guide luminose verdi sullo sportellino.

In caso contrario, la carica non è iniziata; ripetere la procedura, verificando che tutti i collegamenti siano corretti.

La spia rossa nello sportellino si accende per indicare il bloccaggio della pistola.

Scollegramento



Prima di scollegare la pistola dal connettore di carica:

- Se il veicolo ha le porte bloccate, sbloccarle.
- Se il veicolo ha le porte sbloccate, **bloccarle e sbloccarle**.

Se lo sbloccaggio selettivo delle porte è attivato, premere due volte il pulsante di sbloccaggio sul telecomando per scollegare la pistola.

La spia rossa nello sportellino si spegne confermando lo sbloccaggio della pistola.

- Entro **30 secondi**, estrarre la pistola di carica.

Carica domestica (Modalità 2)

Il completamento della carica è confermato dall'accensione fissa della spia **CHARGE** verde sull'unità di controllo e dall'accensione fissa delle guide luminose verdi nello sportellino.

- Dopo lo scollegamento, riposizionare il rivestimento di protezione sulla pistola e chiudere lo sportellino di carica.
- Scollegare il cavo di carica dell'unità di controllo dalla presa domestica.

Carica accelerata (Modalità 3)

Il completamento della carica è confermato dall'unità di carica accelerata (Wallbox) e dall'accensione fissa delle guide luminose verdi nello sportellino.

- Dopo lo scollegamento, riposizionare la pistola sull'unità di carica e chiudere lo sportellino di carica.

Carica differita

Impostazioni

Con NAVIGAZIONE



- Nel menu **Energy** del display touch screen, selezionare la schermata **Carica**.
- Impostare l'ora di inizio della carica.
- Premere **OK**.

L'impostazione viene memorizzata nel sistema.

Con DS CONNECT RADIO o NAVIGAZIONE



È possibile programmare la funzione di carica differita in qualunque momento anche tramite smartphone, utilizzando l'applicazione **MyDS App**.

Per ulteriori informazioni sulle **Funzioni a distanza**, leggere la sezione corrispondente.

Attivazione

- Collegare il veicolo all'equipaggiamento di carica desiderato.
- Premere questo pulsante nello sportellino entro un minuto per attivare la carica differita (confermato dall'accensione delle guide luminose di colore blu).

Dispositivo di traino

Distribuzione del carico

► Distribuire il carico nel rimorchio in modo che gli oggetti più pesanti si trovino il più vicino possibile all'assale e che il peso sulla sfera del gancio traino non superi il valore massimo autorizzato.

La densità dell'aria diminuisce con l'altitudine, riducendo le prestazioni del motore. Il carico massimo trainabile deve essere ridotto del 10% ogni 1.000 metri di altitudine.

• Utilizzare dispositivi di traino e relativi cablaggi originali approvati dal Costruttore. Raccomandiamo di farli installare dalla Rete o da un riparatore qualificato. Se il montaggio non viene eseguito dalla Rete, deve essere effettuato seguendo le raccomandazioni del Costruttore.

Importante: con bagagliaio elettrico e funzione Portellone con apertura a mani occupate, se il dispositivo di traino non viene installato nella Rete, è essenziale rivolgersi alla Rete o ad un riparatore qualificato per ricalibrare il sistema di rilevamento. Rischio di anomalia della funzione Portellone con apertura a mani occupate.

Alcune funzioni di assistenza alla guida o alla manovra vengono disattivate automaticamente se si utilizza un dispositivo di traino omologato.

Per ulteriori informazioni sulla guida con un dispositivo di traino installato su un rimorchio

e associato alla funzione **Controllo della stabilità del rimorchio**, leggere la sezione corrispondente.

! Rispettare il massimo peso trainabile autorizzato indicato sulla carta di circolazione del veicolo, sull'etichetta del Costruttore e nella sezione **Caratteristiche tecniche** della presente Guida.

! Se si utilizzano accessori collegati al dispositivo di traino (ad es. portabicicletta, portabagagli):

- Rispettare il peso massimo consentito sulla sfera del gancio traino.
- Non trasportare oltre 4 biciclette convenzionali o 2 biciclette elettriche.

Quando si caricano biciclette su un portabicicletta utilizzando un gancio traino, assicurarsi di posizionare le biciclette più pesanti il più vicino possibile al veicolo.

! Rispettare la legislazione in vigore nel Paese in cui si circola.

! **Veicolo equipaggiato di bagagliaio elettrico con funzione Portellone con apertura a mani occupate**
Per evitare l'apertura involontaria del bagagliaio durante l'utilizzo del dispositivo di traino:

- Disattivare prima la funzione nel menu di configurazione del veicolo.
- Oppure spostare la chiave elettronica lontano dalla zona di riconoscimento, con il bagagliaio chiuso.

Modalità alleggerimento elettrico

Questo sistema gestisce l'uso di alcune funzioni rispetto al livello di energia rimanente nella batteria.

Quando il veicolo è in marcia, la funzione alleggerimento elettrico disattiva temporaneamente alcune funzioni, come l'aria climatizzata e lo sbrinamento del lunotto termico. Le funzioni disattivate vengono riattivate automaticamente non appena le condizioni lo permettono.

Modalità risparmio energetico

Questo sistema gestisce la durata dell'utilizzo di alcune funzioni, per conservare un livello sufficiente di carica della batteria a contatto interrotto.

Dopo lo spegnimento del motore e per una durata totale massima di circa 30 minuti, è ancora possibile continuare a utilizzare alcune

funzioni quali il sistema audio e telematico, i fari anabbaglianti o le plafoniere.

Selezione della modalità

All'attivazione della modalità risparmio d'energia appare un messaggio di conferma e le funzioni attive passano in standby.

i Se in quel momento è in corso una telefonata, la stessa sarà mantenuta per circa 10 minuti tramite il sistema mani libere del sistema audio.

Disattivazione della modalità

Queste funzioni vengono riattivate automaticamente al successivo utilizzo del veicolo.

Per ripristinare l'utilizzo immediato di queste funzioni, avviare il motore e lasciarlo avviato:

- meno di 10 minuti, per utilizzare gli equipaggiamenti per cinque minuti circa;
- più di 10 minuti, per utilizzare gli equipaggiamenti per 30 minuti circa.

Lasciare il motore avviato per la durata specificata, per assicurarsi che la carica della batteria sia sufficiente.

Per ricaricare la batteria, evitare di riavviare ripetutamente o continuamente il motore.

! Se la batteria è scarica, il motore non può essere avviato.
Per ulteriori informazioni sulla **batteria da 12 V**, leggere la sezione corrispondente.

Schermo di protezione neve

(Secondo il Paese di commercializzazione)

Questo dispositivo amovibile evita l'accumulo di neve attorno alla ventola di raffreddamento del radiatore.

È costituito da due elementi che vanno fissati al paraurti anteriore.

i **In caso di difficoltà durante l'installazione/rimozione**
Contattare la Rete o un riparatore qualificato.

! Prima di qualunque utilizzo, assicurarsi che il motore sia spento e che la ventola di raffreddamento sia ferma.

! È essenziale rimuoverli quando:

- la temperatura esterna è superiore a 10°C.
- è in corso il traino.
- la velocità è superiore a 120 km/h.

Catene da neve

In inverno le catene da neve migliorano la trazione e il comportamento del veicolo in frenata.

! Le catene da neve devono essere montate solo sulle ruote anteriori. Non devono essere montate sulle ruote di scorta tipo "ruotino".

i Rispettare le leggi in vigore nel proprio Paese relative all'utilizzo delle catene da neve e alle velocità massime consentite.

Utilizzare solo catene concepite per essere montate sul tipo di ruote in dotazione al veicolo:

Dimensioni dei pneumatici	Tipo di catene
215/60 R17	POLAIRE XP9 120
235/50 R18	POLAIRE PSGB 110
235/45 R19	POLAIRE PSGB 110
235/40 R20	Non catenabile

Per maggiori informazioni sulle catene da neve, consultare la Rete o un riparatore qualificato.

Consigli per il montaggio

- ▶ Per montare le catene da neve durante un viaggio, fermare il veicolo su una superficie in piano a bordo strada.
- ▶ Inserire il freno di stazionamento e collocare eventualmente dei cunei davanti alle ruote, per evitare che il veicolo si sposti.
- ▶ Montare le catene da neve seguendo le istruzioni del fabbricante.
- ▶ Partire lentamente e guidare per qualche minuto, senza superare i 50 km/h.
- ▶ Fermare il veicolo e verificare che le catene da neve siano ben tese.

i Prima di partire, si raccomanda di acquisire familiarità con il montaggio

delle catene da neve su una superficie in piano e asciutta.

! Per evitare di danneggiare i pneumatici del veicolo e il manto stradale, evitare di guidare con le catene da neve su strade dove la neve è stata spalata. Se il veicolo è equipaggiato di cerchi in alluminio, verificare che nessuna parte delle catene o dei relativi dispositivi di fissaggio sia a contatto con il bordo del cerchio.

! Veicoli ibridi ricaricabili

L'utilizzo di catene da neve è autorizzato solo sulle **ruote anteriori**.

Il selettore della modalità di guida deve essere sulla posizione **4WD** (secondo la versione).

Barre del tetto

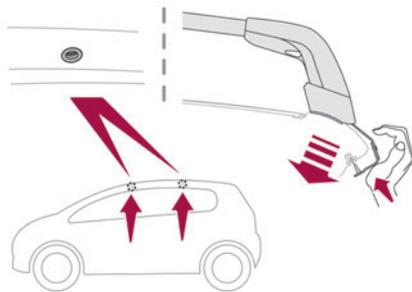
! Per ragioni di sicurezza e per evitare di danneggiare il tetto, è necessario utilizzare barre del tetto trasversali omologate per il proprio veicolo. Rispettare le istruzioni di montaggio e di utilizzo indicate nella guida fornita con le barre del tetto.

! Carico massimo ripartito sulle barre del tetto, per un'altezza di carico che non superi i 40 cm: **80 kg**.

Questo valore potrebbe differire; pertanto, verificare il carico massimo indicato nelle istruzioni fornite con le barre del tetto. Se l'altezza supera i 40 cm, adeguare la velocità del veicolo in base al tipo di strada, al fine di non danneggiare le barre del tetto e i fissaggi sul veicolo.

Fare riferimento alle legislazioni nazionali in modo da rispettare le norme sul trasporto di oggetti più lunghi del veicolo.

Montaggio diretto sul tetto



Le barre trasversali devono essere fissate esclusivamente ai quattro punti d'ancoraggio situati sul telaio del tetto. Questi punti sono nascosti dalle porte del veicolo quando sono chiuse.

I punti di fissaggio delle barre del tetto sono dotate di un perno, che deve essere inserito nell'apertura di ogni punto di fissaggio.

! Raccomandazioni

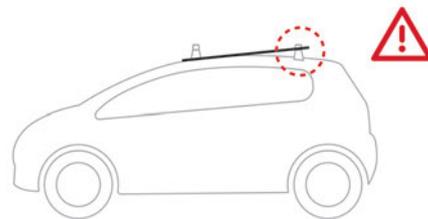
Distribuire il carico in modo uniforme, evitando di caricare eccessivamente un lato. Disporre il carico più pesante il più vicino possibile al tetto.

Fissare saldamente il carico.

Guidare con cautela: il veicolo sarà più suscettibile agli effetti del vento laterale e la stabilità può essere compromessa.

Controllare periodicamente la sicurezza e il fissaggio delle barre del tetto, comunque prima di ogni viaggio.

Smontare le barre del tetto non appena il trasporto è ultimato.



! Tetto apribile

Non azionare il tetto apribile se si utilizzano barre del tetto. Rischio di danni gravi!

Cofano motore

! Stop & Start

Prima di qualsiasi intervento nel cofano motore, è necessario interrompere il contatto per evitare il rischio di avviamento automatico del motore.

Prestare attenzione quando si utilizzano oggetti o indumenti che potrebbero rimanere impigliati nelle pale della ventola di raffreddamento o in alcuni componenti in movimento. Rischio di strangolamento e lesioni gravi!



STOP & START SYSTEM

! Veicoli ibridi ricaricabili

Prima di intervenire nel cofano motore, è essenziale interrompere il contatto e scollegare la pistola del connettore di carica, se è collegata, verificare che la spia **READY** sia spenta sul quadro strumenti e attendere 4 minuti. Rischio di lesioni gravi!



i L'ubicazione della leva interna di rilascio del cofano motore ne impedisce l'apertura quando la porta anteriore sinistra è chiusa.

! A motore caldo, maneggiare con cautela il fermo di sicurezza (rischio di ustioni), utilizzando la zona protetta.

Quando il cofano motore è aperto, prestare attenzione a non urtare il fermo di sicurezza. Non aprire il cofano motore in caso di vento forte.

! Raffreddamento del motore a veicolo fermo

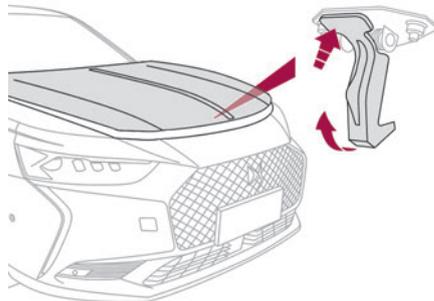
L'elettroventola può funzionare anche dopo l'arresto del veicolo.

Prestare attenzione con oggetti o indumenti che potrebbero incastrarsi nell'elica della ventola!

Apertura



► **Dall'interno:** tirare verso di sé la leva di comando situata a sinistra, sotto il cruscotto.



► **Dall'esterno:** sollevare il fermo di sicurezza e alzare il cofano motore. Due martinetti aprono il cofano motore e lo tengono aperto.

Chiusura

► Abbassare il cofano motore e rilasciarlo in prossimità del fine corsa.

► Verificare che sia bloccato.

! Data la presenza di equipaggiamenti elettrici sotto il cofano motore, si raccomanda di limitare l'esposizione all'acqua (pioggia, lavaggio, ecc.).

Vano motore

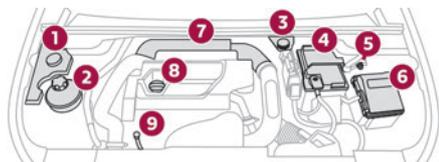
Il motore qui raffigurato è puramente a scopo illustrativo.

Le posizioni dei seguenti elementi possono variare:

- Filtro dell'aria.
- Astina di livello dell'olio motore.
- Tappo del serbatoio dell'olio motore.

Secondo la versione, la batteria può essere protetta da un coperchio.

Motore benzina



1. Serbatoio del liquido lavacrystallo
2. Serbatoio del liquido di raffreddamento motore
3. Serbatoio del liquido dei freni
4. Batteria/Fusibili
5. Punto di massa separato (-)
6. Scatola portafusibili
7. Filtro dell'aria
8. Tappo del serbatoio dell'olio motore
9. Astina di livello dell'olio motore

Verifica dei livelli

Controllare tutti i seguenti livelli secondo il programma di manutenzione del Costruttore. Effettuare il rabbocco se necessario, salvo indicazione contraria.

In caso di notevole riduzione di un livello, far verificare il relativo circuito dalla Rete o da un riparatore qualificato.

! Il fluido deve corrispondere alla motorizzazione del proprio veicolo ed essere conforme ai requisiti del Costruttore.

! Quando si interviene nel vano motore prestare attenzione, poiché alcune zone del motore possono essere estremamente calde (rischio di scottature) ed il motoventilatore potrebbe inserirsi in qualsiasi momento (anche a contatto interrotto).

Prodotti esausti

! Evitare il contatto prolungato dell'olio e dei liquidi esausti con la pelle. La maggior parte di questi liquidi è nociva per la salute e a volte molto corrosiva.

e Non gettare l'olio e i liquidi esausti nella fognatura o nel terreno. Versare l'olio usato negli appositi contenitori della Rete della Marca o presso un riparatore qualificato.

Olio motore



Il livello dell'olio deve essere verificato con il motore spento da almeno 30 minuti e con il veicolo su una superficie piana, utilizzando

l'indicatore di livello dell'olio sul quadro strumenti all'inserimento del contatto (per i veicoli equipaggiati di indicatore elettrico) oppure l'astina manuale.

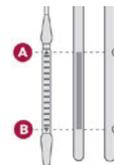
È normale dover effettuare dei rabbocchi d'olio tra due tagliandi di manutenzione (o cambi d'olio). Si raccomanda di effettuare un controllo, con rabbocco se necessario, ogni 5.000 km.

! Per preservare l'affidabilità del motore e del dispositivo antinquinamento, non utilizzare mai additivi nell'olio motore.

Verifica con l'astina manuale

Per trovare l'astina manuale, vedere l'illustrazione del vano motore corrispondente.

- Afferrare l'astina dall'estremità colorata ed estrarla completamente.
- Asciugare l'astina con un panno pulito che non lasci peli.



- Reinserrire l'astina, fino in battuta, poi estrarla nuovamente per verificare il livello dell'olio: il livello corretto è situato tra i riferimenti A (max) e B (min).

Non avviare il motore se il livello è:

- Al di sopra del riferimento **A**; rivolgersi alla Rete o ad un riparatore qualificato.
- Al di sotto del riferimento **B**; effettuare immediatamente un rabbocco dell'olio motore.

! Caratteristiche dell'olio

Prima di effettuare un rabbocco di olio o sostituire l'olio motore, verificare che l'olio sia adatto per il motore e che sia conforme ai consigli specificati nel piano di manutenzione fornito con il veicolo (o disponibile presso la Rete o un riparatore qualificato).
L'utilizzo di un tipo di olio non consigliato potrebbe invalidare la garanzia in caso di anomalie del motore.

Rabbocco olio motore

Per conoscere la posizione del tappo del serbatoio dell'olio motore, fare riferimento all'illustrazione corrispondente del vano motore.

- ▶ Versare l'olio poco alla volta, evitando fuoriuscite sugli elementi del motore (rischio d'incendio).
- ▶ Attendere alcuni minuti prima di controllare il livello con l'astina di livello.
- ▶ Rabboccare il livello quando necessario.
- ▶ Dopo aver controllato il livello, riavvitare accuratamente il tappo del serbatoio e ricollocare l'astina nel suo alloggiamento.

i L'indicazione del livello dell'olio visualizzata sul quadro strumenti a

contatto inserito non è valida per 30 minuti dal rabbocco dell'olio.

Liquido dei freni



Il livello di questo liquido deve essere vicino al riferimento "**MAX**". Altrimenti, verificare l'usura delle pastiglie dei freni. Per sapere quando è il momento di sostituire il liquido dei freni, consultare il piano di manutenzione del Costruttore.

! Pulire il tappo prima di rimuoverlo per il rabbocco. Usare solo liquido dei freni DOT4 di un contenitore sigillato.

Liquido di raffreddamento motore



Un rabbocco di questo liquido tra due tagliandi è normale.

Il controllo e il rabbocco devono essere effettuati solo a motore freddo.

Un livello di liquido di raffreddamento troppo basso rischia di causare danni gravi al motore; il livello del liquido di raffreddamento deve essere vicino al riferimento "**MAX**" senza mai superarlo. Se il livello è prossimo o al di sotto del riferimento "**MIN**", è necessario effettuare un rabbocco.

Quando il motore è caldo, la temperatura del liquido di raffreddamento è regolata dalla ventola.

Poiché il circuito di raffreddamento è pressurizzato, attendere almeno un'ora dopo lo spegnimento del motore prima di intervenire. Per evitare il rischio di ustioni qualora fosse necessario un rabbocco urgente, avvolgere un panno attorno al tappo e svitare il tappo di due giri, per ridurre la pressione. Quando la pressione è diminuita, rimuovere il tappo e rabboccare fino al livello necessario.

Liquido lavacristalli



Rabboccare il livello quando necessario.

Caratteristiche del liquido

Il liquido deve essere rabboccato con un prodotto pronto premiscelato.

In inverno (con temperature vicine allo zero), è necessario utilizzare un liquido contenente un agente antigelo appropriato per le condizioni termiche, allo scopo di proteggere i componenti del sistema (pompa, serbatoio, condotti, getti).

! In qualsiasi situazione è vietato il riempimento con acqua pura (rischio di congelamento, depositi di calcare, ecc.).

Verifiche

Salvo indicazione contraria, controllare questi elementi conformemente al piano di manutenzione del Costruttore e in funzione della motorizzazione.

In caso contrario, farli controllare dalle Rete o da un riparatore qualificato.

! Utilizzare solo prodotti consigliati dal Costruttore o prodotti di qualità e con caratteristiche equivalenti. Per ottimizzare il funzionamento di organi importanti come il sistema frenante, il Costruttore seleziona e propone prodotti specifici.

Batteria da 12 V



La batteria non necessita di manutenzione. Controllare regolarmente che i morsetti siano avvitati correttamente (per le versioni senza morsetto a sgancio rapido) e che i collegamenti siano puliti.

i Per ulteriori informazioni e precauzioni da adottare prima di qualsiasi intervento sulla **batteria da 12 V**, consultare la sezione corrispondente.

! Le versioni equipaggiate di Stop & Start sono equipaggiate di batteria al piombo da 12 V con tecnologia e caratteristiche speciali. La sua sostituzione deve essere effettuata esclusivamente presso la Rete o presso un riparatore qualificato.

Filtro dell'aria



In funzione delle condizioni ambientali e dell'uso del veicolo ((ad esempio, atmosfera polverosa, guida in città), **sostituirlo più spesso, secondo necessità.**

Filtro abitacolo



In funzione delle condizioni ambientali e dell'uso del veicolo ((ad esempio, atmosfera polverosa, guida in città), **sostituirlo più spesso, secondo necessità.**

i Un filtro dell'abitacolo sporco può far peggiorare il funzionamento del sistema di climatizzazione e provocare odori sgradevoli.

Filtro dell'olio



Sostituire il filtro dell'olio ad ogni cambio dell'olio motore.

Cambio automatico



Il cambio non necessita di manutenzione (nessun cambio olio).

Pastiglie dei freni



L'usura dei freni dipende dallo stile di guida, in particolare per i veicoli utilizzati in città, per brevi tragitti. Potrebbe essere necessario far controllare lo stato dei freni anche al di fuori delle manutenzioni periodiche.

Un abbassamento del livello del liquido dei freni indica un'usura delle pastiglie, eccetto nel caso di una perdita nel circuito.

i Dopo un lavaggio del veicolo, sui dischi e sulle piastre freni si formano umidità o brina (in condizioni invernali): l'efficacia dei freni potrebbe diminuire. Dare qualche colpo di freno per eliminare l'umidità o la brina dai freni.

Usura dei dischi freno



Per qualsiasi informazione relativa al controllo dello stato di usura dei dischi dei freni, rivolgersi alla Rete della Marca o ad un riparatore qualificato.

Freno di stazionamento elettrico



Questo sistema non necessita di manutenzione. Tuttavia, in caso di problemi, non esitare a far verificare il sistema dalla Rete della Marca o da un riparatore qualificato.

i Per maggiori informazioni sul **Freno di stazionamento elettrico**, fare riferimento alla sezione corrispondente.

Ruote e pneumatici



Il controllo della pressione di gonfiaggio di tutti i pneumatici, inclusa la ruota di

scorta, deve essere effettuato con pneumatici freddi.

Le pressioni indicate sulla relativa etichetta sono valide per i pneumatici freddi. Se il veicolo è stato utilizzato per più di 10 minuti o 10 chilometri ad una velocità superiore a 50 km/h, aggiungere 0,3 bar (30 kPa) ai valori indicati sull'etichetta.

! Un gonfiaggio insufficiente aumenta il consumo energetico. Una pressione dei pneumatici non conforme alle specifiche ne provoca l'usura prematura e ha un impatto negativo sulla tenuta di strada del veicolo. Rischio di incidenti!

Guidare con pneumatici usurati o danneggiati riduce l'efficienza di frenata e la tenuta di strada del veicolo. Controllare periodicamente le condizioni dei pneumatici (battistrada e fianchi) e dei cerchi, nonché la presenza dei tappi delle valvole.

Quando il battistrada è allo stesso livello degli indicatori di usura, la profondità delle scolpiture è inferiore a 1,6 mm. Sostituire i pneumatici appena possibile.

L'utilizzo di cerchi e pneumatici di dimensioni diverse da quelle indicate può compromettere la durata dei pneumatici, la rotazione delle ruote, l'altezza da terra del veicolo, il funzionamento del tachimetro e la tenuta di strada.

Il montaggio di pneumatici differenti sull'assale anteriore e posteriore può causare un'anomalia nell'ESC.

Contrassegnare sempre la direzione di rotazione sui pneumatici che verranno conservati, quando si montano pneumatici invernali o estivi. Conservarli in un luogo fresco e asciutto e a distanza dall'esposizione diretta dei raggi del sole.



I pneumatici invernali o 4 stagioni possono essere identificati tramite questo simbolo sui relativi fianchi.

Ammortizzatori



Per il guidatore non è semplice capire quando gli ammortizzatori sono usurati. Tuttavia, gli ammortizzatori svolgono un ruolo essenziale nella tenuta di strada e nelle prestazioni di frenata.

Per la propria sicurezza e per il confort di guida, è importante farli controllare regolarmente dalla Rete o da un riparatore qualificato.

Kit di temporizzazione e degli accessori



I kit di temporizzazione e degli accessori vengono utilizzati da quando il motore viene acceso a quando viene spento. È normale che si usurino nel corso del tempo. Un kit di temporizzazione e degli accessori danneggiato può danneggiare anche il motore rendendolo inutilizzabile. Rispettare la frequenza di sostituzione raccomandata, indicata in distanza percorsa o tempo trascorso, il primo dei due termini raggiunto.

Ruota libera

In alcune situazioni, è necessario mettere il veicolo in modalità ruota libera (ad es. traino, banco a rulli, impianto di lavaggio automatico (modalità Lavaggio), trasporto ferroviario o marittimo).

La procedura varia secondo il tipo di cambio e di freno di stazionamento.

Con cambio automatico EAT8 e freno di stazionamento elettrico



Procedura di disinserimento

► A veicolo fermo e a motore avviato, selezionare la modalità **N** e interrompere il contatto.

Entro 5 secondi:

- Inserire nuovamente il contatto.
- Premendo il pedale del freno, spostare il selettore push in avanti o indietro per confermare la modalità **N**.
- Premendo il pedale del freno, premere la leva di comando per disinserire il freno di stazionamento.
- Rilasciare il pedale del freno, interrompere il contatto.

Se il limite di tempo di 5 secondi viene superato, il cambio inserisce la modalità **P**; è quindi necessario ripetere la procedura.

Ripristino del funzionamento normale

► Premendo il pedale del freno, riavviare il motore.

• **Keyless Entry and Start**

I Non premere il pedale del freno durante l'inserimento del contatto e poi interrompere il contatto. Altrimenti, il motore si avvia e sarà necessario ripetere la procedura.

Consigli per la manutenzione

Raccomandazioni generali

Rispettare le raccomandazioni indicate di seguito per evitare di danneggiare il veicolo.

Esterno

! Non utilizzare mai una lancia ad alta pressione nel vano motore. Rischio di danneggiare i componenti elettrici!
Non lavare il veicolo in pieno sole o con clima eccessivamente freddo.

I Quando si lava il veicolo in un impianto di lavaggio automatico a rulli, assicurarsi che le porte siano bloccate e, secondo la versione, allontanare la chiave elettronica e

disattivare la funzione "mani occupate" (Portellone con apertura a mani occupate). Quando si utilizza un getto ad alta pressione, tenere l'ugello del getto ad una distanza minima di 30 cm dal veicolo (in particolare in presenza di vernice scheggiata, sensori o guarnizioni).

Pulire immediatamente eventuali macchie contenenti sostanze chimiche che potrebbero danneggiare la vernice del veicolo (inclusa resina di alberi, escrementi di uccelli, secrezioni di insetti, polline e catrame). Secondo l'ambiente, pulire il veicolo frequentemente per rimuovere eventuali depositi iodati (nelle aree costiere), fuliggine (nelle zone industriali) e fango (in zone umide o fredde). Queste sostanze sono altamente corrosive.

Contattare la Rete o un riparatore qualificato per consigli sulla rimozione delle macchie resistenti che richiedono prodotti speciali (come detergenti per catrame o insetti). Preferibilmente, far ritoccare la vernice dalla Rete o da un riparatore qualificato.

Interni

! Quando si lava il veicolo, non utilizzare mai una canna dell'acqua da giardino o un getto ad alta pressione per pulire gli interni. I liquidi all'interno di tazze o altri contenitori possono traboccare, rischiando di danneggiare

il posto di guida e i comandi della console centrale. Prestare attenzione!
Per pulire il quadro strumenti, i display touch screen o altri display, strofinare delicatamente con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare prodotti (ad es. alcol, disinfettante) o acqua insaponata direttamente su queste superfici. Rischio di danni!

Carrozzeria

Vernice ad elevata brillantezza

! Non utilizzare prodotti abrasivi, solventi, benzina oppure olio per pulire la carrozzeria.

Non utilizzare mai una spugna abrasiva per pulire macchie resistenti. Rischio di graffiare la vernice!

Non applicare lucido in pieno sole o sulle parti in plastica o in gomma.

I Utilizzare un panno morbido con acqua e sapone o un prodotto con pH neutro.

Asciugare la carrozzeria con un panno in microfibra pulito.

Applicare il lucido a veicolo pulito e asciutto. Rispettare le istruzioni per l'uso indicate sul prodotto.

Decalcomanie

(secondo la versione)

! Non utilizzare un getto ad alta pressione per pulire il veicolo. Rischio di danneggiare o staccare le decalcomanie!

i Utilizzare un tubo ad alta pressione (temperatura tra 25°C e 40°C).
Posizionare il getto d'acqua perpendicolarmente alla superficie da pulire.
Risciacquare il veicolo con acqua demineralizzata.

Pulire la pelle utilizzando un panno morbido inumidito con acqua insaponata o un prodotto a pH neutro.
Asciugare con un panno morbido e asciutto.

Pelle

La pelle è un prodotto naturale. Una cura appropriata e regolare è essenziale per la sua durata.

Deve essere protetta e ingrassata utilizzando un prodotto specifico, per conservarla flessibile e preservarne l'aspetto.

! Non pulire la pelle utilizzando agenti per la pulizia non adatti, come solventi, detersivi, benzina o alcol puro.
Durante la pulizia di elementi parzialmente in pelle, assicurarsi di non danneggiare gli altri materiali con il prodotto specifico per la pelle.

i Prima di pulire macchie di grasso o liquidi, asciugare subito il prodotto in eccesso.
Prima di pulire, asciugare tutti i residui che potrebbero segnare la pelle utilizzando un panno inumidito con acqua distillata e strizzato bene.

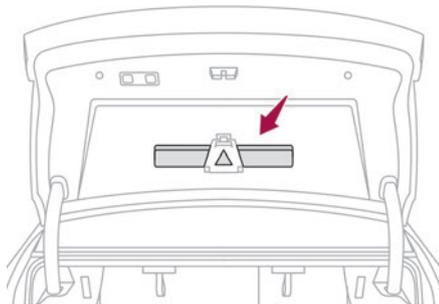
Triangolo di segnalazione

Questo dispositivo riflettente e smontabile deve essere posizionato sul lato della strada quando il veicolo è in panne o danneggiato.

! Prima di uscire dal veicolo

Accendere il segnale d'emergenza, poi indossare il gilet di sicurezza per montare e posizionare il triangolo.

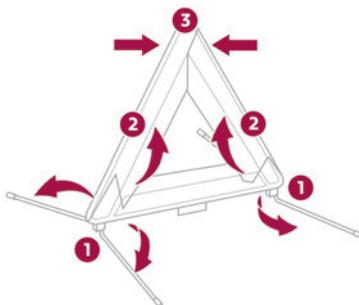
Vano portaoggetti



Nel rivestimento interno del portellone posteriore è ubicato un alloggiamento per il triangolo di segnalazione.

► Dopo l'apertura del bagagliaio, rimuovere il supporto per sganciare la scatola porta attrezzi.

Montaggio e sistemazione del triangolo



Per le versioni equipaggiate di triangolo originale, vedere l'illustrazione qui sopra.

Per le altre versioni, leggere le istruzioni di montaggio fornite con il triangolo.

► Posizionare il triangolo dietro al veicolo, in conformità con la legislazione locale in vigore.

Attrezzatura di bordo

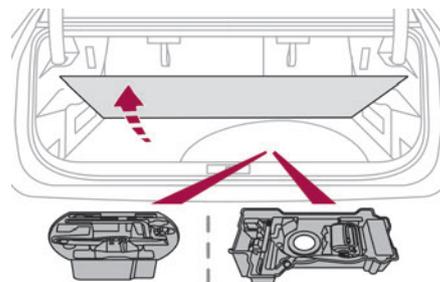
Set di attrezzi fornito con il veicolo.

Il contenuto dipende dall'equipaggiamento del veicolo:

- Kit di riparazione provvisoria pneumatici.
- Ruota di scorta.

Accesso agli attrezzi

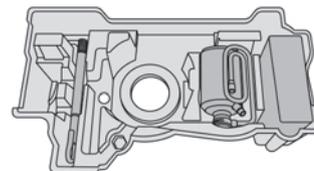
Il kit degli attrezzi si trova nel bagagliaio.



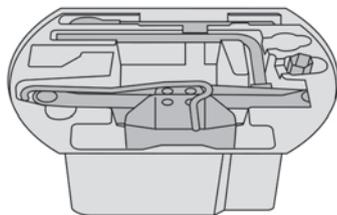
Per accedere:

- Aprire il bagagliaio.
- Sollevare completamente il pianale del bagagliaio per accedere al kit degli attrezzi.

Con kit di riparazione provvisoria pneumatici



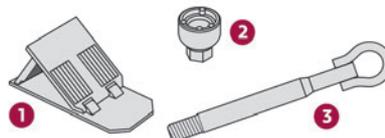
Con ruota di scorta



! Questi attrezzi sono specifici per questo veicolo e possono variare secondo l'equipaggiamento. Non utilizzarli per altri scopi.

! Il cric deve essere utilizzato unicamente per sostituire un pneumatico danneggiato. Non utilizzare un cric diverso da quello fornito con il veicolo. Se il veicolo non è equipaggiato con il proprio cric originale, contattare la rete o un riparatore qualificato per procurarsi quello previsto dal costruttore. Il cric è conforme alla Direttiva Macchine 2006/42/CE dell'Unione Europea. Il cric non necessita di alcuna manutenzione.

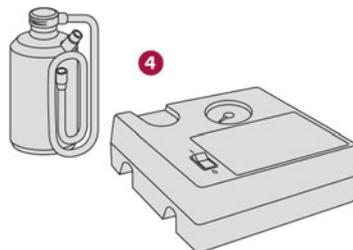
Elenco degli attrezzi



1. Cuneo per immobilizzo del veicolo (secondo l'equipaggiamento)
2. Boccola per bulloni antifurto ruota (situata nel cassetto portaoggetti) (secondo l'equipaggiamento)
Per adattare la chiave smonta ruota ai bulloni "antifurto" speciali.
3. Anello di traino amovibile

Per ulteriori informazioni sul **traino del veicolo** e sull'utilizzo dell'anello di traino amovibile, fare riferimento alla sezione corrispondente.

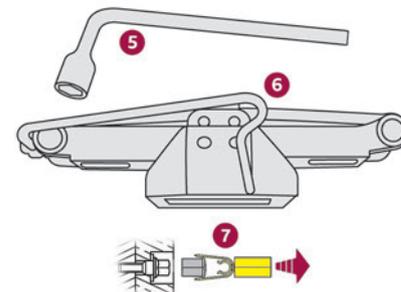
Kit di riparazione provvisoria pneumatici



4. Compressore da 12 V con flacone di prodotto sigillante ed etichetta autoadesiva di promemoria velocità
Per riparare temporaneamente un pneumatico e regolarne la pressione.

Per ulteriori informazioni sul **Kit di riparazione provvisoria pneumatici**, fare riferimento alla sezione corrispondente.

Con ruota di scorta



5. Chiave smonta ruota
Per rimuovere i bulloni della ruota.
6. Cric con manovella integrata
Per sollevare il veicolo.
7. Attrezzo per la rimozione dei copribulloni della ruota (secondo l'equipaggiamento)
Per rimuovere i copribulloni sui cerchi in alluminio.

Per ulteriori informazioni sulla **Ruota di scorta**, leggere la sezione corrispondente.

Kit di riparazione provvisoria pneumatici

i Inquadrare il codice QR riportato a pagina 3 per visualizzare video illustrativi.

Costituito da un compressore e un flacone di prodotto sigillante, consente di eseguire una **riparazione temporanea** del pneumatico per potersi dirigere all'officina più vicina. È progettato per riparare la maggior parte delle forature presenti sul battistrada del pneumatico.

i L'impianto elettrico del veicolo consente il collegamento del compressore all'alimentazione a 12 V per un tempo sufficiente a riparare uno pneumatico dopo una foratura.

i Per ulteriori informazioni sulla **Scatola porta attrezzi**, consultare la sezione corrispondente.

i La pressione di gonfiaggio dei pneumatici è indicata su questa etichetta. Per ulteriori informazioni sugli **Elementi d'identificazione**, leggere la sezione corrispondente.

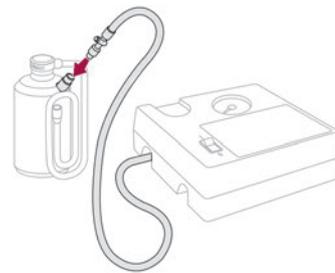


! In caso di modifica della pressione di uno o più pneumatici, è necessario reinizializzare il sistema di segnalazione pneumatici sgonfi. Per ulteriori informazioni sulla **Segnalazione pneumatici sgonfi**, fare riferimento alla sezione corrispondente.

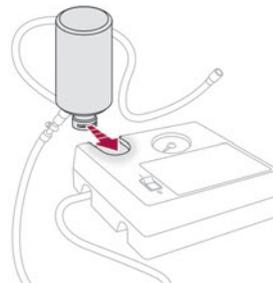
Procedura di riparazione

! Evitare di rimuovere eventuali corpi estranei (ad esempio chiodi, viti) penetrati nel pneumatico.

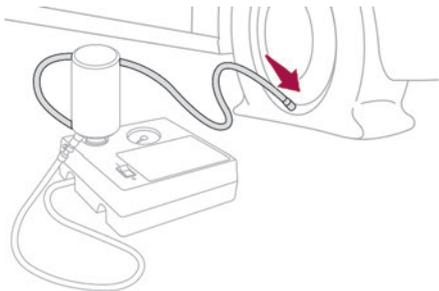
- ▶ Parcheggiare il veicolo in modo che non intralci il traffico e inserire il freno di stazionamento.
- ▶ Seguire le istruzioni di sicurezza (segnale d'emergenza, triangolo di segnalazione, gilet catarifrangente di sicurezza, ecc.). Rispettare la legislazione in vigore nel Paese nel quale si guida.
- ▶ Interrompere il contatto.
- ▶ Srotolare il tubo situato sotto il compressore.



- ▶ Collegare il tubo del compressore al flacone del prodotto sigillante.



- ▶ Ruotare il flacone del prodotto sigillante e fissarlo nell'apposita tacca sul compressore.
- ▶ Rimuovere il tappo della valvola del pneumatico da riparare e conservarlo in un luogo pulito.



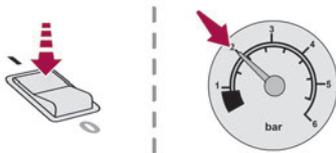
- ▶ Collegare il tubo del flacone del prodotto sigillante alla valvola del pneumatico da riparare e stringere con forza.
- ▶ Verificare che l'interruttore del compressore sia in posizione "0".
- ▶ Srotolare completamente il filo elettrico, situato sotto il compressore.
- ▶ Collegare nuovamente la spina elettrica del compressore alla presa da 12 V del veicolo.



- ▶ Applicare l'etichetta autoadesiva promemoria della velocità.

! L'etichetta autoadesiva promemoria della velocità deve essere applicata all'interno del veicolo, nell'area in prossimità del guidatore, per ricordare che il veicolo monta una ruota a utilizzo temporaneo.

- ▶ Inserire il contatto.



- ▶ Avviare il compressore spostando l'interruttore in posizione "I" fino a quando la pressione del pneumatico non raggiunge i 2 bar. Il prodotto sigillante viene iniettato sotto pressione nel pneumatico; non scollegare il tubo dalla valvola durante questa operazione (rischio di schizzi di prodotto).

! Se dopo circa 7 minuti non viene raggiunta la pressione di 2 bar, significa che il pneumatico non è riparabile; consultare la Rete o un riparatore qualificato per ottenere assistenza.

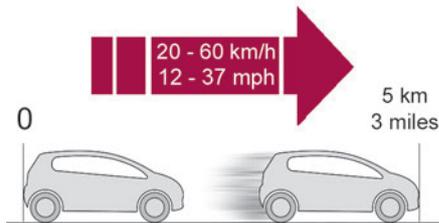
- ▶ Spostare l'interruttore in posizione "0".
- ▶ Scollegare la presa elettrica del compressore dalla presa da 12 V del veicolo.
- ▶ Rimuovere il kit.
- ▶ Riposizionare il tappo sulla valvola.
- ▶ Rimuovere e conservare il flacone del prodotto sigillante.

! Il prodotto sigillante è nocivo se ingerito e irritante per gli occhi.

Mantenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

La data limite di utilizzo del prodotto è riportata sul flacone.

Dopo l'utilizzo, non gettare il flacone nell'ambiente; riconsegnarlo alla Rete o ad un centro di riciclaggio. Ricordare di procurarsi un nuovo flacone di prodotto sigillante presso la Rete o un riparatore qualificato.



- ▶ Guidare immediatamente il veicolo per circa 5 km ad una velocità compresa tra 20 e 60 km/h per sigillare la foratura.
- ▶ Fermarsi per verificare la riparazione e la **pressione del pneumatico** con il kit.

! In presenza di un pneumatico riparato con questo tipo di kit, non superare la velocità di 80 km/h e non guidare per oltre 80 km. Rivolgersi alla Rete o ad un riparatore qualificato per far controllare la riparazione e sostituire il pneumatico.

Controllo/Regolazione pressione pneumatici

Il compressore può essere utilizzato, **senza iniettare il prodotto sigillante**, per controllare ed eventualmente regolare la pressione dei pneumatici.

- ▶ Rimuovere il tappo della valvola del pneumatico e conservarlo in un luogo pulito.
- ▶ Srotolare il tubo situato sotto il compressore.
- ▶ Avvitare il tubo sulla valvola e stringere con forza.
- ▶ Verificare che l'interruttore del compressore sia in posizione "0".
- ▶ Srotolare completamente il filo elettrico, situato sotto il compressore.
- ▶ Collegare nuovamente la spina elettrica del compressore alla presa da 12 V del veicolo.
- ▶ Inserire il contatto.
- ▶ Avviare il compressore spostando l'interruttore sulla posizione "I" e regolare la pressione, conformemente all'etichetta di pressione dei pneumatici del veicolo. Per ridurre la pressione: premere il pulsante nero sul flessibile del compressore, accanto al raccordo della valvola.

! Se dopo circa 7 minuti non viene raggiunta la pressione di 2 bar, il pneumatico è danneggiato; consultare la Rete o un riparatore qualificato per ottenere assistenza.

- ▶ Una volta raggiunta la pressione corretta, portare l'interruttore sulla posizione "0".

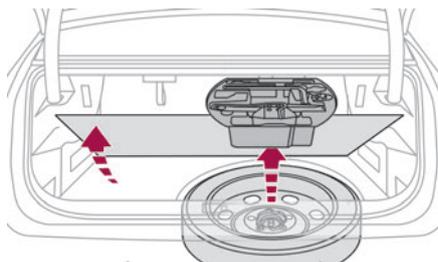
- ▶ Rimuovere il kit e riporlo.
- ▶ Riposizionare il tappo sulla valvola.

Ruota di scorta

i Inquadrare il codice QR riportato a pagina 3 per visualizzare video illustrativi.

i Per ulteriori informazioni sulla **Scatola porta attrezzi**, consultare la sezione corrispondente.

Accesso alla ruota di scorta

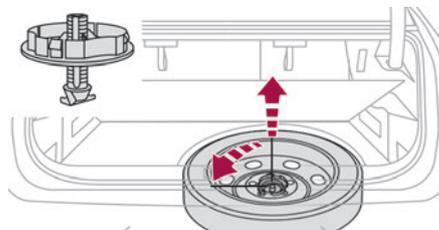


La ruota di scorta si trova sotto il pannello del bagagliaio.

Per accedere alla ruota di scorta, fare prima riferimento alla sezione **Kit di attrezzi**.

i La ruota di scorta è di tipo "ruotino".

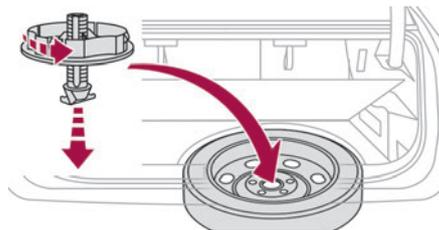
Rimozione della ruota di scorta



- ▶ Svitare il dado centrale.
- ▶ Rimuovere il dispositivo di fissaggio (dado e bullone).
- ▶ Sollevare la ruota di scorta verso la parte posteriore del bagagliaio.
- ▶ Estrarre la ruota dal bagagliaio.

Riposizionamento della ruota di scorta

! La ruota forata non può essere posizionata sotto il pannello del bagagliaio.



- ▶ Ricollocare la ruota di scorta nel relativo alloggiamento.
- ▶ Allentare di qualche giro il dado sulla vite.

- ▶ Posizionare il dispositivo di fissaggio (dado e vite) al centro della ruota.
- ▶ Serrare sufficientemente il dado centrale in modo da fissare correttamente la ruota.
- ▶ Ricollocare la scatola porta attrezzi al centro della ruota e agganciarla.

Smontaggio di una ruota

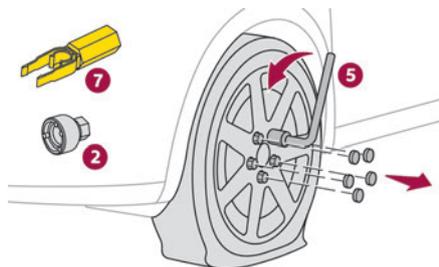
! Parcheggio del veicolo

Immobilizzare il veicolo in modo da non intralciare il traffico: il suolo deve essere in piano, stabile e non scivoloso. Selezionare la modalità **P** del cambio automatico per bloccare le ruote, inserire il freno di stazionamento, se non è stato impostato in modalità automatica, e interrompere il contatto. Verificare l'accensione fissa delle spie del freno di stazionamento sul quadro strumenti. I passeggeri devono uscire dal veicolo e attendere in una zona sicura. Se necessario, posizionare un cuneo sotto la ruota diagonalmente opposta a quella da sostituire. Non sdraiarsi mai sotto un veicolo sollevato con il cric; utilizzare un supporto dell'assale.

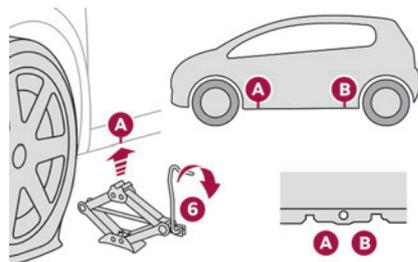
• Ruota con copricerchio

I Durante la rimozione della ruota, staccare prima il copricerchio con la chiave smonta ruota, tirando all'altezza dell'apertura della valvola.

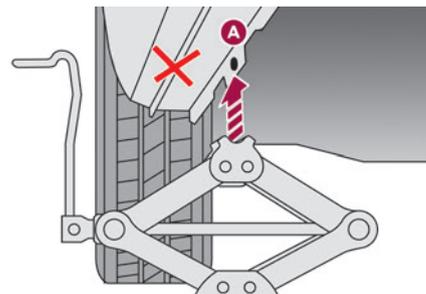
Durante il rimontaggio della ruota, rimontare il copricerchio posizionando la tacca di fronte alla valvola, poi premere lungo il bordo con il palmo della mano.



- ▶ Per rimuovere il copribullone da ogni bullone, utilizzare l'attrezzo **7** (cerchi in alluminio).
- ▶ Montare la boccola antifurto **2** sulla chiave smonta ruota **5** per allentare il bullone antifurto.
- ▶ Allentare gli altri bulloni solo con la chiave smonta ruota **5**.



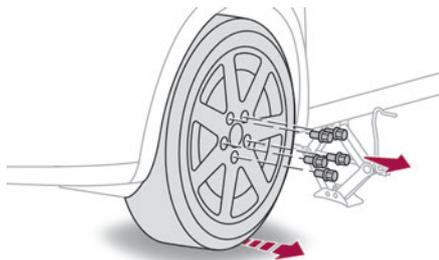
- ▶ Posizionare la base del cric **6** al suolo e accertarsi che sia perpendicolare al punto di sollevamento anteriore **A** o posteriore **B** previsto sul sottoscocca, a seconda di qual è il più vicino alla ruota da sostituire.



- ▶ Estendere il cric **6** fino a quando la relativa parte superiore non entra in contatto con il punto di sollevamento **A** o **B**; la zona di appoggio **A** o **B** del veicolo deve essere inserita correttamente al centro della parte superiore del cric.

- Sollevare il veicolo, lasciando uno spazio sufficiente tra la ruota e il suolo, per poi montare facilmente la ruota di scorta (non forata).

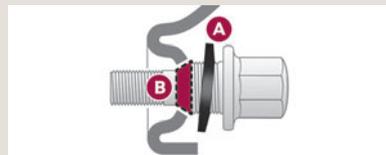
! Controllare che il cric sia ben stabile. Se il suolo è instabile o scivoloso, il cric rischia di spostarsi o di abbassarsi. Rischio di lesioni! Posizionare il cric unicamente in uno dei punti di sollevamento **A** o **B** situati sotto il veicolo, accertandosi che la parte superiore del cric sia centrata sotto la zona d'appoggio del veicolo. Altrimenti, si rischia di danneggiare il veicolo e/o che il cric si abbassi. Rischio di lesioni!



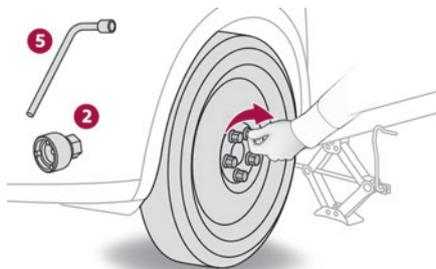
- Rimuovere i bulloni e conservarli in un luogo pulito.
- Rimuovere la ruota.

Montaggio di una ruota

Montaggio di una ruota di scorta in acciaio o di tipo "ruotino"

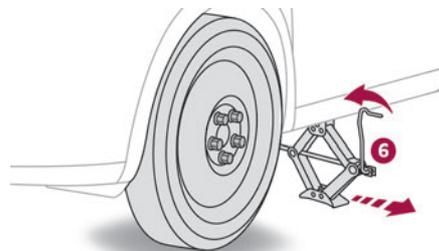


Se il veicolo è equipaggiato di cerchi in alluminio, le rondelle **A** non sono a contatto con la ruota di scorta in acciaio o di tipo "ruotino". La ruota è mantenuta in posizione dalla superficie di contatto conica **B** di ogni bullone.

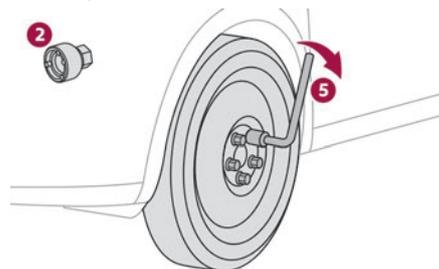


- Montare la ruota sul mozzo.
- Avvitare manualmente i bulloni fino all'arresto.
- Effettuare un preserraggio del bullone antifurto con la chiave smonta ruota **5** dotata della boccola antifurto **2**.

- Effettuare un preserraggio degli altri bulloni solo con la chiave smonta ruota **5**.



- Abbassare di nuovo completamente il veicolo.
- Ripiegare il cric **6** e rimuoverlo.



- Serrare il bullone antifurto con la chiave smonta ruota **5** dotata della boccola antifurto **2**.
- Serrare gli altri bulloni solo con la chiave smonta ruota **5**.
- Riposizionare i copribulloni su ciascun bullone (secondo l'equipaggiamento).
- Riporre l'attrezzatura.

Dopo la sostituzione di una ruota

! Con una ruota di scorta di tipo "ruotino"



Disattivare alcune funzioni di assistenza alla guida (Active Safety Brake, Regolatore di velocità adattativo, ecc.).

Non superare la velocità massima consentita di 80 km/h o la distanza massima di 80 km. È vietato guidare con più di una ruota di scorta tipo "ruotino".

! Contattare la Rete o un riparatore qualificato.

Far controllare il serraggio dei bulloni della ruota di scorta e la pressione del relativo pneumatico.

Far controllare il pneumatico forato. Dopo il controllo, il tecnico indicherà se il pneumatico può essere riparato o se deve essere sostituito.

Sostituzione di una lampadina

i In alcune condizioni climatiche (bassa temperatura, umidità), la formazione di

condensa sulla superficie interna del vetro dei fari anteriori e dei fanali posteriori è del tutto normale e scomparirà alcuni minuti dopo l'accensione degli stessi.

! I fari sono dotati di vetri in policarbonato, rivestiti con una vernice di protezione:

- non pulirli con un panno asciutto o abrasivo, né con un prodotto detergente o solvente.
- Utilizzare una spugna con acqua e sapone o un prodotto con pH neutro.
- Se si utilizza un getto ad alta pressione in punti particolarmente sporchi, evitare di dirigere la lancia in maniera prolungata sui fari, sui fanali e sul loro contorno, per evitare di danneggiare la vernice di protezione e le garnizioni di tenuta.

! La sostituzione di una lampadina deve essere effettuata con il contatto disinserito e con il faro/fanale spento da molti minuti. Rischio di gravi ustioni!

Non toccare direttamente la lampadina con le dita, utilizzare dei panni che non lascino peli. È essenziale utilizzare esclusivamente lampadine di tipo antiltravioletti (UV) per non danneggiare il faro.

Sostituire sempre una lampadina difettosa con una nuova dello stesso tipo e con le stesse specifiche. Per evitare che l'illuminazione sia sbilanciata, sostituire le lampadine a coppie.

! Dopo la sostituzione di una lampadina

Per il montaggio, eseguire le operazioni in ordine inverso.

Chiudere accuratamente il coperchio di protezione per garantire la tenuta ermetica dei fari.

Fanali e fari a diodi elettroluminescenti (LED)

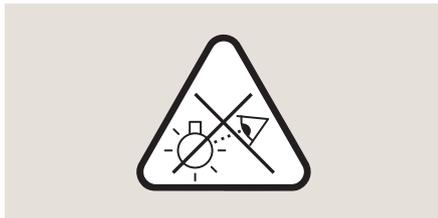
Secondo la versione, i tipi di fanali/fari sono:

- Fari DS ACTIVE LED VISION.
- Fari diurni separati.
- Indicatori di direzione laterali.
- Faretti laterali.
- Fanali posteriori con tecnologia Full LED.
- Terzo fanalino di stop.
- Luci di posizione sul lunotto (DS Cornet).
- Luci della targa.

! Per la sostituzione di questo tipo di lampadine, rivolgersi alla Rete o ad un riparatore qualificato.

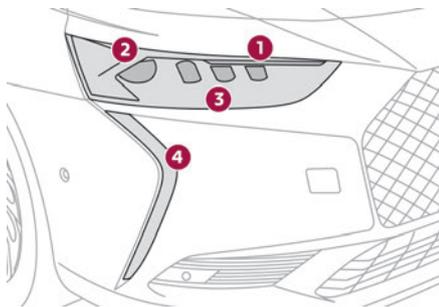
Non toccare le lampadine con tecnologia LED. Rischio di folgorazione!

! Non guardare mai il fascio luminoso dei fari a LED da una distanza troppo ravvicinata. Rischio di gravi lesioni agli occhi!



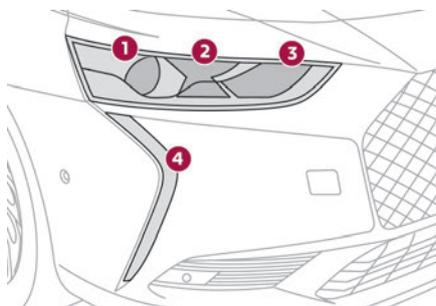
Fari anteriori

Modello con fari DS ACTIVE LED VISION



1. Indicatori di direzione (LED)
2. Fari abbaglianti/anabbaglianti (LED)
3. Fari aggiuntivi (LED)
4. Fari diurni / luci di posizione (LED)

Modello con fari allo xeno



1. Fari anabbaglianti/abbaglianti (D5S 25W)
2. Indicatori di direzione (PY21W)
3. Fari abbaglianti supplementari (H7)
4. Fari diurni/luci di posizione (LED)

! Apertura del cofano motore/Accesso alle lampadine

Quando il motore è caldo, procedere con cautela. Rischio di ustioni!
Prestare attenzione quando si utilizzano oggetti o indumenti che potrebbero incastrarsi nell'elica della ventola di raffreddamento del motore. Rischio di strangolamento!



! Rischio di folgorazione!

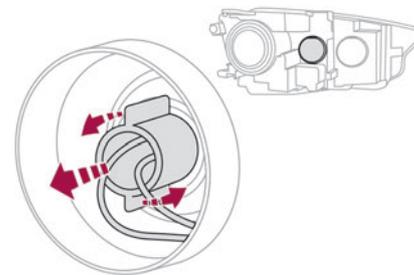
La sostituzione di una lampadina allo xeno (D5S) deve essere eseguita dalla Rete o da un riparatore qualificato.

i (Lampadine alogene (Hx)

Per assicurare un'illuminazione di buona qualità, controllare che la lampadina sia correttamente posizionata all'interno del suo alloggiamento.

Indicatori di direzione

i Il lampeggiamento rapido della spia degli indicatori di direzione (lato destro o sinistro) indica che una delle lampadine sul lato corrispondente non funziona.

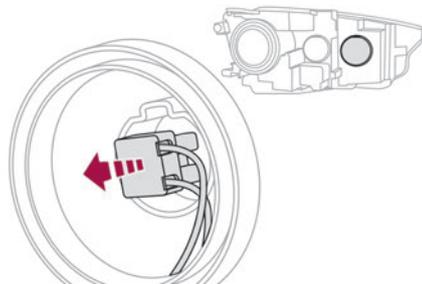


- ▶ Estrarre il coperchio di protezione tirando la linguetta.
- ▶ Ruotare il portalamпада in senso antiorario.

- ▶ Tirare all'indietro la lampadina e il gruppo portalampada.
- ▶ Sostituire la lampadina.

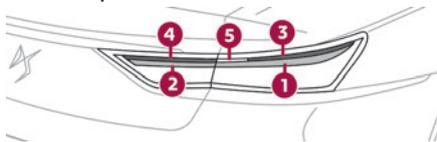
i Le lampadine color ambra devono essere sostituite con lampadine di uguali caratteristiche e colore.

Fari abbaglianti supplementari



- ▶ Estrarre il coperchio di protezione tirando la linguetta.
- ▶ Tirare all'indietro il connettore: la lampadina è estratta dal catarifrangente.
- ▶ Scollegare il connettore.
- ▶ Sostituire la lampadina.

Fanali posteriori



1. Luci di posizione (LED)
2. Fanalini di stop (LED)
3. Indicatori di direzione (LED)
4. Fanalini di retromarcia (LED)
5. Fendinebbia (LED)

Fusibili

! **Sostituzione di un fusibile**
Qualsiasi intervento deve essere

realizzato esclusivamente dalla Rete o da un riparatore qualificato.

La sostituzione di un fusibile ad opera di terzi potrebbe provocare una grave anomalia del veicolo.

i **Installazione di accessori elettrici**

Il circuito elettrico del veicolo è concepito per funzionare con gli equipaggiamenti di serie oppure opzionali.

Prima di installare altri equipaggiamenti o accessori elettrici sul veicolo, rivolgersi alla Rete o ad un riparatore qualificato.

! Il Costruttore declina ogni responsabilità per le spese derivanti dalla riparazione del veicolo o per le anomalie risultanti dall'installazione di accessori non in dotazione o non approvati dallo stesso e non installati secondo le specifiche, in particolare quando il consumo combinato di tutto l'equipaggiamento aggiuntivo collegato supera i 10 mA.

Batteria da 12 V

Procedura per l'avviamento del motore utilizzando un'altra batteria o per la ricarica di una batteria scarica.

Batterie d'avviamento al piombo

e Queste batterie contengono sostanze nocive (acido solforico e piombo).

Devono essere smaltite secondo le norme e non devono in nessun caso essere smaltite con i rifiuti domestici.

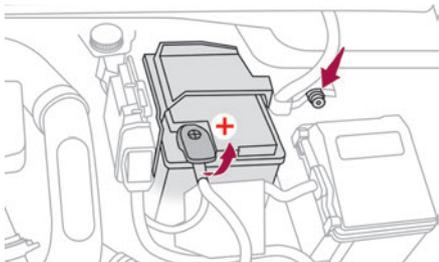
Consegnare le pile del telecomando e le batterie del veicolo esauste ad un punto di raccolta specializzato.

! Prima di manipolare la batteria, proteggere gli occhi ed il viso. Qualsiasi operazione sulla batteria deve essere effettuata in un ambiente ben ventilato e

lontano da fiamme libere o da scintille, al fine di evitare il rischio di esplosione o di incendio. Lavarsi le mani al termine dell'operazione.

Accesso alla batteria

La batteria si trova nel cofano motore.



Per accedere al morsetto (+):

- Rilasciare il cofano motore tirando la leva interna di rilascio, poi il fermo di sicurezza esterno.

- Sollevare il cofano motore.

(+) Morsetto positivo.

Questo morsetto è equipaggiato di una chiusura a sgancio rapido.

(-) Morsetto negativo.

Poiché il morsetto negativo della batteria non è accessibile, è presente un punto di massa separato in prossimità della batteria.

Avviamento con un'altra batteria

Se la batteria del veicolo è scarica, il motore può essere avviato con una batteria d'emergenza (esterna o di un altro veicolo) e cavi d'emergenza o utilizzando un booster per batterie.

! Non avviare mai il motore collegando un carica batterie.

Non utilizzare mai un booster per batterie da 24 V o superiore.

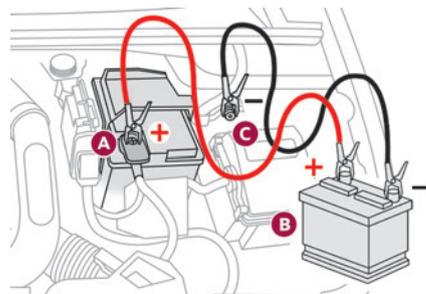
Verificare in primo luogo che la batteria d'emergenza abbia una tensione nominale di 12 V e una capacità minima equivalente a quella della batteria scarica.

I due veicoli non devono essere a contatto tra loro.

Spegnere tutti gli equipaggiamenti elettrici di entrambi i veicoli (autoradio, tergicristallo, illuminazione, ecc.).

Assicurarsi che i cavi d'emergenza siano distanti dalle parti in movimento del motore (ventola, cinghia, ecc.).

Non scollegare il morsetto (+) quando il motore è avviato.



- Se presente, sollevare il rivestimento in plastica del morsetto (+).
 - Collegare il cavo rosso al morsetto positivo (+) della batteria scarica **A** (all'altezza della parte metallica piegata), poi al morsetto positivo (+) della batteria d'emergenza **B** o del booster.
 - Collegare un'estremità del cavo verde o nero al morsetto negativo (-) della batteria d'emergenza **B** o del booster (o ad un punto di massa del veicolo soccorritore).
 - Collegare l'altra estremità del cavo verde o nero al punto di massa **C**.
 - Avviare il motore del veicolo soccorritore e lasciarlo avviato per alcuni minuti.
 - Azionare il motorino d'avviamento del veicolo in panne e lasciar girare il motore.
- Se il motore non si avvia immediatamente, interrompere il contatto e attendere qualche istante prima di effettuare un nuovo tentativo.
- Attendere che il motore torni al minimo.
 - Scollegare i cavi d'emergenza **in ordine inverso**.

- ▶ Se presente, riposizionare il rivestimento in plastica sul morsetto (+).
- ▶ Lasciare girare il motore per almeno 30 minuti, a veicolo fermo, per consentire alla batteria di raggiungere un livello di carica sufficiente.

! Guidare immediatamente senza aver raggiunto un livello di carica sufficiente potrebbe compromettere alcune funzioni del veicolo.

! Non provare mai ad avviare il motore spingendo il veicolo.

Carica della batteria con un carica batterie

Al fine di assicurare una durata ottimale della batteria, è indispensabile mantenerne la carica ad un livello adeguato.

È possibile che sia necessario caricare la batteria:

- Se si utilizza il veicolo essenzialmente per brevi tragitti.

- In previsione di un immobilizzo prolungato di più settimane.

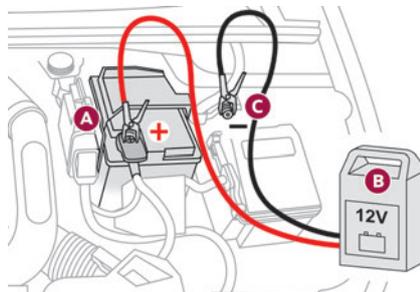
Contattare la Rete o un riparatore qualificato.

! Per caricare personalmente la batteria del veicolo, utilizzare solo un carica batterie compatibile con batterie al piombo con tensione nominale di 12 V.

! Attenersi alle istruzioni d'uso fornite dal fabbricante del carica batterie. Non invertire mai i poli.

i Non è necessario scollegare la batteria.

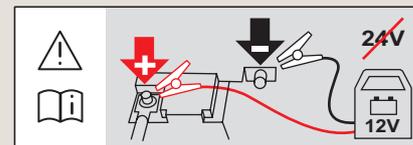
- ▶ Interrompere il contatto.
- ▶ Spegner tutti gli equipaggiamenti elettrici (sistema audio, illuminazione, tergicristallo, ecc.).



- ▶ Spegner il carica batterie **B** prima di collegare i cavi alla batteria, per evitare il rischio di scintille.
- ▶ Verificare che i cavi del carica batterie siano in buone condizioni.
- ▶ Se presente, sollevare il coperchio in plastica dal morsetto (+).
- ▶ Collegare i cavi del carica batterie **B** come segue:
 - il cavo rosso positivo (+) al morsetto (+) della batteria **A**,
 - il cavo nero negativo (-) al punto di massa **C** del veicolo.

- ▶ Al termine della carica, spegnere il carica batterie **B** prima di scollegare i cavi dalla batteria **A**.

! In presenza di questa etichetta, utilizzare unicamente un carica batterie da 12 V per evitare il rischio di danni irreversibili ai componenti elettrici.



! Non tentare mai di caricare una batteria ghiacciata - Rischio di esplosione!
Se la batteria si è ghiacciata, farla controllare dalla Rete della Marca o da un riparatore qualificato che verificheranno che i componenti interni non siano danneggiati e che l'alloggiamento non sia lesionato con il rischio di perdite di acido tossico e corrosivo.

i Alcune funzioni, tra cui lo Stop & Start, non sono disponibili finché la batteria non ha raggiunto un livello di carica sufficiente.

Scollegamento della batteria

Per mantenere uno stato di carica adeguato per avviare il motore, raccomandiamo di scollegare

la batteria se si prevede di non utilizzare il veicolo per un periodo prolungato.

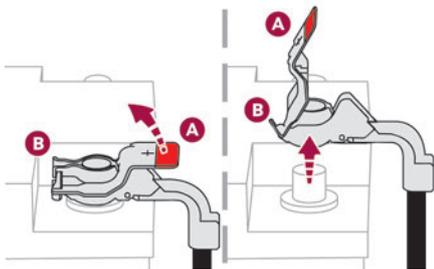
Prima di scollegare la batteria:

- ▶ Chiudere tutte le aperture (porte, bagagliaio, vetri, tetto).
- ▶ Spegner tutti gli equipaggiamenti elettrici (sistema audio, tergicristallo, fari, ecc.).
- ▶ Interrompere il contatto e attendere per 4 minuti.

Dopo l'accesso alla batteria, è sufficiente scollegare il morsetto (+).

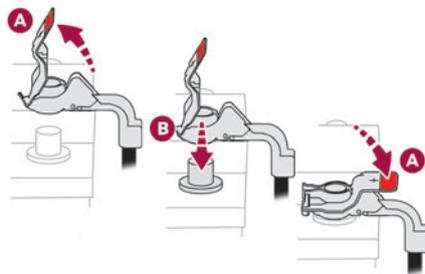
Morsetto a sgancio rapido

Scollegamento del morsetto (+)



- ▶ Secondo l'equipaggiamento, sollevare il coperchio in plastica dal morsetto (+).
- ▶ Sollevare al massimo la levetta A per sbloccare il morsetto B.
- ▶ Rimuovere il morsetto B sollevandolo.

Ricollegamento del morsetto (+)



- ▶ Sollevare completamente la levetta A.
- ▶ Riposizionare la fascetta B aperta sul morsetto (+).
- ▶ Premere il morsetto B fino in fondo.
- ▶ Abbassare la levetta A per bloccare il morsetto B.
- ▶ Secondo l'equipaggiamento, abbassare il coperchio in plastica sul morsetto (+).

! Non forzare la levetta quando la si preme, poiché se il morsetto non è posizionato correttamente, il bloccaggio non sarà possibile. Ricominciare la procedura.

Dopo il ricollegamento

Dopo aver ricollegato la batteria, inserire il contatto e attendere 1 minuto prima di avviare il motore, in modo da consentire l'inizializzazione dei sistemi elettronici.

Tuttavia, se dopo questa operazione dovessero persistere lievi anomalie, rivolgersi alla Rete o ad un riparatore qualificato.

Facendo riferimento alla sezione rilevante, inizializzare nuovamente alcuni equipaggiamenti:

- Chiave elettronica.
- Tetto apribile e tendina elettrica.
- Alzacristalli elettrici.
- Data e ora.
- Stazioni radio preselezionate.

i Dopo aver ricollegato la batteria e all'inserimento del contatto sul quadro strumenti appare il messaggio "**Anomalia sistema di rilevamento rischio collisione**". Questo funzionamento è del tutto normale. Il messaggio scompare durante la guida.

i Durante il tragitto successivo al primo avviamento del motore, il sistema Stop & Start potrebbe non essere funzionante. In questo caso, il sistema sarà nuovamente disponibile solo dopo un immobilizzo prolungato del veicolo, la cui durata dipende dalla temperatura esterna e dallo stato di carica della batteria (fino a circa 8 ore).

Batteria secondaria (ibrido ricaricabile)

Il sistema ricaricabile ibrido è costituito da due batterie secondarie: una sul lato anteriore e una sul lato posteriore del veicolo.

e Queste batterie contengono sostanze nocive (acido solforico e piombo). Devono essere smaltite secondo le norme e non devono in nessun caso essere smaltite con i rifiuti domestici.

Consegnare le pile del telecomando e le batterie del veicolo esauste ad un punto di raccolta specializzato.

! Prima di manipolare le batterie, proteggere gli occhi ed il viso.

Qualsiasi operazione sulle batterie deve essere effettuata in un ambiente ben ventilato e lontano da fiamme libere o da scintille, al fine di evitare il rischio di esplosione o di incendio. Lavarsi le mani al termine dell'operazione.

! Sostituzione delle batterie

Contattare la Rete o un riparatore qualificato.

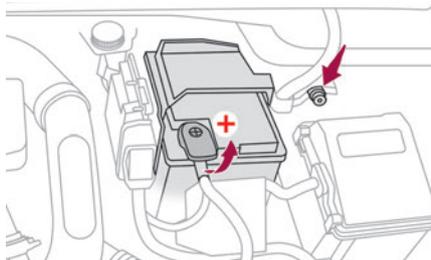
! Avviamento di un altro veicolo utilizzando i cavi

Non avviare un altro veicolo utilizzando i cavi delle batterie del veicolo.

Accesso alle batterie

Anteriore

La batteria anteriore si trova nel cofano motore.



Per accedere al morsetto (+):

► Rilasciare il cofano motore tirando la leva interna di rilascio, poi il fermo di sicurezza esterno.

► Sollevare il cofano motore.

(+) Morsetto positivo con morsetto a sgancio rapido.

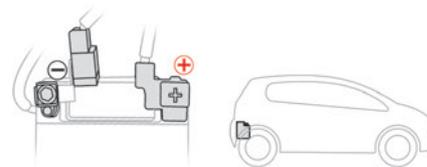
(-) Morsetto negativo.

Poiché il morsetto negativo della batteria non è accessibile, è presente un punto di massa separato in prossimità della batteria.

Posteriore

La batteria posteriore si trova nel bagagliaio.

Per accedere alla batteria:



► Sollevare il pianale del bagagliaio.

(+) Morsetto positivo, protetto da un coperchio in plastica rosso (non accessibile).

(-) Morsetto negativo con morsetto a sgancio rapido nero.

Carica della batteria anteriore con un carica batterie

Al fine di assicurare una durata ottimale della batteria anteriore, è indispensabile mantenerne la carica ad un livello adeguato.

In alcune circostanze, potrebbe essere necessario caricare la batteria anteriore:

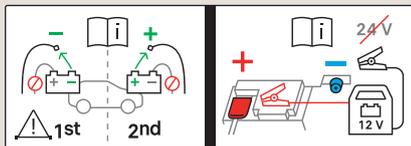
– Se si utilizza il veicolo essenzialmente per brevi tragitti.

– In previsione di un immobilizzo prolungato di più settimane.

Contattare la Rete o un riparatore qualificato.

! Per caricare da soli la batteria anteriore del veicolo, utilizzare solo un carica

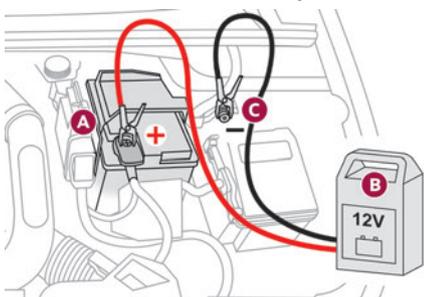
batterie compatibile per batterie al piombo con tensione nominale di 12 V.



! Attenersi alle istruzioni d'uso fornite dal fabbricante del carica batterie.
Non invertire mai i poli.

! Non è necessario scollegare la batteria.

- ▶ Interrompere il contatto.
- ▶ Spegner tutti gli equipaggiamenti elettrici (sistema audio, illuminazione, tergicristallo, ecc.).



- ▶ Spegner il carica batterie **B** prima di collegare i cavi alla batteria, per evitare il rischio di scintille.

- ▶ Verificare che i cavi del carica batterie siano in buone condizioni.
- ▶ Se presente, sollevare il coperchio in plastica dal morsetto (+).
- ▶ Collegare i cavi del carica batterie **B** come segue:
 - il cavo rosso positivo (+) al morsetto (+) della batteria **A**,
 - il cavo nero negativo (-) al punto di massa **C** del veicolo.
- ▶ Al termine della carica, spegnere il carica batterie **B** prima di scollegare i cavi dalla batteria **A**.

! Non tentare mai di caricare una batteria ghiacciata - Rischio di esplosione!
Se la batteria si è ghiacciata, farla controllare dalla Rete della Marca o da un riparatore qualificato che verificheranno che i componenti interni non siano danneggiati e che l'alloggiamento non sia lesionato con il rischio di perdite di acido tossico e corrosivo.

Scollegamento/ricollegamento delle batterie

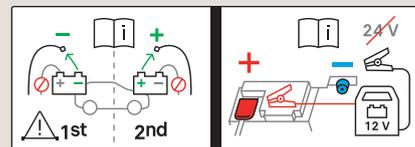
Procedura di scollegamento/ricollegamento delle batterie in caso di immobilizzo prolungato del veicolo.

Prima di scollegare le batterie:

- ▶ Aprire la porta del guidatore e il bagagliaio.
- ▶ Chiudere tutte le altre porte.

- ▶ Spegner tutti gli equipaggiamenti elettrici (sistema audio, tergicristallo, fari, ecc.).
- ▶ Interrompere il contatto e attendere che la spia **READY** si spenga.
- ▶ Attendere per 4 minuti.

! Non invertire l'ordine della sequenza delle operazioni di scollegamento e ricollegamento della batteria. Rischio di danni irreversibili!

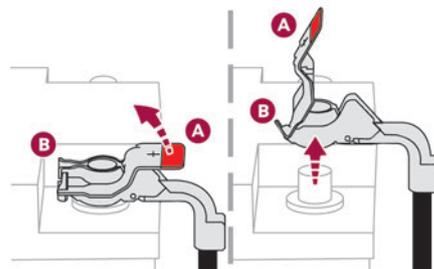


Scollegamento

Batteria posteriore:

- ▶ Scollegare il morsetto (-) utilizzando il connettore a sgancio rapido nero.

Batteria anteriore:

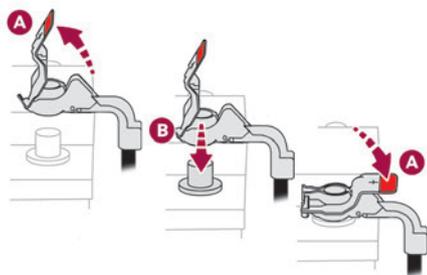


► Scollegare il morsetto (+) scollegando il morsetto a sgancio rapido rosso:

- Sollevare al massimo la levetta **A** per sbloccare il morsetto **B**.
- Rimuovere il morsetto **B** sollevandolo.

Riconnessione

Batteria anteriore:



► Collegare il morsetto (+) collegando il morsetto a sgancio rapido rosso:

- Sollevare completamente la levetta **A**.
- Riposizionare la fascetta **B** aperta sul morsetto (+).
- Premere il morsetto **B** fino in fondo.
- Abbassare la levetta **A** per bloccare il morsetto **B**.

Batteria posteriore:

► Collegare il morsetto (+) utilizzando il connettore a sgancio rapido nero.

Dopo il ricollegamento

Dopo aver ricollegato la batteria, inserire il contatto e attendere 1 minuto prima di avviare il motore, in modo da consentire l'inizializzazione dei sistemi elettronici.

Tuttavia, se dopo questa operazione dovessero persistere lievi anomalie, rivolgersi alla Rete o ad un riparatore qualificato.

Facendo riferimento alla sezione rilevante, inizializzare nuovamente alcuni equipaggiamenti:

- Chiave elettronica.
- Tetto apribile e tendina elettrica.
- Alzacristalli elettrici.
- Data e ora.
- Stazioni radio preselezionate.

Traino del veicolo

Consigli generali

Respettare la legislazione in vigore nel Paese in cui si guida.

Verificare che il peso del veicolo trainante sia superiore a quello del veicolo trainato.

Il guidatore deve rimanere al volante del veicolo trainato ed essere munito di patente di guida valida.

In caso di traino con le quattro ruote appoggiate a terra, utilizzare sempre una barra

di traino omologata; le corde e le cinghie sono vietate.

Il veicolo trainante deve avanzare lentamente. Quando il veicolo viene trainato a motore spento, il sistema frenante e il servosterzo sono disattivati.

! Chiamare un carroattrezzi professionale nei seguenti casi:

- veicolo in panne su autostrada o su strade a scorrimento veloce,
- impossibilità di mettere il cambio in folle, di sbloccare lo sterzo o di disinserire il freno di stazionamento,
- impossibilità di trainare un veicolo con cambio automatico, a motore avviato,
- traino con solo due ruote appoggiate a terra,
- veicolo con quattro ruote motrici,
- assenza di barra di traino omologata, ecc.

! Veicoli ibridi ricaricabili

Prima di ogni intervento, a contatto inserito, premere il pedale del freno e selezionare la modalità **N**, poi disattivare il sistema ibrido (spia **READY** spenta). Per il traino del veicolo con carroattrezzi, contattare sempre un professionista. Utilizzare l'anello di traino **solo** per liberare il veicolo bloccato o per immobilizzarlo sul carroattrezzi.

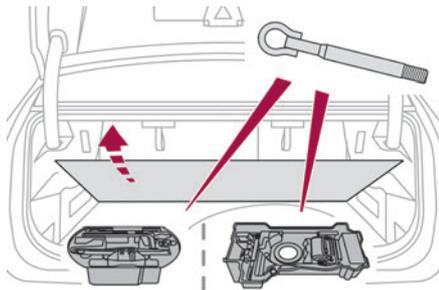
Tipo di veicolo (motore/cambio)	Limiti di traino			
	Ruote anteriori al suolo	Ruote posteriori al suolo	Pianale	4 ruote al suolo con barra di traino
Termico/Automatico	✗	✓	✓	✗
Ibrido 2WD	✗	✓	✓	✗
Ibrido 4WD	✗	✗	✓	✗

2WD: 2 ruote motrici.

4WD: 4 ruote motrici.

i In caso di anomalia della batteria o del freno di stazionamento elettrico, è essenziale far trainare il veicolo da un carroattrezzi.

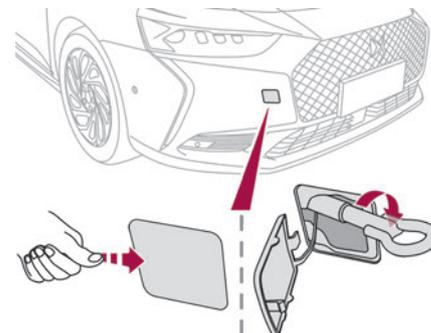
Accesso agli attrezzi



L'anello di traino è riposto in una scatola porta attrezzi, sotto il pianale del bagagliaio. Per ulteriori informazioni sull'accesso al **Kit degli attrezzi**, fare riferimento alla sezione corrispondente.

Traino del veicolo

Per accedere alla filettatura anteriore:



► Sganciare il coperchio premendone la sezione centrale sinistra.

- ▶ Rilasciare il coperchio.

Per essere trainati:

- ▶ Avvitare l'anello di traino fino all'arresto.
- ▶ Installare il gancio traino.
- ▶ Posizionare il cambio in folle.

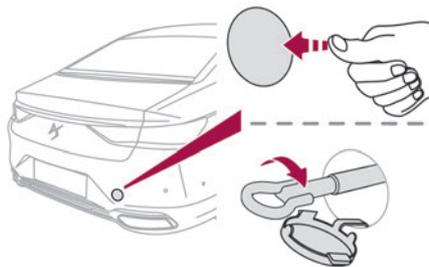
! La mancata osservanza di queste istruzioni può causare danni ad alcuni componenti (impianto frenante, trasmissione, ecc.) e l'assenza di frenata assistita al successivo avviamento del motore.

! Non trainare mai il veicolo con le ruote motrici a contatto con il suolo a motore spento.

- ▶ Sbloccare lo sterzo e disinserire il freno di stazionamento.
- ▶ Attivare il segnale d'emergenza dei due veicoli.
- ▶ Partire e guidare lentamente per un breve tragitto.

Traino di un altro veicolo

Per accedere alla filettatura posteriore:



- ▶ Sganciare il coperchio premendone la sezione destra.
 - ▶ Tirare il coperchio verso il basso.
- Per trainare:
- ▶ Avvitare l'anello di traino fino all'arresto.
 - ▶ Installare il gancio traino.
 - ▶ Attivare il segnale d'emergenza dei due veicoli.
 - ▶ Partire e guidare lentamente per un breve tragitto.

Caratteristiche delle motorizzazioni e dei carichi trainabili

Motorizzazioni

Le caratteristiche della motorizzazione sono indicate sulla carta di circolazione e nella documentazione commerciale.

Le tabelle riportano solo i valori disponibili al momento della pubblicazione.

Per reperire eventuali valori mancanti, contattare la Rete o un riparatore qualificato.

i La potenza massima corrisponde al valore omologato al banco motore, secondo le condizioni definite dalla regolamentazione europea (Direttiva 1999/99/CE).

Per ulteriori informazioni, rivolgersi alla Rete o ad un riparatore qualificato.

Masse e carichi trainabili

I valori delle masse e dei carichi trainabili del veicolo sono indicati sulla carta di circolazione e nella documentazione commerciale.

Questi valori sono presenti anche sulla targhetta o sull'etichetta Costruttore.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi alla Rete o ad un riparatore qualificato.

I valori di MTRA (massa massima del treno) e dei carichi trainabili indicati sono validi fino a un'altitudine massima di 1.000 metri. Il valore dei

carichi trainabili deve essere ridotto del 10% ogni 1.000 metri di altitudine.

Il peso massimo consentito sulla sfera del gancio traino corrisponde alla massa consentita sul gancio traino.

! Quando le temperature esterne sono elevate, le prestazioni del veicolo possono venire limitate per proteggere il motore. Se la temperatura esterna è superiore a 37°C, limitare il peso trainato.

! Il traino con un veicolo anche leggermente carico può comprometterne la tenuta di strada.

La distanza di frenata aumenta quando si traina un rimorchio.

Il veicolo trainante non deve mai superare una velocità di 100 km/h (attenersi alla legislazione locale in vigore).

Motorizzazioni e carichi trainabili - Benzina

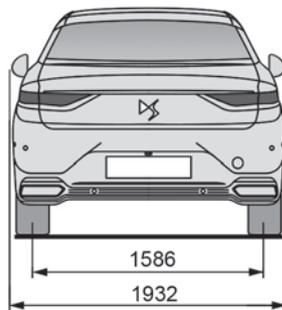
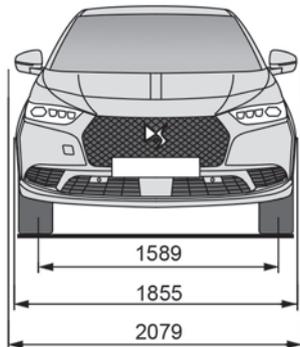
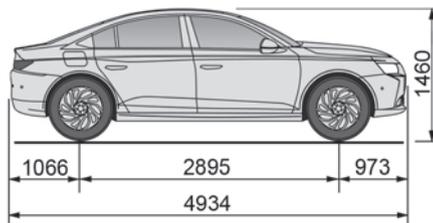
Motorizzazioni	PureTech 225 cv Automatico	THP 215 cv Automatico
Cambi	EAT8 (Automatico a 8 marce)	EAT8 (Automatico a 8 marce)
Codici	EP6FADTX ATN8 STTd	EP6FADTXM ATN8
Codici varianti X2...	5GGR-C1B	EGPN-C1A EGPP-C1A
Cilindrata (cm ³)	1.598	1.598
Potenza massima: norma CE (kW)	165	158
Carburante	Senza piombo	Senza piombo
Rimorchio frenato (nei limiti MTRA) (kg) con pendenza del 10% o del 12%	1.500	1.500
Rimorchio non frenato (kg)	750	750
Peso massimo consentito sulla sfera del gancio traino (kg)	70	70

Motorizzazioni e carichi trainabili - Ibrido ricaricabile

	E-TENSE 225 cv	E-TENSE 250 cv	E-TENSE 4x4 360 cv
Codice	EP6FADTXHPD e-ATN8	EP6FADTXHP e-ATN8	EP6FADTXHPR e-ATN8
Codice variante X2...	DGZR-C1	DGYR-C1	DGSR-C1
Rimorchio frenato (nei limiti MTRA) (kg) con pendenza del 10% o del 12%	1.300	1.300	1.230
Rimorchio non frenato (kg)	750	750	750
Peso massimo consentito sulla sfera del gancio traino (kg)	70	70	70
Motore benzina	PureTech 180	PureTech 200	PureTech 200
Cambio	Automatico elettrico a 8 marce	Automatico elettrico a 8 marce	Automatico elettrico a 8 marce
Cilindrata (cm ³)	1.598	1.598	1.598
Potenza massima: norma CE (kW)	133	147	148
Carburante	Senza piombo	Senza piombo	Senza piombo
Motore elettrico			
Tecnologia	Sincrono con magneti permanenti	Sincrono con magneti permanenti	Sincrono con magneti permanenti
Potenza massima: norma CE (kW)	80	80	Anteriore: 80 Posteriore: 83
Batteria			
Tecnologia	Ioni di litio	Ioni di litio	Ioni di litio
Tensione (volt CA)	240-370	240-370	240-370
Potenza massima (kWh)	11,9	15,6	11,9
Potenza combinata (kW)	165	184	265

Dimensioni (in mm)

Queste dimensioni sono state rilevate su un veicolo non carico.



Elementi di identificazione

Vari contrassegni visibili per l'identificazione del veicolo e la ricerca del veicolo.



A. Numero di identificazione del veicolo (VIN), sotto il sedile anteriore destro.

Spostare indietro al massimo il sedile e rimuovere lo sportello protettivo.

B. Numero di identificazione del veicolo (V.I.N.), sul cruscotto.

Stampato su un'etichetta visibile attraverso il parabrezza.

C. Etichetta del Costruttore.

Incollata sulla porta destra.

Riporta le seguenti informazioni:

- Nome del Costruttore.
- Numero di omologazione europea.
- Numero di identificazione del veicolo (VIN).
- Massa massima tecnicamente ammessa a pieno carico (MTAC).
- Massa massima del treno (MTRA).
- Massa massima sull'assale anteriore.
- Massa massima sull'assale posteriore.

D. Etichetta pneumatici/vernice.

Incollata sulla porta del guidatore.

Riporta le seguenti informazioni sui pneumatici:

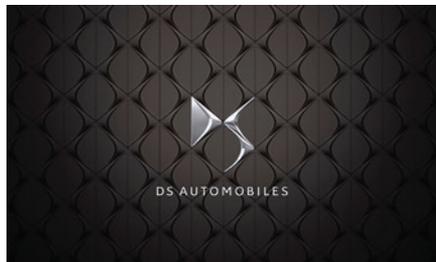
- Pressione dei pneumatici, a vuoto e sotto carico.
 - Specifiche dei pneumatici, costituite dalle dimensioni e dal tipo, nonché dal carico e dagli indici di velocità.
 - Pressione di gonfiaggio della ruota di scorta.
- Indica inoltre il riferimento del colore della vernice.

i Il veicolo potrebbe essere stato equipaggiato in fabbrica di pneumatici con carico e indici di velocità superiori a quelli indicati sull'etichetta, senza che ciò incida

sulla pressione di gonfiaggio (pneumatici freddi).

In caso di variazione del tipo di pneumatici, contattare la Rete per conoscere i pneumatici approvati per il veicolo.

DS CONNECT RADIO



Sistema audio multimediale - Applicazioni - Telefono Bluetooth®

i Le funzioni e le regolazioni descritte variano in funzione della versione e della configurazione del veicolo e del Paese di commercializzazione.

- !** Per motivi di sicurezza e poiché necessitano di una particolare attenzione da parte del conducente, le seguenti operazioni devono essere eseguite a **veicolo fermo** e a contatto inserito:
- Abbinamento dello smartphone al sistema tramite Bluetooth.
 - Utilizzo dello smartphone.
 - Connessione alle applicazioni CarPlay® o Android Auto (la visualizzazione di alcune

applicazioni viene interrotta mentre il veicolo è in movimento).

- Modifica delle regolazioni e della configurazione del sistema.

i Il sistema è protetto in modo che sia in funzione solo nel veicolo. Il messaggio **Modalità risparmio energetico** viene visualizzato quando il sistema sta per passare alla modalità standby.

i I codici sorgente OSS (Open Source Software) del sistema sono disponibili ai seguenti indirizzi:
<https://www.groupe-psa.com/fr/oss/>
<https://www.groupe-psa.com/en/oss/>

Operazioni preliminari



A motore avviato, una pressione permette di interrompere il suono.

A contatto interrotto, una pressione attiva il sistema.

Alzare o abbassare il volume utilizzando la ghiera o i pulsanti "più" o "meno" (secondo l'equipaggiamento).

Utilizzare i pulsanti sotto il display touch screen per accedere allo scorrimento dei menu sequenziali, poi premere i pulsanti che appaiono sul display touch screen.

È possibile visualizzare i menu sequenziali in qualunque momento premendo brevemente lo schermo con tre dita.

Tutte le aree a sfioramento sullo schermo sono bianche.

Nelle pagine con diverse tendine nella parte inferiore dello schermo, è possibile passare da una pagina all'altra toccando la tendina della pagina desiderata oppure scorrendo le pagine verso sinistra o destra con un dito.

Premere nella zona grigia per risalire di un livello o per confermare.

Premere sulla freccia indietro per risalire di un livello o per confermare.

! Il display touch screen è di tipo "capacitivo".

Per pulire il display, utilizzare un panno morbido non abrasivo (ad es. panno per occhiali) senza prodotto additivo.

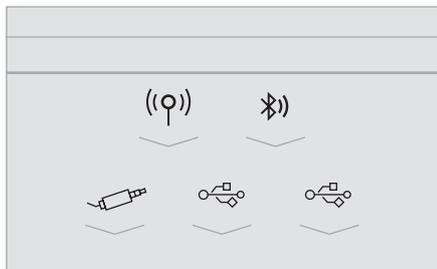
Non utilizzare oggetti appuntiti sul display. Non toccare il display con le dita bagnate.

Alcune informazioni vengono visualizzate permanentemente sulla barra superiore del display touch screen:

- Informazioni sullo stato del climatizzatore (secondo la versione) e accesso diretto al menu corrispondente.
- Informazioni sullo stato dei menu Radio Media e Telefono.
- Informazioni sullo stato della privacy.
- Accesso alle impostazioni del display touch screen e del quadro strumenti digitale.

Selezione della sorgente audio (secondo l'equipaggiamento):

- Stazioni radio FM / DAB / AM (secondo l'equipaggiamento).
- Telefono collegato tramite Bluetooth e riproduzione multimediale Bluetooth (streaming).
- Chiavetta USB.
- Lettore multimediale collegato tramite presa ausiliaria (secondo l'equipaggiamento).



I Nel menu "Regolazioni" è possibile creare un profilo per una persona o un gruppo di persone che hanno interessi in comune, con la possibilità di configurare un'ampia gamma di impostazioni (stazioni memorizzate, impostazioni audio, acustiche, ecc.) Le impostazioni vengono applicate automaticamente.

I In caso di temperature estremamente elevate, il volume potrebbe essere limitato per proteggere il sistema. Potrebbe essere

attivata la modalità di standby (con lo schermo e l'audio disattivati) per almeno 5 minuti. Il sistema torna al normale funzionamento quando la temperatura dell'abitacolo si abbassa.

Comandi al volante

Comandi al volante - Tipo 1



Radio:
Selezione della stazione precedente / successiva memorizzata.
Selezione un voce precedente / successiva in un menu o in un elenco.

Media:
Selezione brano precedente / successivo.
Selezione voce precedente / successiva in un menu o in un elenco.



Radio:
Pressione breve: visualizzazione dell'elenco delle emittenti captate.
Pressione lunga: aggiornamento dell'elenco delle emittenti captate.

Media:
Pressione breve: visualizzazione dell'elenco delle rubriche.
Pressione lunga: visualizzazione dei tipi di ordini disponibili.



modifica modalità sonora (radio; USB; AUX (se equipaggiamento collegato); CD; streaming).



Conferma di una selezione.



Alzare il volume.



Abbassare il volume.



Attivazione / disattivazione sonoro premendo contemporaneamente i tasti per alzare e abbassare il volume.

Comandi al volante - Tipo 2



Comandi vocali:
Questo comando è situato sul volante o all'estremità della leva di comando dell'illuminazione (secondo l'equipaggiamento). Pressione breve, comandi vocali dello smartphone tramite il sistema.

Alzare il volume.
Abbassare il volume.
Disattivazione del suono premendo contemporaneamente i tasti per alzare e abbassare il volume (secondo l'equipaggiamento). Ripristino del suono mediante pressione di uno dei due tasti del volume.



SRC Media (pressione breve): cambiare modalità multimediale.

 **Telefono** (pressione breve): inoltrare una chiamata.

Chiamata in corso (pressione breve): accedere al menu telefono.

Telefono (pressione lunga): rifiutare una chiamata in entrata, riagganciare; se non è in corso una chiamata, accesso al menu telefono.

Radio (rotazione): ricerca automatica della stazione precedente/successiva.

Media (rotazione): brano precedente/successivo, spostamento in una lista.

Pressione breve: convalidare una selezione, altrimenti, accedere alle memorie.

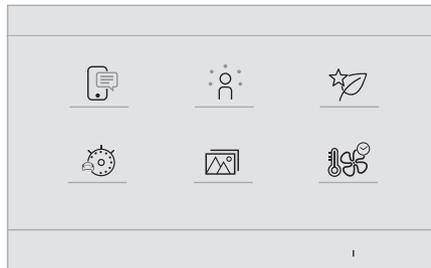
LIST **Radio**: visualizzazione della lista delle stazioni.

Media: visualizzazione della lista dei brani.

Radio (pressione continua): aggiornamento della lista delle stazioni ricevute.

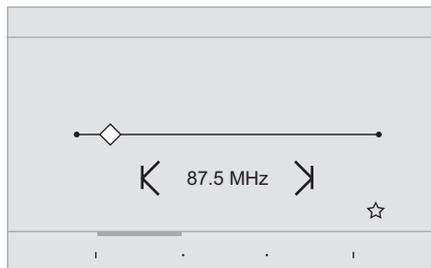
Menu

Applicazioni



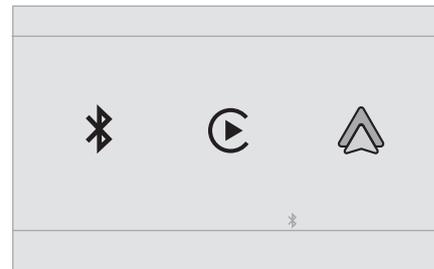
 Accedere ai dispositivi configurabili.

RADIO MEDIA



 Selezionare una sorgente audio o una stazione radio.

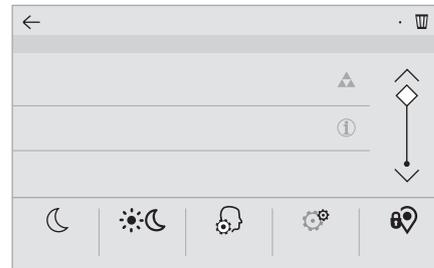
Telefono



 Collegare un telefono cellulare tramite Bluetooth®.

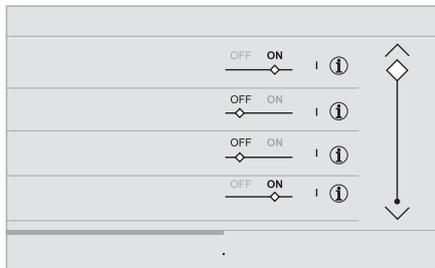
Eseguire alcune applicazioni dallo smartphone connesso tramite CarPlay® o Android Auto.

Impostazioni



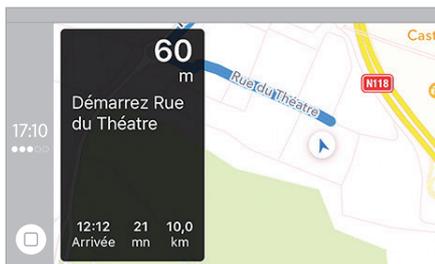
 Impostare un profilo personale e/o configurare l'audio (balance, acustica, ecc.) e il display (lingua, unità, data, ora, ecc.)

Guida



 Attivare, disattivare o configurare alcune funzioni del veicolo.

Navigazione



 Configurare la navigazione e selezionare la destinazione tramite CarPlay® o Android Auto.

Climatizzatore



 Gestire le impostazioni della temperatura e del flusso dell'aria.

Applicazioni

Visualizzazione delle fotografie

Inserire una chiavetta USB nella porta USB.

 Al fine di preservare il sistema, non utilizzare sdoppiatori USB.

Il sistema può leggere cartelle e file di immagini nei seguenti formati: .tiff; .gif; .jpg/jpeg; .bmp; .png.

 Premere **Connect-App** per visualizzare la schermata principale.

 Premere "**Gestione foto**".

 Selezionare una cartella.

-  Selezionare un'immagine per visualizzarla.
-  Premere questo tasto per visualizzare i dettagli della foto.
-  Premere la freccia indietro per tornare indietro di un livello.

Gestione dei messaggi

-  Premere **Connect-App** per visualizzare la schermata principale.
-  Premere "SMS".
-  Selezionare la scheda "SMS".
-  Premere questo tasto per selezionare le impostazioni di visualizzazione dei messaggi.
-  Premere questo tasto per cercare e selezionare un destinatario.
-  Selezionare la scheda "Messaggi rapidi".
-  Premere questo tasto per selezionare le impostazioni di visualizzazione dei messaggi.
-  Premere questo tasto per scrivere un nuovo messaggio.
-  Premere il cestino accanto al messaggio selezionato per eliminarlo.
-  Premere questo tasto accanto al messaggio selezionato per visualizzare la schermata secondaria.
-  Premere questo tasto per modificare il testo esistente.

-  Premere questo tasto per scrivere un nuovo messaggio.
-  Premere il cestino per eliminare il messaggio.

Radio

Selezione di una stazione

-  Premere **RADIO MEDIA** per visualizzare la schermata principale.
-  Premere uno dei tasti per effettuare una ricerca automatica delle stazioni radio.
- Oppure
-  Spostare il cursore per cercare manualmente una frequenza verso l'alto o il basso.
- Oppure
-  Premere la frequenza.
-  Inserire i valori delle bande di frequenza FM e AM con la tastiera virtuale.
-  Premere "OK" per confermare.

 La ricezione radiofonica potrebbe essere disturbata dall'utilizzo di dispositivi elettrici non omologati dalla Marca, ad esempio un caricatore USB collegato alla presa 12 V.
L'ambiente esterno (colline, edifici, tunnel, parcheggi sotterranei, ecc.) può bloccare la ricezione, anche in modalità RDS. Si tratta di

un fenomeno del tutto normale nell'ambito della trasmissione delle onde radio, che non indica un malfunzionamento del sistema audio.

Modifica della banda di frequenza

-  Premere **RADIO MEDIA** per visualizzare la schermata principale.
- Premere il tasto "**OPZIONI**" per passare alla schermata secondaria.
-  Premere "**Banda**" per modificare la banda di frequenza.
-  Premere nella zona ombreggiata per confermare.

Memorizzare una stazione

- Selezionare una stazione o una frequenza.
-  Premere brevemente la forma a stella. Se la stella è piena, la stazione radio è già memorizzata.
- Oppure
- Selezionare una stazione o una frequenza.
- Premere "**Memorizza**".
-  Premere a lungo uno dei tasti per memorizzare la stazione.

Attivazione/disattivazione dell'RDS

L'RDS, se attivato, permette di continuare ad ascoltare la stessa stazione grazie alla ricerca automatica di frequenze alternative.

-  Premere **RADIO MEDIA** per visualizzare la schermata principale.
- Premere il tasto "**OPZIONI**" per passare alla schermata secondaria.
-  Attivare/disattivare "**RDS**".
-  Premere nella zona ombreggiata per confermare.
-  La ricerca delle stazioni con RDS potrebbe non essere disponibile in tutto il Paese, poiché molte stazioni radio non coprono il 100% del territorio nazionale. Ciò spiega la perdita di ricezione di una stazione durante un tragitto.

Visualizzazione delle informazioni di testo

- La funzione "Testo Radio" permette di visualizzare le informazioni trasmesse dalla stazione radio, relative alla stazione o al brano in fase di riproduzione.
-  Premere **RADIO MEDIA** per visualizzare la schermata principale.
- Premere il tasto "**OPZIONI**" per passare alla schermata secondaria.
-  Attivare/disattivare "**INFO**".
-  Premere nella zona ombreggiata per confermare.

Riproduzione dei messaggi TA

La funzione degli annunci sul traffico TA (Traffic Announcement) rende prioritaria la riproduzione dei messaggi d'allarme TA. Per funzionare correttamente, questa opzione deve disporre della ricezione corretta di una stazione radio che trasmette questi tipi di messaggi. Quando viene trasmessa un'informazione sul traffico, il file multimediale in fase di riproduzione viene interrotto automaticamente per consentire l'ascolto del messaggio TA. La normale riproduzione del file multimediale precedente riprende al termine del messaggio.



Premere **RADIO MEDIA** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto "**OPZIONI**" per passare alla schermata secondaria.



Attivare/disattivare "**TA**".



Premere nella zona ombreggiata per confermare.

Impostazioni audio



Premere **RADIO MEDIA** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto "**OPZIONI**" per passare alla schermata secondaria.



Premere "**Impostazioni audio**".



Selezionare la scheda "**Tonalità**", "**Ripartizione**", "**Suono**", "**Voce**" o

"**Suonerie**" per configurare le impostazioni audio.



Premere la freccia indietro per confermare.

i Nella scheda "**Tonalità**", le impostazioni audio di **Grafica**, **Bass**, **Medium** e **Treble** sono diverse e indipendenti per ogni sorgente audio.

Nella scheda "**Ripartizione**", le impostazioni di **Tutti i passeggeri**, **Guidatore** e **Solo anteriore** sono comuni per tutte le sorgenti.

Nella scheda "**Suono**", attivare o disattivare "**Regolazione volume in funzione della velocità**", "**Entrata ausiliaria**" e "**Suoni touch**".



La ripartizione (o spazializzazione grazie al sistema Arkamys®) del suono è una tecnologia che permette di migliorare la qualità dell'audio in funzione del numero di passeggeri nel veicolo.

i Audio a bordo: il sistema Sound Staging® di Arkamys ottimizza la ripartizione del suono nell'abitacolo.

Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Radio digitale terrestre (RDT)

La radio digitale consente di usufruire di un audio di qualità superiore.

I vari servizi "multiplex/ensemble" propongono una scelta di stazioni radio visualizzate in ordine alfabetico.



Premere **RADIO MEDIA** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto "**OPZIONI**" per passare alla schermata secondaria.



Premere "**Banda**" per selezionare la "**Banda DAB**".



Premere nella zona ombreggiata per confermare.

FM-DAB

Il "DAB" non copre il 100% del territorio.

Quando la qualità del segnale digitale è scadente, la "FM-DAB" permette di continuare ad ascoltare la stessa stazione, passando automaticamente alla stazione "FM" analogica corrispondente (se disponibile).



Premere **RADIO MEDIA** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto "**OPZIONI**" per passare alla schermata secondaria.



Attivare/disattivare "**FM-DAB**".



Premere nella zona ombreggiata per confermare.

i Se la "FM-DAB" è attivata, potrebbe verificarsi un ritardo di alcuni secondi quando il sistema passa alla radio "FM"

analogica e, in alcuni casi, una variazione del volume.

Non appena viene ripristinata la qualità del segnale digitale, il sistema torna automaticamente in "DAB".

! Se la stazione "DAB" ascoltata non è disponibile in "FM", o se la "FM-DAB" non è attivata, l'audio viene interrotto quando il segnale digitale è troppo debole.

Media

Porta USB



Inserire la chiavetta USB nella porta USB o collegare il dispositivo USB alla porta USB utilizzando un cavo adatto (non fornito in dotazione).

! Al fine di preservare il sistema, non utilizzare sdoppiatori USB.

Il sistema crea delle playlist nella memoria temporanea e, al primo collegamento, il tempo di creazione può richiedere da pochi secondi ad alcuni minuti.

La riduzione del numero di file non musicali e delle cartelle permette di ridurre il tempo d'attesa. Le playlist vengono aggiornate tutte le volte che si disinserisce il contatto o che viene collegata una chiavetta USB. Le playlist vengono memorizzate nel sistema audio e, se non sono presenti

modifiche, il tempo di caricamento successivo sarà inferiore.

Presenza ausiliaria jack (AUX)

Secondo l'equipaggiamento



Collegare il dispositivo portatile (lettore MP3, ecc.) alla presa ausiliaria jack utilizzando un cavo audio (non fornito in dotazione).

Questa sorgente audio è disponibile solo se l'opzione "Entrata ausiliaria" è stata selezionata nelle impostazioni audio.

Regolare innanzitutto il volume del dispositivo portatile (volume elevato). In seguito regolare il volume del sistema audio.

I comandi vengono gestiti dal dispositivo portatile.

Selezione della modalità



Premere **RADIO MEDIA** per visualizzare la schermata principale.

Premere il pulsante "**MODALITÀ**".

Selezionare la modalità.

Bluetooth Streaming®

Streaming consente di ascoltare i feed audio dal proprio smartphone.

Il profilo Bluetooth deve essere attivato.

Regolare innanzitutto il volume del dispositivo portatile (volume elevato). In seguito regolare il volume del sistema.

Se la lettura dei file non inizia automaticamente, potrebbe essere necessario attivarla dal telefono.

La gestione si effettua dal dispositivo portatile o utilizzando i tasti touch del sistema.

i Una volta collegato in modalità Streaming, lo smartphone viene considerata una fonte multimediale.

Connessione lettori Apple®

Collegare il lettore Apple® alla presa USB con il cavo adatto (non fornito).

La lettura inizia automaticamente.

Il lettore è gestito tramite i comandi del sistema audio del veicolo.

i Le classificazioni disponibili sono quelle del lettore portatile collegato (artisti / album / generi / playlist / libri audio / podcast). È possibile anche utilizzare classificazioni strutturate sotto forma di libreria.

La classificazione utilizzata per default è quella per artista. Per modificare la classificazione utilizzata, risalire fino al primo livello del menu quindi selezionare la classificazione desiderata (ad esempio: playlist) quindi confermare per scendere nello schema fino al brano desiderato.

La versione del software dell'autoradio potrebbe non essere compatibile con la generazione del lettore Apple®.

Informazioni e consigli

Il sistema supporta i dispositivi di archiviazione di massa USB, i dispositivi BlackBerry® e i lettori Apple® tramite le porte USB. Il cavo adattatore non è fornito in dotazione.

I dispositivi vengono gestiti utilizzando i comandi del sistema audio.

Gli altri dispositivi non riconosciuti dal sistema durante la connessione devono essere collegati alla presa ausiliaria con un cavo jack (non fornito in dotazione) o tramite streaming Bluetooth, in caso di compatibilità.

! Al fine di preservare il sistema, non utilizzare sdoppiatori USB.

Il sistema audio è in grado di riprodurre solo i file audio con estensione ".wav", ".wma", ".aac", ".ogg" e ".mp3", a una velocità in bit compresa tra 32 Kbps e 320 Kbps.

Il sistema supporta anche la modalità VBR (Variable Bit Rate).

Tutti gli altri tipi di file (.mp4, ecc.) non possono essere riprodotti.

Tutti i file ".wma" devono essere di tipo WMA 9 standard.

Le frequenze di campionamento supportate sono 11, 22, 44 e 48 KHz.

Per evitare i problemi di riproduzione e visualizzazione, è consigliabile creare nomi di file con meno di 20 caratteri e senza caratteri speciali (ad es. " ? . ; ù).

Utilizzare unicamente chiavette USB in formato FAT32 (File Allocation Table).

i Si consiglia di utilizzare il cavo USB originale del dispositivo portatile.

Telefono

Porte USB

Secondo l'equipaggiamento; per ulteriori informazioni sulle porte USB compatibili con le applicazioni **CarPlay**®, o **Android Auto**, consultare la sezione "Ergonomia e confort".

i Per un elenco degli smartphone compatibili, collegarsi al sito Web del Costruttore del proprio Paese.

i La sincronizzazione di uno smartphone consente agli utilizzatori di visualizzare le applicazioni compatibili con la tecnologia CarPlay® o Android Auto sul display del veicolo. Per la tecnologia CarPlay®, la funzionalità CarPlay® deve essere prima attivata sullo smartphone.

Sbloccare lo smartphone per abilitare il processo di comunicazione tra lo smartphone e il sistema.

Poiché le procedure e gli standard sono in costante evoluzione, **si consiglia di aggiornare regolarmente il sistema operativo dello**

smartphone, così come la data e l'ora dello smartphone e del sistema.

Connessione smartphone CarPlay®

Secondo il Paese.

i Al collegamento del cavo USB, la funzione CarPlay® disattiva la modalità Bluetooth® del sistema.

La funzione "**CarPlay**" necessita di uno smartphone e di applicazioni compatibili.



Collegare il cavo USB. Lo smartphone è in modalità di carica quando è collegato mediante il cavo USB.



Dal sistema, premere **Telefono** per visualizzare l'interfaccia CarPlay®.

Oppure



Se lo smartphone è già collegato mediante Bluetooth®.



Collegare il cavo USB. Lo smartphone è in modalità di carica quando è collegato mediante il cavo USB.



Nel sistema, premere "**Telefono**" per visualizzare la schermata principale.

Premere il pulsante "**TEL**" per accedere alla seconda schermata.



Premere "**CarPlay**" per visualizzare l'interfaccia CarPlay®.

i Se il cavo USB è scollegato e il contatto viene disinserito e inserito nuovamente, il

sistema non passa automaticamente alla modalità RADIO MEDIA ed è necessario cambiare manualmente la sorgente.

 È possibile accedere alla navigazione CarPlay® in qualsiasi momento premendo il pulsante **Navigation** del sistema.

Connessione smartphone Android Auto

Secondo il Paese.

 Sullo smartphone, scaricare l'applicazione Android Auto.

 La funzione "Android Auto" necessita di uno smartphone e di applicazioni compatibili.

Telefono non collegato in Bluetooth®

 Collegare un cavo USB. Lo smartphone è in modalità di carica quando è collegato mediante il cavo USB.

 Nel sistema, premere "**Telefono**" per visualizzare la schermata principale.
 Premere "**Android Auto**" per avviare l'applicazione dal sistema.

In funzione del modello di smartphone, potrebbe essere necessario attivare la funzione "**Android Auto**".

 Durante la procedura, vengono visualizzate diverse schermate associate ad alcune funzioni.

Accettare per avviare e terminare la connessione.

 Durante il collegamento dello smartphone al sistema, si consiglia di attivare il Bluetooth® sullo smartphone.

Telefono collegato in Bluetooth®

 Nel sistema, premere "**Telefono**" per visualizzare la schermata principale. Premere il tasto "**TEL**" per visualizzare la schermata secondaria.

 Premere "**Android Auto**" per avviare l'applicazione dal sistema. Diverse sorgenti audio rimangono accessibili sul margine del display Android Auto, utilizzando i pulsanti touch nella barra superiore. L'accesso ai menu del sistema può avvenire in qualsiasi momento mediante dei tasti dedicati.

 In funzione della qualità della rete Internet, potrebbe essere necessario un tempo d'attesa prima che le applicazioni siano disponibili.

Abbinamento di un telefono Bluetooth®

 I servizi disponibili dipendono dalla rete, dalla scheda SIM e dalla compatibilità dei dispositivi Bluetooth utilizzati. Consultare il manuale del telefono e rivolgersi al proprio operatore per conoscere i servizi disponibili.

 La funzione Bluetooth deve essere attivata e il telefono deve essere configurato come "Visibile a tutti" (nelle impostazioni del telefono).

Per finalizzare l'abbinamento, indipendentemente dalla procedura, dal telefono o dal sistema, assicurarsi che il codice visualizzato sul sistema e sul telefono sia lo stesso.

 Se la procedura di abbinamento non va a buon fine, si consiglia di disattivare e riattivare la funzione Bluetooth sul telefono.

Procedura dal telefono

 Selezionare il nome del sistema nella lista dei dispositivi rilevati.

Nel sistema, accettare la richiesta di connessione del telefono.

Procedura dal sistema

 Premere **Telefono** per visualizzare la schermata principale.

 Premere "**Ricerca Bluetooth**". Viene visualizzata la lista dei telefoni rilevati.

 Selezionare il nome del telefono scelto nella lista.

Condivisione della connessione

Il sistema offre la possibilità di collegare il telefono con 3 profili:

– "**Telefono**" (kit vivavoce, solo telefono),

- "**Streaming**" (streaming: riproduzione senza fili dei file audio del telefono),
- "**Dati Internet mobile**".



Selezionare uno o più profili.

OK

Premere "OK" per confermare.

In funzione del tipo di telefono, potrebbe essere chiesto all'utente di accettare il trasferimento dei contatti e dei messaggi.

i La capacità del sistema di collegare un solo profilo dipende dal telefono. I tre profili possono collegarsi per impostazione predefinita.

i I profili compatibili con il sistema sono: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP e PAN.

Visitare il sito della Marca per ulteriori informazioni (compatibilità, ulteriore assistenza, ecc.)

Riconnessione automatica

Al ritorno nel veicolo, l'ultimo telefono collegato, se ancora presente, viene riconosciuto automaticamente e, entro circa 30 secondi dall'inserimento del contatto, l'abbinamento avviene automaticamente (Bluetooth attivato).

Per modificare il profilo di connessione:



Premere **Telefono** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto "**TEL**" per passare alla schermata secondaria.



Premere "**Connessione Bluetooth**" per visualizzare la lista dei dispositivi abbinati.



Premere il tasto "Dettagli" di un dispositivo abbinato.



Selezionare uno o più profili.

OK

Premere "OK" per confermare.

Gestione dei telefoni abbinati

Questa funzione consente di collegare/scollegare un dispositivo e di annullare un abbinamento.



Premere **Telefono** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto "**TEL**" per passare alla schermata secondaria.



Premere "**Connessione Bluetooth**" per visualizzare la lista dei dispositivi abbinati.



Premere sul nome del telefono scelto nella lista per scollegarlo.

Premere nuovamente per collegarlo.

Eliminare un telefono



Selezionare il cestino in alto a destra dello schermo per visualizzare un cestino di fianco al telefono scelto.



Premere sul cestino di fianco al telefono scelto per eliminarlo.

Ricevere una chiamata

Una chiamata in entrata è annunciata da una suoneria e dalla visualizzazione in sovrapposizione sul display.



Premere brevemente il tasto **TEL** dei comandi al volante per rispondere ad una chiamata in entrata.

E



Premere a lungo



il tasto **TEL** dei comandi al volante per rifiutare la chiamata.

oppure



Premere "**Riaggancia**".

Effettuare una chiamata

! L'utilizzo del telefono è vivamente sconsigliato durante la guida.

Parcheggio del veicolo.

Inoltre la chiamata utilizzando i comandi al volante.

Chiamata verso un nuovo numero



Premere **Telefono** per visualizzare la schermata principale.



Comporre il numero con la tastiera digitale.



Premere "**Chiama**" per avviare la chiamata.

Chiamata verso un contatto



Premere **Telefono** per visualizzare la schermata principale.



Oppure premere e tenere premuto



il tasto dei comandi al volante **TEL**.

Premere "**Contatti**".

Selezionare il contatto desiderato nella lista visualizzata.



Premere "**Chiama**".

Chiamata verso uno degli ultimi numeri composti



Premere **Telefono** per visualizzare la schermata principale.

Oppure



Premere e tenere premuto



il tasto dei comandi al volante.

Premere "**Lista chiamate**".

Selezionare il contatto desiderato nella lista visualizzata.

i È sempre possibile effettuare una chiamata direttamente dal telefono; parcheggiare il veicolo per ragioni di sicurezza.

Impostazione della suoneria



Premere **Telefono** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto "**OPZIONI**" per passare alla schermata secondaria.



Premere "**Volume suoneria:**" per visualizzare la barra del volume.



Premere le frecce o spostare il cursore per regolare il volume della suoneria.

Impostazione

Configurazione dei profili



Premere **Regolazioni** per visualizzare la schermata principale.



Premere "**Profili**".

Selezionare "**Profilo 1**", "**Profilo 2**", "**Profilo 3**" o "**Profilo comune**".



Premere questo tasto per inserire il nome del profilo con la tastiera virtuale.



Premere "**OK**" per salvare.



Premere la freccia indietro per confermare.



Premere questo tasto per attivare il profilo.



Premere la freccia indietro per confermare.



Premere questo tasto per resettare il profilo.

Regolazione della luminosità



Premere **Regolazioni** per visualizzare la schermata principale.



Premere **Luminosità**.



Muovere il cursore per variare l'intensità dello schermo e/o del quadro strumenti (secondo la versione).



Premere nella zona ombreggiata per confermare.

Modifica dei parametri del sistema



Premere **Regolazioni** per visualizzare la schermata principale.



Premere "**Configurazione**" per accedere alla schermata secondaria.



Premere "**Configurazione sistema**".

Selezionare la scheda "**Unità**" per cambiare le unità di misura relative alla distanza, al consumo di carburante e alla temperatura. Selezionare la scheda "**Param. fabbrica**" per ripristinare le impostazioni iniziali.



Il ripristino delle impostazioni di fabbrica attiva la lingua inglese per impostazione predefinita (seconda la versione).

Selezionare la scheda "**Info. sistema**" per consultare la versione dei vari moduli installati nel sistema.

Selezionare la scheda "**Privacy**",

oppure



Premere **Regolazioni** per visualizzare la schermata principale.



Premere "**Privacy**" per attivare o disattivare la modalità dei dati privati. Attivare o disattivare:



- "**Nessuna condivisione (dati, posizione del veicolo)**".

- "**Solo condivisione dati**".

- "**Condivisione dati e posizione veicolo**".



Premere la freccia indietro per confermare.



Premere **Regolazioni** per visualizzare la schermata principale.



Premere "**Configurazione**" per accedere alla schermata secondaria.



Premere "**Configurazione display**".

Premere "**Luminosità**".



Muovere il cursore per variare l'intensità dello schermo e/o del quadro strumenti (secondo la versione).



Premere la freccia indietro per confermare.

Premere "**Animazione**".



Attivare o disattivare: "**Scorrimento testo automatico**".



Selezionare "**Transizioni animate**".



Premere la freccia indietro per confermare.

Selezione della lingua



Premere **Regolazioni** per visualizzare la schermata principale.



Premere "**Configurazione**" per accedere alla schermata secondaria.



Selezionare "**Lingua**" per cambiare la lingua.



Premere la freccia indietro per confermare.

Impostazione dell'ora



Premere **Regolazioni** per visualizzare la schermata principale.



Premere "**Configurazione**" per accedere alla schermata secondaria.



Premere "**Data e ora**".

Selezionare "**Ora**".



Premere questo tasto per impostare l'ora con la tastiera virtuale.



Premere "**OK**" per salvare l'ora.



Premere questo tasto per impostare il fuso orario.



Selezionare il formato di visualizzazione dell'ora (12 ore/24 ore).



Attivare o disattivare l'ora legale (+1 ora).



Attivare o disattivare la sincronizzazione GPS (UTC).



Premere la freccia indietro per salvare le impostazioni.

i Il sistema potrebbe non essere in grado di gestire automaticamente il passaggio dall'ora solare all'ora legale (secondo il Paese di commercializzazione).

Impostazione della data



Premere **Regolazioni** per visualizzare la schermata principale.



Premere "**Configurazione**" per accedere alla schermata secondaria.



Premere "**Data e ora**".

Selezionare "**Data**".



Premere questo tasto per impostare la data.



Premere la freccia indietro per salvare la data.



Selezionare il formato di visualizzazione della data.



Premere la freccia indietro per confermare.

i Le impostazioni della data e dell'ora sono disponibili solo se l'opzione "Sincronizzazione GPS" è disattivata.

Domande frequenti

Le informazioni che seguono riportano le risposte alle domande poste più di frequente sul sistema.

Radio

La qualità di ricezione della stazione radio ascoltata peggiora progressivamente o le stazioni memorizzate non funzionano (assenza di suono, viene visualizzato 87,5 Mhz, ecc.)

Il veicolo è troppo lontano dal trasmettitore della stazione selezionata o non è presente alcun trasmettitore nell'area geografica attraversata.

► Attivare la funzione "RDS" nella barra superiore per consentire al sistema di verificare la presenza di un trasmettitore più potente nell'area geografica.

L'ambiente esterno (colline, edifici, tunnel, parcheggi sotterranei, ecc.) blocca la ricezione, anche in modalità RDS.

Si tratta di un fenomeno del tutto normale, che non indica un malfunzionamento del sistema audio.

L'antenna è assente o è stata danneggiata (ad esempio durante un lavaggio in un impianto automatico o in un parcheggio sotterraneo).

► Fare controllare l'antenna dalla rete della Marca.

Non riesco a trovare alcune stazioni radio nella lista delle stazioni rilevate.

Il nome della stazione radio cambia.

La stazione non viene più rilevata o il suo nome nella lista è cambiato.

► Premere sulla freccia circolare nella scheda "Lista" della schermata "Radio".

Alcune stazioni radio inviano altre informazioni anziché il loro nome (ad esempio il titolo del brano).

Il sistema interpreta questi dettagli come se fossero il nome della stazione.

► Premere sulla freccia circolare nella scheda "Lista" della schermata "Radio".

Sistemi Multimediali

La lettura della chiavetta USB inizia dopo un tempo eccessivamente lungo (circa 2-3 minuti).

Alcuni file forniti con la chiavetta possono rallentare di molto l'accesso in lettura al contenuto della chiavetta (moltiplicazione per 10 del tempo di catalogazione).

► Eliminare i file forniti con la chiavetta e limitare il numero di sottocartelle nella struttura dei file della chiavetta.

Alcuni caratteri delle informazioni sul file multimediale in fase di riproduzione non vengono visualizzati correttamente.

Il sistema audio è in grado di elaborare alcuni tipi di caratteri.

► Utilizzare caratteri standard per nominare i brani e le cartelle.

La riproduzione dei file in streaming non si avvia.

Il dispositivo collegato non avvia automaticamente la riproduzione.

► Avviare la riproduzione dal dispositivo.

I nomi dei brani e i tempi di riproduzione non appaiono sul display dello streaming audio.

Il profilo Bluetooth non permette di trasferire queste informazioni.

Telefono

Non riesco a collegare il telefono Bluetooth.

È possibile che la funzione Bluetooth del telefono sia disattivata o che il dispositivo non sia visibile.

► Verificare che la funzione Bluetooth sia attivata sul telefono.

► Verificare nei parametri del telefono che sia "Visibile a tutti".

Il telefono Bluetooth non è compatibile con il sistema.

► Verificare la compatibilità del telefono sul sito Web del marchio (servizi).

Android Auto e/o CarPlay non funzionano.

Android Auto e CarPlay potrebbero non attivarsi se i cavi USB sono di scarsa qualità.

► Utilizzare cavi USB originali per garantire la compatibilità.

Android Auto e/o CarPlay non funzionano.

Android Auto e CarPlay non sono disponibili in tutti i Paesi.

► Verificare su Google Android Auto o sul sito Web di Apple quali Paesi sono supportati.

Il volume del telefono collegato tramite Bluetooth è troppo basso.

Il volume dipende sia dal sistema che dal telefono.

► Aumentare il volume del sistema audio, eventualmente al massimo, e aumentare il volume del telefono, se necessario.

I rumori ambientali influiscono sulla qualità delle chiamate telefoniche.

► Ridurre il rumore ambientale (chiudere i finestrini, abbassare la ventilazione, rallentare, ecc.).

I contatti non sono elencati in ordine alfabetico.

Alcuni telefoni propongono svariate opzioni di visualizzazione. In funzione dei parametri scelti, i contatti possono essere trasferiti in un ordine specifico.

► Modificare le impostazioni di visualizzazione della rubrica del telefono.

Regolazioni

Modificando le impostazioni dei toni alti e dei toni bassi, la scelta dell'acustica viene annullata.

Modificando l'acustica, le impostazioni dei toni alti e dei toni bassi vengono resettate.

La scelta di un'acustica impone le impostazioni dei toni alti e dei toni bassi, e viceversa.

► Modificare le impostazioni dei toni alti e dei toni bassi o dell'acustica per ottenere l'acustica musicale desiderata.

Modificando le impostazioni del balance, la ripartizione viene deselezionata.

Modificando la regolazione della ripartizione, le impostazioni del balance vengono deselezionate.

La scelta di una ripartizione impone le impostazioni del balance, e viceversa.

► Modificare le impostazioni del balance o della ripartizione per ottenere la qualità acustica desiderata.

La qualità dei suoni varia tra una sorgente audio e l'altra.

Per raggiungere una qualità di ascolto ottimale, le impostazioni audio possono essere adattate alle diverse sorgenti audio, con la possibilità di generare differenze riscontrabili quando si cambia sorgente.

► Verificare che impostazioni audio siano adatte alle sorgenti ascoltate. Regolare le funzioni audio nella posizione intermedia.

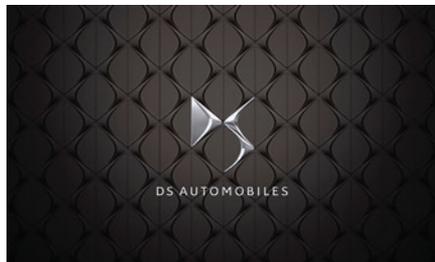
A motore spento, il sistema si arresta dopo svariati minuti di utilizzo.

A motore spento, il tempo di funzionamento del sistema dipende dal livello di carica della batteria.

A contatto disinserito, il sistema passa automaticamente in modalità di risparmio energetico e si spegne per mantenere un livello di carica sufficiente della batteria.

► Avviare il motore del veicolo per ricaricare la batteria.

NAVIGAZIONE



Navigazione GPS - Applicazioni - Sistema audio multimediale - Telefono Bluetooth®

i Le funzioni e le regolazioni descritte variano in funzione della versione e della configurazione del veicolo e del Paese di commercializzazione.

! Per motivi di sicurezza e poiché necessitano di una particolare attenzione da parte del conducente, le seguenti operazioni devono essere eseguite a **veicolo fermo** e a contatto inserito:

- Abbinamento dello smartphone al sistema tramite Bluetooth.
- Utilizzo dello smartphone.
- Connessione alle applicazioni CarPlay® o Android Auto (la visualizzazione di alcune

applicazioni viene interrotta mentre il veicolo è in movimento).

- Riproduzione di un video (la riproduzione si interrompe non appena il veicolo riparte).
- Modifica delle regolazioni e della configurazione del sistema.

i Le radio AM e DAB non sono disponibili sui veicoli ibridi.

i Il sistema è protetto in modo che sia in funzione solo nel veicolo.

Il messaggio **Modalità risparmio energetico** viene visualizzato quando il sistema sta per passare alla modalità standby.

i È possibile scaricare gli aggiornamenti del sistema e delle mappe sul sito Web del Marchio.

La procedura di aggiornamento è disponibile anche sul sito Web.

i I codici sorgente OSS (Open Source Software) del sistema sono disponibili ai seguenti indirizzi:

<https://www.groupe-psa.com/fr/oss/>
<https://www.groupe-psa.com/en/oss/>

Operazioni preliminari

⏻ A motore avviato, una pressione permette di interrompere il suono.

A contatto interrotto, una pressione attiva il sistema.

Alzare o abbassare il volume utilizzando la ghiera o i tasti "più" o "meno" (secondo l'equipaggiamento).

Utilizzare i tasti menu disposti da ogni lato o al di sotto del display touch screen per accedere ai menu, poi premere i pulsanti che appaiono sul display.

In qualsiasi momento, è possibile visualizzare i menu a scorrimento premendo brevemente sul display con tre dita.

Tutte le aree sensibili del display touch screen sono bianche.

Premere sulla freccia indietro per risalire di un livello.

Premere "OK" per confermare.

! Il display touch screen è di tipo "capacitivo".

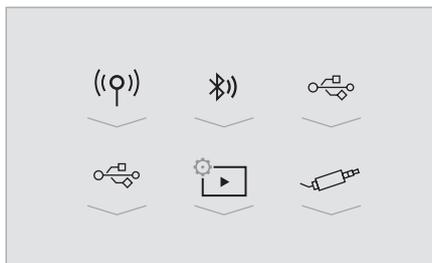
Per la manutenzione del display, si raccomanda di utilizzare un panno morbido non abrasivo (ad es. panno per occhiali) senza prodotto additivo.

Non utilizzare oggetti appuntiti sul display.
Non toccare il display con le mani bagnate.

Alcune informazioni vengono visualizzate permanentemente sulle barre laterali o sulla

barra superiore del display touch screen (secondo l'equipaggiamento):

- Informazioni sullo stato del climatizzatore (secondo la versione) e accesso diretto al menu corrispondente.
 - Accesso diretto alla scelta della modalità audio, per visualizzare la lista delle stazioni radio (o dei titoli secondo la sorgente).
 - Accesso alle "Notifiche" dei messaggi, alle e-mail, agli aggiornamenti delle mappe e, a seconda dei servizi, alle notifiche sulla navigazione.
 - Accesso alle regolazioni del display touch screen e del quadro strumenti digitale.
- Selezione della sorgente audio (secondo l'equipaggiamento):
- Stazioni radio FM / DAB / AM (secondo l'equipaggiamento).
 - Telefono collegato tramite Bluetooth e riproduzione multimediale Bluetooth (streaming).
 - Chiavetta USB.
 - Lettore multimediale collegato tramite presa ausiliaria (secondo l'equipaggiamento).
 - Video (secondo l'equipaggiamento).



I Nel menu "Regolazioni" è possibile creare un profilo per una persona o un gruppo di persone che hanno interessi in comune, con la possibilità di configurare un'ampia gamma di impostazioni (stazioni memorizzate, impostazioni audio, cronologia di navigazione, contatti preferiti, ecc.) Le impostazioni vengono applicate automaticamente.

I In caso di temperature estremamente elevate, il volume potrebbe essere limitato per proteggere il sistema. Potrebbe essere attivata la modalità di standby (con lo schermo e l'audio disattivati) per almeno 5 minuti. Il sistema torna al normale funzionamento quando la temperatura dell'abitacolo si abbassa.

Comandi al volante



Comandi vocali:

Questi comandi sono situati sul volante o all'estremità del comando dei fari (a seconda dell'equipaggiamento).

Pressione breve, comandi vocali del sistema. Pressione lunga, comandi vocali dallo smartphone o CarPlay®, Android Auto attraverso il sistema.

+ Aumentare il volume.

- Diminuire il volume.
Disattivare l'audio premendo

contemporaneamente i pulsanti per aumentare e diminuire il volume (a seconda dell'equipaggiamento).

Ripristinare l'audio mediante pressione di uno dei due pulsanti del volume.

SRC **Multimedia** (pressione breve): cambiare la modalità multimediale.

📞 **Telefono** (pressione breve): effettuare una chiamata.

Chiamata in corso (pressione breve): accedere al menu del telefono.

Telefono (pressione lunga): rifiutare una chiamata in entrata, riagganciare; se non è in corso una chiamata, accedere al menu telefono.

📻 **Radio** (rotazione): ricerca automatica della stazione precedente/successiva.

Multimedia (rotazione): brano precedente/successivo, spostamento in un elenco.

Pressione breve: confermare una selezione, altrimenti, accedere alle memorie.

LIST **Radio**: visualizzare l'elenco delle emittenti.
Multimedia: visualizzare l'elenco dei brani.

Radio (pressione continua): aggiornare l'elenco delle emittenti ricevute.

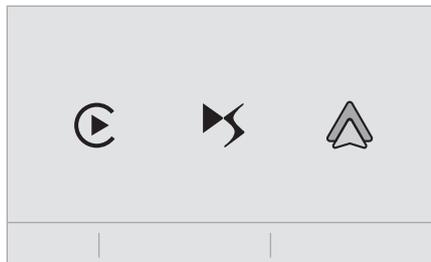
Menu

Navigazione connessa a Internet



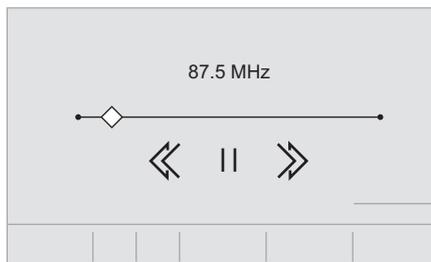
 Accedere alle impostazioni di navigazione e scegliere una destinazione. Utilizzare i servizi in tempo reale, secondo l'equipaggiamento.

Applicazioni



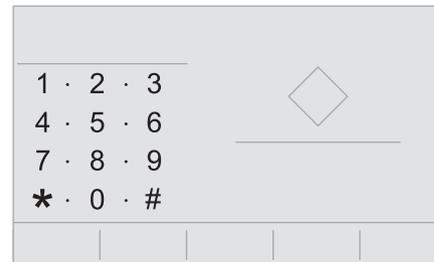
 Eseguire alcune applicazioni dallo smartphone connesso tramite CarPlay® o Android Auto. Verificare lo stato delle connessioni Bluetooth® e Wi-Fi.

RADIO MEDIA



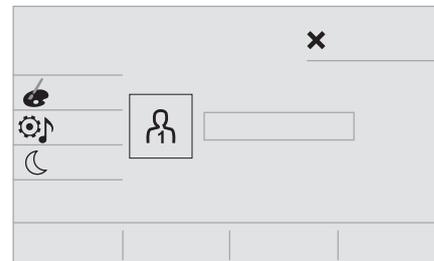
 Selezionare una sorgente audio o una stazione radio o visualizzare foto.

Telefono



 Collegare un telefono tramite Bluetooth®, leggere messaggi ed e-mail e inviare messaggi rapidi.

Impostazioni



 Impostare un profilo personale e/o configurare l'audio (balance, acustica, ecc.) e il display (lingua, unità, data, ora, ecc.)

Veicolo



Attivare, disattivare o configurare alcune funzioni del veicolo.

Climatizzatore



Gestire le impostazioni della temperatura e del flusso dell'aria.

Comandi vocali

Comandi al volante



Comandi vocali:

I comandi vocali possono essere eseguiti da qualsiasi schermata, con un breve pressione sul tasto "Comandi vocali" situato sul volante o sull'estremità della leva di comando dell'illuminazione (secondo l'equipaggiamento), a patto che non vi siano chiamate telefoniche in corso.



- Per accertarsi che i comandi vocali siano sempre riconosciuti dal sistema, si consiglia di seguire questi suggerimenti:
- **parlare nella propria lingua con un tono di voce normale, senza troncare le parole o alzare la voce,**
 - prima di parlare, attendere sempre il "bip" (segnale acustico),
 - per un funzionamento ottimale, si consiglia di chiudere i finestrini e il tetto apribile per evitare rumori esterni di disturbo,
 - prima di pronunciare un comando vocale, chiedere agli altri passeggeri di non parlare.

Operazioni preliminari



Esempio di "comando vocale" per la navigazione:

"Guidare verso indirizzo via Vittorio Veneto 19, Milano"

Esempio di "comando vocale" per la radio e per i media:

"Riprodurre artista Celentano"

Esempio di "comando vocale" per il telefono:
"Chiamare Davide Rosso"



I comandi vocali, con una scelta di 17 lingue (arabo, brasiliano, ceco, danese, olandese, inglese, farsi, francese, tedesco, italiano, norvegese, polacco, portoghese, russo, spagnolo, svedese, turco), avvengono in corrispondenza della lingua scelta e programmata in precedenza nel sistema.

Per alcuni comandi vocali, esistono dei sinonimi.

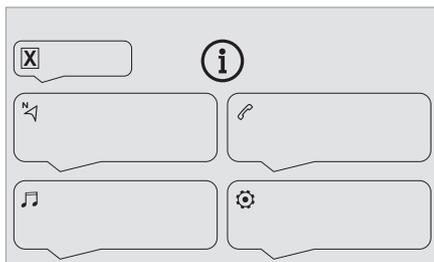
Esempio: Guidare verso / Navigare verso / Andare verso / ...

I comandi vocali in arabo di: "Guidare verso indirizzo" e "Visualizzare POI nella località", non sono disponibili.

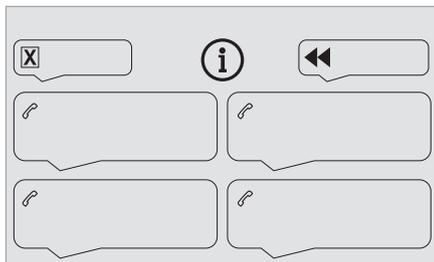
Informazioni - Uso del sistema



Una volta attivati i comandi vocali, con una breve pressione del tasto viene visualizzata la guida sul display touch screen, con vari menu che consentono di interagire con il sistema mediante la voce.



Ogni menu selezionato dispone di una serie di comandi.



Prema il "pulsante voce" e, dopo il segnale acustico, pronuci il comando desiderato. Ricordi che premendo il "pulsante voce" può interrompermi in qualsiasi momento. Se preme il pulsante mentre sto aspettando un suo comando la conversazione terminerà. Se vuole ricominciare dall'inizio, dica "cancellare". Se vuole annullare l'ultima operazione dica "annullare". In qualsiasi momento può dire "aiuto" per ottenere informazioni e consigli. Se un suo comando dovesse essere incompleto, le farò un esempio o

la guiderò passo dopo passo per completarlo. Otterrà maggiori informazioni nella modalità "principiante", e potrà impostare la modalità "esperto" quando si sentirà più sicuro.

Comandi vocali globali



Comandi vocali

Impostare modalità dialogo principiante - esperto
Selezionare profilo 2 / Selezionare profilo Mario
Aumenta la temperatura
Abbassa la temperatura



Messaggi di aiuto

Ci sono tanti argomenti su cui posso aiutarla. Può dire "aiuto per telefono", "aiuto per la riproduzione multimediale", "aiuto per radio", "aiuto per navigazione". Per avere una panoramica di come gestire i controlli vocali, può dire "aiuto per controllo vocale". Dica "sì" per confermare oppure "no" per provare di nuovo.

Comandi vocali "Navigazione"



Comandi vocali

Guidare verso casa
Guidare verso il lavoro
Guidare verso indirizzo preferito, Tennis club
Guidare verso contatto, Mario Rossi
Guidare verso indirizzo via Vittorio Veneto 19, Milano



Messaggi di aiuto

Per pianificare un percorso, dica "guidare verso" seguito dall'indirizzo o dal nome del contatto o dall'indirizzo dell'incrocio. Ad esempio, "guidare verso indirizzo via Magenta 19, Milano", o "guidare verso contatto, Mario Rossi". Può precisare se la destinazione è tra i preferiti, o un punto di interesse. Ad esempio, "guidare verso indirizzo preferito, Piscina comunale" o "guidare verso PDI aeroporto Malpensa a Milano". Può dire anche "guidare verso casa". Per vedere i punti d'interesse sulla mappa, può dire ad esempio "mostrare PDI hotel a Torino" o "mostrare PDI stazione di servizio vicino". Per ulteriori informazioni dica "aiuto per punti di interesse" oppure "aiuto per percorso guidato". Per scegliere la destinazione dica ad esempio "guidare verso riga numero tre" o "selezionare riga numero due". Se non riesce a trovare la destinazione, ma il nome della strada è corretto, dica ad esempio "selezionare strada in riga numero tre". Per scorrere l'elenco dica "pagina precedente" o "pagina successiva". Per annullare l'ultima azione e ricominciare, dica "annullare". Per cancellare l'azione attuale, dica "cancellare".



Comandi vocali

Dimmi la distanza rimanente
Dimmi il tempo di percorrenza rimanente
Dimmi l'orario di arrivo
Interrompere percorso guidato

**Messaggi di aiuto**

Può dire "interrompere" o "riprendere percorso guidato". Per avere informazioni sul percorso attuale, dica "dimmi il tempo di percorrenza rimanente", "distanza rimanente" o "orario di arrivo". Può dire "aiuto per navigazione" per conoscere ulteriori comandi.

**Comandi vocali**

Mostrare PDI hotel alla destinazione

Mostrare PDI stazione di servizio più vicino

Guidare verso PDI aeroporto Malpensa a Milano

Guidare verso PDI stazione di servizio lungo il percorso

**Messaggi di aiuto**

Per vedere i punti di interesse sulla mappa, può dire ad esempio "mostrare PDI hotel a Torino", "mostrare PDI parking vicino", "mostrare PDI hotel alla destinazione" o "mostrare PDI stazione di servizio lungo il percorso". Se preferisce andare direttamente a un punto di interesse, dica "guidare verso PDI stazione di servizio vicino". Se pensa che il sistema non abbia capito, provi a dire "PDI" prima del punto di interesse. Ad esempio, dica "guidare verso PDI ristorante alla destinazione".

Per scegliere un punto d'interesse, dica ad esempio "selezionare riga numero due". Se sta cercando un punto d'interesse e non lo trova, è possibile filtrare ulteriormente dicendo ad esempio "selezionare PDI in riga numero tre" o

"selezionare città in riga numero tre". Per scorrere l'elenco dica "pagina successiva" o "pagina precedente".

i A seconda del Paese, impartire le istruzioni sulla destinazione (indirizzo) nella lingua configurata per il sistema.

Comandi vocali "Radio Media"**Comandi vocali**

Attivare modalità radio - Streaming Bluetooth - ...

**Messaggi di aiuto**

Per selezionare una modalità audio dica "attivare modalità" seguito dal nome del dispositivo. Ad esempio dica "attivare Streaming Bluetooth", o "attivare radio". Usi il comando "riprodurre" per specificare il tipo di musica che desidera ascoltare. Può scegliere tra "canzone", "artista" o "album". Ad esempio dica "riprodurre artista Celentano", "riprodurre canzone Azzurro" o "riprodurre album Acqua e sale".

**Comandi vocali**

Sintonizzarsi sul canale Rai Radio 1

Sintonizzarsi su 98.5 FM

Sintonizzarsi sul canale memorizzato cinque

**Messaggi di aiuto**

Può selezionare una stazione radio dicendo "sintonizzarsi su" seguito dal nome della stazione o dalla frequenza desiderata. Ad esempio, può

dire "sintonizzarsi sul canale Radio Italia", oppure "sintonizzarsi su 101 FM". Per ascoltare un canale memorizzato dica "sintonizzarsi sul canale memorizzato" seguito dal numero del canale. Ad esempio "sintonizzarsi sul canale memorizzato cinque".

**Comandi vocali**

Cosa sta suonando

**Messaggi di aiuto**

Per selezionare il brano da ascoltare dica "riprodurre" seguito dal nome dell'elemento desiderato. Può dire ad esempio "riprodurre canzone Azzurro", "riprodurre riga numero tre", oppure "selezionare riga numero due". Per annullare l'ultima azione e ricominciare, dica "annullare". Per cancellare l'azione attuale, dica "cancellare".

**Comandi vocali**

Riprodurre canzone Azzurro

Riprodurre artista Celentano

Riprodurre album Acqua e sale

**Messaggi di aiuto**

Non ho capito che cosa intende riprodurre. Per favore, dica "riprodurre" seguito dal titolo della canzone o dell'album, oppure il nome dell'artista o del compositore. Può dire ad esempio "riprodurre canzone Azzurro", o "riprodurre artista Celentano". Può dire anche "selezionare riga numero due". Per scorrere l'elenco dica "pagina

precedente" o "pagina successiva". Per annullare l'ultima azione e ricominciare, dica "annullare". Per cancellare l'azione attuale, dica "cancellare".

i I comandi vocali multimediali sono disponibili unicamente con una connessione USB.

Comandi vocali "Telefono"

i Se nessun telefono è collegato in Bluetooth, un messaggio vocale annuncia: "Per favore, collegare un telefono" e la sequenza vocale viene chiusa.



Comandi vocali

Chiamare Davide Rosso*

Chiamare segreteria telefonica*

Visualizzare tutte le chiamate*



Messaggi di aiuto

Per effettuare una telefonata dica "chiamare" seguito dal nome della persona che desidera chiamare. Può anche specificare il tipo di telefono, ad esempio "chiamare Davide, a casa". Per telefonare a un numero dica "digitare" seguito dal numero telefonico desiderato, ad esempio "digita 107776 835 417". Può controllare i messaggi dicendo "chiamare segreteria

telefonica". Per mandare un messaggio dica ad esempio "mandare SMS rapido" seguito dal nome del contatto e poi il messaggio rapido desiderato. Ad esempio "mandare SMS rapido a Davide Rosso, arriverò in ritardo". Per visualizzare l'elenco delle chiamate, dica "visualizzare tutte le chiamate". Per ulteriori informazioni dica "aiuto per messaggi".

Per selezionare un contatto dica ad esempio "selezionare riga numero tre". Per scorrere l'elenco dica "pagina precedente" o "pagina successiva". Per annullare l'azione dica "annullare". Per cancellare l'azione attuale e ricominciare dica "cancellare".

Comandi vocali "Messaggi di testo"

i Se nessun telefono è collegato in Bluetooth, un messaggio vocale annuncia: "Per favore, collegare un telefono" e la sequenza vocale viene chiusa.

i La funzione dei comandi vocali "Messaggi di testo" consente di dettare e inviare un SMS. Dettare il messaggio inserendo una breve pausa tra una parola e l'altra.

Una volta terminato il messaggio, il sistema di riconoscimento vocale crea automaticamente un SMS.



Comandi vocali

Mandare SMS rapido a Mario, Sono in ritardo



Messaggi di aiuto

Dica il nome del messaggio rapido che desidera inviare, selezionandolo dall'elenco dei messaggi rapidi. Per scorrere l'elenco dica "andare all'inizio", "andare alla fine", "pagina precedente" o "pagina successiva". Per annullare l'ultima azione e ricominciare, dica "annullare". Per cancellare l'azione attuale, dica "cancellare".



Comandi vocali

Mandare SMS a Mario Rossi, Sto arrivando

Mandare SMS a Davide Rosso, in ufficio, Non mi aspetti



Messaggi di aiuto

Per favore dica "chiamare" oppure "mandare SMS rapido a" seguito da un elemento dell'elenco. Per scorrere l'elenco dica "andare all'inizio", "andare alla fine", "pagina precedente" o "pagina successiva". Per annullare la selezione dica "annullare". Per cancellare l'azione attuale e ricominciare, dica "cancellare".

* Questa funzione è disponibile solo se il telefono collegato al sistema supporta il caricamento dei contatti e delle ultime chiamate e se il caricamento corrispondente è stato effettuato.



Comandi vocali

Ascoltare il messaggio più recente*



Messaggi di aiuto

Per ascoltare il suo ultimo messaggio, dica "ascoltare il messaggio più recente". Per inviare un messaggio, ha a disposizione un elenco di messaggi rapidi pronti per l'uso. È sufficiente specificare il nome del messaggio rapido dicendo ad esempio "mandare SMS rapido a Davide Rosso, sono in ritardo". Troverà l'elenco dei messaggi rapidi a sua disposizione nel menu degli SMS.

i Il sistema invia unicamente i "messaggi rapidi" predefiniti.

Navigazione

Scelta di un profilo

Verso una nuova destinazione

Metodo intuitivo:



Premere **Navigazione** per visualizzare la schermata principale.



Premere "**Ricerca ...**".



Inserire un indirizzo o le parole chiave per la destinazione.

OK

Premere "**OK**" per selezionare i "**Criteri di guida**".

Oppure

Metodo guidato:

i Per poter utilizzare la funzionalità di navigazione, occorre inserire i dati relativi a "**Inserire una località**", "**Inserire una via**" (durante la digitazione vengono visualizzati automaticamente dei suggerimenti), poi inserire il "**Numero**" con la tastiera virtuale, oppure selezionare un indirizzo dall'elenco dei "**Contatto**" o dal "**Storico**".

i Se non viene confermato il numero civico, il sistema di navigazione mostra la fine della strada.

Premere il pulsante "**MENU**" per passare alla schermata secondaria.



Selezionare "**Inserire indirizzo**".

Poi



Selezionare il "**Paese**".



Selezionare la "lingua" della tastiera.



Cambiare il "tipo" di tastiera in base alla "lingua" selezionata: ABCDE, AZERTY,

QWERTY o QWERTZ.



Inserire la "**Inserire una località**", la "**Inserire una via**" e il "**Numero**" e confermare premendo sulle proposte visualizzate.



Premere "**OK**" per selezionare i "**Criteri di guida**".

E/o



Selezionare "**Vedere sulla mappa**" per scegliere i "**Criteri di guida**".



Premere "**OK**" per avviare la navigazione guidata.



Ingrandire/Rimpicciolire utilizzando i pulsanti touch o con due dita sul display.

Verso una destinazione recente



Premere **Navigazione** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto "**MENU**" per passare alla schermata secondaria.



Selezionare "**Le Mie destinazioni**".

Selezionare la scheda "**Recenti**".

Selezionare l'indirizzo scelto nella lista per visualizzare i "**Criteri di guida**".



Premere "**OK**" per avviare la navigazione guidata.



Selezionare "**Posizione**" per visualizzare il punto di arrivo sulla mappa.

* Questa funzione è disponibile solo se il telefono collegato al sistema supporta il caricamento dei contatti e delle ultime chiamate e se il caricamento corrispondente è stato effettuato.

Verso "Casa" o "Il Mio lavoro"



Premere **Navigazione** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto "**MENU**" per passare alla schermata secondaria.



Selezionare "**Le Mie destinazioni**".

Selezionare la scheda "**Preferite**".



Selezionare "**Casa**".

Oppure



Selezionare "**Il Mio lavoro**".

Oppure

Selezionare una destinazione preferita memorizzata.

Verso un contatto



Premere **Navigazione** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto "**MENU**" per passare alla schermata secondaria.



Selezionare "**Le Mie destinazioni**".

Selezionare la scheda "**Contatto**".

Scegliere un contatto della lista per avviare la navigazione guidata.

Verso punti di interesse (POI)

Metodo guidato:

I punti di interesse (POI) sono suddivisi in diverse categorie.



Premere **Navigazione** per visualizzare la schermata principale.

Premere il pulsante "**MENU**" per passare alla schermata secondaria.



Selezionare "**Punti d'interesse**".



Selezionare la tendina "**Viaggio**", "**Vita attiva**", "**Commerciale**", "**Pubblico**" o "**Geografico**".

Oppure



Selezionare "**Ricerca**" per inserire il nome e l'indirizzo di un "POI".



Premere "**OK**" per calcolare l'itinerario.

Oppure

Metodo intuitivo:

I Questo metodo per utilizzare il servizio è disponibile solo in presenza di una connessione alla rete attiva, che può essere una "Connessione alla rete fornita dal veicolo" se si utilizza una soluzione DS CONNECT BOX, o una "Connessione alla rete fornita dall'utente" tramite uno smartphone.

In entrambi i casi, il sistema si collega automaticamente a Internet, in presenza di copertura di rete.



Premere **Navigazione** per visualizzare la schermata principale.

Premere il pulsante "**MENU**" per passare alla schermata secondaria.



Selezionare "**Ricerca**".

Premere la modalità visualizzata in basso a destra dello schermo (Locale o Collegato) per modificare "Ricer. nella base".



Selezionare il "Ricer. nella base" nella modalità "Locale" (integrato nella mappa) o nella modalità "Collegato" (collegato a Internet).



Premere la freccia indietro per confermare.



Inserire un indirizzo o le parole chiave per la destinazione (POI).



Premere "**OK**" per avviare la ricerca.



Selezionare la tendina "**Sull'itinerario**", "**Attorno al veicolo**" o "**A destinazione**" per

affinare la ricerca.

Selezionare l'indirizzo desiderato per calcolare l'itinerario.

Verso un punto sulla mappa



Premere **Navigazione** per visualizzare la schermata principale.

Esplorare la mappa facendola scorrere con il dito. Selezionare la destinazione premendo sulla mappa.



Toccare lo schermo per posizionare un punto di riferimento e visualizzare il sottomenu.



Premere questo tasto per avviare la navigazione guidata.

Oppure



Premere questo tasto per salvare l'indirizzo visualizzato.

i Una pressione lunga su un punto apre una lista di POI nelle vicinanze.

Verso coordinate GPS



Premere **Navigazione** per visualizzare la schermata principale.

Esplorare la mappa facendola scorrere con il dito. Toccare lo schermo con un dito per passare all'immagine successiva.



Premere questo tasto per visualizzare il mappamondo.

Utilizzando la griglia, selezionare con lo zoom il Paese o la regione desiderati.



Premere questo tasto per visualizzare o inserire le coordinate GPS.



Viene visualizzato un punto di riferimento nel centro dello schermo, indicato dalle coordinate di "**Latitudine**" e "**Longitudine**".

Selezionare un tipo di coordinate:

DMS per: Gradi, Minuti, Secondi.

DD per: Gradi, Decimali.



Premere questo tasto per avviare la navigazione guidata.

Oppure



Premere questo tasto per salvare l'indirizzo visualizzato.

OPPURE



Premere questo tasto per inserire il valore di "**Latitudine**" con la tastiera virtuale.

E



Premere questo tasto per inserire il valore di "**Longitudine**" con la tastiera virtuale.

TMC (Traffic Message Channel)

Disponibile in alcuni Paesi.

I messaggi TMC (Traffic Message Channel) si basano su uno standard europeo per la diffusione delle informazioni sul traffico tramite il sistema RDS sulle radio FM, con la possibilità di inviare i dati sul traffico in tempo reale.

Le informazioni TMC vengono quindi visualizzate sulla mappa di un sistema di navigazione GPS e prese in considerazione istantaneamente durante il calcolo degli itinerari per evitare incidenti, ingorghi stradali e strade bloccate.

i Gli avvisi sulle zone a rischio possono essere visualizzati o meno, a seconda della legislazione in vigore e dell'iscrizione al servizio corrispondente.

Navigazione connessa a Internet

Navigazione connessa a Internet

Dipende dalla versione, dal livello di allestimento e dall'iscrizione di vari servizi e opzioni online.

Connessione alla rete fornita dal veicolo



Con la soluzione DS CONNECT BOX, il sistema è collegato automaticamente a

Internet e ai servizi collegati e non è necessario che l'utente fornisca una connessione tramite il proprio smartphone.

OPPURE

Connessione alla rete fornita dall'utilizzatore



i Per un elenco degli smartphone compatibili, collegarsi al sito Web del Marchio del proprio Paese.

Attivare e impostare la condivisione della connessione dello smartphone.

i Poiché le procedure e gli standard sono in costante evoluzione, si consiglia di **aggiornare il sistema operativo dello smartphone, così come la data e l'ora sullo smartphone e sul sistema**, al fine di assicurare un corretto funzionamento del processo di comunicazione tra lo smartphone e il sistema.

Connessione USB



Collegare il cavo USB.

Lo smartphone è in modalità di carica quando è collegato mediante il cavo USB.

Connessione Bluetooth



Attivare la funzione Bluetooth del telefono e accertarsi che sia visibile a tutti (vedere

la sezione "Connect-App").

Connessione Wi-Fi

 Selezionare una rete Wi-Fi rilevata dal sistema e collegarsi alla stessa.

 Questa funzione è disponibile solo se è stata attivata tramite le "Notifiche" o tramite il menu "Connect-App".

 Premere "Notifiche".

 Selezionare Wi-Fi per attivarla.

OPPURE

 Premere **Connect-App** per visualizzare la schermata principale.

Premere il pulsante "**OPZIONI**" per passare alla schermata secondaria.

 Selezionare "**Connessione rete Wi-Fi**".

 Selezionare la tendina "**Sicurezza**", "**Non Sicuro**" o "**Memorizzato**".

 Selezionare una rete.

 Con la tastiera virtuale, digitare "**Codice**" e "**Wi-FiPassword per la rete**".

 Premere "**OK**" per stabilire una connessione tra lo smartphone e il sistema del veicolo.

 **Restrizioni di utilizzo**
Con CarPlay®, la condivisione della connessione è disponibile solo con una connessione Wi-Fi.
La qualità dei servizi dipende dalla qualità della rete Internet.

Autorizzare l'invio di informazioni

 Premere **Regolazioni** per visualizzare la schermata principale.

Premere il pulsante "**OPZIONI**" per passare alla schermata secondaria.

 Selezionare "**Configurazione sistema**".

 Selezionare la tendina "**Modo Privato**".

OPPURE

 Premere "Notifiche".

 Premere "**Modo Privato**".

POI

 Attivare o disattivare:

- "Nessun dato condiviso tranne per i veicoli aziendali".
- "Solo condivisione dati"
- "Condivisione di dati e posizione veicolo"

Regolazioni specifiche per la navigazione connessa a Internet

 Premere **Navigazione** per visualizzare la schermata principale.

Premere il pulsante "**MENU**" per passare alla schermata secondaria.

 Selezionare "**Regolazioni**".

 Selezionare la tendina "**Mappa**".

 Attivare o disattivare:
- "**Autorizzare la dichiarazione delle zone di pericolo**".

- "**Visualizzare in piano per raggiungere la destinazione finale a piedi**".

Queste regolazioni devono essere configurate per ciascun profilo.

 Premere "**OK**" per confermare la selezione.

 Selezionare la tendina "**Allarmi**".

 Attivare o disattivare:

- "**Avvisare parking in prossimità**".
- "**Allerta stazione di servizio**".
- "**Allarme zone a rischio**", poi premere l'icona di segnalazione (triangolo) per configurare gli avvisi.
- "**Allarme sonoro**".
- "**Avvertire prossimità POI 1**".
- "**Avvertire prossimità POI 2**".

 Premere "**OK**" per confermare la selezione.

 È possibile accedere alle "Notifiche" nella barra superiore in qualsiasi momento.

 Gli avvisi sulle zone pericolose possono essere visualizzati o meno, secondo la

legislazione in vigore e l'iscrizione al servizio corrispondente.



Quando viene visualizzato "TOMTOM TRAFFIC", i servizi sono disponibili.

i I servizi proposti nella navigazione connessa a Internet sono i seguenti.

Un pacchetto di servizi collegati:

- Meteo,
- Stazioni di servizio,
- Parking,
- Traffico,
- ricerca di POI locali.

Un pacchetto Zona di pericolo (opzionale).

Segnalazione: "Allarme zone a rischio"

! Per inviare le informazioni sulle zone a rischio, selezionare l'opzione: **Autorizzare la dichiarazione delle zone di pericolo**



Premere **Navigazione** per visualizzare la schermata principale.



Premere il tasto "**Indica una nuova zona di pericolo**" situato sulle barre laterali o sulla barra superiore del display touch screen (secondo l'equipaggiamento).



Selezionare l'opzione "**Tipo**" per scegliere il tipo di "Zona di pericolo".



Selezionare l'opzione "**Velocidade**" e specificarla con la tastiera virtuale.



Premere "**OK**" per salvare e inviare le informazioni.

Visualizzazione delle informazioni sul carburante



Premere **Navigazione** per visualizzare la schermata principale.



Premere questo tasto per visualizzare la lista dei servizi.



Premere "**POI mappa**" per visualizzare la lista dei punti di interesse.



Premere uno di questi tasti per cercare le "**Stazioni**".



Attivare/disattivare "**Stazioni**".



Premere questo tasto per visualizzare una schermata secondaria.



Selezionare la scheda "**Parametri**".



Selezionare il carburante desiderato.



Premere "**OK**" per salvare.

Visualizzazione dei dettagli della stazione di ricarica



Premere **Navigazione** per visualizzare la schermata principale.



Premere questo pulsante per visualizzare l'elenco dei servizi.



Premere "**POI mappa**" per visualizzare l'elenco dei punti di interesse.



Premere uno di questi pulsanti per cercare le "**Stazioni**".



Attivare/Disattivare "**Stazioni**".



Premere questo pulsante per visualizzare una schermata secondaria.



Selezionare la tendina "**Parametri**".



Scegliere il tipo di connettore desiderato.



Premere "**OK**" per salvare.

Visualizzazione delle informazioni meteo



Premere **Navigazione** per visualizzare la schermata principale.



Premere questo tasto per visualizzare la lista dei servizi.



Selezionare "**Consult. mappa**".



Selezionare "**Meteo**".



Premere questo tasto per visualizzare le informazioni meteo di base.



Premere questo tasto per visualizzare le informazioni meteo dettagliate.



i La temperatura visualizzata alle 6 del mattino sarà la temperatura massima della giornata.

La temperatura visualizzata alle 18 sarà la temperatura minima della notte.

Applicazioni

Porte USB

Secondo l'equipaggiamento; per ulteriori informazioni sulle porte USB compatibili con le applicazioni **CarPlay**®, o **Android Auto**, consultare la sezione "Ergonomia e confort".

i Per un elenco degli smartphone compatibili, collegarsi al sito Web del Costruttore del proprio Paese.

i La sincronizzazione di uno smartphone consente agli utilizzatori di visualizzare le applicazioni compatibili con la tecnologia CarPlay® o Android Auto sul display del veicolo. Per la tecnologia CarPlay®, la funzionalità CarPlay® deve essere prima attivata sullo smartphone.

Sbloccare lo smartphone per abilitare il processo di comunicazione tra lo smartphone e il sistema.

Poiché le procedure e gli standard sono in costante evoluzione, **si consiglia di aggiornare regolarmente il sistema operativo dello smartphone, così come la data e l'ora dello smartphone e del sistema.**

Connettività

 Premere **Connect-App** per visualizzare la schermata principale.

Premere **"Connettività"** per accedere alle funzioni **CarPlay**® o **Android Auto**.

Connessione smartphone CarPlay®

Secondo il Paese.

i Al collegamento del cavo USB, la funzione CarPlay® disattiva la modalità Bluetooth® del sistema.

La funzione **"CarPlay"** necessita di uno smartphone e di applicazioni compatibili.



Collegare il cavo USB. Lo smartphone è in modalità di carica quando è collegato mediante il cavo USB.



Premere **"Telefono"** per visualizzare l'interfaccia CarPlay®.

Oppure



Collegare il cavo USB. Lo smartphone è in modalità di carica quando è collegato mediante il cavo USB.



Nel sistema, premere **"Connect-App"** per visualizzare la schermata principale.

Premere **"Connettività"** per accedere alla funzione "CarPlay"®.



Premere **"CarPlay"** per visualizzare l'interfaccia CarPlay®.

i Se il cavo USB è scollegato e il contatto viene disinserito e inserito nuovamente, il sistema non passa automaticamente alla modalità RADIO MEDIA ed è necessario cambiare manualmente la sorgente.

Connessione smartphone Android Auto

Secondo il Paese.

i Installare l'applicazione **"Android Auto"** sullo smartphone tramite "Google Play". La funzione **"Android Auto"** necessita di uno smartphone e di applicazioni compatibili.



Collegare il cavo USB. Lo smartphone è in modalità di carica quando è collegato mediante il cavo USB.



Nel sistema, premere **"Connect-App"** per visualizzare la schermata principale.

Premere **"Connettività"** per accedere alla funzione "Android Auto".



Premere **"Android Auto"** per avviare l'applicazione nel sistema.

OK Durante la procedura, vengono visualizzate diverse schermate associate ad alcune funzioni.

Accettare per avviare e completare la connessione.

Diverse sorgenti audio rimangono accessibili sul margine del display Android Auto, utilizzando i pulsanti touch nella barra superiore.

L'accesso ai menu del sistema può avvenire in qualsiasi momento mediante i pulsanti dedicati.

i Nella modalità Android Auto, la funzione per visualizzare i menu sequenziali tramite una breve pressione sul display con tre dita è disattivata.

i In funzione della qualità della rete Internet, potrebbe essere necessario un tempo d'attesa prima che le applicazioni siano disponibili.

App Veicolo



Premere **Connect-App** per visualizzare la schermata principale.

Premere **"App Veicolo"** per visualizzare la pagina principale delle applicazioni.

Navigatore Internet



Premere **Connect-App** per visualizzare la schermata principale.

Premere **"Connettività"** per accedere alla funzione **"App Connesse"**.

Premere **"App Connesse"** per visualizzare la pagina principale del browser.



Scegliere il Paese di residenza.



Premere **"OK"** per salvare e avviare il browser.

i La connessione alla rete Internet avviene attraverso una delle connessioni di rete fornite dal veicolo o dall'utente.

Connessione Bluetooth®

! I servizi disponibili dipendono dalla rete, dalla scheda SIM e dalla compatibilità dei dispositivi Bluetooth utilizzati. Consultare il

manuale dello smartphone e rivolgersi al proprio operatore per conoscere i servizi disponibili.

i La funzione Bluetooth deve essere attivata e lo smartphone deve essere configurato come "Visibile a tutti".

Per finalizzare l'abbinamento, indipendentemente dalla procedura, dallo smartphone o dal sistema, assicurarsi che il codice visualizzato sul sistema e sullo smartphone sia lo stesso.

i Se la procedura di abbinamento non va a buon fine, si consiglia di disattivare e riattivare la funzione Bluetooth sullo smartphone.

Procedura dallo smartphone



Selezionare il nome del sistema nella lista dei dispositivi rilevati.

Nel sistema, accettare la richiesta di connessione dello smartphone.

Procedura dal sistema



Premere **Connect-App** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto **"OPZIONI"** per passare alla schermata secondaria.



Premere **"Connessione Bluetooth"**.



Selezionare **"Ricerca"**.

Viene visualizzata la lista degli smartphone rilevati.



Selezionare il nome dello smartphone scelto nella lista.



In funzione del tipo di smartphone, potrebbe essere chiesto all'utente di accettare il trasferimento dei contatti e dei messaggi.

Condivisione della connessione

Il sistema offre la possibilità di collegare lo smartphone con 3 profili:

- **"Telefono"** (kit vivavoce, solo telefono),
- **"Streaming"** (streaming: riproduzione senza fili dei file audio dello smartphone),
- **"Dati Internet mobile"**.



Il profilo **"Dati Internet mobile"** deve essere attivato per la navigazione connessa a Internet (se il veicolo non dispone dei servizi di "Chiamata d'emergenza e di assistenza"), dopo avere precedentemente attivato la condivisione della connessione dello smartphone.



Selezionare uno o più profili.



Premere **"OK"** per confermare.

Connessione Wi-Fi

Connessione alla rete tramite Wi-Fi dello smartphone.

 Premere **Connect-App** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto "**OPZIONI**" per passare alla schermata secondaria.

 Selezionare "**Connessione rete Wi-Fi**".

 Selezionare la scheda "**Sicurezza**", "**Non Sicuro**" o "**Memorizzato**".

 Selezionare una rete.

 Con la tastiera virtuale, digitare la "**Codice**" e la "**Password**" per la rete Wi-Fi.

 Premere "**OK**" per stabilire la connessione.

 La connessione Wi-Fi e la condivisione della connessione Wi-Fi sono esclusive.

Condivisione della connessione Wi-Fi

Secondo l'equipaggiamento.

Creazione di una rete Wi-Fi locale dal sistema.

 Premere **Connect-App** per visualizzare la schermata principale.

Premere il pulsante "**OPZIONI**" per passare alla schermata secondaria.

 Selezionare "**Condivisione della connessione Wi-Fi**".

Selezionare la tendina "**Attivazione**" per attivare o disattivare la condivisione della connessione Wi-Fi.

E/o

Selezionare la tendina "**Regolazioni**" per modificare il nome e la password della rete del sistema.

 Premere "**OK**" per confermare.

 Per proteggersi dagli accessi non autorizzati e garantire la massima sicurezza dei sistemi, si raccomanda l'uso di un codice di sicurezza o di una password complessi.

Gestione delle connessioni

 Premere **Connect-App** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto "**OPZIONI**" per passare alla schermata secondaria.

 Selezionare "**Gestire la connessione**".

Grazie a questa funzione, è possibile visualizzare l'accesso ai servizi collegati e la disponibilità di questi ultimi, nonché modificare la modalità di connessione.

Radio

Selezione di una stazione

 Premere **Radio Media** per visualizzare la schermata principale.

Premere "**Frequenza**".

 Premere uno dei tasti per effettuare una ricerca automatica delle stazioni radio.

Oppure

 Spostare il cursore per cercare manualmente una frequenza verso l'alto o il basso.

Oppure

 Premere **Radio Media** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto "**OPZIONI**" per passare alla schermata secondaria.

 Selezionare "**Lista stazioni radio**" sulla schermata secondaria.

Premere "**Frequenza**".

 Inserire i valori con la tastiera virtuale. Inserire le unità, quindi fare clic sul campo delle cifre decimali per inserire le cifre dopo la virgola.

 Premere "**OK**" per confermare.

 La ricezione radiofonica potrebbe essere disturbata dall'utilizzo di dispositivi elettrici non omologati dalla Marca, ad

esempio un caricatore USB collegato alla presa 12 V.

L'ambiente esterno (colline, edifici, tunnel, parcheggi sotterranei, ecc.) può bloccare la ricezione, anche in modalità RDS. Si tratta di un fenomeno del tutto normale nell'ambito della trasmissione delle onde radio, che non indica un malfunzionamento del sistema audio.

Memorizzare una stazione

Selezionare una stazione o una frequenza. (consultare la sezione corrispondente).

Premere "**Memoria**".



Premere a lungo uno dei tasti per memorizzare la stazione.

Modifica della banda di frequenza



Premere **Radio Media** per visualizzare la schermata principale.

Per modificare la banda di frequenza, premere "Banda..." in basso a destra dello schermo.

Attivazione/disattivazione dell'RDS

L'RDS, se attivato, permette di continuare ad ascoltare la stessa stazione grazie alla ricerca automatica di frequenze alternative.



Premere **Radio Media** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto "**OPZIONI**" per passare alla schermata secondaria.



Selezionare "**Regolazioni radio**".

Selezionare "**Generale**".



Attivare/disattivare "**Ricarica stazione**".

OK

Premere "**OK**" per confermare.

i La ricerca delle stazioni con l'RDS potrebbe non essere disponibile in tutto il Paese, poiché molte stazioni radio non coprono il 100% del territorio nazionale. Ciò spiega la perdita di ricezione di una stazione durante un tragitto.

Visualizzazione delle informazioni di testo

La funzione "Testo Radio" permette di visualizzare le informazioni trasmesse dalla stazione radio, relative alla stazione o al brano in fase di riproduzione.



Premere **Radio Media** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto "**OPZIONI**" per passare alla schermata secondaria.



Selezionare "**Regolazioni radio**".

Selezionare "**Generale**".



Attivare/disattivare "**Visualizzazione radio-text**".

OK

Premere "**OK**" per confermare.

Riproduzione dei messaggi TA

La funzione degli annunci sul traffico TA (Traffic Announcement) rende prioritaria la riproduzione dei messaggi d'allarme TA. Per funzionare, questa opzione deve disporre della ricezione corretta di una stazione radio che trasmette questi tipi di messaggi. Quando viene trasmessa un'informazione sul traffico, il file multimediale in fase di riproduzione viene interrotto automaticamente per consentire l'ascolto del messaggio TA. La normale riproduzione del file multimediale precedente riprende al termine del messaggio.

Selezionare "**Annunci**".



Attivare/disattivare "**Annunci traffico**".

OK

Premere "**OK**" per confermare.

Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Radio digitale terrestre (RDT)

La radio digitale consente di usufruire di un audio di qualità superiore.

I vari servizi "multiplex/ensemble" propongono una scelta di stazioni radio visualizzate in ordine alfabetico.



Premere **Radio Media** per visualizzare la schermata principale.

Premere "Banda..." in alto al centro della schermata per visualizzare la banda di frequenza "DAB".

Ricerca FM-DAB

Il "DAB" non copre il 100% del territorio. Quando la qualità del segnale digitale è scadente, il "follow-up FM-DAB automatico" permette di continuare ad ascoltare la stessa stazione, passando automaticamente alla stazione FM analogica corrispondente (se disponibile).



Premere **Radio Media** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto "**OPZIONI**" per passare alla schermata secondaria.



Selezionare "**Regolazioni radio**".

Selezionare "**Generale**".



Attivare/disattivare "**FM-DAB**".



Attivare/disattivare "**Ricarica stazione**".



Premere "**OK**".

i Se la "ricerca automatica FM-DAB" è attivata, potrebbe verificarsi un ritardo di alcuni secondi quando il sistema passa alla

radio "FM" analogica e, in alcuni casi, una variazione del volume.

Non appena viene ripristinata la qualità del segnale digitale, il sistema torna automaticamente in "DAB".



Se la stazione "DAB" ascoltata non è disponibile in "FM" (opzione "**FM-DAB**" in grigio), o se la "ricerca automatica FM-DAB" non è attivata, il suono si interrompe quando la qualità del segnale digitale diventa scadente.

Media

Porta USB



Inserire la chiavetta USB nella porta USB o collegare il dispositivo USB alla porta USB utilizzando un cavo adatto (non fornito in dotazione).



Al fine di preservare il sistema, non utilizzare sdoppiatori USB.

Il sistema crea delle playlist nella memoria temporanea e, al primo collegamento, il tempo di creazione può richiedere da pochi secondi ad alcuni minuti.

La riduzione del numero di file non musicali e delle cartelle permette di ridurre il tempo d'attesa. Le playlist vengono aggiornate tutte le volte che si disinserisce il contatto o che viene collegata una chiavetta USB. Le playlist vengono memorizzate

nel sistema audio e, se non sono presenti modifiche, il tempo di caricamento successivo sarà inferiore.

Preso Ausiliaria (AUX)

Secondo l'equipaggiamento



Collegare il dispositivo portatile (lettore MP3, ecc.) alla presa ausiliaria jack utilizzando un cavo audio (non fornito in dotazione).

Questa sorgente audio è disponibile solo se l'opzione "Entrata ausiliaria" è stata selezionata nelle impostazioni audio.

Regolare innanzitutto il volume del dispositivo portatile (volume elevato). In seguito regolare il volume del sistema audio.

I comandi vengono gestiti dal dispositivo portatile.

Scelta della sorgente



Premere **Radio Media** per visualizzare la schermata principale.

Selezionare "**MODALITÀ**".

Selezionare la sorgente.

Riproduzione di un video

Secondo l'equipaggiamento/la versione/il Paese. Inserire una chiavetta USB nella porta USB.



I comandi per la gestione dei video sono accessibili solo sul display touch screen.



Premere **Radio Media** per visualizzare la schermata principale.

Selezionare "**MODALITÀ**".



Selezionare **Video** per avviare la riproduzione del video.



Per rimuovere la chiavetta USB, premere il tasto di pausa per arrestare la riproduzione del video, quindi rimuovere la chiavetta.

Il sistema può riprodurre i file video nei formati MPEG-4 Part 2, MPEG-2, MPEG-1, H.264, H.263, VP8, WMV e RealVideo.

Streaming Bluetooth®

Lo streaming consente di ascoltare i feed audio dal proprio smartphone.

Il profilo Bluetooth deve essere attivato.

Regolare innanzitutto il volume del dispositivo portatile (volume elevato).

In seguito regolare il volume del sistema audio.

Se la lettura dei file non inizia automaticamente, potrebbe essere necessario attivarla dal telefono.

La gestione si effettua dal dispositivo portatile o utilizzando i tasti touch del sistema.

Una volta collegato in modalità streaming, lo smartphone viene considerata una fonte multimediale.

Connessione lettori Apple®

Collegare il lettore Apple® alla presa USB con il cavo adatto (non fornito).

La lettura inizia automaticamente.

Il lettore è gestito tramite i comandi del sistema audio del veicolo.

Le classificazioni disponibili sono quelle del lettore portatile collegato (artisti / album / generi / playlist / libri audio / podcast).

La classificazione utilizzata per default è quella per artista. Per modificare la classificazione utilizzata, risalire fino al primo livello del menu quindi selezionare la classificazione desiderata (ad esempio: playlist) quindi confermare per scendere nello schema fino al brano desiderato.

La versione del software dell'autoradio potrebbe non essere compatibile con la generazione del lettore Apple®.

Informazioni e consigli

Il sistema supporta i dispositivi di archiviazione di massa USB, i dispositivi BlackBerry® e i lettori Apple® tramite le porte USB. Il cavo adattatore non è fornito in dotazione.

I dispositivi vengono gestiti utilizzando i comandi del sistema audio.

Gli altri dispositivi non riconosciuti dal sistema durante la connessione devono essere collegati alla presa ausiliaria con un cavo jack (non fornito in dotazione) o tramite streaming Bluetooth, in caso di compatibilità.

Il sistema audio è in grado di riprodurre solo i file audio con estensione ".wma", ".aac", ".flac",

".ogg" e ".mp3", a una velocità in bit compresa tra 32 Kbps e 320 Kbps.

Il sistema supporta anche la modalità VBR (Variable Bit Rate).

Tutti gli altri tipi di file (.mp4, ecc.) non possono essere riprodotti.

Tutti i file ".wma" devono essere di tipo WMA 9 standard.

Le frequenze di campionamento supportate sono 32, 44 e 48 KHz.

Per evitare i problemi di riproduzione e visualizzazione, è consigliabile creare nomi di file con meno di 20 caratteri e senza caratteri speciali (ad es. " ? . ; ù).

Utilizzare unicamente chiavette USB in formato FAT32 (File Allocation Table).

Si consiglia di utilizzare il cavo USB originale del dispositivo portatile.

Telefono

Abbinamento di un telefono Bluetooth®

I servizi disponibili dipendono dalla rete, dalla scheda SIM e dalla compatibilità dei dispositivi Bluetooth utilizzati. Consultare il manuale del telefono e rivolgersi al proprio operatore per conoscere i servizi disponibili.

i La funzione Bluetooth deve essere attivata e il telefono deve essere configurato come "Visibile a tutti" (nelle impostazioni del telefono).

Per finalizzare l'abbinamento, indipendentemente dalla procedura, dal telefono o dal sistema, assicurarsi che il codice visualizzato sul sistema e sul telefono sia lo stesso.

i Se la procedura di abbinamento non va a buon fine, si consiglia di disattivare e riattivare la funzione Bluetooth sul telefono.

Procedura dal telefono

 Selezionare il nome del sistema dalla lista dei dispositivi rilevati.

Nel sistema, accettare la richiesta di connessione del telefono.

Procedura dal sistema

 Premere **Telefono** per visualizzare la schermata principale.

 Premere "**Ricerca Bluetooth**".

Oppure

 Selezionare "**Ricerca**".

Viene visualizzata la lista dei telefoni rilevati.

 Selezionare il nome del telefono scelto nella lista.

Condivisione della connessione

Il sistema offre la possibilità di collegare il telefono con 3 profili:

- "**Telefono**" (kit viva voce, solo telefono),
- "**Streaming**" (streaming: riproduzione senza fili dei file audio del telefono),
- "**Dati Internet mobile**".

i Il profilo "**Dati Internet mobile**" deve essere attivato per la navigazione connessa a Internet, dopo avere precedentemente attivato la condivisione della connessione dello smartphone.

 Selezionare uno o più profili.

OK Premere "**OK**" per confermare.

In funzione del tipo di telefono, potrebbe essere chiesto all'utente di accettare il trasferimento dei contatti e dei messaggi.

i La capacità del sistema di collegare un solo profilo dipende dal telefono.

I tre profili possono collegarsi per impostazione predefinita.

i I profili compatibili con il sistema sono: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP e PAN.

Visitare il sito della Marca per ulteriori informazioni (compatibilità, ulteriore assistenza, ecc.)

Riconnessione automatica

Al ritorno nel veicolo, l'ultimo telefono collegato, se ancora presente, viene riconosciuto automaticamente e, entro circa 30 secondi dall'inserimento del contatto, l'abbinamento avviene automaticamente (Bluetooth attivato).

Per modificare il profilo di connessione:

 Premere **Telefono** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto "**OPZIONI**" per passare alla schermata secondaria.

 Selezionare "**Connessione Bluetooth**" per visualizzare la lista dei dispositivi abbinati. Premere il tasto "Dettagli".

 Selezionare uno o più profili.

 Selezionare uno o più profili.

OK Premere "**OK**" per confermare.

Gestione dei telefoni abbinati

Questa funzione consente di collegare/scollegare un dispositivo e di annullare un abbinamento.

 Premere **Telefono** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto "**OPZIONI**" per passare alla schermata secondaria.

 Selezionare "**Connessione Bluetooth**" per visualizzare la lista dei dispositivi abbinati.

 Premere sul nome del telefono scelto nella lista per scollegarlo.

Premere nuovamente per collegarlo.

Eliminare un telefono



Selezionare il cestino in alto a destra del display per visualizzare un cestino di fianco al telefono scelto.



Premere sul cestino di fianco al telefono scelto per eliminarlo.

Ricevere una chiamata

Una chiamata in entrata è annunciata da una suoneria e dalla visualizzazione in sovrapposizione sul display.



Premere brevemente il tasto telefono dei comandi al volante per rispondere ad una chiamata in entrata.

E



Premere a lungo



il tasto telefono dei comandi al volante per rifiutare la chiamata.

Oppure



Selezionare "**Riaggancia**" sul display touch screen.

Effettuare una chiamata

! L'utilizzo del telefono è vivamente sconsigliato durante la guida. Parcheggiare del veicolo. Inoltrare la chiamata utilizzando i comandi al volante.

Chiamata verso un nuovo numero



Premere **Telefono** per visualizzare la schermata principale.



Comporre il numero con la tastiera digitale.



Premere "**Chiama**" per avviare la chiamata.

Chiamata verso un contatto



Premere **Telefono** per visualizzare la schermata principale.



Oppure premere e tenere premuto



il tasto dei comandi al volante.

Selezionare "**Contatto**".

Selezionare il contatto desiderato nella lista visualizzata.



Selezionare "**Chiama**".

Chiamata verso uno degli ultimi numeri composti



Premere **Telefono** per visualizzare la schermata principale.

Oppure



Premere e tenere premuto



il tasto dei comandi al volante.

Selezionare "**Chiamate**".

Selezionare il contatto desiderato nella lista visualizzata.

i È sempre possibile effettuare una chiamata direttamente dal telefono; parcheggiare il veicolo per ragioni di sicurezza.

Gestione dei contatti/degli inserimenti



Premere **Telefono** per visualizzare la schermata principale.

Selezionare "**Contatto**".



Selezionare "**Creare**" per aggiungere un nuovo contatto.



Premere la tendina "**Telefono**" per inserire i numeri di telefono del contatto.



Premere la tendina "**Indirizzo**" per inserire gli indirizzi del contatto.



Premere la tendina "**Email**" per inserire gli indirizzi e-mail del contatto.



Premere "**OK**" per salvare.



Premere questo pulsante per ordinare i contatti per cognome+nome o per nome+cognome.

i La funzione "**Email**" permette di indicare gli indirizzi e-mail di un contatto, ma il sistema non è in grado di inviare e-mail.

Gestione dei messaggi

 Premere **Telefono** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto "**OPZIONI**" per passare alla schermata secondaria.

 Selezionare "**Messaggi**" per visualizzare la lista dei messaggi.

 Selezionare la scheda "**Tutto**", "**Ricevute**" o "**Inviati**".

 Selezionare i dettagli del messaggio scelto in una delle liste.

 Premere "**Rispondere**" per inviare un messaggio rapido memorizzato nel sistema.

 Premere "**Chiama**" per avviare la chiamata.

 Premere "**Ascoltare**" per ascoltare il messaggio.

 L'accesso a "**Messaggi**" dipende dalla compatibilità tra lo smartphone e il sistema di bordo.
Alcuni smartphone recuperano i messaggi e le e-mail più lentamente rispetto ad altri.

Gestione dei messaggi rapidi

 Premere **Telefono** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto "**OPZIONI**" per passare alla schermata secondaria.

 Selezionare "**Messaggi rapidi**" per visualizzare la lista dei messaggi.

 Selezionare la scheda "**In ritardo**", "**Arrivo**", "**Non disponibile**" o "**Altro**", con la possibilità di creare nuovi messaggi.

 Premere "**Creare**" per scrivere un nuovo messaggio.

 Selezionare il messaggio scelto in una delle liste.

 Premere "**Trasferire**" per selezionare uno o più destinatari.

 Premere "**Ascoltare**" per avviare la riproduzione del messaggio.

Gestione delle e-mail

 Premere **Telefono** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto "**OPZIONI**" per passare alla schermata secondaria.

 Selezionare "**Email**" per visualizzare la lista dei messaggi.

 Selezionare la scheda "**Ricevute**", "**Inviati**" o "**Non letti**".

Selezionare il messaggio scelto in una delle liste.

 Premere "**Ascoltare**" per avviare la riproduzione del messaggio.

 L'accesso ai messaggi e-mail dipende dalla compatibilità tra lo smartphone e il sistema di bordo.

Impostazione

Impostazioni audio

 Premere **Regolazioni** per visualizzare la schermata principale.

 Selezionare "**Impostazioni audio**".

Poi selezionare "**Acustiche**", "**Ripartizione**", "**Suono**", "**Voce**" o "**Suonerie**".

OK Premere "**OK**" per salvare le impostazioni.

i La ripartizione (o spazializzazione, con il sistema Arkamys®) del suono utilizza l'elaborazione audio per regolare la qualità dell'audio in funzione del numero di passeggeri nel veicolo.
Disponibile unicamente nella configurazione con gli altoparlanti anteriori e posteriori.

i L'impostazione **Acustiche** (scelta di 6 ambienti) nonché per **Bass**, **Medium** e **Treble** è diversa e indipendente per ogni modalità audio.
Attivare o disattivare "**Loudness**".
Le impostazioni "**Ripartizione**" (Tutti i passeggeri, Guida e Solo anteriore) sono comuni per tutte le modalità.
Attivare o disattivare "**Suoni touch**", "**Regolazione volume in funzione della velocità**" e "**Entrata ausiliaria**".

i Audio a bordo: il sistema Sound Staging® di Arkamys ottimizza la ripartizione del suono nell'abitacolo.

Configurazione dei profili



Premere **Regolazioni** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto "**OPZIONI**" per passare alla schermata secondaria.



Selezionare "**Parametraggio dei profili**".

Selezionare "**Profilo 1**", "**Profilo 2**", "**Profilo 3**" o "**Profilo comune**".



Premere questo tasto per inserire il nome del profilo con la tastiera virtuale.



Premere "**OK**" per confermare.



Premere questo tasto per aggiungere una foto del profilo.



Inserire una chiavetta USB contenente la foto nella porta USB.

Selezionare la foto.



Premere "**OK**" per accettare il trasferimento della foto.



Premere nuovamente "**OK**" per salvare le impostazioni.

i La foto viene inserita in un riquadro e il sistema adatta la foto originale se è di formato diverso.



Premere questo tasto per resettare il profilo.

! Se il profilo viene resettato, la lingua inglese viene attivata per impostazione predefinita.

Selezionare un "**Profilo**" (1 o 2 o 3) per associare le "**Impostazioni audio**" a tale profilo.



Selezionare "**Impostazioni audio**".

In seguito, selezionare "**Acustiche**", "**Ripartizione**"; "**Suono**", "**Voce**" o "**Suonerie**".



Premere "**OK**" per salvare le impostazioni del profilo selezionato.

Modifica dei parametri del sistema



Premere **Regolazioni** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto "**OPZIONI**" per passare alla schermata secondaria.



Selezionare "**Configurazione display**".

Selezionare "**Animazione**".



Attivare o disattivare: **Scorrimento testo automatico**

Selezionare "**Luminosità**".



Muovere il cursore per variare l'intensità dello schermo e/o del quadro strumenti.



Premere **Regolazioni** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto "**OPZIONI**" per passare alla schermata secondaria.



Selezionare "**Parametri sistema**".

Selezionare "**Unità**" per cambiare le unità di misura relative alla distanza, al consumo di carburante e alla temperatura.

Selezionare "**Param. fabbrica**" per ripristinare le impostazioni iniziali.

! Il ripristino delle "Param. fabbrica" del sistema attiva la lingua inglese e i gradi Fahrenheit, oltre a disattivare l'ora legale.

Selezionare "**Info. sistema**" per visualizzare la versione dei vari moduli installati nel sistema.

Selezione della lingua



Premere **Regolazioni** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto "**OPZIONI**" per passare alla schermata secondaria.



Selezionare "**Lingue**" per cambiare la lingua.

Impostazione della data



Premere **Regolazioni** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto "**OPZIONI**" per passare alla schermata secondaria.



Selezionare "**Regolazione ora-data**".

Selezionare "**Data**".



Premere questo tasto per impostare la data.



Premere "**OK**" per confermare.

 Selezionare il formato di visualizzazione della data.

 Le impostazioni della data e dell'ora sono disponibili solo se l'opzione "Sincronizzazione GPS" è disattivata.

Impostazione dell'ora

 Premere **Regolazioni** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto "**OPZIONI**" per passare alla schermata secondaria.

 Selezionare "**Regolazione ora-data**".

Selezionare "**Ora**".

 Premere questo tasto per impostare l'ora con la tastiera virtuale.

OK Premere "**OK**" per confermare.

 Premere questo tasto per impostare il fuso orario.

 Selezionare il formato di visualizzazione dell'ora (12 ore/24 ore).

 Attivare o disattivare l'ora legale (+1 ora).

 Attivare o disattivare la sincronizzazione GPS (UTC).

OK Premere "**OK**" per confermare.

 Il sistema potrebbe non essere in grado di gestire automaticamente il passaggio

dall'ora solare all'ora legale (secondo il Paese di commercializzazione).

Combinazioni di colori

Secondo l'equipaggiamento/la versione.

 Per ragioni di sicurezza, la procedura di cambiamento della combinazione di colori è disponibile unicamente a **veicolo fermo**.

 Premere **Regolazioni** per visualizzare la schermata principale.

 Selezionare "**Argomenti**".

 Selezionare un argomento della lista e premere "**OK**" per confermare.

 A ogni cambiamento della combinazione di colori, il sistema viene riavviato e viene visualizzata temporaneamente una schermata nera.

Domande frequenti

Di seguito è possibile consultare le risposte alle domande più frequenti sul sistema.

Navigazione

Non riesco a inserire l'indirizzo di navigazione.

L'indirizzo non viene riconosciuto.

► Utilizza il "metodo intuitivo" premendo il tasto "Ricerca ..." nella parte inferiore della schermata "Navigazione".

L'itinerario non viene calcolato correttamente.

Le impostazioni dell'itinerario potrebbero entrare in conflitto con l'attuale ubicazione (ad esempio se sono state escluse le strade a pedaggio e il veicolo si trova attualmente in una di queste strade).

► Verificare le impostazioni dell'itinerario nel menu "Navigazione".

Non ricevo gli avvisi "Zona di pericolo".

Non è stata effettuata l'iscrizione all'opzione dei servizi online.

► Se è stata effettuata l'iscrizione all'opzione:
- potrebbero essere necessari alcuni giorni prima che il servizio venga attivato,
- i servizi potrebbero non essere disponibili per la selezione nel menu di sistema,
- i servizi online non sono attivi ("TOMTOM TRAFFIC" non visualizzato sulla mappa).

I POI non vengono visualizzati.

I POI non sono stati selezionati.

► Impostare il livello dello zoom a 200 metri o selezionare i POI nella lista dei POI.

L'allarme acustico "Zona di pericolo" non funziona.

L'allarme acustico non è attivo o il volume è troppo basso.

► Attivare l'allarme acustico nel menu "Navigazione" e verificare il volume della voce nelle impostazioni audio.

Il sistema non propone un percorso alternativo per deviare un incidente.

Le impostazioni dell'itinerario non tengono conto dei messaggi TMC.

► Configurare la funzione "Info-traffic" nella lista delle impostazioni dell'itinerario (Nessuna, Manuale o Automatica).

Ricevo un avviso per una "Zona di pericolo" che non si trova sul percorso previsto.

Oltre a fornire il servizio di navigazione guidata, il sistema segnala tutte le "zone a rischio" in un'area a forma di cono situata davanti al veicolo. Il sistema potrebbe ad esempio emettere un allarme relativo a "zone a rischio" su strade vicine o parallele.

► Ingrandire la mappa per visualizzare l'ubicazione esatta della "Zona di pericolo".

È possibile selezionare "Sull'itinerario" per annullare la ricezione di allarmi o ridurre la loro durata.

Alcuni ingorghi sull'itinerario non sono indicati in tempo reale.

All'avvio, il sistema potrebbe impiegare alcuni minuti per rilevare le informazioni sul traffico.

► Attendere fino al corretto rilevamento delle informazioni sul traffico (visualizzazione sulla mappa delle icone informative sul traffico).

In alcuni Paesi, solo i grandi assi stradali (autostrade, ecc.) vengono presi in considerazione nelle informazioni sul traffico. Ciò è del tutto normale. Il sistema dipende dalle informazioni sul traffico disponibili.

L'altitudine non viene visualizzata.

Durante l'inizializzazione del GPS, potrebbero essere necessari fino a 3 minuti per rilevare correttamente più di 4 satelliti.

► Attendere l'avvio completo del sistema affinché la copertura del GPS conti almeno su 4 satelliti.

In funzione dell'ambiente geografico (ad esempio tunnel) o delle condizioni meteorologiche, l'intensità di ricezione del segnale GPS può variare.

Questo fenomeno è normale. Il sistema dipende dall'intensità di ricezione del segnale GPS.

Il sistema di navigazione non è più connesso.

Durante l'avvio, è possibile che la connessione non sia disponibile in alcune aree geografiche.

► Verificare che i servizi online siano attivati (impostazioni, contratto).

Radio

La qualità di ricezione della stazione radio ascoltata peggiora progressivamente o le stazioni memorizzate non funzionano (assenza di suono, viene visualizzato "87,5" Mhz).

Il veicolo è troppo lontano dal trasmettitore della stazione selezionata o non è presente alcun trasmettitore nell'area geografica attraversata.

► Attivare la funzione "RDS" tramite il menu di scelta rapida per consentire al sistema di verificare la presenza di un trasmettitore più potente nell'area geografica.

L'antenna è assente o è stata danneggiata (ad es. in un impianto di lavaggio o in un parcheggio sotterraneo).

► Fare controllare l'antenna dalla Rete.

I dintorni (ad es. colline, edifici, gallerie, parcheggi sotterranei, ecc.) bloccano la ricezione, anche in modalità di ascolto RDS.

Si tratta di un fenomeno del tutto normale, che non indica un malfunzionamento del sistema audio.

Non riesco a trovare alcune stazioni radio nella lista delle stazioni captate.

Il nome della stazione radio cambia.

La stazione non viene più rilevata o il suo nome nella lista è cambiato.

Alcune stazioni radio inviano altre informazioni anziché il loro nome (ad esempio il titolo del brano).

Il sistema interpreta questi dettagli come se fossero il nome della stazione.

► Premere "Aggiornamento lista" nel menu secondario "Lista stazioni radio".

Sistemi Multimediali

La lettura della chiavetta USB inizia dopo un tempo eccessivamente lungo (circa 2-3 minuti).

Alcuni file forniti con la chiavetta possono rallentare di molto l'accesso in lettura al contenuto della chiavetta (moltiplicazione per 10 del tempo di catalogazione).

► Eliminare i file forniti con la chiavetta e limitare il numero di sottocartelle nella struttura dei file della chiavetta.

Potrebbe esserci un tempo di attesa prolungato dopo l'inserimento di una chiavetta USB.

Il sistema deve leggere svariati dati (cartella, titolo, artista, ecc.) Il tempo di attesa va da pochi secondi ad alcuni minuti.

Ciò è del tutto normale.

Alcuni caratteri delle informazioni sul file multimediale in fase di riproduzione potrebbero non essere visualizzati correttamente.

Il sistema audio è in grado di elaborare alcuni tipi di caratteri.

► Utilizzare caratteri standard per nominare i brani e le cartelle.

La riproduzione dei file in streaming non si avvia.

Il dispositivo collegato non avvia automaticamente la riproduzione.

► Avviare la riproduzione dal dispositivo.

I nomi dei brani e i tempi di riproduzione non appaiono sul display dello streaming audio.

Il profilo Bluetooth non permette di trasferire queste informazioni.

Telefono

Non riesco a collegare il mio telefono Bluetooth.

È possibile che la funzione Bluetooth del telefono sia disattivata o che il dispositivo non sia visibile.

► Verificare che la funzione Bluetooth sia attivata sul telefono.

► Verificare nei parametri del telefono che sia "Visibile a tutti".

► Disattivare e riattivare la funzione Bluetooth del telefono.

Il telefono Bluetooth non è compatibile con il sistema.

► È possibile verificare la compatibilità del telefono sul sito Web del marchio (servizi).

Android Auto e/o CarPlay non funzionano.

Android Auto e CarPlay potrebbero non attivarsi se i cavi USB sono di scarsa qualità.

► Utilizzare cavi USB originali per garantire la compatibilità.

Android Auto e/o CarPlay non funzionano.

Android Auto e CarPlay non sono disponibili in tutti i Paesi.

► Controllare l'elenco dei Paesi supportati visitando questi siti Web: Google Android Auto o Apple.

Il volume del telefono collegato tramite Bluetooth è troppo basso.

Il volume dipende sia dal sistema che dal telefono.

► Aumentare il volume del sistema audio, eventualmente al massimo, e aumentare il volume del telefono, se necessario.

I rumori ambientali influiscono sulla qualità delle chiamate telefoniche.

► Ridurre il rumore ambientale (ad es. chiudere i vetri, abbassare la ventilazione, rallentare)

Alcuni contatti appaiono due volte nell'elenco.

Le opzioni di sincronizzazione dei contatti consentono di sincronizzare i contatti della carta SIM, i contatti nel telefono o entrambi. Se vengono selezionate entrambe le sincronizzazioni, alcuni contatti potrebbero essere duplicati.

► Scegliere "Visualizzare i contatti della scheda SIM" oppure "Visualizzare la rubrica telefonica".

I contatti non sono elencati in ordine alfabetico.

Alcuni telefoni propongono svariate opzioni di visualizzazione. In funzione dei parametri scelti, i contatti possono essere trasferiti in un ordine specifico.

► Modificare le impostazioni di visualizzazione della rubrica telefonica.

Il sistema non riceve messaggi di testo SMS.

BluetoothLa modalità non consente di inviare messaggi di testo SMS al sistema.

Regolazioni

Modificando le impostazioni dei toni alti e dei toni bassi, la scelta dell'acustica viene annullata.

Modificando l'acustica, le impostazioni dei toni alti e dei toni bassi vengono resettate.

La scelta di un'acustica impone le impostazioni dei toni alti e dei toni bassi, e viceversa.

► Modificare le impostazioni dei toni alti e dei toni bassi o dell'acustica per ottenere l'acustica musicale desiderata.

Modificando le impostazioni del bilanciamento, la ripartizione viene deselezionata.

Modificando la regolazione della ripartizione, le impostazioni del bilanciamento vengono deselezionate.

La scelta di una ripartizione impone le impostazioni del bilanciamento e viceversa.

► Modificare le impostazioni del bilanciamento o della ripartizione per ottenere la qualità acustica desiderata.

La qualità dei suoni varia tra una sorgente audio e l'altra.

Per raggiungere una qualità di ascolto ottimale, le impostazioni audio possono essere adattate alle diverse sorgenti audio, con la possibilità di generare differenze riscontrabili quando si cambia sorgente.

► Verificare che impostazioni audio siano adatte alle sorgenti ascoltate. Si consiglia di impostare le funzioni audio (Bass, Treble, Bilanciamento) nella posizione intermedia, di impostare l'acustica musicale su "Nessuna", di impostare la correzione dell'intensità sonora su "Attiva" in modalità USB e su "Inattiva" in modalità Radio.

► In tutti i casi, dopo avere configurato le impostazioni audio, regolare il livello del volume (volume elevato) prima sul dispositivo portatile. In seguito regolare il volume del sistema audio.

A motore spento, il sistema si arresta dopo svariati minuti di utilizzo.

A motore spento, il tempo di funzionamento del sistema dipende dal livello di carica della batteria.

A contatto disinserito, il sistema passa automaticamente in modalità di risparmio energetico e si spegne per mantenere un livello di carica sufficiente della batteria.

► Avviare il motore del veicolo per ricaricare la batteria.

Non è possibile impostare la data e l'ora.

Le impostazioni di data e ora sono disponibili solo se la sincronizzazione dei satelliti è disattivata.

► Menu Regolazioni/Opzioni/Impostazione data-ora. Selezionare la tendina "Ora" e disattivare "Sincronizzazione GPS" (UTC).

Sistemi di registrazione dei dati di eventi

Questo veicolo è dotato di unità di controllo elettroniche. Le unità di controllo elaborano i dati che ricevono dai sensori del veicolo, oppure quelli che vengono autogenerati dalle unità di controllo stesse o scambiati tra di loro. Certe unità di controllo sono necessarie perché il veicolo funzioni in modo sicuro, altre forniscono assistenza durante la marcia (sistemi di assistenza al conducente), e altre ancora sono adibite a funzioni di comfort o infotainment. Di seguito sono riportate informazioni generali sull'elaborazione dei dati nel veicolo. Per ulteriori informazioni su quali dati specifici vengono caricati, memorizzati e trasmessi a terzi dal veicolo, oltre allo scopo di queste procedure, consultare la parola chiave Protezione dei dati, strettamente collegata ai riferimenti relativi alle caratteristiche funzionali interessate, nel relativo manuale d'uso o nelle condizioni generali di vendita. Queste informazioni sono anche disponibili online.

Dati operativi del veicolo

Le unità di controllo trattano dati sul funzionamento del veicolo.

Tali dati comprendono, ad esempio:

- informazioni sullo stato del veicolo (ad es. velocità, ritardo di movimento, accelerazione laterale, velocità di rotazione delle ruote, indicazione "cinture allacciate")

- condizioni ambientali (ad es. temperatura, sensore pioggia, sensore di distanza)

Di norma tali dati sono provvisori e non vengono memorizzati per più di un ciclo operativo, ma solo elaborati a bordo del veicolo stesso. Le unità di controllo sono spesso dotate di memorizzazione dati (inclusa la chiave del veicolo). Questi vengono utilizzati per registrare in modo temporaneo o permanente informazioni sulle condizioni del veicolo, la sollecitazione dei componenti, i requisiti di manutenzione, anomalie tecniche ed errori.

A seconda del livello di apparecchiature tecniche, i dati memorizzati sono i seguenti:

- stato operativo dei componenti del sistema (ad es. livello di riempimento, pressione dei pneumatici, stato della batteria)
 - difetti e guasti a componenti importanti del sistema (ad es. luci, freni)
 - la reazione dei sistemi in particolari situazioni di guida (ad es. attivazione dell'airbag o del controllo elettronico della stabilità)
 - informazioni su situazioni che hanno provocato danni al veicolo
 - in caso di veicoli elettrici, la carica della batteria ad alta tensione e l'autonomia stimata
- In casi particolari (ad es. se il veicolo rileva un malfunzionamento), potrebbe essere necessario memorizzare dati che sarebbero altrimenti volatili.

Quando si utilizza un servizio (ad es., riparazione o manutenzione), i dati operativi memorizzati possono essere consultati insieme al numero di

telaio e, se necessario, utilizzati. I dati del veicolo possono essere consultati dal personale della rete di servizio (ad es. officine, produttori) o da terzi (ad es. servizi di riparazione in caso di rottura del veicolo). Lo stesso vale per gli interventi in garanzia e per le operazioni di garanzia di qualità. I dati vengono solitamente letti tramite la porta OBD (On-Board Diagnostics, diagnostica a bordo), che deve essere installata sul veicolo per legge. I dati operativi riportano le condizioni tecniche del veicolo o dei suoi componenti individuali e contribuiscono alla diagnosi dei guasti, al rispetto degli obblighi di garanzia e al miglioramento della qualità. Tali dati, in particolare le informazioni relative a sollecitazioni dei componenti, anomalie tecniche, errori del conducente e altri guasti, sono trasmessi al produttore quando opportuno, insieme al numero di telaio. Il produttore è inoltre responsabile del prodotto. Il produttore potrebbe anche utilizzare i dati operativi dal veicolo in caso di richiamo dei prodotti. Tali dati possono essere utilizzati anche per verificare la garanzia di cliente e i reclami coperti da garanzia. Le memorie guaste possono essere ripristinate da un'azienda specializzata durante la manutenzione o riparazione, oppure su richiesta del proprietario.

Funzioni di comfort e infotainment

Le impostazioni di comfort e le impostazioni personalizzate possono essere memorizzate

nel veicolo e modificate o azzerate in qualsiasi momento.

A seconda della versione di veicolo, queste comprendono

- posizione del sedile e del volante
- impostazioni del telaio e dell'aria condizionata
- impostazioni personalizzate, come l'illuminazione interna

Per le funzioni selezionate, è possibile inserire i propri dati nelle funzioni di infotainment del veicolo.

A seconda della versione di veicolo, queste comprendono

- dati multimediali come musica, video o fotografie da riprodurre nel sistema multimediale integrato
- dati dell'indirizzario da utilizzare con il sistema vivavoce o il sistema di navigazione integrato
- destinazioni
- dati sull'utilizzo dei servizi online

I dati per le funzioni di comfort e infotainment possono essere memorizzati sul veicolo o conservate in un dispositivo connesso (ad es. uno smartphone, una chiave USB o un lettore MP3). I dati inseriti dall'utente possono essere cancellati in qualsiasi momento.

Tali dati possono essere trasmessi dal veicolo su richiesta dell'utente, in particolare quando si utilizzano servizi internet in base alle impostazioni selezionate.

Integrazione delle funzioni smartphone, ad es. Android Auto o Apple CarPlay

Se la versione del veicolo è dotata delle apposite funzioni, è possibile connettere il proprio smartphone o altro dispositivo multimediale per controllarlo tramite i comandi integrati del veicolo. In tal caso, lo schermo e il suono dello smartphone possono essere riprodotti nel sistema multimediale. Allo stesso tempo, il veicolo trasmette delle informazioni specifiche allo smartphone. A seconda del tipo di integrazione tra veicolo e smartphone, i dati trasmessi comprendono informazioni sulla posizione, modalità giorno / notte e altre informazioni generali sul veicolo. Per ulteriori informazioni, vedere le istruzioni per l'uso del veicolo / sistema infotainment.

L'integrazione tra smartphone e veicolo consente l'utilizzo a certe app, come quelle per la navigazione o la riproduzione di musica. Non è possibile integrare ulteriormente smartphone e veicolo, in particolare per quanto riguarda l'accesso attivo ai dati del veicolo. La natura di eventuali ulteriori trattamenti dei dati è determinata dal produttore dell'app utilizzata. La possibilità o meno di modificare le impostazioni dipende dall'app in questione e dal sistema operativo dello smartphone.

Servizi online

I veicoli dotati di connessione di rete possono scambiare dati con altri sistemi. La connessione di rete viene stabilita tramite un dispositivo trasmettitore posto nel veicolo o un dispositivo mobile fornito dall'utente (ad es. uno smartphone). Tramite la connessione alla rete è possibile usufruire delle funzioni online. Le funzioni online comprendono servizi e applicazioni / app online fornite dal produttore o da altri fornitori.

Servizi proprietari

Le funzioni dei servizi online forniti dal produttore sono descritte nell'apposita sezione (ad es. Manuale di uso e manutenzione, sito web del produttore) insieme alle rispettive informazioni sulla protezione dei dati personali. I dati personali potrebbero essere utilizzati per fornire servizi online. In questo caso lo scambio di dati avviene tramite una connessione protetta, ad es. tramite gli appositi sistemi informatici forniti dal produttore. La raccolta, il trattamento e l'utilizzo dei dati personali per la preparazione di servizi avvengono esclusivamente quando legalmente consentito, ad es. nel caso di sistemi di comunicazione d'emergenza prescritti dalla legge, di un accordo contrattuale o mediante consenso dell'utente.

I sistemi, le funzioni (a pagamento, in certa misura) e, in certi casi, la connessione di rete del veicolo, possono essere attivati o disattivati. Sono

escluse le funzioni e i servizi previsti dalla legge, quali i sistemi di comunicazione di emergenza.

Servizi di terzi

Se si utilizzano servizi online di altri fornitori (terzi), tali servizi sono soggetti alle condizioni di responsabilità, protezione dei dati e utilizzo del fornitore in questione. In questi casi, spesso il produttore non ha alcuna autorità sul contenuto scambiato.

Pertanto, si prega di verificare la natura e lo scopo della raccolta e dell'utilizzo dei dati personali nell'ambito di servizi forniti da fornitori terzi.

A

- ABS78
- Accendisigari58
- Accensione automatica dei fari65-66
- Accensione temporizzata dei fari66
- Accessori75
- Active LED Vision72
- Active Safety Brake131, 133
- Adesivi di personalizzazione167
- Aeratori51
- Aerazione51-52
- Aggiornamento della data202, 226
- Aggiornamento dell'ora202, 227
- Airbag82, 84-86
- Airbag a tendina83-85
- Airbag frontali83-84, 87
- Airbag laterali83-84, 84
- Allarme37-38
- Allarme attivo superamento involontario
linea di carreggiata126
- Allarme livello attenzione guidatore134
- Allarme Rischio Collisione131-132
- Alleggerimento elettrico158
- Alleggerimento elettrico (modalità)158
- Allestimenti del bagagliaio63
- Allestimenti interni58-59
- Allestimenti posteriori62
- Alloggiamento per sci62
- Alta tensione148
- Altoparlanti59
- Alzacristalli39
- Ambiente7, 31
- Amplificatore audio59
- Anelli d'ancoraggio63
- Antiavviamento elettronico94
- Antibloccaggio delle ruote (ABS)78
- Antifurto / Antiavviamento26
- Antislittamento delle ruote (ASR)78-79
- Apertura con mani occupate35-36
- Apertura dei vetri25
- Apertura del bagagliaio27, 33
- Apertura del cofano motore161
- Apertura delle porte27, 32-33
- Apertura e avviamento di prossimità
senza chiave27, 32
- Apertura e Avviamento senza chiave27-28, 95
- Apparecchio di ricarica a induzione59
- Apparecchio di ricarica senza filo59
- Applicazione per dispositivi
mobili23-24, 57, 155, 157
- Applicazioni218
- Applicazioni Internet disponibili218
- Appoggiagomito posteriore62-63
- Appoggiatesta anteriore60, 60-61
- Appoggiatesta posteriori48-49
- Aria climatizzata automatica bizona52
- Arresto del veicolo95, 99-102
- Assistenza alla frenata d'emergenza78, 132
- Assistenza alla frenata d'emergenza (AFU)78
- Assistenza al parcheggio anteriore136
- Assistenza al parcheggio laterale136
- Assistenza al parcheggio posteriore135
- Assistenza grafica e sonora al parcheggio135
- Astina di livello olio17, 162
- Attrezzatura di bordo63, 168-169
- Avviamento del motore95
- Avviamento del veicolo95, 99-102
- Avviamento d'emergenza96, 178
- Avviare178
- Avvisatore acustico76
- Avvisatore acustico pedoni (ibrido
ricaricabile)76
- Azzeramento del tragitto20

B

- Bagagliaio33, 63
- Bambini81, 88-89
- Barre del tetto160
- Batteria 12 V158, 164, 177-182
- Batteria accessori181
- Batteria di trazione (ibrido ricaricabile)19,
148-149, 155
- Bloccaggio26, 28
- Bloccaggio ad effetto globale26, 28
- Bloccaggio centralizzato29
- Bloccaggio delle porte29-30
- Bloccaggio delle porte dall'interno29
- Bluetooth (kit vivavoce)199-200, 222-223
- Bluetooth (telefono)199-200, 222-224

C

- Calcolatore di controllo150-151, 153, 156
 Cambio automatico99-102, 106, 164, 179
 Cambio automatico elettrico (ibrido)102
 Cambio manuale106
 Capacità serbatoio carburante147
 Caratteristiche tecniche187-188
 Carburante7, 147
 Carburante (serbatoio)147
 Carica della batteria179, 181-182
 Carica della batteria di trazione153
 Carica della batteria di trazione (ibrido ricaricabile)18, 148, 155-157
 Carica differita23, 157
 Carica differita (ibrido ricaricabile)22, 24, 149, 155
 Carica domestica153
 Carica domestica (ibrido ricaricabile)156-157
 Carichi trainabili186-188
 Carico160
 Carroattrezzi (rimorchio)183
 Carrozzeria166
 Cassettino portaoggetti58
 Catene da neve110, 159-160
 Cavo audio221
 Cavo di carica153
 Cavo di carica (ibrido ricaricabile)150-151, 156
 Cavo Jack221
 CHECK19
 Chiamata d'assistenza76-77
 Chiamata d'emergenza76-77
 Chiave25-26, 30-31
 Chiave con telecomando25, 94
 Chiave elettronica27-29
 Chiave non riconosciuta96
 Chiusura/Apertura dei retrovisori46-47
 Chiusura del bagagliaio28, 33
 Chiusura delle porte28-29, 32
 Cinghia alta (fissaggio)88, 90-91
 Cinture di sicurezza80-81, 87
 Cinture di sicurezza posteriori80
 Clacson76
 Climatizzatore52
 Climatizzatore bizona52
 Climatizzazione automatica56
 Cofano motore161, 161-162
 Comandi al volante99-101
 Comandi dell'autoradio al volante192, 206
 Comandi sedili riscaldati e ventilati45
 Comandi vocali208-211
 Comando del tergicristallo72-73
 Comando di emergenza bagagliaio33
 Comando di emergenza porte30-31
 Comando d'illuminazione64-65
 Comando riscaldamento sedili45, 50
 Commutazione automatica dei fari abbaglianti67-68
 Computer di bordo20-21
 Configurazione del veicolo22-23
 Connessione Android Auto217
 Connessione Apple CarPlay198, 217
 Connessione Bluetooth199-200, 218, 222-224
 Connessione MirrorLink199
 Connessione rete Wi-Fi219
 Connettività217
 Connettore di carica (ibrido ricaricabile)149, 155-157
 Consigli di guida7, 93-94
 Consigli per la manutenzione149, 166
 Consumi23
 Consumo carburante7, 18
 Consumo d'olio162
 Contachilometri parziale19
 Contachilometri totalizzatore19
 Contagiri9
 Contatto96, 224
 Contenitore63
 Contenitori63
 Contenitori sulle porte58
 Controlli162-165
 Controllo dinamico di stabilità (CDS)78-79
 Controllo di stabilità del rimorchio (TSM)79
 Controllo livello olio motore17
 Controllo pressione (con kit)170, 172
 Cric169, 172

D

- DAB (Digital Audio Broadcasting) - Radio digitale196, 220-221
 Data (regolazione)202, 226
 Dimensioni189

Dimenticanza fari accesi	64
Diodi elettroluminescenti - LED	65, 175-177
Disappannamento	47, 56
Disappannamento anteriore	56
Disappannamento posteriore	56
Disattivazione dell'airbag passaggero	83, 86-87
Dischi dei freni	164
DS Drive Assist	118

E

Eco-guida (consigli)	7
Elementi d'identificazione	189
Entrata d'aria	54-55
ESC (programma di stabilità elettronica)	78
Etichette	6
Etichette d'identificazione	189

F

Fanali fendinebbia posteriori	64
Faretti di lettura carte	61
Faretti di lettura carte a sfioramento	62-63
Faretti laterali	66
Fari abbaglianti	67, 176-177
Fari allo xeno	176
Fari alogeni	176
Fari anabbaglianti	176-177

Fari con tecnologia Full LED	69
Fari direzionali	69
Fari diurni	65, 176
Fari fendinebbia anteriori	176
Fari (regolazioni)	71
Filtro abitacolo	52, 164
Filtro dell'aria	164
Filtro dell'olio	164
Fissaggi ISOFIX	88, 90-91
Flusso d'energia	22
Foratura pneumatici	170, 172
Frenata	103
Frenata d'emergenza automatica	131, 133
Frenata dinamica d'emergenza	97-98
Frenata rigenerativa (decelerazione tramite freno motore)	103
Freni	164
Freno di stazionamento elettrico	96-98, 164
Frequenza (radio)	220
Funzionamento automatico dei tergicristalli	73
Funzione accoglienza	44
Funzione e-Save (riserva energetica)	23
Funzione massaggio	45, 50
Funzione Sensorial Drive	50
Funzioni a distanza	157
Funzioni a distanza (ibrido ricaricabile)	24, 57
Fusibili	177

G

Gancio traino	79, 158
Gonfiaggio dei pneumatici	164, 189
Gonfiaggio occasionale (con kit)	170, 172
G.P.S.	214
Griglia di protezione amovibile	159
Guida	93-94
Guida economica	7

I

Illuminazione a distanza	66
Illuminazione ambiente	62
Illuminazione bagagliaio	63
Illuminazione d'accoglienza	66
Illuminazione di guida	64, 67
Illuminazione esterna	67
Illuminazione interna	61-62
Illuminazione posteriore autoadattativa	68
Impostazione della data	202, 226
Impostazione dell'ora	21, 202, 227
Indicatore del livello di carica (ibrido ricaricabile)	19
Indicatore di cambio marcia	106-107
Indicatore di livello carburante	147
Indicatore di manutenzione	17, 19
Indicatore di potenza (ibrido ricaricabile)	8, 9, 18

Indicatore temperatura liquido di raffreddamento 18
 Indicatori di direzione 65, 176, 176–177
 Informazioni sul traffico (TMC) 214
 Inserimento del contatto 96
 ISOFIX (fissaggi) 88, 90–91
 Istogramma dei consumi 23–24

J

Jack 221

K

Kit di riparazione provvisoria pneumatici 168–170, 172
 Kit foratura pneumatici 168–169
 Kit vivavoce 199–200, 222–223

L

Lampadine 176
 Lampadine (sostituzione) 175–176
 Lavacrystallo 73
 Lavacrystallo anteriore 72
 Lavaggio 111
 Lavaggio (consigli) 149, 166

LED - Diodi elettroluminescenti 65, 175–177
 Lettore Apple® 197, 222
 Lettore USB 197, 221
 Leva di selezione delle marce 99–102
 Limitatore di velocità 114–116
 Liquido dei freni 163
 Liquido di raffreddamento 163
 Livelli e verifiche 162–163
 Livello di carica batteria 22
 Livello d'olio 17, 162
 Livello liquido di raffreddamento 18, 163
 Livello liquido freni 163
 Livello liquido lavacrystallo 73, 163
 Livello minimo carburante 147
 Localizzazione del veicolo 26
 Luci di posizione 65, 176
 Luci di stazionamento 65
 Luminosità 201
 Lunotto (sbrinamento) 56

M

Maniglie di sostegno 58
 Maniglie retrattili 32
 Mantenimento in corsia 118, 122–124
 Manutenzione carrozzeria 166
 Manutenzione (consigli) 149, 166
 Manutenzione corrente 111, 163, 165
 Manutenzioni 17, 163, 165
 Masse 186–187

Memorizzazione delle posizioni di guida 44
 Menu 198
 Menu (audio) 193–194, 207–208
 Menu generale 22
 Menu rapidi 22
 Messaggi 225
 Messaggi multipunto 45, 50
 Messaggi rapidi 225
 Modalità Confort 105
 Modalità di guida 103–104
 Modalità ECO 104
 Modalità risparmio energetico 158
 Modalità Sport 104–105
 Montaggio barre sul tetto 160
 Motore 165
 Motore elettrico 104–105, 148, 188
 Motore ibrido 8, 22, 160–161, 183, 188
 Motori benzina 105, 162, 187
 Motorizzazioni 186–187

N

Navigatore Internet 214, 218
 Navigazione 212–214
 Navigazione connessa 214–216
 Numero di telaio veicolo 189

O

Olio motore	162
Ora (impostazione)	21, 202, 227
Orologio	21
Otturatore amovibile paraneve	159

P

Parabrezza riscaldato	56
Parametri del sistema	201, 226
Park Pilot DS	141
Partenza assistita in salita	106
Pastiglie dei freni	164
Pelle (manutenzione)	167
Personalizzazione	10
Pila del telecomando	31
Plafoniera anteriore	62
Plafoniere	62-63
Pneumatici	164, 189
Pneumatici sgonfi (segnalazione)	108
Portacarte	58
Portalattine	58
Porte	32-33
Portellone con apertura a mani libere	36
Portellone elettrico	34
Posizioni di guida (memorizzazione)	44
Potenza	18
Pre-condizionamento temperatura abitacolo (ibrido ricaricabile)	24, 57

Presa accessori 12 V	58
Presa ausiliaria	197, 221
Presa di alimentazione (rete domestica)	150-151
Presa Jack	221
Presa USB	58, 62, 197-198, 217, 221
Pressione dei pneumatici	164, 170, 189
Pretensionatori pirotecnici (cinture di sicurezza)	81
Profili	201, 226
Programma di stabilità elettronica (ESC)	78-79
Programmazione degli equipaggiamenti	22-23
Protezione dei bambini	83, 85-89
Pulizia (consigli)	149, 166-167

Q

Quadri strumenti	9
Quadro strumenti	9-10, 19-20, 111
Quadro strumenti digitale	9-10
Quadro strumenti (ibrido)	9
Quattro ruote motrici (4WD)	105, 160

R

Radar (avvisi)	110
Radio	195, 219-220
Radio digitale - DAB (Digital Audio Broadcasting)	196, 220-221

RDS	195, 220
READY (spia)	161
Recupero d'energia	18, 103
REF	78
Registrazione dei dati del veicolo e privacy	231
Regolatore di velocità	114, 116, 118
Regolatore di velocità adattativo con funzione Stop	114
Regolatore di velocità autoadattativo	118-119
Regolatore di velocità programmabile	117
Regolazione altezza e profondità del volante	46
Regolazione degli appoggiatesta	42
Regolazione dei fari	71
Regolazione dei sedili	43
Regolazione del flusso d'aria	54-55
Regolazione della distribuzione d'aria	54-55
Regolazione della posizione dei fari	71
Regolazione della temperatura	53, 55
Regolazione mediante riconoscimento del limite di velocità	114
Reinizializzazione della segnalazione pneumatici sgonfi	109-110
Reinizializzazione del telecomando	32
Reostato d'illuminazione	19
Retrovisore interno	47
Retrovisori esterni	46-47, 56, 129
Ribaltamento dei sedili posteriori	48-49
Ricarica della batteria	179, 181-182
Ricarica della batteria di trazione	153
Ricircolo dell'aria	54-55
Riconoscimento dei cartelli stradali	114-115
Riconoscimento del limite di velocità	111, 113

Riferimento colore vernice	189
Rifornimento carburante	147
Rilevazione di ostacoli	135
Rimontaggio di una ruota	173-174
Rimozione del tappetino di rivestimento	61
Ripartitore elettronico della frenata (REF)	78
Riscaldamento	51
Riscaldamento programmabile	24, 57
Risparmio energetico (modalità)	158
Ruota di scorta	164, 168-169, 172

S

Sbloccaggio	25, 27
Sbloccaggio del bagagliaio	26, 28
Sbloccaggio delle porte	29-30
Sbloccaggio delle porte dall'interno	29
Sbloccaggio del portellone posteriore	28
Sbrinamento	47, 56
Sbrinamento anteriore	56
Sbrinamento lunotto	56
Scatola porta attrezzi	63
Schermi protezione neve	159
Schermo tattile (Touch screen)	21-23, 57
Sedili anteriori	43-44
Sedili con comandi elettrici	43-44
Sedili posteriori	48, 48-49, 86
Sedili riscaldati	44-45, 50
Sedili riscaldati e ventilati	44-45, 49
Seggiolini classici per bambini	87, 90-91
Seggiolini ISOFIX per bambini	88-91
Seggiolini per bambini	81, 85-87
Seggiolini per bambini i-Size	89-91
Segnalazione pneumatici sgonfi	108, 170
Segnale acustico veicolo silenzioso (ibrido ricaricabile)	76
Segnale d'emergenza	75, 168
Sensore di irraggiamento solare	52
Sensori (avvisi)	111
Serbatoio del carburante	147
Serbatoio lavacrystallo	163
Sicurezza bambini	92
Sicurezza dei bambini	83, 85-89
Sincronizzazione del telecomando	32
Sistema di assistenza alla frenata	78
Sistema Hi-Fi	59
Sistema ibrido ricaricabile	5, 8, 22, 95, 105, 148
Sistemi di assistenza alla guida (raccomandazioni)	110
Sistemi di assistenza alla manovra (raccomandazioni)	110
Sistemi di controllo della traiettoria	78
Smartphone	24, 59
Smontaggio di una ruota	173-174
Soffiatore d'aria posteriore	55
Sorveglianza angoli ciechi	129
Sospensione	165
Sospensione Active Scan	103
Sospensione ad ammortizzamento variabile	103
Sospensione attiva	103
Sostituzione dei fusibili	177
Sostituzione delle lampadine	175-176
Sostituzione di una lampadina	175-176
Sostituzione di una ruota	168-169, 172
Sostituzione di una spazzola del tergicristallo	73
Sostituzione di un fusibile	177
Sostituzione filtro abitacolo	164
Sostituzione filtro dell'aria	164
Sostituzione filtro dell'olio	164
Sostituzione olio	162
Sostituzione pila telecomando	31
Spazzole del tergicristallo (sostituzione)	73
Specchietto di cortesia	58
Spegnimento d'emergenza	96
Spia cintura di sicurezza del guidatore non allacciata	81
Spia cinture	81
Spia READY	161
Spie	11-12
Spie di allarme	11, 19
Spie luminose	11
Sportellino presa di carica	157
Sportellino presa di carica (ibrido ricaricabile)	149, 155-157
Sportellino serbatoio carburante	147
Stanchezza rilevata	133-134
Stazione radio	195, 219-220
Stickers di personalizzazione	167
Stop & Start	21, 52, 56, 107-108, 147, 161, 164, 180
Streaming audio Bluetooth	197, 222
Strumenti	168-169
Struttura delle videate	198

T

Tabelle delle motorizzazioni	188
Tachimetro	9, 111
Tappetini	61, 111
Targhette d'identificazione costruttore	189
Telecamera a infrarossi	70, 111
Telecamera di retromarcia	111, 137-139
Telecamera per aiuti alla guida (avvisi)	110
Telecomando	25-27, 29-30
Telefono	199-201, 222-225
Temperatura del liquido di raffreddamento	18
Tendina d'occultamento	40-41
Tergicristallo	72-73
Tergicristallo anteriore	72-73
Tetto apribile	40
Tetto apribile panoramico	40-41
TMC (Info Traffic)	214
Traino	79, 158, 183-185
Traino del veicolo	183-184
Traino di un veicolo	183, 185
Trasporto di oggetti lunghi	62
Triangolo di segnalazione	168

U

Unità di carica accelerata (Wallbox)	150-151
USB	197-198, 217, 221

V

Vani portaoggetti	58-59, 60-63
Vano portaoggetti	58
Verifica dei livelli	162-163
Verifiche correnti	163-164
Vernice	166, 189
Video	221
Visibilità	56
Visiera parasole	58
Visione notturna	70
Visione notturna	70
Vista a 360°	137, 139
Vista anteriore 180°	140
Vista posteriore a 180°	140
Volante (regolazione)	46

W

Wallbox (ibrido ricaricabile)	150-151, 156
-------------------------------------	--------------

Il Costruttore certifica, ai sensi delle disposizioni della normativa europea (Direttiva 2000/53) relativa ai veicoli da rottamare, che ne rispetta gli obiettivi fissati e che, nella fabbricazione dei prodotti commercializzati, vengono utilizzati materiali riciclati.

È vietato riprodurre o tradurre qualsiasi parte del presente documento senza l'autorizzazione scritta del Costruttore.

4DCONCEPT
Groupe MAURY Imprimeur



IMPRIM'VERT®

Stampato in UE
04-21



DS AUTOMOBILES
Spirit of Avant-Garde

DSautomobiles.com



IT. 20X83.0060